

Z A K O N

O SEMENU I SADNOM MATERIJALU POLJOPRIVREDNOG I UKRASNOG BILJA

I. UVODNE ODREDBE

Predmet uređivanja

Član 1.

Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište, postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja.

Primena zakona

Član 2.

Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu, krompir, krmno bilje, povrće, voće, vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na tržište.

Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.

Izuzeci od primene

Član 3.

Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na:

1) uzorke semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, u količinama propisanim u skladu sa ovim zakonom:

- (1) koje pravno lice koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem bilja u oblasti ratarstva, povrtarstva, voćarstva, vinogradarstva i ukrasnog bilja, proizvodi, prima ili šalje drugom pravnom licu koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem u ovim oblastima, radi naučnih istraživanja i izvođenja eksperimenata,
- (2) koji se koriste za priznavanje sorti i zaštite prava oplemenjivača,
- (3) koji se koriste za međulaboratorijska ispitivanja,
- (4) koji se koriste za potrebe banke biljnih gena;

2) oplemenjivačevo seme;

3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;

4) seme i sadni materijal starih sorti koje se tradicionalno gaje i koriste u poljoprivrednoj proizvodnji na određenom području.

Ministar propisuje maksimalnu količinu semena i sadnog materijala koja se može koristiti kao uzorak, za pojedine grupe i vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.

Ministar propisuje vrste semena i sadnog materijala starih sorti koje se tradicionalno gaje na određenom području i koriste u poljoprivrednoj proizvodnji.

Supsidijarna primena zakona

Član 4.

Na pitanja postupka koja nisu drugačije uređena ovim zakonom primenjuju se odredbe zakona kojim se uređuje opšti upravni postupak.

Značenje izraza

Član 5.

Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:

1) *dorada semena* jeste postupak koji obuhvata više tehnoloških faza (sušenje, čišćenje, selektiranje, kalibriranje, piliranje, pakovanje, plombiranje i obeležavanje) u kojima se seme priprema za stavljanje na tržište, tretiranje pesticidima ili biostimulatorskim sredstvima registrovanim za tu namenu;

2) *izvoz semena i sadnog materijala* jeste iznošenje semena i sadnog materijala iz carinskog područja Republike Srbije, osim tranzita;

3) *ISTA sertifikat* jeste dokument o kvalitetu partije semena u međunarodnom prometu (*ISTA* – Međunarodna organizacija za ispitivanje semena);

4) *kategorija semena i sadnog materijala* jeste određena generacija umnožavanja, odnosno određeni stepen kvaliteta;

5) *kvalitet semena* jeste originalnost sorte, genetička čistoća, sadržaj vlage, klijavost, čistoća, zdravstveno stanje semena, masa 1000 semena i druga svojstva;

6) *kvalitet sadnog materijala* jeste poreklo, pripadnost sorti i vrsti, originalnost sorte, zdravstveno stanje, vegetativna razvijenost, kao i pogodnost za setvu, sadnju i reprodukciju;

7) *kontrola* jeste postupak kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja od strane ministarstva nadležnog za poslove semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: Ministarstvo);

8) *kontrola pod nadzorom Ministarstva* (u daljem tekstu: kontrola pod nadzorom) jeste postupak kontrole proizvodnje koju obavlja ovlašćeni proizvođač semena, odnosno sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja nad sopstvenom proizvodnjom;

9) *lokalno tržište* jeste područje opštine na kome se nalazi mesto proizvodnje malog proizvođača, kao i područje opština koja se graniče sa tom opštinom;

10) *mali proizvođač* jeste preduzetnik koji proizvodi sadni materijal određenih biljnih vrsta čija je proizvodnja namenjena prodaji na lokalnom tržištu krajnjem korisniku koji nije profesionalno uključen u proizvodnju i stavljanje na tržište;

11) *mesto proizvodnje semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja* jeste zaokružena proizvodna jedinica, uključujući i useve za proizvodnju semena, objekte za proizvodnju sadnog materijala, izolacioni pojas, postrojenja, mašine i opremu;

12) *malo pakovanja semena* jeste pakovanje određene vrste semena maksimalno dozvoljene težine, u skladu sa ovim zakonom;

13) *naturalno seme* jeste nedorađeno seme koje se kao takvo ne može koristiti za setvu;

14) *oplemenjivačevo seme* jeste prvobitna količina semena sorte ili linije hibrida umnožena u momentu njenog stvaranja koju održava oplemenjivač i kao takvo se ne može staviti na tržište;

15) *OECD sertifikat* jeste sertifikat koji se izdaje za sorte koje su upisane u Listu sorti Organizacije za ekonomsku saradnju i razvoj -*Organisation for Economic Co-operation and Development* (u daljem tekstu: *OECD*) i za koje je izvršena kontrola u skladu sa pravilima *OECD*;

16) *partija* jeste određena količina ili broj jedinki semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja koja se prepoznaje po poreklu, identičnosti i kvalitetu;

17) *proizvodnja semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja* jeste dobijanje semena i sadnog materijala umnožavanjem ili drugim uobičajenim postupcima za određene vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja;

18) *plombiranje* jeste postupak u kome su pakovanja semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja zapečaćena na takav način da se ne mogu otvoriti bez oštećenja pakovanja, odnosno ako je sadni materijal upakovan u snop, plombiranje jeste vezivanje na takav način da se biljke ili delovi biljaka koji čine deo snopa ne mogu razdvojiti bez oštećenja veze ili veza;

19) *sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja* (u daljem tekstu: *sadni materijal*) jeste reproduktivni sadni materijal, sadnice: voćaka, vinove loze, hmelja i ukrasnog bilja, kao i rasad povrća i matične biljke, osim reproduktivnog materijala šumskog drveća;

20) *seme poljoprivrednog i ukrasnog bilja* (u daljem tekstu: *seme*) jeste generativni ili vegetativni deo poljoprivrednog i ukrasnog bilja koji se koristi za umnožavanje i proizvodnju poljoprivrednog i ukrasnog bilja;

21) *sorta* jeste skup biljaka unutar jedinstvene botaničke klasifikacije najniže poznate kategorije, koji je definisan izražavanjem osobina koje su posledica datog genotipa ili kombinacije genotipova i različit od drugog skupa biljaka bar po jednoj od datih osobina i koji predstavlja jedinicu u odnosu na mogućnost sorte za razmnožavanje bez promena;

22) *stavljanje na tržište* jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;

23) *uvoz semena i sadnog materijala* jeste unošenje semena i sadnog materijala na carinsko područje Republike Srbije, osim tranzita;

24) *uzorak* jeste najmanja propisana količina semena i sadnog materijala koja reprezentuje partiju iz koje je uzet uzorak semena i sadnog materijala, radi ispitivanja kvaliteta;

25) *uzorkivač* jeste fizičko lice koje vrši uzorkovanje semena i sadnog materijala;

26) *uzorkovanje* jeste uzimanje uzoraka semena i sadnog materijala u skladu sa odgovarajućim metodama, radi provere sortnosti, ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala i za postkontrolna ispitivanja.

Termini izraženi u ovom zakonu u gramatičkom muškom rodu podrazumevaju prirodni muški i ženski rod lica na koja se odnose.

Subjekti i poslovi u oblasti semena i sadnog materijala

Član 6.

Poslove u oblasti semena i sadnog materijala, u okviru svojih ovlašćenja, obezbeđuje Republika Srbija preko Ministarstva, kao i drugih subjekata, u skladu sa ovim zakonom.

Ministarstvo u oblasti semena i sadnog materijala, u skladu sa ovim zakonom, obavlja sledeće poslove:

- 1) uspostavlja i vodi registar u oblasti semena i sadnog materijala;
- 2) kontrolu proizvodnje semena i sadnog materijala;
- 3) izdavanje uverenja o priznavanju semenskog useva i sertifikata o proizvodnji sadnog materijala;
- 4) ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala;
- 5) izdavanje etiketa za seme i sadni materijal;
- 6) izdavanje sertifikata za seme;
- 7) postkontrolno ispitivanje semena i sadnog materijala.

Poljoprivredne stručne službe

Član 7.

Poslove iz člana 6. stav 2. tač. 2), 5) i 7) ovog zakona Ministarstvo može putem konkursa ustupiti privrednom društvu čiji je osnivač Republika Srbija i koje je registrovano u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavlja stručne poslove u oblasti semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: poljoprivredna stručna služba).

Laboratorije

Član 8.

Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove za ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala, kao i izdavanje sertifikata za seme obavlja organ uprave u sastavu Ministarstva - Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane (u daljem tekstu: Direkcija).

Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ovog zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom.

Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.

Naučnoistraživačke organizacije

Član 9.

Poslove kontrole proizvodnje sadnog materijala ukrasnog bilja iz člana 6. stav 2. tačka 2) ovog zakona, Ministarstvo može putem konkursa ustupiti naučnoistraživačkim organizacijama, u skladu sa ovim zakonom.

Konkurs za obavljanje poslova u oblasti semena i sadnog materijala

Član 10.

Poslove iz čl. 7-9. ovog zakona, Ministarstvo ustupa putem konkursa koji se objavljuje u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

Konkurs iz stava 1. ovog člana naročito sadrži:

- 1) vrste poslova u oblasti semena i sadnog materijala za koje se konkurs raspisuje;
- 2) period na koji se dodeljuju poslovi;
- 3) dokaz o ispunjenosti uslova u pogledu tehničke i profesionalne osposobljenosti;
- 4) dokaz o ispunjenosti uslova u pogledu iskustva, rezultata i blagovremenosti u dosadašnjem obavljanju poslova;
- 5) rok za donošenje i objavljivanje odluke o izboru;
- 6) način obaveštavanja o rezultatima konkursa.

Konkurs iz stava 2. ovog člana sprovodi komisija koju obrazuje ministar.

Odluku o izboru pravnog lica za obavljanje poslova ministar donosi rešenjem.

Rezultati konkursa objavljuju se u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

Ministarstvo utvrđuje spisak pravnih lica iz čl. 7-9. ovog zakona izabranih putem konkursa, koji se objavljuje na internet stranici Ministarstva.

Spisak izabranih laboratorija iz stava 6. ovog člana dostavlja se ministarstvu nadležnom za tehničke propise, radi upisa u registar ovlašćenih tela za ocenjivanje usaglašenosti.

Ugovor o obavljanju poslova u oblasti semena i sadnog materijala

Član 11.

Na osnovu odluke o izboru, Ministarstvo sa pravnim licem kome je dodeljeno obavljanje poslova u oblasti semena i sadnog materijala, zaključuje ugovor kojim se utvrđuju:

- 1) poslovi u oblasti semena i sadnog materijala koji su predmet ugovora;
- 2) odgovorno lice koje će obavljati određene poslove u oblasti semena i sadnog materijala;
- 3) metode, način i postupak obavljanja poslova u oblasti semena i sadnog materijala;
- 4) međusobna prava, obaveze i odgovornosti;
- 5) vreme za koje se zaključuje ugovor;
- 6) način finansiranja poslova za koje se zaključuje ugovor.

Subjekti koji se upisuju u Registar semena i sadnog materijala

Član 12.

Proizvodnjom, doradom, stavljanjem na tržište i uvozom semena, kao i proizvodnjom, stavljanjem na tržište i uvozom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar privrednih subjekata, odnosno u

drugi odgovarajući registar u skladu sa posebnim propisom i koji je upisan u Registar semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: Registar).

U Registar se ne upisuje:

- 1) pravno lice i preduzetnik koji se bavi isključivo stavljanjem na tržište malih pakovanja semena, odnosno stavljanjem u maloprodaju sadnog materijala u originalnom pakovanju i/ili stavljanjem u maloprodaju semena i sadnog materijala ukrasnog bilja;
- 2) mali proizvođač rasada povrća i sadnog materijala ukrasnog bilja.

Način upisa

Član 13.

Upis u Registar vrši se na osnovu zahteva koji pravno lice i preduzetnik iz člana 12. stav 1. ovog zakona podnosi Ministarstvu.

Pravno lice i preduzetnik iz člana 12. stav 1. ovog zakona upisuje se u Registar ako ispunjava uslove u pogledu objekata, odgovarajuće opreme i uređaja, kao i u pogledu stručnog kadra, u skladu sa ovim zakonom.

Ministar donosi rešenje o upisu u Registar, u roku od 15 dana od dana podnošenja zahteva.

Rešenje ministra iz stava 3. ovog člana je konačno i protiv njega se može pokrenuti upravni spor.

Ministar propisuje uslove u pogledu objekata, odgovarajuće opreme, uređaja i stručnog kadra koje mora da ispunjava pravno lice i preduzetnik za upis u Registar, obrazac zahteva za upis u Registar, promenu podataka i brisanje iz Registra, kao i dokumentaciju koja se dostavlja uz zahtev, po grupi i vrsti.

Sadržina i vođenje Registra

Član 14.

Registar uspostavlja i vodi Ministarstvo kao jedinstvenu, centralnu i elektronsku bazu podataka, radi evidentiranja i praćenja poslova u oblasti semena i sadnog materijala.

Registar naročito sadrži podatke o:

- 1) pravnom licu i preduzetniku iz člana 12. stav 1. ovog zakona (naziv, sedište, adresa, matični broj i poreski identifikacioni broj);
- 2) mestu proizvodnje semena i sadnog materijala;
- 3) vrsti i kategoriji semena i sadnog materijala;
- 4) prodajnim objektima i skladišnim prostorima;
- 5) doradnim centrima;
- 6) odgovornom licu (ime i prezime, adresa, jedinstveni matični broj, stepen i vrsta obrazovanja).

Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da svaku promenu podataka iz stava 2. tač. 2) - 6) ovog člana prijavi Ministarstvu u roku od 30 dana od dana nastale promene.

Registar se vodi u elektronskoj formi.

Vođenje, održavanje i zaštita podataka u Registru obezbeđuje se odgovarajućim programom i različitim nivoima pristupa podacima.

Prilikom upisa u Registar svakom licu dodeljuje se jedinstveni identifikacioni broj.

Jedinstveni identifikacioni broj koji je jednom dodeljen ne može se menjati.

Podaci iz Registra su javni, osim podatka o jedinstvenom matičnom broju odgovornog lica iz stava 2. tačka 6) ovog člana, i čuvaju se trajno.

Ministar propisuje sadržinu i način vođenja Registra.

Brisanje iz Registra

Član 15.

Pravno lice i preduzetnik briše se iz Registra, ako:

- 1) podnese zahtev za brisanje iz Registra;
- 2) se utvrdi da ne ispunjava uslov za upis u Registar.

Ministar donosi rešenje o brisanju iz Registra.

Rešenje ministra iz stava 2. ovog člana je konačno i protiv njega se može pokrenuti upravni spor.

Obaveze pravnog lica i preduzetnika koji je upisan u Registar

Član 16.

Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da:

1) prati kritične tačke u proizvodnom procesu semena i sadnog materijala koji mogu da utiču na njihov kvalitet, a naročito na sortnost i zdravstveno stanje, kao i da obezbedi da seme i sadni materijal ispunjava propisane uslove, u skladu sa ovim zakonom;

2) sprovodi radnje radi sprečavanja pojave i širenja štetnih organizama, u skladu sa propisom kojim se uređuje zdravlje bilja;

3) obezbedi sledljivost i identitet svake partije semena i sadnog materijala u svim fazama proizvodnje i dorade, skladištenja, stavljanja na tržište i uvoza semena i sadnog materijala;

4) vodi evidenciju i čuva podatke o: poreklu i kvalitetu semena i sadnog materijala upotrebljenog za umnožavanje, praćenju kritičnih tačaka u proizvodnji semena i sadnog materijala, pojavi štetnih organizama i preduzetim radnjama radi sprečavanja pojave i širenja štetnih organizama, kao i o radnjama koje su preduzete da bi se obezbedila usaglašenost proizvedenog semena i sadnog materijala sa propisom kojim se uređuje zdravlje bilja;

5) vodi evidenciju i čuva podatke o kupovini i prodaji, odnosno nabavljenom semenu i sadnom materijalu;

6) omogući vršenje kontrole i sprovođenje naloženih mera tokom kontrole proizvodnje i inspekcijanskog nadzora;

7) ispunjava i ostale dužnosti u skladu sa ovim zakonom i propisima kojim se uređuje zdravlje bilja.

Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da podatke iz evidencije iz stava 1. tač. 4) i 5) ovog člana čuva najmanje godinu dana, osim za sadni materijal voćaka, vinove loze, hmelja i višegodišnjeg ukrasnog bilja koji je dužan da čuva najmanje pet godina.

II. SEME

1. Proizvodnja semena

Kategorije semena

Član 17.

Seme koje se proizvodi i stavlja na tržište može biti sledećih kategorija:

- 1) predosnovno seme;
- 2) osnovno seme;
- 3) sertifikovano seme;
- 4) sertifikovano seme prve generacije - S1;
- 5) sertifikovano seme druge generacije - S2;
- 6) standardno seme;
- 7) komercijalno seme.

Za seme ukrasnog bilja ne utvrđuje se kategorija.

Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.

Proizvođač semena

Član 18.

Proizvodnjom semena može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: proizvođač semena).

Uslovi za proizvodnju semena

Član 19.

Proizvođač semena može da proizvodi seme:

- 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;
- 2) zaštićene sorte koja je upisana u Registar zaštićenih biljnih sorti i ako je nosilac prava oplemenjivača ili ako ima ovlašćenje nosioca prava oplemenjivača ili ako ima zaključen ugovor o licenci, u skladu sa propisima kojima se uređuje zaštita prava oplemenjivača;
- 3) sorte koja pripada grupi i vrsti koja se ne upisuje u Registar sorti, ako poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste.

Proizvodnja semena za račun domaćeg naručioca može da se obavlja u drugoj državi na osnovu ugovora domaćeg naručioca i inostranog proizvođača uz prethodnu saglasnost Ministarstva.

Proizvodnja semena sorte koja nije upisana u Registar sorti

Član 20.

Proizvođač semena može da proizvodi seme sorte koja nije upisana u Registar sorti, za potrebe stranog naručioca, na osnovu zaključenog ugovora sa stranim naručiocem i uz prethodnu saglasnost Ministarstva, od uvezenog semena ili od semena linija komponenti hibrida koji su upisani u Registar sorti.

Proizvođač semena iz stava 1. ovog člana dužan je da u roku utvrđenom u rešenju o prethodnoj saglasnosti, a koji ne može biti duži od tri godine, izvrši izvoz celokupne količine semena i dostavi dokaz Ministarstvu.

Proizvođač semena može po prethodno pribavljenoj saglasnosti Ministarstva da umnožava i ispituje predosnovno seme sorte koja je u poslednjoj godini postupka priznavanja u Republici Srbiji.

Seme iz stava 1. ovog člana podleže kontroli, ispituje se i za njega se može izdati OECD sertifikat u zavisnosti od vrste semena i zahteva zemlje uvoznice.

Seme iz stava 1. ovog člana zabranjeno je stavljati na tržište Republike Srbije.

Zahtev za dobijanje prethodne saglasnosti Ministarstva iz stava 1. ovog člana podnosi se na obrascu koji se objavljuje na internet stranici Ministarstva.

Prijava proizvodnje semena i vođenje evidencije

Član 21.

Proizvođač semena dužan je da podnese prijavu za kontrolu proizvodnje semena Ministarstvu u roku propisanom u skladu sa ovim zakonom.

Proizvođač semena dužan je da vodi evidenciju pisano ili u elektronskoj formi, sa podacima o parcelama i objektima za proizvodnju semena, planu setve semenskog useva, kategoriji, vrsti, odnosno sorti i godini proizvodnje semena sa kojom zasniva proizvodnju, količini ukupno zaprimljenog semena, načinu proizvodnje, vrsti i datumu izvođenja radova, kao i o količini proizvedenog naturalnog semena.

Evidenciju iz stava 2. ovog člana proizvođač semena dužan je da čuva najmanje tri godine.

Proizvođač semena dužan je da čuva etiketu i potvrdu ili račun, kao dokaz o poreklu zaprimljenog semena koji je upotrebljen za zasnivanje semenskog useva najmanje godinu dana od dana setve.

Ministar propisuje rok za prijavu za kontrolu proizvodnje semena, obrazac prijave za kontrolu proizvodnje, kao i dokumentaciju koja se dostavlja uz prijavu, po grupi i vrsti.

2. Kontrola proizvodnje semena

Kontrola i kontrola pod nadzorom proizvodnje semena

Član 22.

Proizvodnja semena podleže kontroli ili kontroli pod nadzorom.

Kontrolom ili kontrolom pod nadzorom semena u toku proizvodnje semena utvrđuje se poreklo upotrebljenog semena, čistoća vrste, autentičnost i čistoća sorte, zdravstveno stanje i kategorija semena.

U postupku kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena sačinjava se zapisnik.

Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.

Postupak kontrole proizvodnje semena

Član 23.

Ministarstvo obavlja kontrolu proizvodnje semena na osnovu prijave za kontrolu proizvodnje.

Ministarstvo može poslove kontrole proizvodnje semena da ustupi poljoprivrednoj stručnoj službi u skladu sa članom 7. ovog zakona.

Ministarstvo može za pojedine grupe, vrste i kategorije semena da ovlasti proizvođača semena da obavlja kontrolu pod nadzorom ako ispunjava uslove u pogledu stručnog kadra, u skladu sa ovim zakonom.

Ministar rešenjem utvrđuje ispunjenost uslova iz stava 3. ovog člana i ovlašćuje proizvođača semena za obavljanje kontrole pod nadzorom na period od pet godina.

Rešenje ministra iz stava 4. ovog člana je konačno i protiv njega se može pokrenuti upravni spor.

Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom, odnosno ako prestane da ispunjava uslove u skladu sa ovim zakonom.

Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.

Izdavanje uverenja o priznavanju semenskog useva

Član 24.

Ministarstvo na osnovu zapisnika o kontroli izdaje uverenje o priznavanju semenskog useva najkasnije u roku od 15 dana od dana sačinjavanja poslednjeg zapisnika o kontroli.

Ministarstvo vodi evidenciju o izdatim uverenjima o priznavanju semenskog useva.

Evidencija iz stava 2. ovog člana čuva se najmanje šest godina.

Na osnovu zapisnika o kontroli pod nadzorom proizvođač semena izdaje uverenje o priznavanju semenskog useva prema grupi, vrsti bilja i kategoriji semena za koju je ovlašćen.

Proizvođač semena dužan je da vodi evidenciju o kontroli pod nadzorom i izdatim uverenjima o priznavanju semenskog useva i da jedan primerak uverenja o priznavanju semenskog useva dostavi Ministarstvu najkasnije u roku od 30 dana od dana izdavanja.

Evidenciju iz stava 5. ovog člana proizvođač semena dužan je da čuva najmanje šest godina.

Ministar propisuje način vođenja i sadržinu evidencije, kao i obrazac uverenja o priznavanju semenskog useva, po grupi i vrsti.

Takse

Član 25.

Proizvođač semena za prijavu kontrole proizvodnje, kontrolu proizvodnje, kao i za izdavanje uverenja o priznavanju semenskog useva plaća taksu.

Visina takse iz stava 1. ovog člana utvrđuje se u skladu sa propisom kojim se uređuju republičke administrativne takse.

3. Dorada semena

Dorađivač semena

Član 26.

Doradom semena može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: dorađivač semena).

Dorađivač semena može da dorađuje naturalno seme sorte za koje je izdato uverenje o priznavanju semenskog useva, odnosno naturalno seme koje je uvezeno, u skladu sa ovim zakonom.

Dorađivač semena odgovoran je krajnjem korisniku za štetu, ako seme ne ispunjava zahteve u pogledu vrste, sorte i kvaliteta semena.

Dorađivač semena može da dorađuje uvezeno seme sorte koja nije upisana u Registar sorti, za potrebe stranog naručioca, na osnovu zaključenog ugovora sa stranim naručiocem i uz prethodnu saglasnost Ministarstva.

Dorađivač semena iz stava 4. ovog člana dužan je da u roku utvrđenom u rešenju o prethodnoj saglasnosti, a koji ne može biti duži od jedne godine, izvrši izvoz celokupne količine semena i dostavi dokaz Ministarstvu.

Ako je seme određene vrste i sorte bilja i kategorije semena dorađivalo više dorađivača semena smatra se da je seme doradio poslednji dorađivač semena.

Zahtev za dobijanje prethodne saglasnosti Ministarstva iz stava 4. ovog člana podnosi se na obrascu koji se objavljuje na internet stranici Ministarstva.

Partije semena

Član 27.

U postupku dorade semena dorađivač semena može da formira više partija semena od naturalnog semena proizvedenog po jednom uverenju o priznavanju semenskog useva.

Dorađivač semena dužan je da vodi evidenciju i čuva dokumentaciju o količini preuzetog naturalnog i dorađenog semena najmanje šest godina.

Zabranjeno je formiranje partije semena od semena različitih sorti, godine proizvodnje i zemlje porekla.

Ministar propisuje način i sadržinu vođenja evidencije preuzetog naturalnog i dorađenog semena, po grupi i vrsti.

Mešavine određenih vrsta, sorti i kategorija semena

Član 28.

U postupku dorade semena dorađivač semena može da pripremi mešavinu semena određenih vrsta, sorti i kategorija semena.

Svaka komponenta u mešavini semena mora da ispunjava zahteve kvaliteta određenih vrsta, sorti i kategorija semena.

Mešavina semena mora biti obeležena posebnom etiketom.

Dorađivač semena dužan je da vodi evidenciju i čuva dokumentaciju o pripremljenim mešavinama semena najmanje šest godina.

Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupi i vrsti.

Postupanje sa naturalnim semenom

Član 29.

Naturalno seme mora da bude odvojeno i obeleženo u toku žetve, odnosno berbe, prevoza, skladištenja do dorade i svih faza dorade.

Naturalno seme koje nije finalno dorađeno ne može da se stavi na tržište, ali može da se izvozi ako je originalno upakovano i obeleženo.

Naturalno seme koje se prevozi od mesta proizvodnje do mesta skladištenja, čuvanja ili dorade mora da prati dokumentacija koja sadrži podatke o proizvođaču naturalnog semena, katastarskoj parceli, vrsti, sorti, kategoriji i zdravstvenom stanju semena.

Dorađivač semena dužan je da u roku od 30 dana od dana prijema obranog odnosno požnjevenog semena dostavi Ministarstvu podatke o preuzetim količinama naturalnog semena za svaki semenski usev.

Ministar propisuje način dostavljanja podataka, kao i obrazac za dostavljanje podataka o preuzetim količinama naturalnog semena, po grupi i vrsti.

Naturalno seme iz uvoza

Član 30.

Naturalno seme iz uvoza koje se dorađuje mora da prati OECD sertifikat sive boje za biljne vrste za koje se sertifikat izdaje ili odgovarajući dokument o sortnosti semena koji je izdat od nadležnog organa zemlje izvoznice.

Postupanje sa otpadom od dorade semena

Član 31.

Otpad koji je nastao doradom semena može da se koristi za ishranu ljudi, životinja ili za industrijsku preradu samo ako je bezbedan u skladu sa propisima kojima se uređuje bezbednost hrane i hrane za životinje.

Dorađivač semena dužan je da uništi otpad koji je nastao doradom semena sitnosemenih mahunarki i otpad koji sadrži seme parazitskih biljaka i korova.

Ministar propisuje način uništavanja otpada koji je nastao doradom semena sitnosemenih mahunarki i otpad koji sadrži seme parazitskih biljaka i korova.

4. Kvalitet semena

Predmet ispitivanja i utvrđivanja kvaliteta

Član 32.

Seme koje se stavlja na tržište mora da ispunjava zahteve kvaliteta.

Seme pre stavljanja na tržište podleže obaveznom ispitivanju i utvrđivanju kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom.

Ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta semena obavlja se za svaku partiju semena.

Kvalitet partije semena utvrđuje se na reprezentativnom uzorku semena koji je uzeo uzorkivač.

Za kvalitet semena na tržištu odgovoran je dorađivač odnosno uvoznik semena.

Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta.

Stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta

Član 33.

Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta.

Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.

Ispitivanje kvaliteta

Član 34.

Direkcija obavlja poslove ispitivanja kvaliteta semena.

Ministarstvo može poslove ispitivanje kvaliteta semena da ustupi ovlašćenoj laboratoriji u skladu sa članom 8. stav 2. ovog zakona.

Dorađivač semena odnosno uvoznik semena podnosi zahtev za ispitivanje kvaliteta semena Direkciji ili ovlašćenoj laboratoriji.

Uz zahtev za ispitivanje kvaliteta semena dorađivač podnosi uverenje o priznavanju semenskog useva.

O izvršenom ispitivanju kvaliteta semena Direkcija ili ovlašćena laboratorija sačinjava izveštaj o ispitivanju kvaliteta semena.

Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.

Čuvanje uzoraka semena

Član 35.

Direkcija ili ovlašćena laboratorija dužna je da čuva:

1) ispitane uzorke semena godinu dana od dana sačinjavanja izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, a dokumentaciju o ispitivanju kvaliteta semena najmanje šest godina od dana sačinjavanja izveštaja;

2) ispitane uzorke krtole, lukovice i češnjeva mesec dana od dana sačinjavanja izveštaja o kvalitetu, a dokumentaciju o ispitivanju kvaliteta semena šest godina od dana sačinjavanja izveštaja.

Ministar propisuje način čuvanja uzoraka semena, po grupi i vrsti.

Sertifikat o semenu

Član 36.

Direkcija ili ovlašćena laboratorija, za seme za koje je obavljena kontrola, izdaje sertifikat o semenu za svaku partiju semena na osnovu uverenja o priznavanju semenskog useva i izveštaja o kvalitetu semena.

Dorađivač semena, za seme za koje je izvršio kontrolu pod nadzorom, izdaje sertifikat o semenu za svaku partiju semena na osnovu uverenja o priznavanju semenskog useva i izveštaja o kvalitetu semena.

Direkcija ili ovlašćena laboratorija i dorađivač semena iz stava 2. ovog člana vodi evidenciju o izdatim sertifikatima o semenu.

Ovlašćena laboratorija i dorađivač semena iz stava 2. ovog člana dužan je da jedan primerak sertifikata o semenu dostavi Ministarstvu najkasnije 30 dana od dana izdavanja.

Evidencija o izdatim sertifikatima o semenu čuva se najmanje šest godina.

Ministar propisuje način vođenja evidencije o izdatim sertifikatima o semenu, kao i obrazac sertifikata o semenu, po grupi i vrsti.

Takse

Član 37.

Dorađivač semena odnosno uvoznik semena za ispitivanje kvaliteta semena i izdavanje sertifikata za seme plaća taksu.

Visina takse iz stava 1. ovog člana utvrđuje se u skladu sa propisom kojim se uređuju republičke administrativne takse.

5. Pakovanje i obeležavanje semena

Pakovanje semena

Član 38.

Seme se pakuje po partijama semena.

Svako pojedinačno pakovanje semena u jednoj partiji mora da bude iste neto mase ili istog broja setvenih jedinica semena, osim za mala pakovanja.

Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena.

Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.

Obeležavanje semena

Član 39.

Seme pre stavljanja na tržište mora da bude obeleženo.

Svako pojedinačno pakovanje semena mora da se obeleži odgovarajućom etiketom.

U zavisnosti od kategorije semena etiketa mora da bude jedinstvena u pogledu sadržine, veličine, boje i serijskog broja, osim za mala pakovanja.

Boja etikete određena je kategorijom semena, i to za:

- 1) predosnovno seme - bele boje sa dijagonalnom linijom ljubičaste boje;
- 2) osnovno seme - bele boje;
- 3) sertifikovano seme - plave boje;
- 4) sertifikovano seme prve generacije S1 - plave boje;
- 5) sertifikovano seme druge generacije S2 - crvene boje;
- 6) standardno seme - tamno žute boje.

Izdavanje etikete

Član 40.

Ministarstvo izdaje etikete za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja.

Ministarstvo može poslove izdavanja etiketa za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja da ustupi poljoprivrednoj stručnoj službi u skladu sa članom 7. ovog zakona.

Etiketa se izdaje na osnovu zahteva dorađivača odnosno uvoznika semena.

Uz zahtev dorađivač semena odnosno uvoznik semena prilaže uverenje o priznavanju semenskog useva za seme proizvedeno u Republici Srbiji odnosno OECD sertifikat ili drugi dokument o sortnosti zemlje izvoznice i rešenje graničnog fitosanitarnog inspektora o dozvoli uvoza za seme iz uvoza.

O izdatim etiketama Ministarstvo ili poljoprivredna stručna služba vodi evidenciju.

Poljoprivredna stručna služba iz stava 1. ovog člana dužna je da na kraju svake proizvodne godine dostavi Ministarstvu izveštaj o izdatim etiketama.

Dorađivač semena odnosno uvoznik semena dužan je da vodi evidenciju o preuzetim etiketama, kao i da vrati neiskorišćene etikete pre početka sledeće proizvodne godine.

Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.

Izdavanje etikete za mala pakovanja semena

Član 41.

Etiketu za mala pakovanja semena izrađuje dorađivač semena odnosno uvoznik semena.

Dorađivač semena odnosno uvoznik semena može na ambalaži pojedinačnog malog pakovanja da odštampa podatke sa etikete.

Dorađivač semena odnosno uvoznik semena dužan je da vodi evidenciju o odštampanim etiketama za mala pakovanja.

Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.

Prepakivanje i razmeravanje originalnog pakovanja semena iz domaće proizvodnje i uvoza

Član 42.

Zabranjeno je prepakivanje i razmeravanje originalnog pakovanja semena iz domaće proizvodnje i uvoza.

Izuzetno, dorađivač semena može da obavlja prepakivanje, odnosno ponovno pakovanje semena pod uslovom da seme odgovara zahtevima kvaliteta i uz prethodno odobrenje Ministarstva.

Zahtev za prepakivanje, odnosno ponovno pakovanje semena dorađivač semena podnosi Ministarstvu.

Uz zahtev iz stava 3. ovog člana dorađivač semena prilaže sertifikat o semenu za seme iz domaće proizvodnje, odnosno OECD sertifikat ili drugi dokument o sortnosti zemlje izvoznice, za seme iz uvoza.

Posle prepakivanja, odnosno ponovnog pakovanja izdaje se novi sertifikat o semenu na osnovu odobrenja Ministarstva i prethodnog sertifikata o semenu.

Sertifikat o semenu mora da sadrži podatak da je seme prepakovano, odnosno ponovno upakovano, datum ponovnog pakovanja i plombiranja.

Zahtev za dobijanje etikete za obeležavanje prepakovanog, odnosno ponovno upakovanog semena dorađivač semena podnosi Ministarstvu ili poljoprivrednoj stručnoj službi.

Uz zahtev iz stava 7. ovog člana dorađivač semena prilaže saglasnost Ministarstva.

Zahtev za prepakivanje, odnosno ponovno pakovanje semena i zahtev za dobijanje etikete za obeležavanje prepakovanog, odnosno ponovno upakovanog semena podnose se na obrascu koji se objavljuje na internet stranici Ministarstva.

Takse

Član 43.

Dorađivač semena odnosno uvoznik semena za izdavanje etikete plaća taksu.

Visina takse utvrđuje se u skladu sa propisom kojim se uređuju republičke administrativne takse.

6. Stavljanje semena na tržište

Uslovi za stavljanje semena na tržište

Član 44.

Stavljanjem semena na tržište može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar.

Izuzetno od stava 1. ovog člana, pravno lice i preduzetnik koji se isključivo bavi stavljanjem na tržište malih pakovanja semena može da se bavi stavljanjem na tržište malih pakovanja semena iako nije upisan u Registar.

Na tržište se može staviti seme:

- 1) koje prati sertifikat o semenu;
- 2) koje ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom;
- 3) koje je upakovano, obeleženo i plombirano, u skladu sa ovim zakonom.

Isporka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.

Pravno lice i preduzetnik prilikom stavljanja semena na tržište dužan je da seme skladišti na način kojim se obezbeđuje očuvanje njegovog kvaliteta.

Zabranjena je prodaja semena van prodajnog objekta.

Ministar propisuje uslove u pogledu prodajnih objekata i objekata za skladištenje semena, po grupi i vrsti.

7. Uvoz semena

Uvoznik semena

Član 45.

Uvozom semena može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: uvoznik semena).

Uvoznik semena može da uvozi seme:

- 1) sorte koja je upisana u Registar sorti;

2) zaštićene sorte koja je upisana u Registar zaštićenih biljnih sorti i ako je nosilac prava oplemenjivača ili ako ima ovlašćenje nosioca prava oplemenjivača ili ako ima zaključen ugovor o licenci, u skladu sa propisima kojima se uređuje zaštita prava oplemenjivača;

3) sorte koji pripada grupi i vrsti koja se ne upisuje u Registar sorti, ako poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste.

Uvoznik semena može da uvozi i seme sorte koja nije upisana u Registar sorti ako poseduje prethodnu saglasnost Ministarstva iz člana 20. stav 1. ovog zakona.

Uzorci semena iz člana 3. stav 1. tačka 1) ovog zakona mogu da se uvoze u količinama propisanim ovim zakonom, a na osnovu saglasnosti Ministarstva.

Zahtev za prethodnu saglasnost Ministarstva iz stava 4. ovog člana podnosi se na obrascu koji se objavljuje na internet stranici Ministarstva.

Uslovi za uvoz semena

Član 46.

Seme može da se uvozi samo u originalnom pakovanju.

Naturalno seme može da se uvozi ako mu je utvrđena kategorija, ako je upakovano i obeleženo u skladu sa ovim zakonom i ako ispunjava uslove u pogledu zdravstvenog stanja u skladu sa zakonom kojim se uređuje zdravlje bilja.

Uvoznik semena dužan je da vodi evidenciju o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena.

Zabranjeno je uvoziti seme, radi stavljanja na tržište Republike Srbije, koje je tretirano sredstvima za zaštitu bilja koja sadrže aktivnu materiju koja se ne nalazi na Listi odobrenih aktivnih supstanci koja se utvrđuje u skladu sa zakonom kojim se uređuju sredstva za zaštitu bilja

Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.

Stavljanje na tržište semena iz uvoza

Član 47.

Seme iz uvoza može da se stavi na tržište, ako:

- 1) je uvezeno u skladu sa propisima kojima se uređuje zdravlje bilja;
- 2) poseduje OECD sertifikat ili drugi dokument o sortnosti zemlje izvoznice, osim za seme ukrasnog bilja, kao i rešenje graničnog fitosanitarnog inspektora o dozvoli uvoza;
- 3) ispunjava zahteve kvaliteta semena, u skladu sa ovim zakonom;
- 4) je upakovano, plombirano i obeleženo, u skladu sa ovim zakonom.

Za partiju uvezenog semena koje prati narandžasti ISTA sertifikat o kvalitetu semena pre stavljanja na tržište ne obavlja se ispitivanje kvaliteta.

Uvoznik semena odgovoran je za kvalitet semena koje uvozi i stavlja na tržište.

III. SADNI MATERIJAL

1. Proizvodnja sadnog materijala

Kategorije sadnog materijala

Član 48.

Sadni materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište može biti sledećih kategorija:

- 1) predosnovni;
- 2) osnovni;
- 3) sertifikovani;
- 4) standardni ili CAC (Conformitas Agraria Communitatis).

Izuzetno od stava 1. ovog člana za sadni materijal rasada povrća i ukrasnog bilja koji se proizvodi i stavlja na tržište ne utvrđuje se kategorija.

Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.

Proizvođač sadnog materijala

Član 49.

Proizvodnjom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: proizvođač sadnog materijala).

Uslovi za proizvodnju sadnog materijala

Član 50.

Proizvođač sadnog materijala može da proizvodi sadni materijal:

- 1) sorte koja je upisana u Registar sorti;
- 2) sorte koja je upisana u Registar zaštićenih biljnih sorti i ako je nosilac prava oplemenjivača ili ako ima ovlašćenje nosioca prava oplemenjivača ili ako ima zaključen ugovor o licenci, u skladu sa propisima kojima se uređuje zaštita prava oplemenjivača;
- 3) koji pripada grupi i vrsti koja se ne upisuje u Registar sorti, ako poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste.

Proizvođač sadnog materijala iz stava 1. tačka 3) ovog člana dužan je da vodi i čuva podatke opisa i karakteristika sorte ili biljne vrste.

Podatke iz stava 2. ovog člana proizvođač sadnog materijala dužan je da čuva najmanje deset godina.

Ministar propisuje grupe i biljne vrste koje se ne upisuju u Registar sorti za koje može da se proizvodi sadni materijal, uslove pod kojima se sadni materijal tih biljnih vrsta može proizvoditi i stavljati na tržište sa oznakom sorte ili biljne vrste, kao i podatke i način njihovog vođenja i čuvanja.

Proizvodnja sadnog materijala sorte koja nije upisana u Registar sorti

Član 51.

Proizvođač sadnog materijala može da proizvodi sadni materijal sorte koja nije upisana u Registar sorti, za potrebe stranog naručioca, na osnovu zaključenog ugovora sa stranim naručiocem i uz prethodnu saglasnost Ministarstva.

Proizvođač sadnog materijala iz stava 1. ovog člana dužan je da u roku utvrđenom u rešenju o prethodnoj saglasnosti Ministarstva, a koji ne može biti duži od dve godine, izvrši izvoz celokupne količine sadnog materijala i dostavi dokaz Ministarstvu.

Proizvođač sadnog materijala može da proizvodi sadni materijal predosnovne kategorije sorte koja je u postupku priznavanja, a na osnovu prethodne saglasnosti Ministarstva kojim se utvrđuje maksimalna količina sadnog materijala koji može da se proizvede.

Do donošenja rešenja o priznavanju sorte, zabranjeno je umnožavati i stavljati na tržište sadni materijal iz stava 3. ovog člana.

Proizvodnja sadnog materijala iz stava 1. ovoga člana podleže kontroli i mora da bude prostorno i jasno izolovana od proizvodnje koja je namenjena za stavljanje na tržište, a sadni materijal mora da bude posebno obeležen.

Sadni materijal iz stava 1. ovoga člana zabranjeno je stavljati na tržište.

Ministar propisuje način obeležavanja i uslove za izolaciju sadnog materijala koji se proizvodi za potrebe stranog naručioca, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.

Prijava proizvodnje sadnog materijala i vođenje evidencije

Član 52.

Proizvođač sadnog materijala dužan je da Ministarstvu podnese prijavu za kontrolu proizvodnje sadnog materijala u roku propisanom u skladu sa ovim zakonom.

Proizvođač sadnog materijala dužan je da vodi evidenciju u svim fazama proizvodnje sadnog materijala, pisano ili u elektronskoj formi, sa podacima o parcelama i objektima za proizvodnju sadnog materijala, skicama objekata, planu setve i sadnje sadnog materijala, kategoriji, vrsti, sorti, količini i godini proizvodnje sadnog materijala sa kojom zasniva proizvodnju, načinu proizvodnje, vrsti i datumu izvođenja radova, pakovanju, skladištenju i transportu, kontroli, uzorkovanju i ispitivanju sadnog materijala, kao i o količini proizvedenog sadnog materijala.

Evidenciju iz stava 2. ovog člana proizvođač sadnog materijala dužan je da čuva najmanje tri godine.

Proizvođač sadnog materijala dužan je da čuva etiketu i potvrdu ili račun, kao dokaz o poreklu upotrebljenog sadnog materijala, najmanje tri godine od dana setve ili sadnje.

Ministar propisuje rok za podnošenje prijave za kontrolu proizvodnje sadnog materijala, obrazac prijave za kontrolu proizvodnje i dokumentaciju koja se dostavlja uz prijavu, kao i sadržinu evidencije o proizvodnji, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.

2. Kontrola proizvodnje sadnog materijala

Kontrola i kontrola pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala

Član 53.

Proizvodnja sadnog materijala podleže kontroli ili kontroli pod nadzorom.

Kontrolom ili kontrolom pod nadzorom sadnog materijala u toku proizvodnje utvrđuje se poreklo upotrebljenog sadnog materijala, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje, vegetativna razvijenost i kategorija sadnog materijala.

U postupku kontrole i kontrole pod nadzorom sadnog materijala sačinjava se zapisnik.

Kontrola ili kontrola pod nadzorom sadnog materijala obuhvata:

- 1) pregled mesta proizvodnje;
- 2) pregled sadnog materijala;
- 3) pregled dokumentacije i evidencije koju čuva proizvođač sadnog materijala;
- 4) uzorkovanje i ispitivanje uzoraka.

Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.

Postupak kontrole proizvodnje sadnog materijala

Član 54.

Ministarstvo obavlja kontrolu proizvodnje sadnog materijala na osnovu prijave za kontrolu proizvodnje.

Ministarstvo može poslove kontrole proizvodnje sadnog materijala da ustupi poljoprivrednoj stručnoj službi u skladu sa članom 7. ovog zakona odnosno naučnoistraživačkoj organizaciji za poslove kontrole sadnog materijala ukrasnog bilja u skladu sa članom 9. ovog zakona.

Za pojedine grupe, biljne vrste i kategorije sadnog materijala Ministarstvo može da ovlasti proizvođača sadnog materijala da obavlja kontrolu pod nadzorom ako ispunjava uslove u pogledu stručnog kadra, u skladu sa ovim zakonom.

Ministar rešenjem utvrđuje ispunjenost uslova iz stava 3. ovog člana i ovlašćuje proizvođača sadnog materijala za obavljanje kontrole pod nadzorom na period od pet godina.

Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač sadnog materijala ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom.

Ministar propisuje grupe i biljne vrste, kao i kategorije sadnog materijala za koje proizvođač sadnog materijala može da obavlja kontrolu pod nadzorom i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti sadnog materijala.

Izdavanje sertifikata o proizvodnji sadnog materijala

Član 55.

Ministarstvo na osnovu zapisnika o kontroli izdaje sertifikat o proizvodnji sadnog materijala najkasnije u roku od 15 dana od dana sačinjavanja poslednjeg zapisnika o kontroli.

Ministarstvo vodi evidenciju o izdatim sertifikatima o proizvodnji sadnog materijala.

Evidencija iz stava 2. ovog člana čuva se najmanje šest godina.

Na osnovu zapisnika o kontroli pod nadzorom proizvođač sadnog materijala izdaje sertifikat o proizvodnji sadnog materijala prema grupi, biljnoj vrsti i kategoriji sadnog materijala za koju je ovlašćen.

Proizvođač sadnog materijala koji obavlja kontrolu pod nadzorom dužan je da vodi evidenciju o kontroli, uzorkovanju, ispitivanju sadnog materijala i izdatim sertifikatima o proizvodnji sadnog materijala i da jedan primerak sertifikata o proizvodnji sadnog materijala dostavi Ministarstvu najkasnije u roku od 30 dana od dana izdavanja.

Evidenciju iz stava 5. ovog člana proizvođač sadnog materijala dužan je da čuva najmanje šest godina.

Ministar propisuje način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim sertifikatima, kao i obrazac sertifikata o proizvodnji sadnog materijala, po grupi i vrsti.

3. Obeležavanje sadnog materijal Izdavanje etiketa za sadni materijal

Član 56.

Ministarstvo izdaje etikete za sadni materijal za koji je obavljena kontrola.

Ministarstvo može poslove izdavanja etiketa za sadni materijal za koji je obavljena kontrola da ustupi poljoprivrednoj stručnoj službi u skladu sa članom 7. ovog zakona.

Etiketa se izdaje na osnovu zahteva proizvođača odnosno uvoznika sadnog materijala.

Proizvođač odnosno uvoznik sadnog materijala uz zahtev dostavlja sertifikat o proizvodnji sadnog materijala za sadni materijal proizveden u Republici Srbiji odnosno rešenje graničnog fitosanitarnog inspektora o dozvoli uvoza sadnog materijala za sadni materijal uz uvoza.

O izdatim etiketama Ministarstvo ili poljoprivredna stručna služba vodi evidenciju.

Poljoprivredna stručna služba iz stava 2. ovog člana dužna je da na kraju svake proizvodne godine dostavi Ministarstvu izveštaj o izdatim etiketama.

Proizvođač odnosno uvoznik sadnog materijala dužan je da vodi evidenciju o preuzetim etiketama, kao i da vrati neiskorišćene etikete pre početka sledeće proizvodne godine.

Ministar propisuje obrazac zahteva, izgled i sadržinu etikete za sadni materijal za koji se obavlja kontrola, kao i sadržinu i način vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.

Izdavanje etikete za sadni materijal za koji je obavljena kontrola pod nadzorom

Član 57.

Proizvođač sadnog materijala izdaje etikete za sadni materijal za koji je obavio kontrolu pod nadzorom.

Proizvođač sadnog materijala dužan je da vodi evidenciju o izdatim etiketama i dužan je da na kraju svake proizvodne godine dostavi Ministarstvu izveštaj o izdatim etiketama.

Ministar propisuje izgled i sadržinu etikete za sadni materijal za koji se obavlja kontrola pod nadzorom, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.

Takse

Član 58.

Proizvođač sadnog materijal za prijavu kontrole i kontrolu proizvodnje sadnog materijala, izdavanje sertifikata o sadnom materijalu, kao i za izdavanje etikete plaća taksu.

Visina takse iz stava 1. ovog člana utvrđuje se u skladu sa propisom kojim se uređuju republičke administrativne takse.

4. Kvalitet sadnog materijala

Kvalitet sadnog materijala

Član 59.

Za kvalitet sadnog materijala odgovoran je proizvođač odnosno uvoznik sadnog materijala koji sadni materijal stavlja na tržište.

Sadni materijal mora da ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom i propisima kojima se uređuje zdravlje bilja.

Kvalitet sadnog materijala utvrđuje se tokom kontrole i kontrole pod nadzorom, vizuelnim pregledom i/ili laboratorijskom analizom.

Laboratorijsku analizu iz stava 3. ovog člana obavlja ovlašćena laboratorija u skladu sa propisima kojima se uređuje zdravlje bilja.

Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.

Stavljanje na tržište sadnog materijala koji ne ispunjava sve zahteve kvaliteta

Član 60.

Izuzetno od člana 59. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju sadnim materijalom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište sadnog materijala koji ne ispunjava sve zahteve kvaliteta u odnosu na vegetativnu razvijenost.

Sadni materijal iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava uslove u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeležen.

5. Stavljanje na tržište sadnog materijala

Pakovanje, plombiranje i obeležavanje sadnog materijala

Član 61.

Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala.

Pored etikete iz stava 1. ovoga člana sadni materijal može biti dodatno obeležen.

Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.

Deklaracija o sadnom materijalu uz otpremnicu

Član 62.

Sadni materijal koji se stavlja na tržište mora da prati i deklaracija o sadnom materijalu uz otpremnicu koju izdaje proizvođač odnosno uvoznik sadnog materijala.

Deklaracija o sadnom materijalu uz otpremnicu naročito sadrži broj sertifikata o proizvodnji sadnog materijala, podatke o vrsti, sorti i kategoriji sadnog materijala.

Proizvođač odnosno uvoznik sadnog materijala dužan je da vodi evidenciju o izdatim deklaracijama o sadnom materijalu uz otpremnicu i čuva dokumentaciju tri godine.

Ministar propisuje način izdavanja deklaracije o sadnom materijalu uz otpremnicu, kao i obrazac deklaracije o sadnom materijalu uz otpremnicu.

Pravno lice i preduzetnik koji može da stavlja na tržište sadni materijal

Član 63.

Stavljanjem na tržište sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar.

Izuzetno od stava 1. ovog člana, pravno lice i preduzetnik koji se isključivo bavi maloprodajom sadnog materijala iako nije upisan u Registar može da se bavi stavljanjem na tržište sadnog materijala u originalnom pakovanju i/ili sadnog materijala ukrasnog bilja u skladu sa ovim zakonom.

Uslovi za stavljanje na tržište sadnog materijala

Član 64.

Pravno lice i preduzetnik iz člana 63. ovog zakona može da stavi na tržište sadni materijal:

- 1) koji prati deklaracija o sadnom materijalu uz otpremnicu;
- 2) koji ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom;
- 3) koji je upakovan, plombiran i obeležen, u skladu sa ovim zakonom.

Pravno lice i preduzetnik dužan je da prilikom stavljanja na tržište sadni materijal skladišti na način kojim se obezbeđuje očuvanje njegovog kvaliteta, da ga čuva u odvojenim partijama i sadni materijal mora biti obeležen.

Zabranjena je prodaja sadnog materijala van prodajnog mesta odnosno objekta.

Ministar propisuje uslove u pogledu prodajnog mesta odnosno objekata za skladištenje, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.

6. Mali proizvođač sadnog materijala

Član 65.

Na proizvodnju i stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača ne primenjuju se odredbe čl. 49-64. ovog zakona.

Ministar propisuje grupe i biljne vrste, količine po grupi i biljnoj vrsti, uslove proizvodnje, način obeležavanja i pakovanja, uslove za stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača, kao i način vođenja evidencije malih proizvođača.

7. Uvoz sadnog materijala

Uvoznik sadnog materijala

Član 66.

Uvozom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: uvoznik sadnog materijala).

Uvoznik sadnog materijala može da uvozi sadni materijal sorte:

1) koja je upisana u Registar sorti i ako ispunjava zahteve u pogledu kvaliteta sadnog materijala koji su u skladu sa ovim zakonom;

2) koja je upisana u Registar zaštićenih biljnih sorti i ako je nosilac prava oplemenjivača ili ako ima ovlašćenje nosioca prava oplemenjivača ili ako ima zaključen ugovor o licenci, u skladu sa propisima kojima se uređuje zaštita prava oplemenjivača;

3) koja pripada grupi i vrsti koja se ne upisuju u Registar sorti, u skladu sa članom 50. stav 1. tačka 3) ovog zakona.

Uvoznik sadnog materijala može da uvozi i sadni materijal sorte koja nije upisana u Registar sorti na osnovu saglasnosti Ministarstva iz člana 51. stav 1. ovog zakona.

Uzorci sadnog materijala iz člana 3. stav 1. tačka 1) ovog zakona mogu da se uvoze u količinama propisanim ovim zakonom, a na osnovu saglasnosti Ministarstva.

Istovetnost sadnog materijala koji se uvozi

Član 67.

Sadni materijal iz člana 66. st. 2. i 3. ovog zakona mora biti istovetan sadnom materijalu proizvedenom u skladu sa ovim zakonom.

Sadni materijal koji se uvozi smatra se istovetnim sadnom materijalu koji je proizveden u Republici Srbiji, ako sadni materijal koji se uvozi ispunjava uslove propisane ovim zakonom i ako propisi države u kojoj je sadni materijal proizveden, u pogledu zahteva kvaliteta, uslova i načina sprovođenja kontrole proizvodnje, kao i primene tih propisa upućuju da taj sadni materijal ispunjava uslove koji su propisani ovim zakonom.

Uslove za priznavanje istovetnosti proizvedenog sadnog materijala u drugoj državi proverava Ministarstvo.

Ministar može rešenjem odobriti uvoz sadnog materijala za koji se utvrdi da ispunjava uslove istovetnosti.

Rešenje iz stava 4. ovog člana je konačno i protiv njega se može pokrenuti upravni spor.

Zahtev za dobijanje odobrenja za uvoz sadnog materijala podnosi se na obrascu koji se objavljuje na internet stranici Ministarstva.

Evidencija o uvozu sadnog materijala

Član 68.

Uvoznik sadnog materijala dužan je da vodi evidenciju o uvezenim količinama po grupa, biljnim vrstama, sortama i kategorijama sadnog materijala.

Evidenciju iz stava 2. ovog člana uvoznik sadnog materijala dužan je da čuva najmanje tri godine.

Sadni materijal koji se uvozi mora biti upakovan, plombiran i obeležen.

Ministar propisuje dokumentaciju koja prati sadni materijal prilikom uvoza, kao i sadržinu evidencije, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.

Stavljanje na tržište sadnog materijala iz uvoza

Član 69.

Sadni materijal iz uvoza može da se stavi na tržište, ako:

- 1) je uvezeno, u skladu sa propisima kojima se uređuje zdravlje bilja;
- 2) poseduje dokument o sortnosti zemlje izvoznice i rešenje graničnog fitosanitarnog inspektora o dozvoli uvoza;
- 3) ga prati deklaracija o sadnom materijalu sa otpremnicom;
- 4) ispunjava zahteve kvaliteta sadnog materijala, u skladu sa ovim zakonom;
- 5) je upakovano, plombirano i obeleženo, u skladu sa ovim zakonom.

Uvoznik sadnog materijala odgovoran je za kvalitet sadnog materijala koje uvozi i stavlja na tržište.

IV. POSTKONTROLNO ISPITIVANJE SEMENA I SADNOG MATERIJALA

Član 70.

Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost (sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog materijala.

Za postkontrolno ispitivanje semena i sadnog materijala kao kontrolni uzorak koristi se uzorak semena i sadnog materijala koji je uzet sa tržišta.

Ministarstvo obavlja postkontrolno ispitivanje.

Ministarstvo može postkontrolno ispitivanje ustupiti poljoprivrednoj stručnoj službi u skladu sa članom 7. ovog zakona.

Poljoprivredna stručna služba iz stava 4. ovog člana na kraju proizvodne godine dostavlja izveštaj Ministarstvu o izvršenim postkontrolnim ispitivanjima semena i sadnog materijala.

Troškove postkontrolnog ispitivanja snosi Ministarstvo.

Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.

V. KONTROLA UVOZA SEMENA I SADNOG MATERIJALA

Član 71.

Seme i sadni materijal podleže obaveznoj kontroli prilikom uvoza koju vrši granični fitosanitarni inspektor.

Pre obavljenog uvoza semena i sadnog materijala uvoznik odnosno njegov zastupnik dužan je da prijavi pošiljku semena i sadnog materijala graničnom fitosanitarnom inspektoru, u skladu sa propisom kojim se uređuje zdravlje bilja.

Prijava pošiljke semena i sadnog materijala mora da sadrži podatke o količinama semena i sadnog materijala, po vrsti, sorti i kategoriji.

Kontrolom iz člana stava 1. ovog člana utvrđuje se da li seme i sadni materijal ispunjava uslove propisane ovim zakonom.

Prilikom vršenja kontrole granični fitosanitarni inspektor može uzimati uzorke semena i sadnog materijala radi laboratorijske analize.

Ako utvrdi da seme i sadni materijal ispunjava uslove propisane ovim zakonom u pogledu uvoza granični fitosanitarni inspektor rešenjem dozvoljava uvoz semena i sadnog materijala.

Ako granični fitosanitarni inspektor na osnovu kontrole ili rezultata analize uzoraka utvrdi da seme i sadni materijal ne ispunjava uslove iz ovog zakona rešenjem će zabraniti uvoz semena i sadnog materijala.

Troškove nastale uzimanjem uzoraka i laboratorijskim analizama uzoraka semena i sadnog materijala snosi uvoznik semena i sadnog materijala.

VI. PRIKUPLJANJE, KORIŠĆENJE I RAZMENA PODATAKA

Prikupljanje i korišćenje podataka

Član 72.

Za vođenje i održavanje Registra, evidencije o proizvodnji semena i sadnog materijala i drugih evidencija i podataka koji se vode u skladu sa ovim zakonom Ministarstvo može da koristi podatke koje imaju drugi državni organi, javne institucije i agencije u okviru propisanih baza podataka.

Ministarstvo može da koristi osnovne topografske planove i karte, različite vrste mapa, kao i digitalne ortofotografske planove i karte koje vodi državni organ nadležan za poslove državnog premera i katastra nepokretnosti.

Razmena podataka

Član 73.

Ministarstvo prosleđuje podatke iz svojih registara i baza podataka drugim državnim organima i organima lokalne samouprave, kao i nosiocima poslova od javnog interesa, na zahtev, u skladu sa zakonom kojim se uređuje opšti upravni postupak.

Podatke iz baza podataka mogu koristiti zainteresovana lica, u skladu sa propisima kojima se uređuje zaštita podataka o ličnosti, u svrhu za koju su dati i ne mogu se ustupati trećim licima.

Informacioni sistem

Član 74.

Ministarstvo će obezbediti povezivanje evidencija, registara i baza podataka iz oblasti zdravlja bilja i proizvodnje semena i sadnog materijala sa evidencijama, registrima i bazama podataka koje čuvaju pravna lica i preduzetnici koja su ovlašćeni od strane Ministarstva u jedinstveni informacioni sistem.

Ministarstvo će obezbediti da informacioni sistem iz stava 1. ovog člana bude povezan sa integrisanim poljoprivrednim informacionim sistemom.

Pravno lice i preduzetnik iz stava 1. ovog člana dužan je da odredi lice koje će voditi evidencije i baze podataka iz oblasti semena i sadnog materijala.

Međunarodna razmena podataka

Član 75.

Na međunarodnom nivou, razmena podataka koju vrši Ministarstvo obuhvata posebno podatke o:

- 1) nadležnom organu;

2) načinu i postupku proizvodnje i kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala;

3) telu odgovornom za kontrolu proizvodnje semena i sadnog materijala;

4) subjektima upisanim u Registar;

5) uvozu semena i sadnog materijala.

Podaci iz stava 1. ovog člana razmenjuju se u skladu sa međunarodnim konvencijama i sporazumima obavezujućim za Republiku Srbiju.

VII. NADZOR

Inspekcijski nadzor

Član 76.

Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.

Poslove fitosanitarnog inspektora može da obavlja lice koje ima stečeno visoko obrazovanje iz naučne oblasti biotehničke nauke – odsek zaštita bilja, odnosno fitomedicina ili odsek ratarski ili odsek voćarsko-vinogradarski ili odsek opšti ili odsek hortikulture i pejzažne arhitekture i hortikulture ili odsek prehrambene tehnologije ili iz stručne oblasti tehnološko inženjerstvo – odsek za prehrambenu tehnologiju na osnovnim akademskim studijama u obimu od najmanje 240 ESPB bodova, master akademskim studijama, specijalističkim akademskim studijama, specijalističkim strukovnim studijama, odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine ili specijalističkim studijama na fakultetu, radno iskustvo u struci od najmanje tri godine i položen državni stručni ispit.

Poslove graničnog fitosanitarnog inspektora i može da obavlja lice koje ima stečeno visoko obrazovanje iz naučne oblasti biotehničke nauke – odsek zaštita bilja, odnosno fitomedicina ili odsek ratarski ili odsek voćarsko-vinogradarski ili odsek opšti ili odsek hortikulture i pejzažne arhitekture i hortikulture na osnovnim akademskim studijama u obimu od najmanje 240 ESPB bodova, master akademskim studijama, specijalističkim akademskim studijama, specijalističkim strukovnim studijama, odnosno na osnovnim studijama u trajanju od najmanje četiri godine ili specijalističkim studijama na fakultetu, radno iskustvo u struci od najmanje tri godine i položen državni stručni ispit.

Dužnosti pravnog lica i preduzetnika prilikom vršenja inspekcijskog nadzora

Član 77.

Pravno lice i preduzetnik dužan je da omogući fitosanitarnom inspektoru i graničnom fitosanitarnom inspektoru vršenje nadzora i da mu bez odlaganja stavi na uvid i raspolaganje potrebnu dokumentaciju i druge dokaze, kao i da se izjasni o činjenicama koje su od značaja za vršenje nadzora.

Prava i dužnosti fitosanitarnog inspektora

Član 78.

U vršenju poslova inspekcijskog nadzora, fitosanitarni inspektor ima pravo i dužnost da proverava:

1) da li je pravno lice i preduzetnik koje se bavi proizvodnjom, doradom, stavljanjem na tržište i uvozom semena, odnosno proizvodnjom, stavljanjem na

tržište i uvozom sadnog materijala upisan u Registar semena i sadnog materijala iz člana 12. stav 1. ovog zakona;

2) ispunjenost uslova za obavljanje delatnosti u pogledu objekata, odgovarajuće opreme, uređaja, kao i u pogledu stručnog kadra u skladu sa ovim zakonom (član 13. stav 2);

3) da li je pravno lice i preduzetnik upisan u Registar prijavio Ministarstvu promenu podatka u skladu sa članom 14. stav 3. ovog zakona;

4) da li pravno lice i preduzetnik upisan u Registar ispunjava obaveze iz člana 16. stav 1. ovog zakona;

5) da li pravno lice i preduzetnik upisan u Registar čuva podatke iz evidencija u skladu sa članom 16. stav 2. ovog zakona;

6) da li proizvođač semena proizvodi seme sorte koja je upisana u Registar sorti, odnosno Registar zaštićenih biljnih sorti, odnosno da li proizvođač semena koji proizvodi seme sorte koja se ne upisuje u Registar sorti poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste (član 19. stav 1);

7) da li proizvođač semena za čiji račun se proizvodnja semena obavlja u drugoj državi ima prethodnu saglasnost Ministarstva (član 19. stav 2);

8) da li proizvođač semena proizvodi seme sorte koja nije upisana u Registar sorti za potreba stranog naručioca uz odobrenje Ministarstva (član 20. stav 1);

9) da li je proizvođač semena izvršio izvoz celokupne količine semena u roku utvrđenom u rešenju i o tome dostavio dokaz Ministarstvu (član 20. stav 2);

10) da li proizvođač semena proizvodi predosnovno seme sorte po pribavljenom odobrenju Ministarstva u skladu sa članom 20. stav 3. ovog zakona;

11) da li je proizvođač semena stavio seme na tržište suprotno odredbi člana 20. stav 5. ovog zakona;

12) da li je proizvođač semena podneo prijavu za kontrolu proizvodnje semena u propisanom roku u skladu sa članom 21. stav 1. ovog zakona;

13) da li proizvođač semena vodi i čuva evidencije o proizvodnji semena u skladu sa članom 21. st. 2. i 3. ovog zakona;

14) da li proizvođač semena čuva etikete i potvrdu ili račun u skladu sa članom 21. stav 4. ovog zakona;

15) da li proizvođač semena ispunjava uslove za obavljanje kontrole pod nadzorom i obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa članom 23. stav 3. ovog zakona;

16) da li proizvođač semena koji obavlja kontrolu pod nadzorom izdaje uverenje o priznavanju semenskog useva, kao i da li vodi i čuva evidenciju o izdatim uverenjima u skladu sa članom 24. st. 5. i 6. ovog zakona;

17) da li dorađivač semena dorađuje naturalno seme u skladu sa članom 26. st. 2. i 4. ovog zakona;

18) da li je dorađivač semena izvezao celokupne količine semena i dostavio dokaz Ministarstvu u skladu sa članom 26. stav 5. ovog zakona;

19) da li dorađivač semena vodi evidenciju i čuva dokumentaciju o količini preuzetog naturalnog i dorađenog semena u skladu sa član 27. stav 2. ovog zakona;

20) da li dorađivač semena formira partije semena od semena različitih sorti, godine proizvodnje i zemlje porekla suprotno članu 27. stav 3. ovog zakona;

21) da li svaka komponenta u mešavini semena ispunjava zahteve kvaliteta u skladu sa članom 28. stav 2. ovog zakona;

22) da li je dorađivač semena obeležio mešavinu semena posebnom etiketom i da li čuva dokumentaciju i vodi evidenciju o pripremljenim mešavinama semena u skladu sa članom 28. st. 3. i 4. ovog zakona;

23) da je naturalno seme odvojeno i obeleženo i da li ga prati potrebna dokumentacija u svim fazama proizvodnje i dorade u skladu sa članom 29. st. 1-3. ovog zakona;

24) da li dorađivač semena dostavlja Ministarstvu podatke o preuzetim i dorađenim količinama naturalnog semena za svaki semenski usev u skladu sa članom 29. stav 4. ovog zakona;

25) da li dorađivač semena postupa sa otpadom od dorade semena u skladu sa članom 31. st. 1. i 2. ovog zakona;

26) da li seme koje je stavljeno na tržište ispunjava zahteve kvaliteta (član 32. stav 1);

27) da li je za seme koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta i koje se stavlja na tržište izdato odobrenje Ministarstva u skladu sa članom 33. stav 1. ovog zakona;

28) da li seme iz član 33. stav 1. ovog zakona, koje se stavlja na tržište, ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da li je posebno obeleženo u skladu sa članom 33. stav 2. ovog zakona;

29) da li je dorađivač semena za seme za koji je izvršena kontrola pod nadzorom izdao sertifikat o semenu u skladu sa članom 36. stav 2. ovog zakona;

30) da li dorađivač semena vodi i čuva evidenciju o izdatim sertifikatima o semenu, kao i da li je dostavio primerak sertifikata o semenu Ministarstvu u skladu sa članom 36. st. 3-5. ovog zakona;

31) da li je seme koje je stavljeno na tržište upakovano i obeleženo u skladu sa članom 38. st. 1-3. i članom 39. st. 1-3. ovog zakona;

32) da li dorađivač semena odnosno uvoznik semena vodi evidenciju i postupa sa etiketama u skladu sa članom 40. stav 7. ovog zakona;

33) da li dorađivač semena odnosno uvoznik semena vodi evidenciju o odštampanim etiketama za mala pakovanja u skladu sa članom 41. stav 3. ovog zakona;

34) da li se prepakivanje i razmeravanje semena obavlja suprotno članu 42. st. 1. i 2. ovog zakona;

35) da li se seme stavlja na tržište u skladu sa članom 44. st. 1-3. ovog zakona;

36) da li se prilikom stavljanja na tržište seme skladišti u skladu sa članom 44. stav 5. ovog zakona;

37) da li se seme prodaje van prodajnog objekata (član 44. stav 6);

38) da li uvoznik semena uvozi seme i vodi evidenciju u skladu sa članom 46. st. 1-3. ovog zakona;

39) da li se seme iz uvoza stavlja na tržište u skladu sa članom 47. ovog zakona;

40) da li proizvođač sadnog materijala proizvodi sadni materijal sorte koja je upisana u Registar sorti, odnosno Registar zaštićenih biljnih sorti, odnosno da li proizvođač sadnog materijala koji proizvodi sadni materijal sorte koja se ne upisuje u

Registar sorti poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste u skladu sa članom 50. stav 1. ovog zakona;

41) da li proizvođač sadnog materijala vodi i čuva podatke u skladu sa članom 50. st. 2. i 3. ovog zakona;

42) da li proizvođač sadnog materijala proizvodi sadni materijal za potrebe stranog naručioca u skladu sa članom 51. stav 1. ovog zakona;

43) da li je proizvođač sadnog materijala izvršio izvoz celokupne količine sadnog materijala i dostavio dokaz Ministarstvu u skladu sa član 51. stav 2. ovog zakona;

44) da li proizvođač sadnog materijala proizvodi sadni materijal sorte predosnovne kategorije sorte koja je u postupku priznavanja suprotno odredbi člana 51. stav 3. ovog zakona;

45) da li proizvođač sadnog materijala umnožava i stavlja u promet sadni materijal pre donošenja rešenja o priznavanju sorte (član 51. stav 4);

46) da li je proizvodnja sadnog materijala prostorno i jasno izolovana, a sadni materijal posebno obeležen u skladu sa članom 51. stav 3. ovog zakona;

47) da li je proizvođač sadnog materijala stavio na tržište sadni materijal suprotno članu 51. stav 5. ovog zakona;

48) da li je proizvođač sadnog materijala prijavio proizvodnju sadnog materijala i da li vodi evidenciju u skladu sa članom 52. st. 1-3. ovog zakona;

49) da li proizvođač sadnog materijala čuva etiketu i potvrdu ili račun u skladu sa članom 52. stav 4. ovog zakona;

50) da li proizvođač sadnog materijala ispunjava uslove za obavljanje kontrole pod nadzorom i obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa članom 54. stav 3. ovog zakona;

51) da li proizvođač sadnog materijala koji obavlja kontrolu pod nadzorom sačinjava zapisnik, izdaje sertifikat i vodi evidenciju u skladu sa članom 55. st. 4-6. ovog zakona;

52) da li proizvođač sadnog materijala vodi evidenciju i postupa sa etiketama u skladu sa članom 56. stav 7. ovog zakona;

53) da li proizvođač sadnog materijala koji obavlja kontrolu pod nadzorom izdaje etikete i vodi evidenciju u skladu sa članom 57. st. 1. i 2. ovog zakona;

54) da li sadni materijal koji je stavljen na tržište ispunjava zahteve kvaliteta u skladu sa članom 59. stav 2. ovog zakona;

55) da li je za sadni materijal koji ne ispunjava sve zahteve kvaliteta u odnosu na vegetativnu razvijenost izdato odobrenje Ministarstva u skladu sa članom 60. stav 1. ovog zakona;

56) da li sadni materijal iz člana 60. ovog zakona, koji se stavlja na tržište, ispunjava uslove u pogledu zdravstvenog stanja i da li je posebno obeleženo u skladu sa članom 60. stav 2. ovog zakona;

57) da li je sadni materijal upakovan i obeležen u skladu sa članom 61. stav 1. ovog zakona;

58) da li sadni materijal koji se stavlja na tržište prati deklaracija o sadnom materijalu uz otpremnicu u skladu sa članom 62. stav 1. ovog zakona;

59) da li proizvođača sadnog materijala vodi evidenciju i čuva dokumentaciju o izdatim deklaracijama o sadnom materijalu uz otpremnicu u skladu sa članom 62. stav 3. ovog zakona;

60) da li se sadni materijal stavlja na tržište u skladu sa članom 63. stav 2. i članom 64. st. 1. i 2. ovog zakona;

61) da li se sadni materijal stavlja na tržište van prodajnog objekata suprotno članu 64. stav 3. ovog zakona;

62) da li mali proizvođač proizvodi i stavlja na tržište sadni materijal u skladu sa članom 65. ovog zakona;

63) da li uvoznik sadnog materijala uvozi sadni materijal u skladu sa članom 66. st. 1-3. ovog člana;

64) da li uvoznik sadnog materijala vodi i čuva evidenciju u skladu sa članom 68. st. 1. i 2. ovog člana;

65) da li se sadni materijal iz uvoza stavlja na tržište u skladu sa članom 69. ovog zakona.

Prava i dužnosti graničnog fitosanitarnog inspektora

Član 79.

U vršenju poslova inspekcijskog nadzora, fitosanitarni inspektor ima pravo i dužnost da proverava:

1) da li prirodno seme iz uvoza koje se dorađuje prati odgovarajući sertifikat ili dokument o sortnosti u skladu sa članom 30. ovog zakona;

2) da li uvoznik semena obavlja uvoz u skladu sa članom 45. ovog zakona;

3) da li uvoznik semena uvozi seme i vodi evidenciju u skladu sa članom 46. st. 1-3. ovog zakona;

4) da li uvoznik semena uvozi seme radi stavljanja na tržište Republike Srbije koje je tretirano sredstvima za zaštitu bilja koja sadrže aktivnu materiju koja se ne nalazi na Listi odobrenih aktivnih supstanci suprotno članu 46. stav 4. ovog zakona;

5) da li uvoznik sadnog materijala uvozi sadni materijal u skladu sa članom 66. st. 1-4. ovog zakona;

6) da li je sadni materijal koji se uvozi upakovan, plombiran i obeležen u skladu sa članom 68. stav 3. ovog zakona;

Mere koje nalaže fitosanitarni inspektor

Član 80.

U vršenju poslova iz člana 78. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da:

1) zabrani obavljanje delatnosti proizvodnje, dorade, stavljanja na tržište ili uvoza semena, odnosno obavljanje delatnosti proizvodnje, stavljanja na tržište ili uvoza sadnog materijala pravnom licu i preduzetniku ako nije upisan u Registar za obavljanje određene delatnosti, osim pravnom licu i preduzetniku koji se bavi isključivo stavljanjem na tržište malih pakovanja semena, odnosno stavljanjem u maloprodaju sadnog materijala u originalnom pakovanju i/ili stavljanjem u maloprodaju semena i sadnog materijala ukrasnog bilja;

2) zabrani obavljanje delatnosti proizvodnje, dorade, stavljanja na tržište ili uvoza semena, odnosno obavljanje delatnosti proizvodnje, stavljanja na tržište ili

uvoza sadnog materijala pravnom licu i preduzetniku ako ne ispunjava ili prestane da ispunjava uslove za obavljanje određene delatnosti u skladu sa ovim zakonom;

3) naredi pravnom licu i preduzetniku koji se bavi proizvodnjom, doradom, stavljanjem na tržište ili uvozom semena, odnosno obavljanjem delatnosti proizvodnje, stavljanja na tržište ili uvoza sadnog materijala da ispunjava obaveze iz ovog zakona;

4) zabrani proizvodnju semena ako se ne proizvodi u skladu sa ovim zakonom i propisima donetim na osnovu ovog zakona;

5) zabrani doradu semena ako se ne obavlja u skladu sa ovim zakonom i propisima donetim na osnovu ovog zakona;

6) zabrani doradu semena ako naturalno seme ne prati odgovarajuća dokumentacija;

7) zabrani stavljanje na tržište semena ako seme nije upakovano, obeleženo i stavljeno na tržište u skladu sa ovim zakonom i propisima donetim na osnovu ovog zakona;

8) zabrani razmeravanje i prepakivanje semena ako se vrši suprotno odredbama ovog zakona;

9) zabrani stavljanje na tržište semena čiji kvalitet nije ispitan u skladu sa ovim zakonom;

10) zabrani stavljanje na tržište semena ako ne ispunjava zahteve kvaliteta;

11) zabrani stavljanje na tržište semena ako se obavlja suprotno odredbama ovog zakona;

12) zabrani stavljanje na tržište semena van prodajnog objekta;

13) zabrani stavljanje na tržište semena ako prodajni objekat ne ispunjava propisane uslove;

14) zabrani da se uvezeno seme stavlja na tržište ako nije u skladu sa odredbama ovog zakona;

15) zabrani proizvodnju sadnog materijala ako se sadni materijal proizvodi suprotno odredbama ovog zakona;

16) zabrani proizvodnju i stavljanje na tržište sadnog materijala koji ne ispunjava propisane uslove i zahteve kvaliteta;

17) zabrani stavljanje na tržište sadnog materijal ako nije upakovan, obeležen i plombiran u skladu sa ovim zakonom;

18) zabrani stavljanje na tržište sadnog materijala ako se ne obavlja u skladu sa ovim zakonom;

19) zabrani stavljanje na tržište sadnog materijala ako se vrši van prodajnog mesta odnosno objekta;

20) zabrani proizvodnju i stavljanje na tržište malom proizvođaču ako postupa suprotno članu 65. ovog zakona;

21) naredi otklanjanje utvrđenih nepravilnosti, ako se u postupku nadzora utvrdi da propis o semenu i sadnom materijalu nije primenjen ili je nepravilno primenjen i odredi za to potreban rok;

22) oduzme i uništi seme i sadni materijal koji se proizvodi, dorađuje, obeležava, stavlja na tržište i uvozi suprotno odredbama ovog zakona;

23) podnosi zahtev za pokretanje prekršajnog postupka i prijavu za privredni prestup zbog povrede odredaba ovog zakona;

24) naredi druge mere i preduzme druge radnje, u skladu sa ovim zakonom.

Mere iz stava 1. ovog člana fitosanitarni inspektor nalaže rešenjem.

Mere koje nalaže granični fitosanitarni inspektor

Član 81.

U vršenju poslova iz člana 79. ovog zakona granični fitosanitarni inspektor može da:

- 1) zabrani uvoz semena ako se ne uvozi u skladu sa ovim zakonom;
- 2) zabrani uvoz sadnog materijala ako se ne uvozi u skladu sa ovim zakonom.

Žalba na rešenje fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora

Član 82.

Protiv rešenja fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora može se izjaviti žalba ministru, u roku od osam dana od dana dostavljanja rešenja.

Ministar o žalbi odlučuje u roku od 30 dana od dana dostavljanja žalbe.

Žalba ne odlaže izvršenje rešenja.

Rešenje ministra po žalbi je konačno i protiv njega se može pokrenuti upravni spor.

Na pitanja inspekcijskog postupka koja nisu uređena ovim zakonom primenjuju se odredbe zakona kojim se uređuje inspekcijski nadzor.

Troškovi prilikom oduzimanja, čuvanja i uništavanja semena i sadnog materijala

Član 83.

Troškovi koji nastaju prilikom oduzimanja, čuvanja i uništavanja semena i sadnog materijala padaju na teret lica od kojih su seme i sadni materijal oduzeti.

Oduzeto seme i sadni materijal može licitacijom da se proda zainteresovanom pravnom licu ili preduzetniku.

Oduzeto seme i sadni materijal, ako nije tretirano sredstvima za zaštitu bilja i ako ispunjava propisane zahteve kvaliteta, može da se koristi za ishranu ribe, stoke, proizvodnju stočne hrane i industrijsku preradu.

Troškovi ispitivanja i utvrđivanja kvaliteta uzoraka semena i sadnog materijala

Član 84.

U vršenju inspekcijskog nadzora ispitivanja i utvrđivanja kvaliteta uzorka semena i sadnog materijala uzorak uzima fitosanitarni inspektor i granični fitosanitarni inspektor.

Direkcija i/ili ovlašćena laboratorija obavlja ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta uzoraka iz stava 1. ovog člana.

Troškove ispitivanja i utvrđivanja kvaliteta uzoraka iz stava 1. ovog člana snosi pravno lice i preduzetnik od koga je uzorak uzet, ako seme i sadni materijal ne

odgovara propisanom kvalitetu, odnosno Ministarstvo ako seme i sadni materijal odgovara propisanom kvalitetu.

VIII. KAZNENE ODREDBE

Privredni prestup

Član 85.

Novčanom kaznom u iznosu od 10.000 do 3.000.000 dinara kazniće se za privredni prestup pravno lice, ako:

1) obavlja delatnost proizvodnje, dorade, stavljanja na tržište i uvoza semena, odnosno proizvodnje, stavljanja na tržište i uvoza sadnog materijala, a nije upisano u Registar (član 12. stav 1);

2) proizvodi seme sorte koja nije upisana u Registar sorti, odnosno nije upisana u Registar zaštićenih biljnih sorti, odnosno proizvodi seme sorte upisane u Registar zaštićenih biljnih sorti, a nije nosilac prava oplemenjivača odnosno nema ovlašćenje nosioca prava oplemenjivača odnosno nema zaključen ugovor o licenci, odnosno ako proizvodi seme sorte koja se ne upisuje u Registar sorti, a ne poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste (član 19. stav 1);

3) proizvodi seme bez prethodnog odobrenja Ministarstva (član 20. st. 1. i 3) i stavlja na tržište suprotno odredbi člana 20. stav 5. ovog zakona;

4) obavlja kontrolu pod nadzorom proizvodnje semena bez ovlašćenja Ministarstva ili suprotno ovlašćenju Ministarstva (član 23. stav 3);

5) dorađuje naturalno seme iz domaće proizvodnje ili uvoza, a ne prati ga potrebna dokumentacija (član 26. st. 2. i 4);

6) obavlja prepakivanje semena bez prethodnog odobrenja Ministarstva (član 42. stav 2);

7) stavlja na tržište seme suprotno članu 44. stav 3. ovog zakona;

8) uvozi seme suprotno članu 45. st. 2. i 3. ovog zakona;

9) uvozi seme radi stavljanja na tržište Republike Srbije koje je tretirano sredstvima za zaštitu bilja koja sadrže aktivnu materiju koja se ne nalazi na Listi odobrenih aktivnih supstanci (član 46. stav 4);

10) seme iz uvoza stavlja na tržište suprotno članu 47. ovog zakona;

11) proizvodi sadni materijal sorte koja nije upisana u Registar sorti ili Registar zaštićenih biljnih sorti ili koja ne pripada grupi i vrstama koje se ne upisuju u Registar sorti, a ne poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste (član 50. stav 1);

12) proizvodi sadni materijal sorte koja nije upisana u Registar sorti za potrebe stranog naručioca bez prethodnog odobrenja Ministarstva (član 51. stav 1);

13) nije izvršio izvoz sadnog materijala sorte koja nije upisana u Registar sorti, a koji je proizveo za potrebe stranog naručioca (član 51. stav 2);

14) proizvodi sadni materijal predosnovne kategorije sorte koja je u postupku priznavanja bez prethodnog odobrenja ili suprotno rešenju Ministarstva (član 51. stav 3);

15) obavlja kontrolu pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala bez ovlašćenja ili suprotno ovlašćenju Ministarstva (54. stav 3);

16) stavlja na tržište sadni materijal suprotno odredbama člana 64. stav 1. ovog zakona;

17) uvozi sadni materijal suprotno članu 66. ovog zakona;

Novčanom kaznom u iznosu od 2.000 dinara do 200.000 dinara kazniće se za privredni prestup iz stava 1. ovog člana i odgovorno lice u pravnom licu.

Za radnje iz stava 1. ovog člana, pored novčane kazne, može se izreći i zaštitna mera zabrane pravnom licu da se bavi određenom privrednom delatnošću, odnosno zaštitna mera zabrane odgovornom licu da vrši određene dužnosti, u trajanju od šest meseci do deset godina.

Prekršaj pravnog lica

Član 86.

Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 dinara do 2.000.000 dinara kazniće se za prekršaj pravno lice, ako:

- 1) ne prijavu promenu podataka upisanih u Registar (član 14. stav 3);
- 2) ne podnese prijavu za kontrolu proizvodnje u propisanom roku (član 21. stav 1);
- 3) ne vodi i ne čuva evidencije o proizvodnji semena (član 21. st. 2. i 3);
- 4) ne čuva etikete i potvrdu ili račun kao dokaz o poreklu upotrebljenog semena za zasnivanje semenskog useva u propisanom roku (član 21. stav 4);
- 5) ne vodi i ne čuva evidencije o kontroli i izdatim uverenjima o priznavanju semenskog useva u propisanom roku (član 24. stav 5);
- 6) ne vodi evidenciju i ne čuva u propisanom roku dokumentaciju o količini preuzetog naturalnog i dorađenog semena (član 27. stav 2);
- 7) formira partiju semena od semena različitih sorti, godine proizvodnje i zemlje porekla (član 27. stav 3);
- 8) nije obeležio posebnom etiketom mešavinu semena i ne vodi evidenciju i ne čuva dokumentaciju o pripremljenim mešavinama semena u propisanom roku (član 28. st. 3. i 4);
- 9) ne postupa sa naturalnim semenom u skladu sa članom 29. st. 1- 3. ovog zakona;
- 10) ne dostavi Ministarstvu podatke o preuzetim količinama naturalnog semena za svaki semenski usev u propisanom roku (član 29. stav 4);
- 11) ne uništava otpad koji je nastao doradom semena u skladu sa članom 31. stav 2;
- 12) ne vodi evidenciju o preuzetim etiketama i nije vratio neiskorišćene etikete u skladu sa članom 40. stav 7. ovog zakona;
- 13) ne vodi evidenciju o odštampanim etiketama za mala pakovanja (član 41. stav 3);
- 14) ne skladišti seme na način kojim se obezbeđuje očuvanje njegovog kvaliteta (član 44. stav 5);
- 15) obavlja prodaju semena van prodajnog objekta (član 44. stav 6);
- 16) ne podnese prijavu za kontrolu proizvodnje sadnog materijala (član 52. stav 1);
- 17) ne vodi i ne čuva evidenciju proizvodnje sadnog materijala (član 52. st. 2. i 3);

18) ne čuva etikete i potvrdu ili račun kao dokaz o poreklu upotrebljenog sadnog materijala (član 52. stav 4);

19) ne vodi evidenciju o kontroli, uzorkovanju, ispitivanju sadnog materijala, kao i o izdatim sertifikatima i ne dostavi jedan primerak Ministarstvu u skladu sa članom 55. st. 5. i 6. ovog zakona;

20) ne vodi evidencije o preuzetim etiketama i nije vratio neiskorišćene etikete (član 56. stav 7);

21) ne vodi evidenciju o izdatim etiketama i ne dostavlja izveštaj o izdatim etiketama (član 57. stav 2);

22) ne vodi evidenciju o izdatim deklaracijama o sadnom materijalu uz otpremnicu (član 62. stav 3);

23) ne skladišti sadni materijal na način koji obezbeđuje očuvanje njegovog kvaliteta i stavlja na tržište sadni materijal van prodajnog mesta odnosno objekta (član 64. st. 2. i 3);

24) proizvodi i stavlja na tržište sadni materijal suprotno članu 65. ovog zakona;

25) ne vodi i ne čuva evidenciju o uvezenim količinama sadnog materijala (član 68. st. 2. i 3).

Za prekršaj iz stava 1. ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 5.000 dinara do 150.000 dinara i odgovorno lice u pravnom licu.

Prekršaj preduzetnika

Član 87.

Novčanom kaznom od 10.000 dinara do 500.000 dinara kazniće se za prekršaj preduzetnik, ako učini radnje iz člana 85. stav 1. i člana 86. stav 1. ovog zakona.

Prekršaj fizičkog lica

Član 88.

Novčanom kaznom od 5.000 dinara do 150.000 dinara kazniće se za prekršaj fizičko lice, ako se bavi proizvodnjom, doradom, stavljanjem na tržište ili uvozom semena, odnosno proizvodnjom, stavljanjem na tržište ili uvozom sadnog materijala.

IX. USKLAĐIVANJE SA PRAVNIM TEKOVINAMA EVROPSKE UNIJE

Član 89.

Ovaj zakon usklađen je sa svim načelima iz:

1) Direktive Saveta 66/401/EEZ od 14. juna 1966. godine o stavljanju na tržište semena krmnog bilja (SL L 125, 11. 7. 1966.);

2) Direktive Saveta 66/402/EEZ od 14. juna 1966. godine o stavljanju na tržište semena žitarica (SL L 125, 14. 6. 1966.);

3) Direktive Saveta 68/193/EEZ od 9. aprila 1968. godine o stavljanju na tržište sadnog materijala za vegetativno umnožavanje vinove loze (SL L 93, 17. 4. 1968.);

4) Direktive Saveta 98/56/EZ od 20. jula 1998. godine o stavljanju poljoprivrednog sadnog materijala ukrasnog bilja na tržište (SL L 226, 13. 8. 1998.);

5) Direktive Saveta 2002/53/EZ o zajedničkoj sortnoj listi poljoprivrednih biljnih vrsta (SL L 193, 20. 7. 2002.);

6) Direktive Saveta 2002/54/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semena repe (SL L 193, 20. 7. 2002.);

7) Direktive Saveta 2002/55/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semena povrća (SL L 193, 20. 7. 2002.);

8) Direktive Saveta 2002/56/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semenskog krompira (SL L 193, 20. 7. 2002.);

9) Direktive Saveta 2002/57/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semena uljarica i predivog bilja (SL L 193, 20. 7. 2002.);

10) Direktive Saveta 2008/72/EZ od 15. jula 2008. godine o stavljanju na tržište sadnog materijala povrća, osim semena (SL L 205, 1. 8. 2008.);

11) Direktive Saveta 2008/90/EZ od 29. septembra 2008. godine o stavljanju na tržište reproduktivnog sadnog materijala i sadnica namenjenih proizvodnji voća (SL L 267, 8. 10. 2008.).

X. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Nastavljanje obavljanja delatnosti

Član 90.

Pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar proizvođača semena, rasada, micelija jestivih i lekovitih gljiva i Registar dorađivača semena u skladu sa Zakona o semenu („Službeni glasnik RS”, br. 45/05 i 30/10 - dr. zakon), odnosno u Registar proizvođača sadnog materijala voćaka, vinove loze i hmelja u skladu sa Zakonom o sadnom materijalu voćaka, vinove loze i hmelja („Službeni glasnik RS”, br. 18/05 i 30/10 - dr. zakon) danom stupanja na snagu ovog zakona postaju upisani u Registar u skladu sa ovim zakonom.

Pravno lice i preduzetnik iz stava 1. ovog člana dužno je da najkasnije do isteka godinu dana od dana stupanja na snagu ovog zakona podnese Ministarstvu izjavu o nastavku obavljanja delatnosti za koje je registrovano.

Pravno lice i preduzetnik iz stava 1. ovog člana ne plaća taksu za podnošenje izjave o nastavku obavljanja delatnosti za koje je registrovano.

Pravno lice i preduzetnik iz stava 1. ovog člana koje u propisanom roku ne dostavi izjavu o nastavku obavljanja delatnosti za koje je registrovano, briše se iz Registra rešenjem.

Rešenje iz stava 4. ovog člana je konačno i protiv njega se može pokrenuti upravni spor.

Rok za usklađivanje poslovanja

Član 91.

Pravna lica i preduzetnici koji se bave proizvodnjom, doradom, stavljanjem na tržište i uvozom semena, odnosno pravna lica i preduzetnici koji se bave proizvodnjom, stavljanjem na tržište i uvozom sadnog materijala dužna su da usklade svoje poslovanje sa odredbama ovog zakona i propisa donetih na osnovu zakona najkasnije u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Nastavljanje obavljanja poslova

Član 92.

Ovlašćene organizacije za vršenje određenih poslova iz oblasti semena i sadnog materijala u skladu sa Zakonom o semenu („Službeni glasnik RS”, br. 45/05 i 30/10 - dr. zakon), Zakonom o sadnom materijalu voćaka, vinove loze i hmelja („Službeni glasnik RS”, br. 18/05 i 30/10 - dr. zakon) i Zakonom o semenu i sadnom materijalu („Službeni glasnik RS”, br. 54/93, 67/93 - dr. zakon, 35/94, 43/94 - ispravka, 135/04 - dr. zakon, 18/05 - dr. zakon, 45/05 - dr. zakon i 101/05 - dr. zakon) nastavljaju da obavljaju poslove do isteka roka na koji su ovlašćene.

Okončavanje započetih postupaka

Član 93.

Postupci započeti do dana stupanja na snagu ovog zakona okončaće se u skladu sa odredbama Zakona o semenu („Službeni glasnik RS”, br. 45/05 i 30/10 - dr. zakon), Zakona o semenu i sadnom materijalu („Službeni glasnik RS”, br. 54/93, 67/93 - dr. zakon, 35/94, 43/94 - ispravka, 135/04 - dr. zakon, 18/05 - dr. zakon, 45/05 - dr. zakon i 101/05 - dr. zakon) i Zakona o sadnom materijalu voćaka, vinove loze i hmelja („Službeni glasnik RS”, br. 18/05 i 30/10 - dr. zakon).

Rok za donošenje podzakonskih propisa i primena podzakonskih propisa

Član 94.

Podzakonski propisi za sprovođenje ovog zakona biće doneti u roku od tri godine od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Do donošenja propisa na osnovu ovlašćenja iz ovog zakona primenjivaće se propisi doneti na osnovu Zakona o semenu („Službeni glasnik RS”, br. 45/05 i 30/10 - dr. zakon), Zakona o semenu i sadnom materijalu („Službeni glasnik RS”, br. 54/93, 67/93 - dr. zakon, 35/94, 43/94 - ispravka, 135/04 - dr. zakon, 18/05 - dr. zakon, 45/05 - dr. zakon i 101/05 - dr. zakon) i Zakona o sadnom materijalu voćaka, vinove loze i hmelja („Službeni glasnik RS”, br. 18/05 i 30/10 - dr. zakon), ako nisu u suprotnosti sa ovim zakonom.

Poslovanje subjekata od dana pristupanja Evropskoj uniji

Član 95.

Od dana pristupanja Evropskoj uniji:

- 1) subjekti koji su registrovani u državi članici Evropske unije za proizvodnju, doradu, promet na malo i veliko i uvoz semena i sadnog materijala smatraće se upisanim u Registar;
- 2) seme i sadni materijala koji je proizveden u državama članicama Evropske unije smatraće se da ispunjava zahteve utvrđene ovim zakonom;
- 3) uvozom semena i sadnog materijala smatraće se uvoz iz država koje nisu članice Evropske unije (u daljem tekstu: treće zemlje);
- 4) uvoz semena i sadnog materijala iz trećih zemalja može se obavljati na osnovu odobrenja nadležnog tela Evropske unije;
- 5) seme i sadni materijal koji iz trećih zemalja uveze druga država članica Evropske unije na osnovu odobrenja iz tačke 4) ovog člana može se stavljati na tržište u Republici Srbiji;

6) stavljanje na tržište semena i sadnog materijala u ograničenom vremenskom roku iz čl. 33. i 60. ovog zakona može da se obavlja na osnovu odobrenja nadležnog tela Evropske unije.

Dostavljanje podzakonskih propisa Evropskoj uniji

Član 96.

Ministarstvo će od dana pristupanja Evropskoj uniji da dostavlja Evropskoj komisiji propise donete na osnovu ovog zakona, omogućiti inspekcijske preglede i sprovođenje kontrolnih ispitivanja na semenu i sadnom materijalu.

Prestanak važenja ranijih zakona

Član 97.

Danom stupanja na snagu ovog zakona prestaju da važe:

- 1) Zakon o semenu („Službeni glasnik RS”, br. 45/05 i 30/10 - dr. zakon);
- 2) Zakon o semenu i sadnom materijalu („Službeni glasnik RS”, br. 54/93, 67/93 - dr. zakon, 35/94, 43/94 - ispravka, 135/04 - dr. zakon, 18/05 - dr. zakon, 45/05 - dr. zakon i 101/05 - dr. zakon);
- 3) Zakon o sadnom materijalu voćaka, vinove loze i hmelja („Službeni glasnik RS”, br. 18/05 i 30/10 - dr. zakon).

Stupanje na snagu

Član 98.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

O B R A Z L O Ž E N J E

I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u članu 97. tačka 9. Ustava Republike Srbije kojim je utvrđeno da Republika Srbija uređuje i obezbeđuje zaštitu i unapređivanje biljnog i životinjskog sveta.

II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

Značaj proizvodnje kvalitetnog semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja sorte poznatog genetičkog identiteta sa stanovišta poljoprivredne proizvodnje, unapređenja semenarstva i rasadničke proizvodnje, zaštite potrošača i životne sredine nametnuo je potrebu izrade ovog zakona. Proizvodnja kvalitetnog semena i sadnog materijala je jedan od najznačajnijih segmenata poljoprivredne proizvodnje svake zemlje, jer seme i sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja značajni su i kao direktna roba za tržište i kao input i repromaterijal za poljoprivrednu proizvodnju.

U Republici Srbiji ova oblast trenutno je uređena sa tri zakona: Zakonom o semenu („Službeni glasnik RS”, br. 45/05 i 30/10 - dr. zakon), Zakonom o semenu i sadnom materijalu („Službeni glasnik RS”, br. 54/93, 67/93, 35/94, 43/94 – ispr, 135/04 - dr. zakon, 18/05, 45/05 – dr. zakon i 101/05 - dr. zakon) i Zakonom o sadnom materijalu, voćaka vinove loze i hmelja („Službeni glasnik RS”, br. 18/05 i 30/10 - dr. zakon) i sa velikim brojem podzakonskih propisa, kao i sa propisima kojima je uređena oblast zdravlja bilja. Stoga se već duže vreme oseća potreba da se poslovi koji proizlaze iz navedenih zakona objedine u okviru jedne zakonske celine. Ovaj zakon se predlaže i zbog bližeg i boljeg definisanja poslova i aktivnosti vezanih za seme i sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao jedan od najvažnijih inputa u poljoprivrednoj proizvodnji, osnova svakog uspešnog useva i shodno tome ključan za prehrambenu sigurnost svake zemlje.

Takođe, poljoprivredna politika Republike Srbije je u širem smislu definisana potpisivanjem Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, sa jedne strane i Republike Srbije, sa druge strane, koji je stupio na snagu 1. septembra 2013. godine, čime je Republika Srbija dobila status države pridružene Evropskoj uniji. Dve najvažnije obaveze iz oblasti poljoprivrede koje je naša država preuzela potpisivanjem ovog sporazuma su uspostavljanje zone slobodne trgovine i usklađivanje domaćeg zakonodavstva sa pravnim tekovinama Evropske unije.

To znači da potrebu donošenja ovog zakona nameće i proces integracije naše zemlje u Evropsku uniju i usaglašavanje propisa sa EU direktivama, kojima se propisuje stavljanje na tržište semena i sadnog materijala. Ovim zakonskim rešenjem delom se ispunjavaju zahtevi u postupku usaglašavanja propisa sa propisima Evropske unije, dok bi se potpuna implementacija završila donošenjem propisanih podzakonskih akata.

Postojeća zakonska regulativa je u velikom procentu usaglašena sa propisima Evropske unije, ali su pojedine odredbe u velikoj meri zastarele posebno iz razloga što su donete pre mnogo godina, a u međuvremenu razvijene su i nove tehnologije i međunarodno tržište uređeno je novim propisima. Takođe, prethodna zakonska rešenja u određenim oblastima nisu imala propisane određene odredbe, konkretno odredbe u vezi sa normama (zahtevima) kvaliteta, te je oblast kvaliteta semena i sadnog materijala ostala nedefinisana i trenutno su na snazi pojedini podzakonski propisi koji su stari 40 - 50 godina i kao takvi su u najvećem delu prevaziđeni.

Ovim zakonom i propisima donetim na osnovu njega otkloniće se nedostaci u postojećoj zakonskoj regulativi. Konkretno u pogledu samog postupka sertifikacije semena, imajući u vidu da se sada postupak sertifikacije završava izdavanjem uverenja o priznavanju semenskog useva, a ovim zakonom se propisuje da se sertifikacija završava sertifikatom, kao dokumentom koji garantuje poreklo i kvalitet partije semena. Takođe, ovaj zakon uvodi i jedinstveno vođenje registra za seme i sadni materijal i preciznije definiše upis subjekta, a kategorije semena i sadnog materijala biće u potpunosti usklađene sa marketing direktivama EU.

Ovaj zakon pruža mogućnost da se podzakonski akti donose tako da sadrže objedinjavanje celokupne EU direktive koja definiše tu oblast, uz napomenu da bi delovi podzakonskih akata mogli da definišu i zdravstveno stanje i norme (zahteve) kvaliteta semena što do sada nije bio slučaj.

Potreba donošenja novog zakona i podzakonskih propisa prisutna je dugi niz godina, ali se u realizaciju konačno krenulo 2021. godine, kada je formirana Radna grupa za pripremu teksta Nacrta zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja i kada se krenulo sa izradom Nacrta zakona. U radu ove radne grupe učestvovali su relevantni stručnjaci - predstavnici instituta, fakulteta, ministarstva, udruženja i asocijacija.

Takođe, u radu su učestvovali i eksperti iz Evropske unije, u okviru Projekta Evropske unije „Jačanje kapaciteta za usklađivanje sa pravnim tekovinama Evropske unije u oblasti poljoprivrede, ruralnog razvoja, bezbednosti hrane, veterinarske i fitosanitarne politike” EuropeAid 138038/DH/SER/RS.

Tekst ovog zakona poslat je na mišljenje Evropskoj komisiji maja 2022. godine. U odgovoru koji je od Evropske komisije dobijen, novembra 2023. godine, istaknuto je da ovaj zakon ispunjava uslove u pogledu Merila 1 (Usvajanje zakonodavnog okvira koji je usklađen sa pravnim tekovinama Evropske unije koji će obezbediti puno prenošenje pravnih tekovina), čime su se stekli uslovi da se ovim zakonom kao takvim krene u dalji postupak u cilju njegovog usvajanja.

Donošenje ovog zakona je najbolje rešenje jer uvodi i reguliše sertifikaciju semena i sadnog materijala kao zaokružen i maksimalno iskontrolisan proces i istim se bliže i bolje definiše proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište, postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao jedan od najvažnijih inputa u poljoprivrednoj proizvodnji.

Konkretni ciljevi koji treba da se postignu donošenjem ovog zakona su:

- poboljšavanje kvaliteta i nivoa stručne kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala;
- stvaranje uslova za proizvodnju sertifikovanog semena i sadnog materijala, a samim tim i kvalitetnijeg semena i sadnog materijala;
- stvaranje uslova za bolju poljoprivrednu proizvodnju;
- stvaranje uslova za poboljšanje izvoza semena i sadnog materijala.

Donošenjem ovog zakona, a kasnije i podzakonskih akata, domaće pravo će se u oblasti semena i sadnog materijala u potpunosti usaglasiti sa relevantnim propisima Evropske unije, čime će se od dana pristupanja Evropskoj uniji omogućiti brži prekogranični promet semena i sadnog materijala.

Donošenje ovog zakona doprineće i ispunjavanju Merila 1 za otvaranje pregovora u Poglavlju 12 - Bezbednost hrane, veterinarska i fitosanitarna politika i ispunjavanju uslova za otvaranje Klastera 5 - Resursi, poljoprivreda i kohezija. Merilo 1 za otvaranje pregovora u Poglavlju 12 predstavlja i deo Reformske agende koja se priprema na osnovu Plana rasta za Zapadni Balkan (Stub 3 - Ubrzanje fundamentalnih reformi).

Takođe, s obzirom da Republika Srbija ima optimalne ekološke i edafske uslove za proizvodnju semena, da je u tome prepoznatljiva, ne samo u Evropskoj uniji, već i u svetu, donošenje ovog zakona bi trebalo da omogući domaćim proizvođačima semena i sadnog materijala još veći pristup međunarodnom tržištu, da obezbedi seme i sadni materijal boljeg kvaliteta domaćim potrošačima što bi se direktno odrazilo i na uspešniju poljoprivrednu proizvodnju.

III. OBJAŠNJENJE OSNOVNIH PRAVNIH INSTITUTA I POJEDINAČNIH REŠENJA

Članom 1. ovog zakona propisan je predmet uređivanja ovog zakona.

Članom 2. ovog zakona propisana je primena ovog zakona.

Članom 3. ovog zakona propisani su izuzeci od primene, odnosno slučajevi na koje se ne primenjuju odredbe ovog zakona.

Članom 4. ovog zakona propisana je supsidijarna primena zakona kojim se uređuje opšti upravni postupak.

Članom 5. ovog zakona propisano je značenje pojedinih izraza upotrebljenih u ovom zakonu.

Članom 6. ovog zakona propisano je da Republika Srbija preko Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede (u daljem tekstu: Ministarstvo) obezbeđuje poslove u oblasti semena i sadnog materijala i propisani su ti poslovi.

Čl. 7-9. ovog zakona propisano je kome i kako se mogu ustupiti poslovi koje izvorno obavlja Ministarstvo.

Članom 10. ovog zakona propisan je konkurs za obavljanje poslova u oblasti semena i sadnog materijala,

Članom 11. ovog zakona propisan je ugovor o obavljanju poslova u oblasti semena i sadnog materijala.

Članom 12. ovog zakona propisani su subjekti koji se upisuju u Registar semena i sadnog materijal (u daljem tekstu: Registar).

Članom 13. ovog zakona propisan je način upisa u Registar.

Članom 14. ovog zakona propisana je sadržina i vođenje Registra.

Članom 15. ovog zakona propisano je brisanje iz Registra.

Članom 16. ovog zakona propisane su obaveze pravnog lica i preduzetnika koji je upisan Registar.

Članom 17. ovog zakona propisane su kategorije semena.

Čl. 18. i 19. ovog zakona propisano je ko može da se bavi proizvodnjom semena.

Članom 20. ovog zakona propisana je proizvodnja semena sorte koja nije upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja.

Članom 21. ovog zakona propisana je prijava proizvodnje i vođenje evidencije.

Čl. 22. i 23. ovog zakona propisana je kontrola proizvodnje semena i postupak kontrole proizvodnje semena.

Članom 24. ovog zakona propisano je izdavanje uverenja o priznavanju semenskog useva.

Članom 25. ovog zakona propisane su takse za prijavu kontrole proizvodnje, kontrolu proizvodnje i za izdavanje uverenja o priznavanju semenskog useva.

Članom 26. ovog zakona propisano je ko može da se bavi doradom semena.

Članom 27. ovog zakona propisano je na koji način dorađivač semena može da formira partije semena.

Članom 28. ovog zakona propisano je na koji način dorađivač semena može da pripremi mešavinu semena.

Čl. 29. i 30. ovog zakona propisano je postupanje sa naturalnim semenom i naturalnim semenom iz uvoza.

Članom 31. ovog zakona propisano je postupanje sa otpadom od dorade semena.

Čl. 32. i 33. ovog zakona propisan predmet ispitivanja i utvrđivanja kvaliteta semena.

Članom 34. ovog zakona propisano je ispitivanje kvaliteta semena.

Članom 35. ovog zakona propisano je čuvanje uzoraka semena.

Članom 36. ovog zakona propisan je sertifikat o semenu.

Članom 37. ovog zakona propisan su takse za ispitivanje kvaliteta semena i izdavanje sertifikata za seme koju plaća dorađivač semena odnosno uvoznik semena.

Čl. 38. i 39. ovog zakona propisano je pakovanje i obeležavanje semena.

Čl. 40. i 41. ovog zakona propisano je izdavanje etikete.

Članom 42. ovog zakona propisano je prepakivanje i razmeravanje originalnog pakovanja semena iz domaće proizvodnje i uvoza.

Članom 43. ovog propisana je taksa za izdavanje etikete koju plaća dorađivač semena odnosno uvoznike semena.

Članom 44. ovog zakona propisani su uslovi za stavljanje semena na tržište.

Čl. 45. i 46. ovog zakona propisano je ko može da se bavi uvozom semena i koji uslovi za uvoz semena.

Članom 47. ovog zakona propisano je stavljanje na tržište semena iz uvoza.

Članom 48. ovog zakona propisane su kategorije sadnog materijala.

Članom 49. ovog zakona propisano je ko može da se bavi proizvodnjom sadnog materijal.

Članom 50. ovog zakona propisano je koji sadni materijal može da se proizvodi.

Članom 51. ovog zakona propisana je proizvodnja sadnog materijala za potrebe stranog naručioca.

Članom 52. ovog zakona propisana je proizvodnja sadnog materijala i vođenje evidencije.

Čl. 53. i 54. ovog zakona propisana je kontrola proizvodnje sadnog materijala.

Članom 55. ovog zakona propisano je izdavanje sertifikata o proizvodnji sadnog materijala.

Čl. 56. i 57. ovog zakona propisano je izdavanje etiketa za sadni materijal.

Članom 58. ovog zakona propisana je taksa za prijavu kontrole i kontrolu proizvodnje sadnog materijala, za izdavanje sertifikata o sadnom materijalu i za izdavanje etikete, koje plaća proizvođač sadnog materijala.

Čl. 59. i 60. ovog zakona propisan je kvalitet sadnog materijala.

Članom 61. ovog zakona propisano je pakovanje, plombiranje i obeležavanje sadnog materijala.

Članom 62. ovog zakona propisana je deklaracija o sadnom materijalu uz otpremnicu.

Čl. 63. i 64. ovog zakona propisano je stavljanje na tržište sadnog materijala.

Članom 65. ovog zakona propisano je da će se proizvodnja i stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača urediti posebnim propisom koji će ministar doneti.

Čl. 66 - 68. ovog zakona propisano je ko može da se bavi uvozom sadnog materijala, koji sadni materijal može da se uvozi i pod kojim uslovima.

Članom 69. ovog zakona propisano je stavljanje na tržište sadnog materijala iz uvoza.

Članom 70. ovog zakona propisano je postkontrolno ispitivanje semena i sadnog materijala.

Članom 71. ovog zakona propisana je kontrola uvoza semena i sadnog materijala.

Čl. 72-75. ovog zakona propisano je prikupljanje, korišćenje i razmena podataka.

Čl. 76-79. ovog zakona propisan je inspekcijski nadzor, prava i dužnosti fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora.

Čl. 80. i 81. ovog zakona propisane su mere koje nalažu fitosanitarni inspektor i granični fitosanitarni inspektor.

Članom 82. ovog zakona propisana je žalba na rešenje fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora.

Čl. 83. i 84. ovog zakona propisani su troškovi prilikom oduzimanja, čuvanja i uništavanja semena i sadnog materijala i troškovi ispitivanja i utvrđivanja kvaliteta uzoraka semena i sadnog materijala.

Čl. 85-88. ovog zakona propisane su kaznene odredbe.

Članom 89. ovog zakona propisano je koje se direktive Evropske unije prenose ovim zakonom.

Čl. 90-98. ovog zakona propisane su prelazne i završne odredbe.

IV. PROCENA FINANSIJSKIH SREDSTVA POTREBNIH ZA SPROVOĐENJE ZAKONA

Finansijska sredstva obezbeđena su Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2025. godinu („Službeni glasnik RS”, broj 94/24), u Razdelu 24, Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Glava 24.2 Uprava za zaštitu bilja, Program 0109 - Bezbednost hrane, veterinarska i fitosanitarna politika, Funkcija 420 - Poljoprivreda, šumarstvo, lov i ribolov, Programska aktivnost/Projekat 0006 - Upravljanje fitosanitarnim sistemom i sistemom bezbednosti hrane i hrane za životinje biljnog porekla, Ekonomska klasifikacija 424 - Specijalizovane usluge u iznosu od 602.000.000 dinara, od čega za sprovođenje ovog zakona u iznosu od 176.000.000 dinara.

V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja potrebno je usvojiti po hitnom postupku zbog potrebe blagovremenog ispunjavanja Merila 1 za otvaranje pregovora u Poglavlju 12 - Bezbednost hrane, veterinarska i fitosanitarna politika i ispunjavanju uslova za otvaranje Klastera 5 - Resursi, poljoprivreda i kohezija, kao i iz razloga što Merilo 1 za otvaranje pregovora u Poglavlju 12 predstavlja deo Reformske agende koja se priprema na osnovu Plana rasta za Zapadni Balkan (Stub 3 - Ubrzanje fundamentalnih reformi).

Iz navedenih razloga stekli su se uslovi za donošenje ovog zakona po hitnom postupku, a u skladu sa članom 167. Poslovnika Narodne skupštine („Službeni glasnik RS”, broj 20/12 - prečišćen tekst), prema kome može da se donese zakon po hitnom postupku radi ispunjenja međunarodnih obaveza i usklađivanja propisa s propisima Evropske unije.

**IZVEŠTAJ O SPROVEDENOJ ANALIZI EFEKATA
PREDLOGA ZAKONA O SEMENU I SADNOM MATERIJALU
POLJOPRIVREDNOG I UKRASNOG BILJA**

**KLJUČNA PITANJA ZA ANALIZU POSTOJEĆEG STANJA
I PRAVILNO DEFINISANJE PROMENE KOJA SE PREDLAŽE (PRILOG 2)**

1) Koji pokazatelji se prate u oblasti, koji su razlozi zbog kojih se ovi pokazatelji prate i koje su njihove vrednosti?

U oblasti proizvodnje semena i sadnog materijala prate se, prema vrstama, površine pod semenskim usevima, ukupna količina proizvedenog semena i ukupna količina sadnog materijala. Navedeni pokazatelji se prate, kako bi se imao realan uvid u količine reproduktivnog materijala, semena i sadnog materijala koji je raspoloživ i namenjen za setvu, za sadnju i za izvoz.

Proizvodnja semena i sadnog materijala veoma varira u zavisnosti od mnogo faktora, pre svega od ponude i tražnje na domaćem i svetskom tržištu, planiranih setvenih površina, postojanja subvencija i podsticaja u poljoprivredi, planiranog izvoza i mogućnosti, klimatskih uslova i mnogih drugih faktora.

U Registar proizvođača semena, rasada, micelija jestivih i lekovitih gljiva upisano je 209 subjekata (u 2023. godini bilo je aktivno 139 proizvođača) i 115 subjekata je upisano u Registar dorađivača semena. U Registar proizvođača sadnog materijala voćaka, vinove loze i hmelja upisano je 392 (u 2023. godini bilo je aktivno 187 proizvođača sadnog materijala). Na godišnjem nivou bude izdato između 2600 i 3300 Uverenja o priznavanju semenskog useva i 2500 do 3000 Sertifikata o proizvodnji sadnog materijala voćaka i vinove loze.

Proizvodnja semena i sadnog materijala najvažnijih biljnih vrsta predstavljena je u sledećim tabelama.

Tabela 1: Površina pod proizvodnjom sertifikovanog semena u Republici Srbiji (ha); 2019-2023. godina

Kultura	2019.	2020.	2021.	2022.	2023.
Ozima i jara pšenica	13.382	15.050	14.088	12.020	21.039
Ozimi ječam	450	2.487	2.141	1.888	2.757
Jari ječam	43	64	0	0	0
Ozimi ovas	164	0	139	130	188
Jari ovas	0	1.547	0	0	0
Ozime i jare tritikale	490	643	609	330	664
Ozima raž	16	34	28	23	25
Kukuruz	6.336	2.472	7.847	10.516	7.413
Soja	9.874	3.849	5.388	5.377	5.822

Suncokret	1.425	891	1.563	1.948	1.373
Uljana repica	304	113	61	94	144

Izvor: MPŠV, Uprava za zaštitu bilja (Izveštaj o stanju u poljoprivredi u Republici Srbiji u 2023. godini)

Tabela 2: Proizvodnja sertifikovanog semena u Republici Srbiji (t); 2019-2023. godina

Kultura	2019.	2020.	2021.	2022.	2023.
Ozima i jara pšenica	77.967	98.884	101.561	71.971	83.063
Ozimi ječam	2.745	16.795	15.839	11.839	15.826
Jari ječam	93	254	0	0	0
Ozimi ovas	718	0	465	510	677
Jari ovas	0	5.246	0	0	0
Ozime i jare tritikale	2.426	3.845	4.164	2.114	1.088
Ozima raž	66	30	132	94	76
Kukuruz	19.624	5.947	21.077	16.850	21.339
Soja	28.827	12.224	15.481	11.150	17.572
Suncokret	1.509	1.229	1.891	2.003	1.371
Uljana repica	345	261	133	265	601

Izvor: MPŠV, Uprava za zaštitu bilja (Izveštaj o stanju u poljoprivredi u Republici Srbiji u 2023. godini)

Tabela: 3. Proizvodnja sadnog materijala u Republici Srbiji (kom); 2021-2023. godina

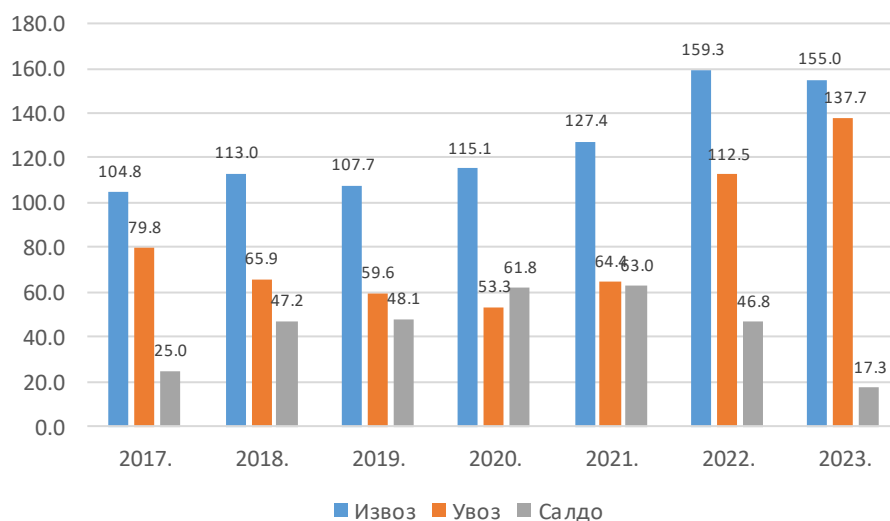
Biljna vrsta	2021.	2022.	2023.
Jabuka (Malus domestica)	14.500.000	22.000.000	12.000.000
Vinova loza (Vitis vinifera)	17.500.000	21.000.000	10.000.000
Leska (Corylus spp)	1.500.000	4.000.000	2.500.000

Malina (Rubus ideus)	2.000.000	4.500.000	2.500.000
Šljiva (Prunus domestica)	1.750.000	3.400.000	1.600.000
Višnja (Prunus cerasus)	1.900.000	2.300.000	1.300.000
Kruška (Pyrus communis)	2.300.000	3.200.000	2.500.000
Dunja (Cydonia oblonga)	360.000	650.000	280.000
Breskva (Prunus persica)	204.000	350.000	140.000
Nektarina (Prunus persica var. nectarina)	180.000	200.000	90.000
Kajsija (Prunus armeniaca)	370.000	620.000	280.000
Trešnja (Prunus avium)	780.000	1.600.000	690.000
Badem (Prunus dulcis)	40.000	50.000	30.000
Orah (Juglans regia)	280.000	350.000	240.000
Kupina (Rubus spp)	130.000	270.000	220.000
Borovnica (Vaccinium spp)	330.000	690.000	240.000
Jagoda (Fragaria spp)	1.500.000	750.000	350.000

Izvor: MPŠV, Uprava za zaštitu bilja (Izveštaj o stanju u poljoprivredi u Republici Srbiji u 2023. godini)

Spoljnotrgovinska razmena semena poljoprivrednog bilja Republike Srbije sa svetom u 2023. godini iznosila je u ukupnom iznosu od 292,7 mil. € (174.565 tona). Od toga je iz Republike Srbije izvezeno 128.681 tone (155,0 mil. €), a uvezeno je oko 45.884 tone, što vrednosno iznosi 137,7 mil. €. U posmatranom periodu zabeležen je suficit u razmeni semena poljoprivrednog bilja sa svetom u iznosu od 17,3 miliona €. U izvozu je postignuta prosečna cena od 1.204,4 €/t, dok je prosečna uvozna cena iznosila 3.001,1 €/t.

Grafikon 1. Spoljnotrgovinska razmena semena poljoprivrednog bilja za period



2017-2023. (u milionima €)

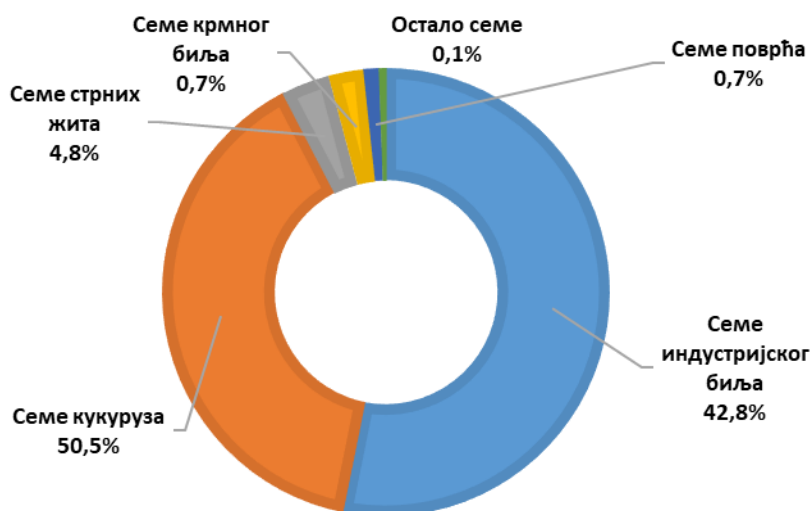
Izvor: RZS, preračun PKS.

Tabela 4. Izvoz i uvoz semena poljoprivrednog bilja u 2023. godini

Biljna vrsta	IZVOZ		UVOZ		SALDO	
	Količina, u tonama	Vrednost, 000 evra	Količina, u tonama	Vrednost, 000 evra	Količina, u tonama	Vrednost, 000 evra
Seme industrijskog bilja	100.085	66.395	8.548	37.491	91.537	28.904
Seme kukuruza	20.399	78.308	12.796	62.486	7.604	15.821
Seme strnih žita	6.216	2.886	2.746	1.563	3.470	1.323
Seme povrća	957	2.868	21.285	33.843	-20.327	-30.975
Seme krmnog bilja	947	3.729	494	1.404	453	2.325
Ostalo seme	77	802	15	915	62	-113
UKUPNO	128.681	154.988	45.884	137.702	82.798	17.286

Izvor: RZS, preračun PKS.

Grafikon 2. Struktura izvoza semena poljoprivrednog bilja u 2023. godini



Izvor: RZS, preračun PKS.

Tabela 5. Izvoz semena poljoprivrednog bilja, po grupama proizvoda, u 2023. i 2022. godini

Biljna vrsta	2023.	2022.	
--------------	-------	-------	--

	Količina, u tonama	Vrednost, 000 EUR	Cena EUR/t	Količina, u tonama	Vrednost, 000 EUR	Cena EUR/t	Indeks 2023/2022
Seme industrijskog bilja	100.085	66.395	663,4	114.770	84.005	731,9	79,0
Seme kukuruza	20.399	78.308	3.838,7	23.656	62.047	2.622,9	126,2
Seme strnih žita	6.216	2.886	464,4	9.826	5.517	561,4	52,3
Seme krmnog bilja	957	2.868	2.995,8	1.441	4.039	2.803,4	71,0
Seme povrća	947	3.729	3.936,4	941	2.866	3.046,7	130,1
Ostalo seme	77	802	10.443,2	90	802	8.957,3	100,0
UKUPNO	128.681	154.988	1.204,4	150.723	159.275	1.056,7	97,3

Izvor: RZS, preračun PKS.

Tabela 6. Uvoz semena poljoprivrednog bilja, po grupama proizvoda u 2023. i 2022. godini

Biljna vrsta	2023.			2022.			Indeks(%) 2022/2021
	Količina, u tonama	Vrednost, 000 EUR	Cena EUR/t	Količina, u tonama	Vrednost, 000 EUR	Cena EUR/t	
Seme povrća	21.285	33.843	1.590,0	23.887	33.059	1.384,0	102,4
Seme kukuruza	12.796	62.486	4.883,4	10.105	43.415	4.296,5	143,9
Seme industrijskog bilja	8.548	37.491	4.385,9	11.990	32.229	2.688,1	116,3
Seme strnih žita	2.746	1.563	569,2	1.403	1.004	715,7	155,7
Seme krmnog bilja	494	1.404	2.839,5	748	1.930	2.579,7	72,7
Ostalo seme	15	915	60.495,4	13	816	64.499,7	112,1
Konačni zbir	45.884	137.702	3.001,1	48.145	112.453	2.335,7	122,5

Izvor: RZS, preračun PKS.

2) Da li se u predmetnoj oblasti sprovodi ili se sprovodio dokument javne politike ili propis? Predstaviti rezultate sprovođenja tog dokumenta javne politike ili propisa i obrazložiti zbog čega dobijeni rezultati nisu u skladu sa planiranim vrednostima.

Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede (u daljem tekstu: Ministarstvo) razmatralo je mogućnost zadržavanja postojeće zakonske regulative, kao i mogućnost njene korekcije kroz izmene i dopune važećih zakona i podzakonskih akata iz oblasti semena i sadnog materijala. Ministarstvo je došlo do zaključka da je najbolje da se sa aspekta efikasnosti, usaglašenosti, delotvornosti i jednostavnosti ova oblast reguliše jednim zakonom, iz razloga što je ova oblast na ovakav način regulisana i u većini zemljama u okruženju, kao i u Evropskoj uniji.

3) Koji su važeći propisi i dokumenti javnih politika od značaja za promenu koja se predlaže i u čemu se taj značaj ogleda?

Oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja trenutno je regulisana Zakonom o semenu („Službeni glasnik RS”, broj 45/05, 30/10 -

dr. zakon), Zakonom o semenu i sadnom materijalu („Službeni glasnik RS”, broj 54/93, 67/93 – dr. zakon, 35/94, 43/94 – ispravka, 135/04 – dr. zakon, 18/05 – dr. zakon, 45/05 – dr. zakon, 101/05 - dr. zakon), Zakonom o sadnom materijalu voćaka, vinove loze i hmelja („Službeni glasnik RS”, br. 18/05 i 30/10 - dr. zakon), i Zakonom o reproduktivnom materijalu šumskog drveća („Službeni glasnik RS”, br. 135/04, 8/05 i 41/09), kao i većim brojem pravilnika koji su doneti na osnovu ovih i nekih drugih zakona.

Osnovni problem postojeće zakonske regulative je to što ona nije u potpunosti usaglašena sa propisima Evropske unije, odnosno sa Marketing direktivama Evropske unije.

Donošenjem Predloga zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja (u daljem tekstu: Predlog zakona), oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja bila bi objedinjena i u potpunosti uređena jednim zakonom koji bi definisao proces proizvodnje, kontrole proizvodnje, dorade, kvaliteta, prometa i uvoza semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja.

4) Da li su uočeni problemi u oblasti i na koga se oni odnose? Predstaviti uzroke i posledice problema.

Pojedine odredbe postojećih zakona u ovoj oblasti u velikoj meri su zastarele posebno iz razloga što su donete pre mnogo godina, a u međuvremenu razvijene su i nove tehnologije i međunarodno tržište uređeno je novim propisima. Najbolji primer za ovo je postupak dodeljivanja poslova putem ovlašćenja, u prethodnom periodu u skladu sa sadašnjim propisima poslovi od javnog interesa (u ovom slučaju poslovi kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala) dodeljivani su, odnosno poveravani su rešenjem, novi zakon predviđa Konkurs i Ugovor, kao preciznu proceduru kojom se detaljno definišu prava i obaveze uključujući i finansijsku stranu.

Takođe, prethodna zakonska rešenja u određenim oblastima nisu imala propisane određene odredbe, konkretno odredbe u vezi sa normama (zahtevima) kvaliteta, te je oblast kvaliteta semena i sadnog materijala ostala nedefinisana i trenutno su na snazi pojedini podzakonski propisi koji su stari 40 - 50 godina i kao takvi su u najvećem delu prevaziđeni.

Postoji problem smanjenja korišćenja sertifikovanog semena i povećanog korišćenja tzv. „semena sa tavana”, što negativno utiče na ukupnu poljoprivrednu proizvodnju, na širenje bolesti i sl.

5) Koja promena se predlaže?

Predlog zakon i podzakonski propisi koji će biti doneti na osnovu njega, donose promene u skladu sa Marketing Direktivama EU, rešiće se brojni problemi postojećih propisa u ovoj oblasti, i to:

1) kategorije semena i sadnog materijala koje do sada nisu postojale u zakonu (kategorija standardno seme i kategorija komercijalno seme), nisu bile u potpunosti definisane na način kako je to uređeno u većini evropskih zemalja što je često predstavljalo problem pri izvozu;

2) važećim Zakonom o sadnom materijalu voćaka, vinove loze i hmelja nije definisano pitanje stručne kontrole proizvodnje sa aspekta utvrđivanja pripadnosti i čistoti sorte. Predlogom zakona propisuje se da kontrola proizvodnje obuhvata i utvrđivanje pripadnosti sorti, kao i drugi deo koji se odnosi na kvalitet sadnog materijala. Napominjemo da u vreme kada su donošeni trenutno važeći zakoni, norme kvaliteta semena i sadnog materijala nisu mogle biti regulisane propisima iz ove oblasti, već pratećim propisima donetim na osnovu Zakona o standardizaciji što je bilo u nadležnosti drugog ministarstva. Ti propisi su u mnogome

prevaziđeni, stoga postoji potreba da se oni drugačije definišu. Predlogom zakona rešava se i taj problem.

Predlogom zakona uvode se i neki novi pojmovi i postupci, kao npr. pojam „kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala „pod nadzorom”, uvodi se pojam „mali proizvođač” i „lokalno tržište”.

Pojam malog proizvođača i lokalnog tržišta je značajan zbog toga što je to jedna od obaveza usaglašavanja sa propisima Evropske unije, a istovremeno to je značajno za proizvođače sadnog materijala ukrasnog bilja koji se u skladu sa postojećim propisima ne prepoznaju kao takvi i kojima treba omogućiti da se bave proizvodnjom sadnog materijala ukrasnog bilja po manje strožijim uslovima, što ima omogućava jeftiniju proizvodnju (nema posebnih kontrola koje zahtevaju plaćanja), a istovremeno su uvedeni u evidenciju subjekata koje treba kontrolisati, uz napomenu da se radi samo o sadnom materijalu ukrasnog bilja i pojedinog povrća.

Predlogom zakona i propisima donetim na osnovu ovog zakona urediće se oblast „ukrasnog bilja”, koja do sada u potpunosti nije bila obuhvaćena niti jednim zakonom.

U pogledu samog postupka sertifikacije semena, imajući u vidu da se sada postupak sertifikacije završava izdavanjem uverenja o priznavanju semenskog useva, a Predlogom zakona se propisuje da se sertifikacija završava sertifikatom, kao dokumentom koji garantuje poreklo i kvalitet partije semena, što do sada nije bio slučaj jer se postupak „zvanične kontrole”, završavao Uverenjem o priznavanju semenskog useva. Takođe, Predlog zakona uvodi i jedinstveno vođenje registra za seme i sadni materijal i preciznije definiše upis subjekta, a kategorije semena i sadnog materijala biće u potpunosti usklađene sa marketing direktivama EU.

6) Da li je promena zaista neophodna i u kom obimu?

Donošenje Predloga zakona sa promenama koje on donosi, zajedno sa donošenjem svih podzakonskih akata, neophodno je u postupku usaglašavanja propisa sa propisima Evropske unije, a istovremeno je korisno zbog uspostavljanja kompletnijeg sistema kontrole proizvodnje i prometa semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja. Navedena promena, nakon donošenja svih podzakonskih akata, doneće potpunu usaglašenost sa sledećim Marketing direktivama Evropske unije, i to:

1) Direktiva Saveta 66/401/EEZ od 14. juna 1966. godine o stavljanju na tržište semena krmnog bilja (SL L 125, 11. 7. 1966.);

2) Direktiva Saveta 66/402/EEZ od 14. juna 1966. godine o stavljanju na tržište semena žitarica (SL L 125, 14. 6. 1966.);

3) Direktiva Saveta 68/193/EEZ od 9. aprila 1968. godine o stavljanju na tržište sadnog materijala za vegetativno umnožavanje vinove loze (SL L 93, 17. 4. 1968.);

4) Direktiva Saveta 98/56/EZ od 20. jula 1998. godine o stavljanju poljoprivrednog sadnog materijala ukrasnog bilja na tržište (SL L 226, 13. 8. 1998.);

5) Direktiva Saveta 2002/53/EZ o zajedničkoj sortnoj listi poljoprivrednih biljnih vrsta (SL L 193, 20. 7. 2002.);

6) Direktiva Saveta 2002/55/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semena povrća (SL L 193, 20. 7. 2002.);

7) Direktiva Saveta 2002/56/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semenskog krompira (SL L 193, 20. 7. 2002.);

8) Direktiva Saveta 2002/57/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semena uljarica i predivog bilja (SL L 193, 20. 7. 2002.);

9) Direktiva Saveta 2002/54/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semena repe (SL L 193, 20. 7. 2002.);

10) Direktiva Saveta 2008/72/EZ od 15. jula 2008. godine o stavljanju na tržište sadnog materijala povrća, osim semena (SL L 205, 1. 8. 2008.);

11) Direktiva Saveta 2008/90/EZ od 29. septembra 2008. godine o stavljanju na tržište reproduktivnog sadnog materijala i sadnica namenjenih proizvodnji voća (SL L 267, 8. 10. 2008.).

7) Na koje ciljne grupe će uticati predložena promena? Utvrditi i predstaviti ciljne grupe na koje će promena imati neposredan odnosno posredan uticaj.

Predložena zakonska rešenja će uticati na sledeće ciljne grupe:

- 1) ovlašćene laboratorije,
- 2) naučnoistraživačke organizacije,
- 3) poljoprivredne stručne službe,
- 4) Direkciju za nacionalne referentne laboratorije,
- 5) pravna lica i preduzetnike koji obavljaju delatnost proizvođača semena i dorađivača semena, odnosno delatnost proizvođača sadnog materijala;
- 6) potrošače (hrane i ukrasnog bilja)

Predložena zakonska rešenja pozitivno će uticati i na sve poljoprivredne proizvođače, jer će se njegovim donošenjem omogućiti proizvodnja kvalitetnog semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja; na proizvođače i dorađivače semena i sadnog materijala, zbog bolje definisanih kontrola svih faza u procesu proizvodnje i dorade semena i sadnog materijala; uticaće na povećanje ekonomičnosti biljne proizvodnje, povećanje prometa i izvoza semena i sadnog materijala, povećanje konkurentnosti na svetskom tržištu, kao i na državu u celini kroz povećanje bruto nacionalnog dohotka; kao i na ispunjavanje obaveza regulisanja zakonske regulative u procesu usaglašavanja domaćeg zakonodavstva sa propisima Evropske unije.

8) Da li postoje važeći dokumenti javnih politika kojima bi se mogla ostvariti željena promena i o kojim dokumentima se radi?

Ne postoje važeći dokumenti javnih politika kojima bi se mogla ostvariti željena promena, jer pojedine oblasti (npr. „ukrasno bilje”) nisu u potpunosti obuhvaćene niti jednim propisom, a u postojećim zakonskim propisima ne postoji pravni osnov kojim bi se donosili pravilnicima kojima bi se vršila implementacija propisa Evropske unije.

9) Da li je promenu moguće ostvariti primenom važećih propisa?

Promenu, odnosno usaglašavanje postojećih propisa sa propisima Evropske unije nije moguće izvršiti primenom važećih propisa, jer pojedine oblasti (npr. „ukrasno bilje”) nisu u potpunosti obuhvaćene niti jednim propisom, a u postojećim zakonskim propisima ne postoji pravni osnov kojim bi se samo pravilnicima izvršila implementacija propisa Evropske unije. Jedini ispravan postupak jeste donošenje novog zakona, kao opšteg okvirnog zakona koji će imati pravne osnove za donošenje pravilnika kojima će se pojedinačno u potpunosti vršiti implementacija propisa sa propisima Evropske unije.

10) Kvantitativno (numerički, statistički) predstaviti očekivane trendove u predmetnoj oblasti, ukoliko se odustane od intervencije (*status quo*).

Ukoliko ne bi došlo do donošenja Predloga zakona i podzakonskih akata na osnovu njega, postojeća zakonska regulativa u oblasti semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja ne bi bila usaglašena sa Marketing

Direktivama EU, a samim tim ne bi moglo doći do okončavanja postupka pristupanja i članstva u Evropskoj uniji.

11) Kakvo je iskustvo u ostvarivanju ovakvih promena u poređenju sa iskustvom drugih država, odnosno lokalnih samouprava (ako je reč o javnoj politici ili aktu lokalne samouprave)?

Sve države koje su prošle postupak pridruživanja Evropskoj uniji i koje su kasnije postale članice Evropske unije, morale su usaglasiti i implementirati propise u oblasti semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja sa Marketing Direktivama EU.

KLJUČNA PITANJA ZA UTVRĐIVANJE CILJEVA (PRILOG 3)

1) Zbog čega je neophodno postići željenu promenu na nivou društva? (odgovorom na ovo pitanje definiše se opšti cilj).

Predlogom zakona stvaraju se uslovi za povećanje proizvodnje i izvoza semena i sadnog materijala, kao i usklađivanje sa odredbama Direktive Evropske unije.

2) Šta se predmetnom promenom želi postići? (odgovorom na ovo pitanje definišu se posebni ciljevi, čije postizanje treba da dovode do ostvarenja opšteg cilja. U odnosu na posebne ciljeve, formulišu se mere za njihovo postizanje).

Predmetnom promenom želi se postići stvaranje uslova za efikasniju kontrolu proizvodnje semena i sadnog materijala, kao i stvaranje uslova za proizvodnju kvalitetnijeg semena i sadnog materijala i bolju i profitabilniju proizvodnju semena i sadnog materijala.

3) Da li su opšti i posebni ciljevi usklađeni sa važećim dokumentima javnih politika i postojećim pravnim okvirom, a pre svega sa prioritetnim ciljevima Vlade?

Donošenje Predloga zakona usklađeno je s postojećim pravnim okvirom, a pre svega sa prioritetima politike Republike Srbije u procesu integracije naše zemlje u Evropsku uniju.

4) Na osnovu kojih pokazatelja učinka će biti moguće utvrditi da li je došlo do ostvarivanja opštih odnosno posebnih ciljeva?

Pokazatelji na osnovu kojih je moguće utvrditi da li je došlo do ostvarivanja opštih odnosno posebnih ciljeva su procenat povećanja ukupne proizvodnje semena i sadnog materijala, ukupan procenat povećanja izvoza semena i sadnog materijala u definisanom vremenskom periodu, povećanje procenta korišćenja sertifikovanog semena, smanjenja procenta prisustva biljnih bolesti sl.

KLJUČNA PITANJA ZA IDENTIFIKOVANJE OPCIIA JAVNIH POLITIKA (PRILOG 4)

1) Koje relevantne opcije (alternativne mere, odnosno grupe mera) za ostvarenje cilja su uzete u razmatranje? Da li je razmatrana „status quo” opcija?

Imajući u vidu da je reč o zakonskoj materiji, uvođenje i izmene predmetne materije mogu se vršiti samo izmenom zakona ili novim zakonom. Kako se materija koja se uređuje ovim zakonom odnosi na veći broj Marketing Direktiva Evropske unije, izmena zakona nije bila moguća jer bi promene zahtevale izmenu više od polovine članova, tako da je jedini moguć način za usaglašavanje propisa bilo donošenje novog zakona, sa stvaranjem pravnih osnova za donošenje potrebnog broja pravilnika, pa bi se ovim zakonom i pravilnicima donetim na osnovu ovog zakona izvršila potpuna implementacija zakonske regulative Evropske unije u ovoj oblasti.

2) Da li su, pored regulatornih mera, identifikovane i druge opcije za postizanje željene promene i analizirani njihovi potencijalni efekti?

Ne.

3) Da li su, pored restriktivnih mera (zabrane, ograničenja, sankcije i slično) ispitane i podsticajne mere za postizanje posebnog cilja?

Ne.

4) Da li su u okviru razmatranih opcija identifikovane institucionalno upravljačko organizacione mere koje je neophodno sprovesti da bi se postigli posebni ciljevi?

Ne.

5) Da li se promena može postići kroz sprovođenje informativno-edukativnih mera?

Ne

6) Da li ciljne grupe i druge zainteresovane strane iz civilnog i privatnog sektora mogu da budu uključene u proces sprovođenja javne politike, odnosno propisa ili se problem može rešiti isključivo intervencijom javnog sektora?

Ciljne grupe i druge zainteresovane strane iz civilnog i privatnog sektora bile su uključene u proces sprovođenja javne politike, odnosno u proces pisanja ovog zakona.

Radna grupa za pripremu teksta Predloga zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja formirana je 2021. godine, kada se i krenulo sa izradom Predloga zakona. U radu ove radne grupe učestvovali su relevantni stručnjaci - predstavnici instituta, fakulteta, ministarstva, udruženja i asocijacija.

Takođe, u radu su učestvovali i eksperti iz Evropske unije, u okviru Projekta Evropske unije Jačanje kapaciteta za usklađivanje sa pravnim tekovinama Evropske unije u oblasti poljoprivrede, ruralnog razvoja, bezbednosti hrane, veterinarske i fitosanitarne politike EuropeAid 138038/DH/SER/RS.

7) Da li postoje raspoloživi, odnosno potencijalni resursi za sprovođenje identifikovanih opcija?

/

8) Koja opcija je izabrana za sprovođenje i na osnovu čega je procenjeno da će se tom opcijom postići željena promena i ostvarenje utvrđenih ciljeva?

Razmatranjem svih opcija konstatovano je da je donošenje novog Zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja najbolji način za implementaciju propisa Evropske unije u ovoj oblasti.

KLJUČNA PITANJA ZA ANALIZU FINANSIJSKIH EFEKATA (PRILOG 5)

1) Kakve će efekte izabrana opcija imati na javne prihode i rashode u srednjem i dugom roku?

Realizacija ovog zakona, neće proizvesti značajne troškove građanima, privredi, jer troškovi koji proističu iz Predloga zakona u najvećem delu već postoje kao takvi i u postojećoj zakonskoj regulativi, postoje troškovi kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala (uplaćuju se kao administrativna taksa za prijavu proizvodnje i za izdavanje dokumenta, postoje troškovi za ispitivanje kvaliteta semena i izdavanje etiketa i dorađivač te troškove uplaćuje direktno poljoprivrednoj stručnoj službi koja izdaje etikete.

Napominjemo da po novom zakonu, za deo kontrole proizvodnje pod nadzorom Ministarstva, proizvođač semena i sadnog materijala neće plaćati troškove kontrole proizvodnje jer će te kontrole obavljati sam i sam će izdavati dokumenta i štampati etikete.

2) Da li je finansijske resurse za sprovođenje izabrane opcije potrebno obezbediti u budžetu, ili iz drugih izvora finansiranja i kojih?

Za sprovođenje ovog zakona nije potrebno obezbediti dodatna finansijska sredstva u budžetu Republike Srbije.

Za sprovođenje ovog zakona u budžetu Republike Srbije za 2025. godinu nije potrebno obezbediti dodatna sredstva, jer na poziciji sa koje se vrše plaćanja za troškove kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala obezbeđena su sredstva u iznosu od 602.000.000 dinara. Ukupan potreban iznos zavisi od obima proizvodnje, a u ukupnu sumu će se uklopiti i laboratorijska ispitivanja. S obzirom da je za troškove kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala u 2024. godine utrošeno 176.000.000 dinara, kao i da se površine pod semenskim usevima iz godine u godinu smanjuju, smatramo da će postojeći iznos sredstava opredeljen budžetom biti dovoljan.

Napominjemo da je Zakonom o republičkim administrativnim taksama propisano koliki su troškovi kontrole proizvodnje, taksativno po svakoj biljnoj vrsti za seme i sadni materijal i da proizvođači semena i sadnog materijala taj iznos uplaćuju u budžet prilikom prijave proizvodnje i podizanja dokumenata.

3) Kako će sprovođenje izabrane opcije uticati na međunarodne finansijske obaveze?

Sprovođenje izabrane opcije neće uticati na međunarodne finansijske obaveze.

4) Koliki su procenjeni troškovi uvođenja promena koji proističu iz sprovođenja izabrane opcije (osnivanje novih institucija, restrukturiranje postojećih institucija i obuka državnih službenika) iskazani u kategorijama kapitalnih troškova, tekućih troškova i zarada?

Predlogom zakona ne vrši se osnivanje novih institucija, restrukturiranje postojećih institucija i obuka državnih službenika u kategorijama kapitalnih troškova, tekućih troškova i zarada.

5) Da li je moguće finansirati rashode izabrane opcije kroz redistribuciju postojećih sredstava?

Da.

6) Kakvi će biti efekti sprovođenja izabrane opcije na rashode drugih institucija?

Smatramo da efekti sprovođenja izabranih opcija u ovom zakonu neće bitno uticati na rashode drugih institucija.

KLJUČNA PITANJA ZA ANALIZU EKONOMSKIH EFEKATA (PRILOG 6)

1) Koje troškove i koristi (materijalne i nematerijalne) će izabrana opcija prouzrokovati privredi, pojedinoj grani, odnosno određenoj kategoriji privrednih subjekata?

Ovim zakonom uređuje se kompletna oblast semenarstva i rasadničarstva u Republici Srbiji, izabrana opcija neće prouzrokovati veće materijalne troškove, s obzirom da u najvećem delu i postojeća zakonska regulativa proizvodi troškove proizvođačima i dorađivačima semena, tu se pre svega misli na troškove kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala, izdavanje dokumenata kojima se potvrđuje sortnost, utvrđivanje kvaliteta semena, i izdavanje etiketa za seme i sadni materijal, koji su propisani u skladu sa članom 18. Zakona o semenu („Službeni glasnik RS”, br. 45/05 i 30/10), članom 14. Zakona o sadnom materijalu voćaka, vinove loze i hmelja („Službeni glasnik RS”, br. 18/05 i 30/10 – dr. zakona), odnosno Zakonom o republičkim administrativnim taksama („Službeni glasnik RS”, br. 43 od 22/03, 51/03 - ispravka, 61/05, 101 od 21/05. - dr. zakon, 5/09, 54/09, 50/11, 93/12, 65/13 - dr. zakon, 83/15, 112/15, 113/17, 3/18 - ispravka, 95/18, 86/19, 90/19 - ispravka, 144/20, 138/22, 92 od 27/23, 94/24) - Tarifni broj od 78a - 78z.

Smanjenje troškova biće u delu proizvodnje, odnosno kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala za deo koji se radi pod nadzorom Ministarstva i u tom delu proizvođači neće imati troškove kontrole proizvodnje i izdavanje etiketa jer će te poslove obavljati sami.

Koristi od ovog zakona imaće proizvođači i semena i sadnog materijala i subjekti koji stavljaju na tržište i izvoze seme i sadni materijal jer će se stvoriti bolji uslovi za proizvodnju kvalitetnijeg i bolje kontrolisanog semena i sadnog materijala, a istu korist će imati i korisnici odnosno poljoprivredni proizvođači jer uz kvalitetniji reproduktivni materijal mogu se očekivati veći prinosi i veći profit.

Korist će imati i nadležni organi koji vrše kontrolu, jer će na bolji način moći da se ima pregled svih postupaka i svih troškova koji su neminovni u postupku kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala.

2) Da li izabrana opcija utiče na konkurentnost privrednih subjekata na domaćem i inostranom tržištu (uključujući i efekte na konkurentnost cena) i na koji način?

Da, mogu da utiču na konkurentnost, jer bolja kontrola stvara bolji kvalitet, a bolji kvalitet stvara veću konkurentnost, a istovremeno povećava i mogućnost izvoza u Evropsku uniju i druge zemlje.

3) Da li izabrane opcije utiču na uslove konkurencije i na koji način?

Predlog zakona nema uticaja na uslove konkurencije.

4) Da li izabrana opcija utiče na transfer tehnologije i/ili primenu tehničko-tehnoloških, organizacionih i poslovnih inovacija i na koji način?

Da, nova zakonska regulativa stvara mogućnost za primenu i transfer novih tehnologija u procesu proizvodnje semena i sadnog materijala,

Podzakonskim aktima, pravilnicima koji će se doneti po donošenju Predloga zakona stvoriće se uslovi da se uvedu u pravni okvir i pojedini postupci oplemenjivača i proizvodnje semena i sadnog materijala koji postojećom zakonskom regulativom nisu obuhvaćeni (npr. proizvodnja reproduktivnog materijala kulturom tkiva).

5) Da li izabrana opcija utiče na društveno bogatstvo i njegovu raspodelu i na koji način?

Da, proizvodnja semena i sadnog materijala predstavlja veliki potencijal za stvaranje profita, naravno seme i sadni materijal mora biti kvalitetan i konkurentan, a odredbe Predloga zakona otvaraju mogućnosti za kontrolu i sertifikaciju, koja kao takva može da stvara kvalitetno seme i sadni materijal.

6) Kakve će efekte izabrana opcija imati na kvalitet i status radne snage (prava, obaveze i odgovornosti), kao i prava, obaveze i odgovornosti poslodavaca?

Ne očekuju se navedeni efekti.

KLJUČNA PITANJA ZA ANALIZU EFEKATA NA DRUŠTVO (PRILOG 7)

1) Kolike troškove i koristi (materijalne i nematerijalne) će izabrana opcija prouzrokovati građanima?

Pozitivni efekti donošenja Predloga zakona ogledaju se u stvaranju efikasnijeg zakonodavnog okvira u oblasti proizvodnje i prometa semena i sadnog materijala, što će omogućiti povećanje konkurentnosti proizvođača, a bez povećanja troškova po građane.

Ovaj zakon građanima neće izazvati dodatne troškove, iz razloga što i postojeća zakonska regulativa prouzrokuje određene troškove proizvođačima semena i sadnog materijala.

2) Da li će efekti realizacije izabrane opcije štetno uticati na neku specifičnu grupu populacije i da li će to negativno uticati na uspešno sprovođenje te opcije, kao i koje mere treba preduzeti da bi se ovi rizici sveli na minimum?

Efekti realizacije Predloga zakona neće štetno uticati na neku specifičnu grupu populacije.

3) Na koje društvene grupe, a posebno na koje osetljive društvene grupe, bi uticale mere izabrane opcije i kako bi se taj uticaj ogledao (pre svega na siromašne i socijalno isključene pojedince i grupe, kao što su

osobe sa invaliditetom, deca, mladi, žene, stariji preko 65 godina, pripadnici romske nacionalne manjine, neobrazovani, nezaposleni, izbegla i interno raseljena lica i stanovništvo ruralnih sredina i druge osetljive društvene grupe)?

Ovaj zakon nema uticaja na osetljive društvene grupe, pre svega na siromašne i socijalno isključene pojedince i grupe, kao što su osobe sa invaliditetom, deca, mladi, žene, stariji preko 65 godina, pripadnici romske nacionalne manjine, neobrazovani, nezaposleni, izbegla i interno raseljena lica i stanovništvo ruralnih sredina i druge osetljive društvene grupe.

4) Da li bi i na koji način izabrana opcija uticala na tržište rada i zapošljavanje, kao i na uslove za rad (npr. promene u stopama zaposlenosti, otpuštanje tehnoloških viškova, ukinuta ili novoformirana radna mesta, postojeća prava i obaveze radnika, potrebe za prekvalifikacijama ili dodatnim obukama koje nameće tržište rada, rodnu ravnopravnost, ranjive grupe i oblike njihovog zapošljavanja i slično)?

Obim proizvodnje semena i sadnog materijala sigurno utiče na tržište rada i zapošljavanje. Na obim proizvodnje semena i sadnog materijala sigurno utiče i pozitivna zakonska regulativa jer se sa istom utiče na kvalitetnu proizvodnju, veći promet i izvoz, ali na obim proizvodnje utiču zahtevi tržišta i mnogi drugi faktori.

Pored navedenog ovaj zakon propisuje da poslove fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora može da obavlja i lice koje ima stečeno visoko obrazovanje iz naučne oblasti biotehničkih nauka (što je novina u odnosu na postojeće propise) te će ova promena uticati na rast zapošljavanja lica sa stečenim visokim obrazovanjem iz naučne oblasti biotehničkih nauka.

5) Da li izabrane opcije omogućavaju ravnopravan tretman, ili dovode do direktne ili indirektno diskriminacije različitih kategorija lica (npr. na osnovu nacionalne pripadnosti, etničkog porekla, jezika, pola, rodnog identiteta, invaliditeta, starosne dobi, seksualne orijentacije, bračnog statusa ili drugih ličnih svojstava)?

Da.

6) Da li bi izabrana opcija mogla da utiče na cene roba i usluga i životni standard stanovništva, na koji način i u kojem obimu?

Ne više od postojeće zakonske regulative u ovoj oblasti.

7) Da li bi se realizacijom izabranih opcija pozitivno uticalo na promenu socijalne situacije u nekom određenom regionu ili okrugu i na koji način?

Ne, Predlog zakona ne utiče na promenu socijalne situacije u nekom određenom regionu ili okrugu.

8) Da li bi se realizacijom izabrane opcije uticalo na promene u finansiranju, kvalitetu ili dostupnosti sistema socijalne zaštite, zdravstvenog sistema ili sistema obrazovanja, posebno u smislu jednakog pristupa uslugama i pravima za osetljive grupe i na koji način?

Ne, Predlog zakona ne utiče na promene u finansiranju, kvalitetu ili dostupnosti sistema socijalne zaštite, zdravstvenog sistema ili sistema obrazovanja, posebno u smislu jednakog pristupa uslugama i pravima za osetljive grupe.

KLJUČNA PITANJA ZA ANALIZU EFEKATA NA ŽIVOTNU SREDINU (PRILOG 8)

1) Da li izabrana opcija utiče i u kojem obimu utiče na životnu sredinu, uključujući efekte na kvalitet vode, vazduha i zemljišta, kvalitet hrane, urbanu ekologiju i upravljanje otpadom, sirovine, energetske efikasnost i obnovljive izvore energije?

Ovaj zakon ne utiče na životnu sredinu, uključujući efekte na kvalitet vode, vazduha i zemljišta, urbanu ekologiju i upravljanje otpadom, sirovine, energetske efikasnost i obnovljive izvore energije.

Zakon direktno ne utiče na kvalitet i bezbednost hrane, ali proizvodnja kvalitetnijeg semena i sadnog materijala može indirektno uticati na kvalitet i bezbednost hrane.

2) Da li izabrana opcija utiče na kvalitet i strukturu ekosistema, uključujući i integritet i biodiverzitet ekosistema, kao i floru i faunu?

Ne.

3) Da li izabrana opcija utiče na zdravlje ljudi?

Ne.

4) Da li izabrana opcija predstavlja rizik po životnu sredinu i zdravlje ljudi i da li se dopunskim merama može uticati na smanjenje tih rizika?

Ne.

5) Da li izabrana opcija utiče na zaštitu i korišćenje zemljišta u skladu sa propisima koji uređuju predmetnu oblast?

Ne

KLJUČNA PITANJA ZA ANALIZU UPRAVLJAČKIH EFEKATA (PRILOG 9)

1) Da li se izabranom opcijom uvode organizacione, upravljačke ili institucionalne promene i koje su to promene?

Predlogom zakona ne uvode se organizacione, upravljačke ili institucionalne promene.

2) Da li postojeća javna uprava ima kapacitet za sprovođenje izabrane opcije (uključujući i kvalitet i kvantitet raspoloživih kapaciteta) i da li je potrebno preduzeti određene mere za poboljšanje tih kapaciteta?

Postojeća javna uprava ima kapaciteta za sprovođenje izabrane opcije.

U Ministarstvu – Upravi za zaštitu bilja, radi ukupno 128 fitosanitarnih inspektora (graničnih fitosanitarnih inspektora i fitosanitarnih inspektora), koji rade kontrole unutar Republike Srbije.

U Republici Srbiji postoji 27 poljoprivrednih stručnih i savetodavnih službi, koje u ovom trenutku rade poslove kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala. Raspolazu sa svom potrebnom opremom i imaju oko 50 zaposlenih koji rade poslove kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala, odnosno stručne preglede u polju.

Pored navedenih poslova pojedine poljoprivredne stručne i savetodavne službe rade i ogleda za poslove priznavanja sorti poljoprivrednog bilja, a jedna poljoprivredna služba radi izdavanje etiketa za seme i sadni materijal.

Takođe u Republici Srbiji postoji 19 akreditovanih laboratorija za ispitivanje kvaliteta semena, od čega tri laboratorije imaju ISTA akreditaciju.

Svi ovi subjekti zajedno sa zaposlenima obavljaju poslove i u skladu sa Predlogom zakona, samo će poslovi biti precizno delegirani Konkursom, osim poslova inspekcijskog nadzora koji vrše fitosanitarna inspekcija.

3) Da li je za realizaciju izabrane opcije bilo potrebno izvršiti restrukturiranje postojećeg državnog organa, odnosno drugog subjekta javnog sektora (npr. proširenje, ukidanje, promene funkcija/hijerarhije, unapređenje tehničkih i ljudskih kapaciteta i sl.) i u kojem vremenskom periodu je to potrebno sprovesti?

Za realizaciju izabrane opcije nije potrebno izvršiti restrukturiranje postojećeg državnog organa niti bilo kog drugog subjekta. Organizacija i poslovanje subjekata neće pretrpeti organizacione i druge izmene, jedino će se izvršiti uređivanje i preraspoređivanje poslova i nadležnosti u oblasti proizvodnje, dorade ispitivanja kvaliteta, prometa i uvoza semena i sadnog materijala.

4) Da li je izabrana opcija u saglasnosti sa važećim propisima, međunarodnim sporazumima i usvojenim dokumentima javnih politika?

Izabrana opcija je u saglasnosti sa važećim propisima i usvojenim dokumentima javnih politika.

5) Da li izabrana opcija utiče na vladavinu prava i bezbednost?

Izabrana opcija pozitivno utiče na vladavinu prava i bezbednost, jer primenom odredbi Predloga zakona stvaraju se uslovi za sprečavanje sivog tržišta semena i sadnog materijala, sprečavanje širenja bolesti i štetočina, kao i sledljivost u oblasti bezbednosti hrane.

6) Da li izabrana opcija utiče na odgovornost i transparentnost rada javne uprave i na koji način?

Izabrana opcija omogućava transparentnost rada javne uprave imajući u vidu da se istom utiče na proizvodnju i stavljanje na tržište kontrolisanog i kvalitetnog semena i sadnog materijala, a istovremeno i omogućava bolju kontrolu tržišta i sprečavanje nelegalnih tokova proizvodnje i prometa semena i sadnog materijala, kao i sprečavanje širenja bolesti i štetočina.

7) Koje dodatne mere treba sprovesti i koliko vremena će biti potrebno da se sprovede izabrana opcija i obezbedi njeno kasnije dosledno sprovođenje, odnosno njena održivost?

Za sprovođenje Predloga zakona propisani su adekvatni rokovi za donošenje potrebnih pravilnika kojim bi se izvršila kompletna implementaciju Marketing Direktiva EU, jer sam zakon za to nije dovoljan.

KLJUČNA PITANJA ZA ANALIZU RIZIKA (PRILOG 10)

1) Da li je za sprovođenje izabrane opcije obezbeđena podrška svih ključnih zainteresovanih strana i ciljnih grupa? Da li je sprovođenje izabrane opcije prioritet za donosiocje odluka u narednom periodu (Narodnu skupštinu, Vladu, državne organe i slično)?

Predlog zakona sačinili su predstavnici Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede - Uprave za zaštitu bilja.

U toku izrade Predloga zakona sprovedene su konsultacije u skladu sa Zakonom o planskom sistemu Republike Srbije („Službeni glasnik RS”, broj 30/18) i Uredbom o metodologiji upravljanja javnim politikama, analizi efekata javnih politika i propisa i sadržaju pojedinačnih dokumenata javnih politika („Službeni glasnik RS”, broj 8/19).

Konsultacije su sprovedene u periodu od 29. jula do 13. avgusta 2024. godine, objavljivanjem Obaveštenja o otpočinjanju izrade Predloga zakona putem sajta e - konsultacije i sajta Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, kojim je ovo ministarstvo pozvalo predstavnike državnih organa i organizacija, udruženja, privrednih subjekata, stručne javnosti, kao i druge zainteresovane strane da se upoznaju sa tekstom radne verzije Predloga zakona i da daju svoje komentare, sugestije i predloge na e-mail adresu seme@minpolj.gov.rs.

Sve pristigle primedbe, predlozi i sugestije razmotreni su i analizirani u Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, radi sagledavanja mogućnosti njihovog integrisanja u tekst Predloga zakona, s ciljem unapređenja zakonskih rešenja. Nakon razmatranja, odlučeno je da se prihvate predlozi da se: precizira da proizvođač semena zaštićene sorte koja je upisana u Registar zaštićenih biljnih sorti mora biti nosilac prava oplemenjivača ili imati ovlašćenje nosioca prava oplemenjivača ili imati zaključen ugovor o licenci; dopuni odredba kojom se propisuje da proizvođač semena može da proizvodi i seme sorte koja pripada grupi i vrsti koja se ne upisuje u Registar sorti, ako poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste; izmeni formulacija kod kontrole pod nadzorom; precizira da mešavine određenih vrsta, sorti i kategorija semena moraju biti tačno obeležene; precizira da može da se uvozi i sadni materijal koji pripada grupi i biljnim vrstama koje se ne upisuju u Registar sorti; kao i da se dopuni odredba da poslove fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora može da obavlja i lice koje ima stečeno visoko obrazovanje iz naučne oblasti biotehničke nauke - odsek hortikulture i pejzažne arhitekture i hortikulture.

Takođe, sprovođenje izabrane opcije predstavlja prioritet za donosiocje odluka u narednom periodu, u skladu sa Planom usaglašavanja propisa sa propisima EU, prema Nacionalnom programu usaglašavanja propisa (NPAA), gde je krajnji rok za usaglašavanje svih propisa iz oblasti Poglavlja 12 IV kvartal 2026. godine.

2) Da li su obezbeđena finansijska sredstva za sprovođenje izabrane opcije? Da li je za sprovođenje izabrane opcije obezbeđeno dovoljno vremena za sprovođenje postupka javne nabavke ukoliko je ona potrebna?

Za sprovođenje zakona u delu troškova kontrole proizvodnje semena i sadnog materijala obezbeđena su sredstva u budžetu Republike Srbije, a s obzirom da će Predlog zakona u određenom delu imati odloženu primenu sredstva će se obezbeđivati za naredne godine, jer troškovi iz budžeta biće nadoknađeni prihodima

koji će se obezbeđivati u budžetu u skladu sa zakonskim rešenjima, tako da se neće stvarati dodatni trošak za budžet Republike Srbije

3) Da li postoji još neki rizik za sprovođenje izabrane opcije?

Ne.

IZJAVA
O USKLAĐENOSTI PROPISA SA
PROPISIMA EVROPSKE UNIJE

1. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa - Vlada
Obrađivač - Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede

2. Naziv propisa

PREDLOG ZAKONA O SEMENU I SADNOM MATERIJALU
POLJOPRIVREDNOG I UKRASNOG BILJA
DRAFT LAW ON SEED AND PROPAGATING MATERIAL OF
AGRICULTURAL AND ORNAMENTAL PLANTS

3. Usklađenost propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, sa jedne strane, i Republike Srbije sa druge strane („Službeni glasnik RS”, broj 83/08) (u daljem tekstu: Sporazum):

a) Odredba Sporazuma koja se odnose na normativnu sadržinu propisa
Normativna sadržina propisa u vezi je sa odredbama Sporazuma sadržanim u naslovu IV Slobodan protok robe, Poglavlje II Poljoprivreda i ribarstvo.

b) Prelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma
Nema.

v) Ocena ispunjenosti obaveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma
Nema.

g) Razlozi za delimično ispunjavanje, odnosno neispunjavanje obaveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma
Nema.

d) Veza sa Nacionalnim programom za usvajanje pravnih tekovina Evropske unije.

Nacionalnim programom za usvajanje pravnih tekovina Evropske unije za period 2024 -2027. godine u okviru Klastera 5 – Resursi, poljoprivreda i kohezija, Poglavlje 12 – Bezbednost hrane, veterinarska i fitosanitarna politika predviđeno je usvajanje ovog propisa.

4. Usklađenost propisa sa propisima Evropske unije:

a) Navođenje odredbi primarnih izvora prava Evropske unije i ocene usklađenosti sa njima

Predlog zakona može se dovesti u vezu sa čl. 38–44. Ugovora o osnivanju Evropske unije, koji regulišu oblast poljoprivrede i ribarstva.

b) Navođenje sekundarnih izvora prava Evropske unije i ocene usklađenosti sa njima

Predloženi propis je usklađen sa:

1) Direktivom Saveta 66/401/EEZ od 14. juna 1966. godine o stavljanju na tržište semena krmnog bilja (SL L 125, 11. 7. 1966.);

2) Direktivom Saveta 66/402/EEZ od 14. juna 1966. godine o stavljanju na tržište semena žitarica (SL L 125, 14. 6. 1966.);

3) Direktivom Saveta 68/193/EEZ od 9. aprila 1968. godine o stavljanju na tržište sadnog materijala za vegetativno umnožavanje vinove loze (SL L 93, 17. 4. 1968.);

4) Direktivom Saveta 98/56/EZ od 20. jula 1998. godine o stavljanju poljoprivrednog sadnog materijala ukrasnog bilja na tržište (SL L 226, 13. 8. 1998.);

5) Direktivom Saveta 2002/53/EZ o zajedničkoj sortnoj listi poljoprivrednih biljnih vrsta (SL L 193, 20. 7. 2002.);

6) Direktivom Saveta 2002/55/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semena povrća (SL L 193, 20. 7. 2002.);

7) Direktivom Saveta 2002/56/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semenskog krompira (SL L 193, 20. 7. 2002.);

8) Direktivom Saveta 2002/57/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semena uljarica i predivog bilja (SL L 193, 20. 7. 2002.);

9) Direktivom Saveta 2002/54/EZ od 13. juna 2002. godine o stavljanju na tržište semena repe (SL L 193, 20. 7. 2002.);

10) Direktivom Saveta 2008/72/EZ od 15. jula 2008. godine o stavljanju na tržište sadnog materijala povrća, osim semena (SL L 205, 1. 8. 2008.);

11) Direktivom Saveta 2008/90/EZ od 29. septembra 2008. godine o stavljanju na tržište reprodukcionog sadnog materijala i sadnica namenjenih proizvodnji voća (SL L 267, 8. 10. 2008.);

Potpuna usklađenost biće ispunjena donošenjem svih podzakonskih akata na osnovu Predloga zakona.

v) Navođenje ostalih izvora prava Evropske unije i usklađenost sa njima
Ne postoje.

g) Razlozi za delimičnu usklađenost, odnosno neusklađenost,
Ne postoji.

d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti propisa sa propisima Evropske unije.
Nema.

5. Ukoliko ne postoje odgovarajuće nadležnosti Evropske unije u materiji koju reguliše propis, i/ili ne postoje odgovarajući sekundarni izvori prava Evropske unije sa kojima je potrebno obezbediti usklađenost, potrebno je obrazložiti tu činjenicu. U ovom slučaju, nije potrebno popunjavati Tabelu usklađenosti propisa. Tabelu usklađenosti nije potrebno popunjavati i ukoliko se domaćim propisom ne vrši prenos odredbi sekundarnog izvora prava Evropske unije već se isključivo vrši primena ili sprovođenje nekog zahteva koji proizilazi iz odredbe sekundarnog izvora prava (npr. Predlogom odluke o izradi strateške procene uticaja biće sprovedena obaveza iz člana 4. Direktive 2001/42/EZ, ali se ne vrši i prenos te odredbe direktive).

Postoje. Navedeni su u tački 4b) ove Izjave.

6. Da li su prethodno navedeni izvori prava Evropske unije prevedeni na srpski jezik?

Prethodno navedeni izvori prava EU u najvećem delu su prevedeni na srpski jezik

7. Da li je propis preveden na neki službeni jezik Evropske unije?

Predlog zakona je preveden na engleski jezik.

8. Saradnja sa Evropskom unijom i učešće konsultanata u izradi propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti.

U izradi ovog zakona učestvovali su eksperti iz Evropske unije, u okviru Projekta Evropske unije „Jačanje kapaciteta za usklađivanje sa pravnim tekovinama Evropske unije u oblasti poljoprivrede, ruralnog razvoja, bezbednosti hrane, veterinarske i fitosanitarne politike” EuropeAid 138038/DH/SER/RS.

Ovaj zakon poslat je na mišljenje Evropskoj komisiji u okviru ispunjavanja Merila 1 za otvaranje pregovora u Poglavlju 12 – Bezbednost hrane, veterinarska i fitosanitarna politika, koja je odgovor dostavila novembra 2023. godine, u kojem je istaknuto da ovaj zakon ispunjava uslove u pogledu Merila 1 (Usvajanje zakonodavnog okvira koji je usklađen sa pravnim tekovinama Evropske unije koji će obezbediti puno prenošenje pravnih tekovina), čime su se stekli uslovi da se ovim zakonom kao takvim krene u dalji postupak u cilju njegovog usvajanja.

Nakon čega je tekst Predloga zakona pravnotehnički uređen i pripremljen za započinjanje dalje procedure u cilju njegovog usvajanja.

1. Naziv propisa Evropske unije : COUNCIL DIRECTIVE of 9 April 1968 on the marketing of material for the vegetative propagation of the vine (68/193/EEC) (consolidated version: 16/02/2020) 68/193/EEC: Direktiva Saveta od 9. aprila 1968. o stavljanju na tržište sadnog materijala za vegetativno umnožavanje vinove loze (prečišćena verzija: 16/02/2020)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 01968L0193
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA	4. Datum izrade tabele:
Obradivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	08.11.2024.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije:	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:
Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
----	-----	----	-----	----	----	----

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ¹	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti
1.	This Directive shall apply to material for the vegetative propagation of the vine (hereinafter called 'propagation material') marketed within the Community.	1. 2.1.	1 Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište, postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja. 2.1 Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu, krompir, krmno bilje, povrće, voće, vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na tržište.	PU		
2.1.A	▼M11 1. For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (A) <i>Vines</i> : plants of the genus <i>Vitis</i> (L.) intended for the production of grapes or for use as propagation material for such plants.	5.1.19)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 19) sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja (u daljem tekstu: sadni materijal) jeste reproduktivni sadni materijal, sadnice: voćaka, vinove loze, hmelja i ukrasnog bilja, kao i rasad povrća i matične biljke, osim reproduktivnog	PU		

¹ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			materijala šumskog drveća;			
2.1.AA	AA. Variety: a plant grouping within a single botanical tax on of the lowest known rank, which can be: (a) defined by the expression of the characters resulting from a given genotype or combination of genotypes; (b) distinguished from any other plant grouping by the expression of at least one of the said characters; and (c) considered as an entity in view of its ability to be propagated unchanged.	5.1.21)	21) sorta jeste skup biljaka unutar jedinstvene botaničke klasifikacije najniže poznate kategorije, koji je definisan izražavanjem osobina koje su posledica datog genotipa ili kombinacije genotipova i različit od drugog skupa biljaka bar po jednoj od datih osobina i koji predstavlja jedinicu u odnosu na mogućnost sorte za razmnožavanje bez promena;	PU		
2.1.AB	AB. Clone: a clone is the vegetative progeny of a variety which is true to a vine stock chosen on account of varietal identity, its phenotypic characters and its state of health.	48.3.	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.1.B	(B) Propagating material (i) Young vine plants (a) rooted cuttings: ungrafted pieces of rooted vine shoot or herbaceous shoot, intended for planting ungrafted or for use as rootstocks; (b) rooted grafts: pieces of vine shoot or herbaceous shoot joined by grafting, the underground part of which is rooted. (ii) Parts of young vine plants (a) vine shoots: one-year shoots; (b) herbaceous shoots: unligified shoots; (c) graftable rootstock cuttings: pieces of vine shoot or herbaceous shoot intended to form the underground part when preparing rooted grafts; (d) top-graft cuttings: pieces of vine shoot or herbaceous shoot intended to form the part above ground when preparing rooted grafts or when grafting plants in situ; (e) nursery cuttings: pieces of vine shoot or herbaceous shoot intended for the production of rooted cuttings.	5.1.19) 48.3.	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 19) sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja (u daljem tekstu: sadni materijal) jeste reproduktivni sadni materijal, sadnice: voćaka, vinove loze, hmelja i ukrasnog bilja, kao i rasad povrća i matične biljke, osim reproduktivnog materijala šumskog drveća; Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.C	(C) Stock nurseries: nurseries for the production of rootstock cuttings for grafting, nursery cuttings or top-graft cuttings.	5.1.19)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 19) sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja (u daljem tekstu: sadni materijal) jeste	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		48.3.	reproduktivni sadni materijal, sadnice: voćaka, vinove loze, hmelja i ukrasnog bilja, kao i rasad povrća i matične biljke, osim reproduktivnog materijala šumskog drveća; Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.			
2.1.D	(D) Cutting nurseries: nurseries for the cultivation of rooted cuttings or rooted grafts.	5.1.19)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 19) sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja (u daljem tekstu: sadni materijal) jeste reproduktivni sadni materijal, sadnice: voćaka, vinove loze, hmelja i ukrasnog bilja, kao i rasad povrća i matične biljke, osim reproduktivnog materijala šumskog drveća; Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.DA	DA. Initial propagating material: propagating material (a) which has been produced under the responsibility of the grower according to accepted practices for the maintenance of the identity of the	48.1.1)	Sadni materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište može biti sledećih kategorija: 1) predosnovni; Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	variety and, where applicable, of the clone, and for the prevention of diseases; (b) which is intended for the production of basic propagating material or certified propagating material; (c) which satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic propagating material. These Annexes may be amended in accordance with the procedure laid down in Article 17(2) in order to set additional or more stringent conditions for the certification of initial propagating material; (d) which has been found by official examination to satisfy the above conditions.	48.3. 53.5.	pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti. Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.			
2.1.E	(E) Basic propagating material: propagating material (a) which has been produced under the responsibility of the grower according to accepted practices for the maintenance of the identity of the variety and, where applicable, of the clone, and for the prevention of diseases and which is obtained by vegetative propagation directly from initial propagating material; (b) which is intended for the production of certified propagating material; (c) which satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic propagating material; and (d) which has been found by official examination to	48.1.2) 48.3. 53.5.	Sadni materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište može biti sledećih kategorija: 1) osnovni; Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti. Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	satisfy the above conditions.					
2.1.F	(F) Certified material: propagation material (a) which is obtained directly from basic propagating material or initial propagating material; (b) which is intended for: — the production of young plants or parts of plants for use in the production of grapes, or — the production of grapes; (c) which satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified material; and (d) which has been found by official examination to satisfy the abovementioned conditions.	48.1.3) 48.3. 53.5.	Sadni materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište može biti sledećih kategorija: 1) sertifikovani; Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti. Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.G	(G) Standard material: propagation material (a) which has varietal identity and purity; (b) which is intended for: — the production of young plants or parts of plants for use in the production of grapes, or — the production of grapes; (c) which satisfies the conditions laid down in	48.1.4) 48.3.	Sadni materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište može biti sledećih kategorija: 1) standardni ili CAC (Conformitas Agraria Communitatis).; Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	Annexes I and II for standard material; and (d) which has been found by official examination to satisfy the abovementioned conditions.	53.5.	vrsti. Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.			
2.1.H	(H) Official measures: measures taken (a) by State authorities; or (b) by any legal person whether governed by public or by private law, acting under the responsibility of the State; or (c) in the case of ancillary activities which are also subject to State control, by any natural person duly sworn for that purpose, provided that the persons mentioned under (b) and (c) derive no private gain from such measures.	76.1. 7.	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom. Poslove iz člana 6. stav 2. tač. 2), 5) i 7) ovog zakona Ministarstvo može putem konkursa ustupiti privrednom društvu čiji je osnivač Republika Srbija i koje je registrovano u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavlja stručne poslove u oblasti semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: poljoprivredna stručna služba).	PU		
2.1.I	(I) Marketing: the sale, holding with a view to sale, offer for sale and any disposal, supply or transfer aimed at commercial exploitation of propagating material to third parties, whether or not for a consideration.	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			je tako isporučen;			
2.1.I	Trade in propagating material not aimed at commercial exploitation of the variety, such as the following operations, shall not be regarded as marketing: (a) the supply of propagating material to official testing and inspection bodies;	3.1.1)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 1) uzorke semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, u količinama propisanim u skladu sa ovim zakonom: (1) koje pravno lice koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem bilja u oblasti ratarstva, povrtarstva, voćarstva, vinogradarstva i ukrasnog bilja, proizvodi, prima ili šalje drugom pravnom licu koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem u ovim oblastima, radi naučnih istraživanja i izvođenja eksperimenata, (2) koji se koriste za priznavanje sorti i zaštite prava oplemenjivača, (3) koji se koriste za međulaboratorijska ispitivanja, (4) koji se koriste za potrebe banke biljnih gena;	PU		
2.1.I	(b) the supply of propagating material to providers of services for processing or packaging, provided that the provider of services does not acquire title to propagating material thus supplied.	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade,	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;			
2.1.I	The rules for the application of these provisions shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 17(3).			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
2.2.	2. Member States may, as a transitional measure, after the entry into force of the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive, provide that propagation material which has been used for establishing stock nurseries or cutting nurseries is equivalent to propagation material certified or checked in accordance with the provisions of this Directive, if before being so used it afforded the same assurances as propagation material certified or checked in accordance with the provisions of this Directive.			NP		
3.1.	1. The Member States shall require that vine propagating material may not be placed on the market unless: (a) it has been officially certified as 'initial propagating material', 'basic propagating material' or 'certified propagating material' or, in the case of propagating material not intended for use as rootstocks, it is officially checked standard material, and	61.1. 64.1.	Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala. Pravno lice i preduzetnik iz člana 63. ovog zakona može da stavi na tržište sadni materijal: 1) koji prati deklaracija o sadnom materijalu uz otpremnicu; 2) koji ispunjava zahteve kvaliteta, u	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			skladu sa ovim zakonom; 3) koji je upakovan, plombiran i obeležen, u skladu sa ovim zakonom.			
3.1.	(b) it satisfies the conditions laid down in Annex II.	61.1. 59.5.	Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala. Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.2.	2. By derogation from paragraph 1, Member States may, as a transitional measure until 1 January 2005, allow the marketing in their own territory of standard material intended for use as rootstocks and taken from parent plants in existence on 23 February 2002.			NP	Derogacija	
3.3.	3. Notwithstanding paragraph 1, Member States may authorise producers on their own territory to place on the market appropriate quantities of propagating material: (a) intended for trials or for scientific purposes; (b) for selection work; (c) intended to help preserve genetic diversity. The conditions under which Member States may grant such authorisation may be determined in accordance with the procedure laid down in Article			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	17(2). In the case of genetically modified material, such authorisation may be granted only if all appropriate measures have been taken to avoid risks to human health and the environment. For the environmental risk assessment and other checks to be carried out in this respect, Article 5ba shall apply accordingly.					
3.4.	4. In the case of propagating material produced by means of in vitro propagation techniques, the following provisions may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 17(2): (a) derogation from specific provisions of this Directive; (b) conditions applicable to such propagating material; (c) designations that may be used for such propagating material; (d) conditions to guarantee that the varietal authenticity has first been verified.	48.3.	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.5.	5. The Commission, acting in accordance with the procedure laid down in Article 17(3), may require that, after specified dates, propagating material other than for use as rootstocks may be placed on the market only if it has been officially certified as 'initial propagating material', 'basic propagating material' or 'certified propagating material': (a) throughout the Community, in the case of			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	certain vine varieties for which the Community's needs can be covered, taking into account their genetic diversity, if necessary under an established programme, by propagating material officially certified as 'initial propagating material', 'basic propagating material' or 'certified propagating material', and (b) in the case of propagating material of varieties other than those referred to in (a), if intended for use in the territory of Member States which have already required, in accordance with this Directive, that 'standard material' may no longer be marketed.					
4.	Member States may, as regards the conditions laid down in Annexes I and II, impose additional or more stringent requirements for the certification of propagation material or the checking of standard material produced in their own territory. This provision shall not apply, in the case of grafting, to propagating material produced in another Member State or in a third country recognised as equivalent in accordance with Article 15(2).			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
5.1.	1. Each Member State shall establish a catalogue of the vine varieties officially accepted for certification and for checking as standard propagating material in its territory. The catalogue shall be open to public inspection. The catalogue shall determine the principal morphological and physiological characters by which the varieties can be distinguished from one another. For those varieties			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o priznavanju sorti poljoprivrednog bilja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	already accepted as at 31 December 1971, reference may be made to the description in the official ampelographic publications.					
5.2.	2. Member States shall ensure that varieties and clones accepted into the catalogues of the other Member States are also accepted for certification and for the checking of standard propagating material in their own territory, without prejudice to Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine (1), with regard to the rules for the classification of vine varieties.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
5.3.	3. Each Member State shall also establish, if appropriate, a list of clones officially accepted for certification in its territory. Member States shall ensure that clones accepted for certification in another Member State are also accepted for certification in their own territory.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
5.a	The Member States shall ensure that no variety is accepted unless it is distinct, stable and sufficiently uniform.			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o priznavanju sorti poljoprivrednog bilja	
5.b	1. A variety shall be deemed to be distinct if it is clearly distinguishable, by reference to the expression of the characteristics resulting from a particular genotype or combination of genotypes, from any other variety whose existence is a matter of common knowledge in the Community.			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o priznavanju sorti poljoprivrednog bilja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	A variety shall be deemed to be a matter of common knowledge in the Community if, on the date on which application is duly made for its acceptance, it either is entered in the catalogue of the Member State in question or of another Member State or is the subject of an application for acceptance in the Member State in question or in another Member State, unless the conditions referred to in the first sentence of this paragraph are no longer met in all the Member States concerned before a decision is made regarding the application for acceptance of the new variety being assessed. 2. A variety shall be deemed to be stable if the expression of the characters which are included in the examination for distinctness, as well as any others used for the variety description, remains unchanged after repeated propagation. 3. A variety shall be deemed to be uniform if, subject to the variation that may be expected from the particular features of its propagation, it is sufficiently uniform in the expression of those characters which are included in the examination for distinctness, as well as any others used for describing the variety.					
5.ba	1. In the case of a genetically modified variety within the meaning of points 1 and 2 of Article 2 of Directive 2001/18/EC of the European Parliament and of the Council of 12 March 2001 on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms and repealing Council Directive 90/220/EEC (2), the variety			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o genetički modificovanim organizmima („Službeni glasnik RS, broj 41/2009)	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	shall be accepted only if all appropriate measures have been taken to avoid adverse effects on human health and the environment. 2. With regard to genetically modified varieties within the meaning of paragraph 1: (a) a specific environmental risk assessment equivalent to the assessment provided for in Directive 2001/18/EC and in accordance with the principles set out in Annex II and on the basis of the information specified in Annex III of that Directive shall be carried out; (b) the procedures intended to ensure the equivalence of the specific risk assessment and other relevant requirements, in particular those regarding risk management, labelling, and any monitoring required, public information and a safeguard clause with those established by Directive 2001/18/EC shall be introduced, on a proposal from the Commission, by a Regulation of the European Parliament and of the Council. Pending the entry into force of that Regulation, genetically modified varieties shall be accepted for inclusion in a national catalogue only when they have been accepted for marketing in accordance with Directive 2001/18/EC; (c) Articles 13 to 24 of Directive 2001/18/EC shall no longer apply to genetically modified varieties of vine authorised in conformity with the Regulation referred to in point (b). 3. (a) Where products derived from vine-					

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	propagating material are intended to be used as or in food falling within the scope of Article 3 or as or in a feed falling within the scope of Article 15 of Regulation (EC) No 1829/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on genetically modified food and feed (1), the vine variety concerned shall be accepted only if it has been authorised pursuant to the said Regulation. (b) Member States shall ensure that a vine variety, from the propagating material of which products were derived intended for use in food and feed pursuant to Articles 2 and 3 of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority, and laying down procedures in matters of food safety (2) shall be accepted only if it has been authorised pursuant to the relevant legislation.					
5.c	Member States shall ensure that varieties and, where applicable, clones coming from other Member States are subject to the same requirements as those which apply to domestic varieties or clones, in particular as regards the acceptance procedure.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
5.d	1. The Member States shall provide that acceptance of varieties be based on the results of official examinations, particularly growing trials, covering a sufficient number of characters for the variety to be described. The methods used for determining			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o priznavanju sorti poljoprivrednog bilja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	characters must be exact and reliable. 2. The following shall be fixed in accordance with the procedure laid down in ►M11 Article 17(2) ◄, account being taken of current scientific and technological knowledge: (a) the characters to be covered as a minimum by the examinations, (b) the minimum requirements for carrying out the examinations. 3. If it is known that propagation material of a given variety is marketed in another country under a different name, that name shall also be indicated in the catalogue.					
5.e	1. The varieties accepted shall be officially checked at regular intervals. If any of the conditions for acceptance for certification or checking is no longer satisfied, acceptance shall be revoked and the variety deleted from the catalogue.			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o priznavanju sorti poljoprivrednog bilja	
5.e	2. All applications or withdrawals of applications for acceptance of a variety, entries in a catalogue of varieties and amendments made to it shall immediately be communicated to the other Member States and to the Commission. On the basis of the notifications from the Member States, the Commission shall publish a common catalogue of varieties.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
5.f	Member States shall ensure that genetically modified varieties which have been accepted are clearly indicated as such in the catalogue of varieties. They shall further ensure that any person marketing such a variety clearly indicates in their vine sales catalogue that the variety is genetically modified and states the purpose of the modification.			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o priznavanju sorti poljoprivrednog bilja i Zakon o genetički modificiranim organizmima („Službeni glasnik RS, broj 41/2009).	
5.g	1. Member States shall require that varieties and, where applicable, clones accepted into the catalogue are maintained by selection for conservation. 2. Maintenance must always be verifiable on the basis of records made by those responsible for maintenance of a variety and, where applicable, of a clone. 3. Samples may be requested from those responsible for maintenance of a variety. Where necessary, samples may be taken officially.			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o priznavanju sorti poljoprivrednog bilja	
5.g	4. Where maintenance is carried out in a Member State other than that in which the variety was accepted, the Member States in question shall assist each other administratively as regards control.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
7.	Member States shall provide that, while growing and during lifting, or removal from the parent vine, packaging, storage and transportation, propagation material be kept in separate batches and be marked with the variety and, where applicable, in the case of original propagating materials, basic material and certified material, with the clone.	61.1. 61.3.	Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala. Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
8.1.	1. The Member States shall require that propagation material be marketed only in sufficiently homogeneous batches and in sealed packages or bundles bearing, as prescribed in Articles 9 and 10, a sealing device and markings. Packaging shall comply with the provisions of Annex III.	61.3	Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
8.2.	2. By way of derogation from paragraph 1 as regards packaging, sealing and marking, the Commission shall determine, in accordance with the procedure laid down in Article 17(2), the provisions applicable to the sale of small quantities to final consumers and also to market vines in pots, crates or boxes.			NP	Derogacija	
9.	Member States shall require packages and bundles of propagating material to be sealed officially or under official supervision in such a manner that they cannot be opened without damaging the seal or without the official label referred to in Article 10(1) or, in the case of packaging, the packaging showing signs of tampering. To ensure proper sealing, the sealing device must comprise at least either the official label or an official seal. A decision may be taken in accordance with the procedure laid down in Article 17(2) as to whether a specific sealing device meets the requirements of this Article. Further sealing may take place only officially or under official supervision.	61.3	Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
10.1.	1. The Member States shall require that an official label in one of the official languages of the Community, conforming to the specification in Annex IV, be affixed on the outside of packages and bundles of propagating material by means of the sealing device. The colour of the label shall be white with a diagonal violet stripe for initial material, white for basic material, blue for certified material and dark yellow for standard material.	56.8.	Ministar propisuje obrazac zahteva, izgled i sadržinu etikete za sadni materijal za koji se obavlja kontrola, kao i sadržinu i način vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.2.	2. However, Member States may authorise producers in their territory to market more than one package or bundle of grafted or rooted vines with the same characteristics, using a single label conforming to the specification in Annex IV. In such cases, the packages or bundles shall be attached together in such a way that the attachment is damaged on separation and can no longer be put back. The label shall be affixed by means of the attachment. No resealing shall be authorised.	61.3	Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.3.	3. Without prejudice to Article 23(2) of Regulation (EC) No 1493/1999, Member States may require that each delivery of material produced within their territories also be accompanied by a uniform document featuring the following particulars inter alia: the nature of the goods, the variety and, where applicable, the clone, the category, quantity, consignor and recipient. The conditions to be set regarding this accompanying document shall be established according to the procedure provided for under Article 17(3) of this Directive.	62.4.	Ministar propisuje način izdavanja deklaracije o sadnom materijalu uz otpremnicu, kao i obrazac deklaracije o sadnom materijalu uz otpremnicu.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
10.4.	4. The official label provided for under paragraph 1 may also include the phytosanitary accompanying documents, provided for in Commission Directive 92/105/EEC (5), which establishes a degree of standardisation for plant passports. However, all of the conditions applicable to the official labelling and plant passports are defined and must be recognised as equivalent.	56.8.	Ministar propisuje obrazac zahteva, izgled i sadržinu etikete za sadni materijal za koji se obavlja kontrola, kao i sadržinu i način vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta. Takođe, predmet drugog propisa, Zakon o zdravlju bilja („Službeni glasnik RS, br. 41/2009 i 17/2019).	
10.5.	5. Member States shall prescribe that the official labels must be preserved by the recipient of the material for the vegetative propagation of the vine for at least one year and made available to the official control authority.	52.4. 77.	Proizvođač sadnog materijala dužan je da čuva etiketu i potvrdu ili račun, kao dokaz o poreklu upotrebljenog sadnog materijala, najmanje tri godine od dana setve ili sadnje. Pravno lice i preduzetnik dužan je da omogući fitosanitarnom inspektoru i graničnom fitosanitarnom inspektoru vršenje nadzora i da mu bez odlaganja stavi na uvid i raspolaganje potrebnu dokumentaciju i druge dokaze, kao i da se izjasni o činjenicama koje su od značaja za vršenje nadzora.	PU		
10.6.	6. By 23 February 2004, the Commission shall draw up a report, together with proposals, if appropriate, on the movement of material for the propagation of the vine and in particular on the use of official labels and the accompanying documents introduced by the Member States.			NP	Obaveza Komisije	
10a.	In the case of propagating material of a variety which has been genetically modified, any label and document, official or otherwise, which is affixed to or accompanies the batch of material under this Directive shall clearly indicate that the variety has been genetically modified and shall name the	56.8.	Ministar propisuje obrazac zahteva, izgled i sadržinu etikete za sadni materijal za koji se obavlja kontrola, kao i sadržinu i način vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta. Takođe, predmet drugog propisa, Zakon o genetički modificovanim organizmima	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	genetically modified organisms.				(„Službeni glasnik RS, broj 41/2009).	
11.1.	1. The Member States shall ensure that the identity of the propagation material is preserved, from the time of its lifting, or its removal from the parent vines until its delivery to the final consumer, by a system of official controls laid down or approved by them. They shall make suitable arrangements for propagation material to be officially controlled during marketing, at least by check sampling, as regards its compliance with the requirements of this Directive.	48.3. 70.1. 70.7.	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti. Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost (sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog materijala. Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.2.	2. Without prejudice to the free movement of material within the Community, Member States shall take all necessary measures to ensure that the competent authorities are supplied with the following particulars during the marketing of propagating material imported from a third country: (a) species (botanical name); (b) variety and, where applicable, clone; in the case	68.4.	Ministar propisuje dokumentaciju koja prati sadni materijal prilikom uvoza, kao i sadržinu evidencije, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	of rooted grafts, such information shall apply both to the rootstock and to the top-graft cutting; (c) category; (d) nature of propagating material: (e) country of production and official control authority; (f) country of despatch, if different from the country of production; (g) importer; (h) quantity of material.					
11.2.	The manner in which these particulars are to be presented may be determined in accordance with the procedure laid down in Article 17(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
12.	Member States shall ensure that propagating material marketed in accordance with this Directive, under either compulsory or optional rules, is not subjected to any marketing restrictions as regards its characteristics, examination arrangements, marking and sealing other than those laid down in this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
12a.	Member States shall ensure that propagating material of vine varieties and, where applicable, clones, which have been officially accepted in one of the Member States for certification and for checking as standard propagating material in			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	accordance with this Directive, are not subjected to any marketing restrictions in their territory based on variety, and, where applicable, clone, without prejudice to Regulation (EC) No 1493/1999.					
13.	The Member States shall provide that propagation material which is obtained directly from basic material certified in one Member State and grown in another Member State may be certified in the State which produced the basic material if the propagation material has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in Annex I and if official examination has shown that the conditions laid down in Annex II are satisfied.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
14.1.	1. In order to eliminate any temporary difficulties in the supply of propagating material in the Community that cannot be overcome in any other way, a decision may be taken in accordance with the procedure laid down in Article 17(2) that Member States should authorise, for a specified period, the marketing throughout the Community's territory of such quantity of propagating material of a category satisfying less stringent requirements as is needed to overcome the difficulties.	60.1.	Izuzetno od člana 59. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju sadnim materijalom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište sadnog materijala koji ne ispunjava sve zahteve kvaliteta u odnosu na vegetativnu razvijenost.	PU		
14.2.	2. For a category of propagation material of any given variety, the colour of the label shall be that provided for the corresponding category; in all other cases it shall be brown. The label shall always state that the propagation material in question is of a category satisfying less stringent requirements.	60.2.	Sadni materijal iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava uslove u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeležen.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
14.3.	3. Rules for the application of paragraph 1 may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 17(2)			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
14a.	For the purpose of seeking better alternatives to certain provisions of this Directive, it may be decided, in accordance with the procedure laid down in Article 17(3), to organise temporary experiments under specified conditions at Community level.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
15.1.	1. This Directive shall not apply to propagation material shown to be intended for export to third countries.	3.1.3)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;	PU		
15.2.	2. (a) On a Commission proposal the Council, acting by qualified majority, shall determine whether material for the vegetative propagation of the vine produced in a third country offers, as regards the conditions for its acceptance and the measures taken to ensure its production with a view to its marketing, the same guarantees as material produced in the Community and meets the requirements of this Directive. (b) Furthermore, the Council shall determine the types of material and the categories of material for the vegetative propagation of the vine that may be admitted to marketing within the territory of the Community under point (a). (c) Until the Council has taken a decision pursuant to point (a) and without prejudice to Council			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	Directive 2000/29/EC of 8 May 2000 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community (1), the Member States may be authorised to take such decisions in accordance with the procedure laid down in Article 17(2). When doing so, they shall ensure that the material to be imported offers guarantees equivalent in every respect to those offered by material for the vegetative propagation of the vine produced in the Community in accordance with this Directive. Such imported material shall in particular be accompanied by a document setting out the particulars prescribed in Article 11(2).					
16.1.	1. Community comparative tests and trials shall be carried out within the Community for the post-control of samples of vine propagation material placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, including those relating to plant health and taken during sampling. The comparative tests and trials may include the following: — propagation material produced in third countries, — propagation material suitable for organic farming, — propagation material marketed in relation to measures intended to help preserve genetic diversity.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
16.2.	2. These comparative tests and trials shall be used to harmonise the technical methods of certification and to check satisfaction of the conditions with which the propagation material must comply.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.3.	3. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article 17, shall make the necessary arrangements for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 17 about the technical arrangements for holding the tests and trials and the results thereof. When plant health problems occur, the Commission shall notify the Standing Committee on Plant Health.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.4.	4. The Community may make a financial contribution to the performance of the tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.5.	5. The tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 17.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.6.	6. The tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2 may be performed only by State authorities or legal persons acting under the responsibility of the State.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
16a.	The measures necessary for the implementation of this Directive with regard to the matters contained in the provisions referred to below shall be adopted in accordance with the management procedure laid down in Article 17(2): — Article 2(1)(DA)(c), Article 3(3), Article 8(2), Article 9, Article 11(2), Article 14(1) and Article 15(2)(c).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16b.	The measures necessary for the implementation of this Directive with regard to the matters contained in the provisions referred to below shall be adopted in accordance with the regulatory procedure laid down in Article 17(3): — Article 2(1)(I), Article 3(5), Article 10(3) and Article 14a.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
17.1.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry (hereinafter referred to as the ‘committee’).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
17.2.	2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission ⁽¹⁾ shall apply.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
17.3.	3. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be two months.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
17.4.	4. The committee shall adopt its rules of procedure.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
17a.	Any amendments to be made to the Annexes to the development of scientific knowledge or techniques shall be decided upon in accordance with the procedure laid down in ►M11 Article 17(2) ◄ .			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
18.	This Directive shall be without prejudice to the provisions of national laws justified on grounds of the protection of health and life of humans, animals or plants or the protection of industrial and commercial property.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
18a.	In accordance with the procedure laid down in ►M11 Article 17(2) ◄ , a Member State may, if it so requests, be wholly or partially released from the obligation to apply this Directive with the exception, however, of Articles 12 (1) and 12a, in so far as the growing of vines and the marketing of propagation material are of minimal economic importance in its territory.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
18b.	This Directive shall be without prejudice to Council Regulation (EEC) No 234/68 (8) of 27 February 1968 on the establishment of a common organisation of the market in live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
19.	The Member States shall, not later than 1 July 1969, bring into force the measures necessary to comply with this Directive and shall forthwith inform the Commission thereof. The Federal Republic of Germany is hereby			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	authorized to comply, in respect of the territory of the former German Democratic Republic, with Article 3 (1) at a date later than that referred to above, but not later than 1 January 1995. The Federal Republic of Germany shall ensure that the material in respect of which it applies this authorization is not introduced into parts of the Community other than the territory of the former German Democratic Republic unless it is established that the provisions of this Directive are complied with.					
20.	The Directive is addressed to the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX I	CONDITIONS RELATING TO THE GROWING CROP	48.3.	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX II	CONDITIONS RELATING TO PROPAGATION MATERIAL	59.5.	Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX III	PACKAGING	61.3.	Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
ANNEX IV	MARKING	56.8. 57.3. 62.4.	Ministar propisuje obrazac zahteva, izgled i sadržinu etikete za sadni materijal za koji se obavlja kontrola, kao i sadržinu i način vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala. Ministar propisuje izgled i sadržinu etikete za sadni materijal za koji se obavlja kontrola pod nadzorom, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala. Ministar propisuje način izdavanja deklaracije o sadnom materijalu uz otpremnicu, kao i obrazac deklaracije o sadnom materijalu uz otpremnicu.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

1. Naziv propisa Evropske unije : Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed (consolidated version: 01/09/2022) Direktiva Saveta 66/401/EZ o stavljanju na tržište semena krmnog bilja (prečišćena verzija 01/09/2022)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 01966L0401
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA	4. Datum izrade tabele:
Obradivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	08.11.2024.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije:	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:
Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ²	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti

² Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
1.	This Directive shall apply to the production with a view to marketing, and to the marketing, of fodder plant seed within the Community.	1.	Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište, postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja. Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu, krompir, krmno bilje, povrće, voćke, vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na tržište.	PU		
1a.	For the purposes of this Directive ‘marketing’ shall mean the sale, holding with a view to sale, offer for sale and any disposal, supply or transfer aimed at commercial exploitation of seed to third parties, whether or not for consideration.	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružiocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
1a.	Trade in seed not aimed at commercial exploitation of the variety, such as the following operations, shall not be regarded as marketing: — the supply of seed to official testing and inspection bodies,	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade,	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	— the supply of seed to providers of services for processing or packaging, provided the provider of services does not acquire title to seed thus supplied.	44.4.	osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen; Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.			
1a.	The supply of seed under certain conditions to providers of services for the production of certain agricultural raw materials, intended for industrial purposes, or seed propagation for that purpose, shall not be regarded as marketing, provided the provider of services does not acquire title to either the seed thus supplied or the product of the harvest. The supplier of seed shall provide the Certification Authority with a copy of the relevant parts of the contract made with the provider of services and this shall include the standards and conditions currently met by the seed provided.	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 2) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
1a.	The conditions for the application of this provision shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP		
2.1.	1. For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.1.A	A Fodder plants: plants of the following genera and species: (a) "Poaceae (Gramineae) - Grasses Agrostis canina L. - Velvet bent Agrostis gigantea Roth - Roth Redtop Agrostis stolonifera L. - Creeping bent grass Agrostis capillaris L. - Brown top Alopecurus pratensis L. Meadow foxtail Arrhenatherum elatius (L.) P. Beauv. ex J. Presl & C. Presl - Tall oatgrass Bromus catharticus Vahl - Rescue grass Bromus sitchensis Trin. - Alaska brome-grass [Cynodon dactylon (L.) Pers. - Bermuda grass Dactylis glomerata L. - Cocksfoot Festuca arundinacea Schreber - Tall fescue Festuca filiformis Pourr - Fine leaved sheep's fescue Festuca ovina L. - Sheep's fescue Festuca pratensis Huds. - Meadow fescue Festuca rubra L. - Red fescue	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) <i>Lolium multiflorum</i> Lam. - Italian ryegrass (including Westerwold ryegrass) <i>Lolium perenne</i> L. - Perennial ryegrass <i>Lolium x hybridum</i> Hausskn - Hybrid ryegrass <i>Phalaris aquatica</i> L. - Harding grass, <i>Phalaris</i> <i>Phleum nodosum</i> L - Small timothy <i>Phleum pratense</i> L. - Timothy <i>Poa annua</i> L. - Annual meadowgrass <i>Poa nemoralis</i> L. - Wood meadowgrass <i>Poa palustris</i> L. - Swamp meadowgrass <i>Poa pratensis</i> L. - Smooth-stalk meadowgrass <i>Poa trivialis</i> L. - Rough-stalk meadowgrass] <i>Trisetum flavescens</i> (L.) P. Beauv. - Golden oatgrass" This definition shall also cover the following hybrid resulting from the crossing of species referred to above. <i>Festulolium</i> Asch. & Graebn. - Hybrids resulting from the crossing of a species of the genus <i>Festuca</i> with a species of the genus <i>Lolium</i>					

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	(b) "Fabaceae (Leguminosae) - Legumes Biserrula pelecinus L. - Biserrula Galega orientalis Lam. - Fodder galega Hedysarum coronarium L. - Sulla Lathyrus cicera L. - Chickling vetch/Dwarf chickling vetch Lotus corniculatus L. - Birdsfoot trefoil Lupinus albus L. - White lupin Lupinus angustifolius L. - Narrow-leaved lupin Lupinus luteus L. - Yellow lupin Medicago doliata Carmign. - Straight-spined medic Medicago italica (Mill.) Fiori - Disc medic Medicago littoralis Rohde ex Loisel. - Shore medic/Strand medic Medicago lupulina L. - Trefoil Medicago murex Willd. - Sphere medic Medicago polymorpha L. - Bur medic Medicago rugosa Desr. - Wrinkled medic/Gama medic Medicago sativa L. - Lucerne					

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	Medicago scutellata (L.) Mill - Snail medic/Shield medic Medicago truncatula Gaertn. - Barrel medic Medicago × varia T. Martyn Sand - Sand lucerne Onobrychis viciifolia Scop. - Sainfoin Ornithopus compressus L. - Yellow serradella Ornithopus sativus Brot. - Serradella Pisum sativum L. (partim) - Field pea Trifolium alexandrinum L. Berseem - Egyptian clover Trifolium fragiferum L. - Strawberry clover Trifolium glanduliferum Boiss. - Glandular clover Trifolium hirtum All. - Rose clover Trifolium hybridum L. - Alsike clover Trifolium incarnatum L. - Crimson clover Trifolium isthmocarpum Brot. - Moroccan clover Trifolium michelianum Savi - Balansa clover Trifolium pratense L. - Red clover Trifolium repens L. - White clover					

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	Trifolium resupinatum L. - Persian clover Trifolium squarrosum L. - Squarrose clover Trifolium subterraneum L. - Subterranean clover Trifolium vesiculosum Savi - Arrow-leaf clover Trigonella foenum-graecum L. - Fenugreek Vicia benghalensis L. - Purple vetch Vicia faba L. - Field bean Vicia pannonica Crantz - Hungarian vetch Vicia sativa L. - Common vetch Vicia villosa Roth - Hairy vetch" (c) Other species "Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb - Swede Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. medullosa Thell. + var. varidis L. - Fodder kale Phacelia tanacetifolia Benth. - California bluebell Plantago lanceolata L. - Ribwort plantain] Raphanus sativus L. var. oleiformis Pers. - Fodder radish."					

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.1.B	B. Basic seed: 1. Seed of bred varieties: seed (a) which has been produced under the responsibility of the breeder according to accepted practices for the maintenance of the variety; (b) which is intended for the production of seed of the category ‘certified seed’; (c) which, subject to the provisions of Article 4, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (d) which has been found by official examination or, in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or by examination carried out under official supervision, to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c). 2. Seed of local varieties: seed (a) which has been produced under official control from material officially accepted as being of the local variety on one or more holdings situated within a clearly demarcated region of origin; (b) which is intended for the production of seed of the category ‘certified seed’; (c) which, subject to the provisions of Article 4, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (d) which has been found by official examination	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	or, in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or by examination carried out under official supervision, to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c).					
2.1.C	C. Certified seed: seed of all the species listed under A other than <i>Lupinus</i> spp., <i>Pisum sativum</i>, <i>Vicia</i> spp. and <i>Medicago sativa</i>: (a) which has been produced directly from basic seed or, if the breeder so requests, from seed of a generation prior to basic seed which has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (b) which is intended for purposes other than the production of seed; (c) which, subject to of Article 4(b), satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed; and (d) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c).	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.Ca.	Ca. Certified seed, first generation (<i>Lupinus</i> spp., <i>Pisum sativum</i>, <i>Vicia</i> spp. and <i>Medicago sativa</i>) seed: (a) which has been produced directly from basic seed or, if the breeder so requests, from seed of a generation prior to basic seed which can satisfy and has been found by official examination to satisfy the	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (b) which is intended either for the production of seed of the category ' certified seed, second generation ' or for purposes other than the production of seed of fodder plants; (c) which, subject to Article 4(b), satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed; and (d) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c).					
2.1.Cb.	Cb. Certified seed, second generation (Lupinus spp., Pisum sativum, Vicia spp. and Medicago sativa) seed: (a) which has been produced directly from basic seed, from certified seed of the first generation or, if the breeder so requests, from seed of a generation prior to basic seed which can satisfy and has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (b) which is intended for purposes other than the production of seed of fodder plants; (c) which, subject to Article 4(b), satisfies the conditions laid down in Annexes I and II, for	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	certified seed; and (d) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c).					
2.1.D.	D. Commercial seed: seed (a) Which is identifiable as belonging to a species; (b) which, subject to the provisions of Article 4 (b), satisfies the conditions laid down in Annex II for commercial seed; and (c) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a) and (b).	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.E.	E. Official measures: measures taken (a)by State authorities, or (b)by any legal person whether governed by public or by private law, acting under the responsibility of the State, or (c)in the case of ancillary activities which are also subject to State control, by any natural person duly sworn for that purpose, provided that the persons mentioned under (b) and (c) derive no private gain from such measures.	76.1. 7.	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom. Poslove iz člana 6. stav 2. tač. 2), 5) i 7) ovog zakona Ministarstvo može putem konkursa ustupiti privrednom društvu čiji je osnivač Republika Srbija i koje je registrovano u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavlja stručne poslove u oblasti semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: poljoprivredna stručna	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			služba).			
2.1.F.	F. Small packages: packages containing a mixture of seeds not intended for the production of fodder plants, with a net weight not exceeding 2 kg excluding, where appropriate, granulated pesticides, pelleting substances or other solid additives.	41.4.	Ministar propisuje sadržaj etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.G.	G. Small packages: packages containing basic seed, certified seed, commercial seed or — if the packages concerned are not small packages — a mixture of seeds with a net weight not exceeding 10 kg excluding, where appropriate, granulated pesticides, pelleting substances or other solid additives.	41.4.	Ministar propisuje sadržaj etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1a.	1.a. Amendments to be made to the list of species referred to in paragraph 1(A) shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1b.	1.b. The different types of varieties, including the components, eligible for certification under this Directive may be specified and defined in accordance with the procedure laid down in Article 21.	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.1d.	1.d. Member States may be authorized, in accordance with the procedure laid down in Article 21, not to apply in respect of the production of a given Member State the condition contained in Annex II, section I, point 2, paragraph B (1) for one or more of the species concerned, if it can be assumed from ecological conditions and previous experience that the standards laid down in Annex II, section I, point 2, column 13 of the table are being complied with.			NP		
2.2.	2. Member States may, during a transitional period of not more than four years after the entry into force of the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive, and by way of derogation from paragraph 1 (C), certify as certified seed seed [X1produced directly] from seed officially controlled in a Member State under the scheme in operation at that time and which affords the same assurances as seed certified as basic seed or certified seed in accordance with the principles of this Directive.			NP		
2.3.	3. When the examination under official supervision set out in paragraphs (1)(B)(1)(d), (1)(B)(2)(d), (1)(C)(d), (1)(Ca)(d), (1)(Cb)(d) and (1)(D)(c) is carried out, the following requirements shall be complied with:	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.3.A.(a)	A. Field inspection "(a) The inspectors shall: (i) have the necessary technical qualifications; (ii) derive no private gain in connection with the carrying out of the inspections; (iii) have been officially licensed by the seed certification authority of the Member State concerned and this licensing shall include either the swearing-in of inspectors or the signature by inspectors of a written statement of commitment to the rules governing official examinations; (iv) carry out inspections under official supervision in accordance with the rules applicable to official inspections."	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.A.(b)	(b) The seed crop to be inspected shall be grown from seed, which has undergone official post-control, the results of which have been satisfactory.	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.3.A.(c)	(c) A proportion of the seed crops shall be checked by official inspectors. That proportion shall be at least 5 %.	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.A.(d)	(d) A proportion of samples from the seed lots harvested from the seed crops shall be drawn for official post control and, where appropriate, for official laboratory seed testing in respect of varietal identity and purity.	70.7.	Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.A.(e)	(e) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the licence provided for in (a)(iii) from officially licensed inspectors who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	23.6.	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćenju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.3.B.(a)	B Seed testing (a) Seed testing shall be carried out by seed-testing laboratories which have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b) to (d).	8.	Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove za ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala, kao i izdavanje sertifikata za seme obavlja organ uprave u sastavu Ministarstva - Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane (u daljem tekstu: Direkcija). Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ovog zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom. Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU		
2.3.B.(b)	"(b) The seed-testing laboratory shall have a seed analyst-in-charge who has direct responsibility for the technical operations of the laboratory and has the necessary qualifications for technical management of a seed-testing laboratory. Its seed analysts shall have the necessary technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed analysts and confirmed by official examinations. The laboratory shall be maintained in premises and with equipment officially considered by the seed certification authority to be satisfactory for the	8.3.	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	purpose of seed testing, within the scope of the authorisation. It shall carry out seed testing in accordance with current international methods."					
2.3.B.(c)	"(c) The seed-testing laboratory shall be: (i) an independent laboratory; or (ii) a laboratory belonging to a seed company. In the case referred to in (ii), the laboratory may carry out seed testing only on seed lots produced on behalf of the seed company to which it belongs, unless it has been otherwise agreed between that seed company, the applicant for certification and the seed certification authority."	8.3. 11.1.4.	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje. Na osnovu odluke o izboru, Ministarstvo sa pravnim licem kome je dodeljeno obavljanje poslova u oblasti semena i sadnog materijala, zaključuje ugovor kojim se utvrđuju: 4) međusobna prava, obaveze i odgovornosti;	PU		
2.3.B.(d)	(d) The seed-testing laboratory's performance of seed testing shall be subject to appropriate supervision by the seed certification authority	8.3.	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU		
2.3.B.(e)	(e) For the purposes of the supervision referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for the official certification shall be check-tested by official seed testing. That proportion shall in principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification, and the species entered, but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be at least 5 %.	70.7.	Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.3.B.(f)	(f) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed-testing laboratories which are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	11.1.4)	Na osnovu odluke o izboru, Ministarstvo sa pravnim licem kome je dodeljeno obavljanje poslova u oblasti semena i sadnog materijala, zaključuje ugovor kojim se utvrđuju: 4) međusobna prava, obaveze i odgovornosti;	PU		
2.4.	4. Further measures applicable to the carrying out of examinations under official supervision may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21.	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.1.	"1. The Member States shall provide that seed of: Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb. Brassica oleracea L. convar. acephala (DC.) Alef. var. medullosa Thell. + var. viridis L. Dactylis glomerata L. Festuca arundinacea Schreber Festuca pratensis Hudson Festuca rubra L. [F3× Festulolium] Galega orientalis Lam. fodder galega Lolium multiflorum Lam. Lolium perenne L.	44.3.	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu; 2) koje ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom; 3) koje je upakovano, obeleženo i plombirano, u skladu sa ovim zakonom.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	Lolium x hybridum Hausskn Phleum pratense L. Medicago sativa L. Medicago × varia T. Martyn Pisum sativum L. Raphanus sativus L. var. oleiformis Pers. Trifolium repens L. and, as from 1 July 1971 , seed of Trifolium pratense L may not be placed on the market unless it has been officially certified as ‘basic seed’ or ‘certified seed’ and unless it satisfies the conditions laid down in Annex II."					
3.1a.	1a. Until 31 December 1989 the Kingdom of Spain may be authorized, in accordance with the procedure laid down in Article 21, to provide for exceptions to paragraph 1 in the case of seed of Medicago sativa, Brassica oleracea convar. acephala and Raphanus sativus .			NP	Nacionalne mere	
3.2.	2. The Member States shall provide that fodder plant seed of genera and species other than those listed in paragraph 1 may not be placed on the market unless the seed has been officially certified as ‘basic seed’ or ‘certified seed’, or is commercial seed, and unless the seed also satisfies the conditions laid down in Annex II	44.3.	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu; 2) koje ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom; 3) koje je upakovano, obeleženo i plombirano, u skladu sa ovim zakonom.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
3.3.	3. The Commission may, in accordance with the procedure laid down in Article 21, provide that after specified dates seed of genera and species of fodder plant other than those listed in paragraph 1 may not be placed on the market unless it has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed'.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
3.4.	4. The Member States shall ensure that the official examinations are carried out in accordance with current international methods, insofar as such methods exist.	34.6.	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.a	"Notwithstanding Article 3(1), Member States shall provide that: - bred seed of generations prior to basic seed, and - seed as grown, marketed for processing, provided that the identity of the seed is ensured, may be placed on the market."			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
4.	Member States may, however, by way of derogation from the provisions of Article 3: "(a) authorize the official certification and marketing of basic seed which does not satisfy the conditions laid down in Annex II in respect of germination; a similar derogation may also be granted in respect of certified seed of <i>Trifolium pratense</i> where such seed is intended for the further production of other certified seed. In the cases given above, all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees			NP	Derogacija	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	a specific germination which he shall state for marketing purposes on a special label bearing his name and address and the reference number of the seed lot;" (b) in order to make seed rapidly available, notwithstanding the fact that official examination to check compliance with the conditions laid down in Annex II in respect of germination has not been concluded, authorize the official certification or approval and marketing as far as the first buyer by way of trade of seed of the categories 'basic seed', 'certified seed' or 'commercial seed'. Certification or approval shall be granted only on presentation of a provisional analytical report on the seed and provided that the name and address of the first recipient are given; all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees the germination ascertained at the provisional analysis; this germination shall be stated for marketing purposes on a special label bearing the name and address of the supplier and the reference number of the lot. These provisions shall not apply to seed imported from third countries, save as otherwise provided in Article 15 in respect of multiplication outside the Community. Member States making use of the derogation provided for in either subparagraph (a) or (b) shall assist each other administratively as regards inspection.					

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
4.a1.	1. Notwithstanding Article 3(1), Member States may authorise producers in their own territory to place on the market: (a) small quantities of seed for scientific purposes or selection work; (b) appropriate quantities of seed for other test or trial purposes, provided it belongs to varieties for which an application for entry in the catalogue has been submitted in the Member State in question. In the case of genetically modified material, such authorisation may be granted only if all appropriate measures have been taken to avoid adverse effects on human health and the environment. For the environment risk assessment to be carried out in this respect, the provisions of Article 7(4) of Directive 70/457/EEC shall apply accordingly.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
4.a2.	2. The purposes for which the authorisations referred to in paragraph 1(b) may be given, the provisions relating to the marking of packages, and the quantities and the conditions under which Member States may grant such authorisation shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
4.a3.	3. Authorisations granted before the date of adoption of this Directive by Member States to producers in their own territory for the purposes set out in paragraph 1 shall remain in force pending determination of the provisions referred to in paragraph 2. Thereafter, all such authorisations shall respect the provisions established in accordance			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	with paragraph 2.					
5.	Member States may, as regards the conditions laid down to Annexes I and II, impose additional or more stringent requirements for the certification of seed and also for the examination of commercial seed, which is produced in their own territory.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
5.a	Member States may restrict the certification of seed of <i>Lupinus spp.</i> , <i>Pisum sativum</i> , <i>Vicia spp.</i> and <i>Medicago sativa</i> to certified seed of the first generation.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
6.	The Member States shall provide that the description of the genealogical components which may be required is, if the breeder so requests, treated as confidential.			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o zaštiti prava oplemenjivača („Službeni glasnik RS, br. 41/2009 i 88/2011)	
7.1.	1. Member States shall require that, for the checking of varieties, the examination of seed for certification and the examination of commercial seed, samples are drawn officially or under official supervision in accordance with appropriate methods. However seed sampling with a view to controls pursuant to Article 19 shall be carried out officially.	5.1.26) 32.4.	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 26) uzorkovanje jeste uzimanje uzoraka semena i sadnog materijala u skladu sa odgovarajućim metodama, radi provere sortnosti, ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala i za postkontrolna ispitivanja. Kvalitet partije semena utvrđuje se na reprezentativnom uzorku semena koji je uzeo uzorkivač.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		32.6.	Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta.			
		84.1.	U vršenju inspekcijskog nadzora ispitivanja i utvrđivanja kvaliteta uzorka semena i sadnog materijala uzorak uzima fitosanitarni inspektor i granični fitosanitarni inspektor.			
7.1a	1a. When the seed sampling under official supervision provided for in paragraph 1 is carried out, the following requirements shall be complied with: (a) seed sampling shall be carried out by seed samplers who have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b), (c), and (d);	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
		23.7.	Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.			
7.1a (a)	(b) seed samplers shall have the necessary technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed samplers and confirmed by official examinations. They shall carry out seed sampling in accordance with current international methods; (c) seed samplers shall be: (i) independent natural persons; (ii) persons employed by natural or legal persons whose activities do not involve seed production,	5.1.25)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 25) uzorkivač jeste fizičko lice koje vrši uzorkovanje semena i sadnog materijala;	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
		22.4.	Ministar propisuje način vršenja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može obavljati kontrolu			

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	seed growing, seed processing or seed trade; or (iii) persons employed by natural or legal persons whose activities involve seed production, seed growing, seed processing or seed trade. In the case referred to in (iii), a seed sampler may carry out seed sampling only on seed lots produced on behalf of his employer, unless it has been otherwise agreed between his employer, the applicant for certification. (d) the performance of the seed samplers shall be subject to proper supervision by the seed certification authority. When automatic sampling is in operation appropriate procedures must be adhered to and officially supervised; (e) for the purposes of the supervision referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for official certification shall be check-sampled by official seed samplers. That proportion shall in principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification, and the species entered, but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be at least 5 %. This check sampling does not apply to automatic sampling. The Member States shall compare the seed samples drawn officially with those of the same seed lot drawn under official supervision;	23.7. 32.6.	pod nadzorom i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti bilja i kategoriji semena. Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta.			

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	(f) the Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed samplers who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed sampled is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.					
7.1b	1b. Further measures applicable to the carrying out of seed sampling under official supervision may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21(2).			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
7.2.	2. For the examination of seed for certification and the examination of commercial seed, samples shall be drawn from homogeneous lots; the maximum weight of a lot and the minimum weight of a sample are given in Annex III.	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti. Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		32.6.	uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta.			
8.1.	1. The Member States shall require that basic seed, certified seed and commercial seed be marketed only in sufficiently homogeneous lots and in sealed ►C1 packages ◄ bearing, as prescribed ►M6 in Article 9, 10 or 10a, whichever is appropriate ◄ , a sealing device and markings.	27.3. 38.3. 38.4.	Zabranjeno je formiranje partije semena od semena različitih sorti, godine proizvodnje i zemlje porekla. Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena. Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	PU		
8.2.	2. Member States may, for the marketing of small quantities to the final consumer, provide for derogations from the provisions of paragraph 1 in respect of packaging, sealing and marking.	38.2. 39.3. 40.1. 41.4.	Svako pojedinačno pakovanje semena u jednoj partiji mora da bude iste neto mase ili istog broja setvenih jedinica semena, osim za mala pakovanja. U zavisnosti od kategorije semena etiketa mora da bude jedinstvena u pogledu sadržine, veličine, boje i serijskog broja, osim za mala pakovanja. Ministarstvo izdaje etikete za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja. Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
9.1.	1. Member States shall require that packages of basic seed, certified seed and commercial seed, except where seed of the two latter categories takes the form of small packages, be sealed officially or under official supervision in such a manner that they cannot be opened without damaging the sealing system or leaving evidence of tampering on either the official label provided for in Article 10 (1) or the package.	38.3.	Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena.	PU		
9.1.	In order to ensure sealing, the sealing system shall comprise at least either the abovementioned label or the affixing of an official seal. The measures provided for in the second subparagraph shall not be necessary where a non-reusable sealing system is used.	38.4.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1.	In accordance with the procedure laid down in Article 21, it may be established whether a particular sealing system complies with the provisions of this paragraph.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
9.2.	2. Member States shall require that, except in the case of small packages, packages shall not be resealed on one or more occasions unless this is done officially or under official supervision. If packages are resealed, the fact of resealing, the date of resealing and the authority responsible therefor shall be stated on the label required under Article 10 (1).	38.4.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
9.3.	3. The Member States shall require that small packages be sealed in such a manner that they cannot be opened without damaging the sealing system or leaving evidence of tampering on the label or package. In accordance with the procedure laid down in Article 21, it may be established whether a particular sealing system complies with the provisions of this paragraph. Packages shall not be resealed on one or more occasions except under official supervision.	38.4.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.1.a	1. Member States shall require that packages of basic seed, certified seed and commercial seed, except where seed of the last two categories takes the form of small packages: (a) be labelled on the outside with an official label which has not previously been used, which satisfies the conditions laid down in Annex IV (A) and on which the information is given in one of the official languages of the Community. The colour of the label shall be white for basic seed, blue for certified seed of the first generation after basic seed, red for certified seed of subsequent generations and brown for commercial seed. When a label with a string-hole is used, its attachment shall be ensured in all cases with an official seal. If, in cases under Article 4 (a), the basic seed or certified seed does not satisfy the conditions laid down in Annex II in respect of germination, this fact shall be stated on the label. The use of official adhesive labels shall be authorized. In accordance with the procedure laid down in Article 21, the indelible printing under official supervision of the prescribed information on	38.4. 39.4. 40.1. 40.8.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti. Boja etikete određena je kategorijom semena, i to za: 1) predosnovno seme - bele boje sa dijagonalnom linijom ljubičaste boje; 2) osnovno seme - bele boje; 3) sertifikovano seme - plave boje; 4) sertifikovano seme prve generacije S1 - plave boje; 5) sertifikovano seme druge generacije S2 - crvene boje; 6) standardno seme - tamno žute boje. Ministarstvo izdaje etikete za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja. Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	the package according to the label's model may be authorized;					
10.1.b	(b) contain an official document, in the same colour as the label, giving at least the information required under Annex IV (A) (I) (a) (3), (4) and (5) and, in the case of commercial seed, under (b) (2), (4) and (5). This document shall be drawn up in such a manner that it cannot be confused with the official label referred to under (a). This document is not necessary if the information is printed indelibly on the container or if, in accordance with the provisions under (a), an adhesive label or a label of non-tear material is used.	36.6.	Ministar propisuje način vođenja evidencije o izdatim sertifikatima o semenu, kao i obrazac sertifikata o semenu, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.a1.	1. Member States shall require that small packages: (a) bear on the outside in accordance with Annex IV (B) a supplier's label, a printed notice or stamp in one of the official languages of the Community; in the case of transparent packages this label may be placed inside, provided it can be read through the package; as regards the colour of the label, Article 10 (1) (a) shall apply; (b) bear on the outside or on the supplier's label provided for in subparagraph (a) an officially assigned serial number; should an official adhesive label be used, Article 10 (1) (a) shall apply as regards its colour; the methods of attaching the said serial number may be fixed in accordance with the procedure laid down under Article 21.	41.4.	Ministar propisuje sadržaj etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
10.a2.	2. Member States may require that an official adhesive label containing part of the information prescribed in Annex IV (B) is used for the marking of small packages packed in their territory; insofar as the information is given on such label, the marking provided for in paragraph 1 (a) shall not be required.	41.4.	Ministar propisuje sadržaj etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.b	Member States may provide that, on request, small EC B packages of seed shall be sealed and marked officially or under official supervision in accordance with Article 9(1) and Article 10.	41.4.	Ministar propisuje sadržaj etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.c	The Member States shall take all measures necessary to ensure that, in the case of small packages of seed, the identity of the seed can be checked, in particular at the time when seed lots are divided up. To this end they may require that small packages divided up in their territory shall be sealed officially or under official supervision.	41.4.	Ministar propisuje sadržaj etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.d1.	1. Member States may, by way of derogation from Articles 8, 9 and 10, provide a simplification of the provisions relating to the closing device and the marking of packages in the case of marketing of seed of the category 'certified seed' in bulk to the final consumer.	38.4.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.d2.	2. Conditions for the application of the derogation under paragraph 1 above shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 21(2). Until such measures are adopted, the conditions set out in Article 2 of Commission Decision 94/650/EC			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	(1) shall apply.					
11.	1. In accordance with the procedure laid down in Article 21 it may be provided that Member States may require that, in cases other than those provided for in this Directive, packages of basic seed, certified seed or commercial seed shall bear a supplier's label (which may either be a label separate from the official label or take the form of suppliers' information printed on the package itself) or that seed lots complying with the special conditions concerning the presence of <i>Avena fatua</i>, laid down in accordance with the procedure provided for in Article 21, should be accompanied by an official certificate attesting compliance with those conditions. 2. The particulars to be provided on any such label shall also be established in accordance with the procedure laid down in Article 21.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.a	In the case of seed of a variety which has been genetically modified, any label or document, official or otherwise, which is affixed to or accompanies the seed lot, under the provisions of this Directive, shall clearly indicate that the variety has been genetically modified.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta. Takođe, predmet Zakona o genetički modifikovanim organizmima („Službeni glasnik RS, broj 41/2009)	
12.	The Member States shall require that any chemical treatment of basic seed, certified seed or commercial seed be noted either on the official label or on the supplier's label and on the package or	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	inside it.					
13.1.	1. Member States shall specify that seed in mixtures of various genera, species or varieties may be placed on the market:	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
	— if it is not intended for use as fodder plants, in which case the mixtures may contain seeds of fodder plants and seeds of plants which are not fodder plants within the meaning of this Directive;	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
	— if it is intended for use as fodder plants, in which case the mixture may contain seeds of plant species listed in Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC, 69/208/EEC or 70/458/EEC, with the exception of the varieties mentioned in Article 4(2)(a) of Directive 70/457/EEC;	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
	— if it is intended for use in the preservation of the natural environment in the context of the conservation of genetic resources referred to in Article 22a(b), in which case the mixtures may contain seeds of fodder plants and seeds of plants which are not fodder plants within the meaning of the Directive.	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
	In the cases provided for in the first and second indents, the various components of the mixtures must, in so far as they belong to one of the plant species listed in Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC, 69/208/EEC and 70/458/EEC, comply, before mixing, with the marketing	28.2.	Svaka komponenta u mešavini semena mora da ispunjava zahteve kvaliteta određenih vrsta, sorti i kategorija semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	regulations applicable to them.					
	Other conditions, including labelling the technical approval of firms producing seed mixtures, the inspection of the production of mixtures, and the sampling of primary ingredient lots and of finished mixtures, shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21.	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
	In the case of the third indent, the conditions under which such mixtures may be marketed shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21.	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.2.	2. Articles 8, 9, 10b, 11 and 12 shall apply, and, providing, however, the label is green in colour, Articles 10 and 10a. For this purpose, small ►M27 EC ◄ A packages shall be considered small ►M27 EC ◄ B packages. However, for small ►M27 EC ◄ A packages, the officially assigned serial number provided for in paragraph 1 (b) of Article 10 (a) shall not be required.	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.a	For the purpose of seeking improved alternatives to certain provisions set out in this directive, it may be decided to organise temporary experiments under specified conditions at Community level in accordance with the provisions laid down in Article 21. In the framework of such experiments, Member States may be released from certain obligations laid down in this Directive. The extent of that release			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	shall be defined with reference to the provisions to which it applies. The duration of an experiment shall not exceed seven years.					
14.1.	1. Member States shall ensure that seed which is placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, is not subject to any marketing restrictions as regards its characteristics, examination requirements, marking and sealing other than those laid down in this or any other Directive.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
14.1.a	The Commission, in accordance with the procedure provided for in Article 21, shall for the marketing of forage crop seeds authorize, in respect of the whole or parts of the territory of one or more Member States, provisions which are more strict than those laid down in Annex II concerning the presence of Avena fatua in those seeds, if similar provisions are applied to the home production of those seeds and if there is a campaign to eradicate Avena fatua from forage crops grown in the region in question.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
14.a	The conditions under which bred seed of generations prior to basic seed may be placed on the market under the first indent of Article 3a shall be as follows:	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
14.a	(a) it must have been officially inspected by the competent certification authority in accordance with the provisions applicable to the certification of basic seed;	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
14.a	(b) it must be packed in accordance with this Directive; and	38.4.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
14.a	(c) the packages must bear an official label giving at least the following particulars: — certification authority and Member State or their distinguishing abbreviation, — lot reference number, — month and year of sealing, or — month and year of the last official sampling for the purposes of certification, — species, indicated at least under its botanical name, which may be given in abridged form and without the authors' names, in Roman characters, — variety, indicated at least in Roman characters, — the description 'pre-basic seed', — number of generations preceding seed of the category 'certified seed', or 'certified seed of the first generation'.	38.4. 40.8.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti. Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
14.a	The label shall be white with a diagonal violet line.	39.4.1)	Boja etikete određena je kategorijom semena, i to za: 1) predosnovno seme - bele boje sa dijagonalnom linijom ljubičaste boje;	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
15.1.	1. The Member States shall provide that fodder plant seed — which has been produced directly from basic seed or certified seed officially certified either in one or more Member States or in a third country which has been granted equivalence under Article 16 (1) (b), or which has been produced directly			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	from the crossing of basic seed officially certified in a Member State with basic seed officially certified in such a third country, and — which has been harvested in another Member State, shall, on request and without prejudice to the provisions of Directive 70/457/EEC, be officially certified as certified seed in any Member State if that seed has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in Annex I for the relevant category and if official examination has shown that the conditions laid down in Annex II for the same category are satisfied. Where in such cases the seed has been produced directly from officially certified seed of generations prior to basic seed, Member States may also authorize official certification as basic seed, if the conditions laid down for that category are satisfied.					
15.2.	2. Fodder plant seed which has been harvested in the Community and which is intended for certification in accordance with paragraph 1 shall: — be packed and labelled with an official label satisfying the conditions laid down in Annex V(A) and (B), in accordance with Article 9(1); and — be accompanied by an official document satisfying the conditions laid down in Annex V(C). The provisions in the first subparagraph on packing and labelling may be waived if the authorities responsible for field inspection, those drawing up the documents for the certification of seeds which have not been definitively certified and those responsible for certification are the same, or if they agree on exemption’. clearly indicate that the variety has been genetically modified.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
15.3.	3. The Member States shall also provide that fodder plant seed harvested in a third country shall, on request, be officially certified if: (a) it has been produced directly from: (i) basic seed or certified seed officially certified either in one or more Member States or in a third country which has been granted equivalence under Article 16(1)(b); or (ii) the crossing of basic seed officially certified in a Member State with basic seed officially certified in a third country referred to in (i); (b) it has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in an equivalence decision made under Article 16(1)(a) for the relevant category; (c) official examination has shown that the conditions laid down in Annex II for the same category are satisfied.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
16.1	1. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall determine whether: (a) in the case provided for in Article 15, the field inspections in the third country satisfy the conditions laid down in Annex I; (b) fodder plant seed harvested in a third country and affording the same assurances as regards its characteristics and the arrangements for its examination, for ensuring identity, for marking and for control is equivalent in these respects to seed harvested within the Community and complying with the provisions of this Directive.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
16.2.	2. Member States may themselves take decisions under paragraph 1 concerning a third country, in so far as the Council has not yet taken any decision with regard to that country within the framework of this Directive. This right shall expire on 1 July 1978.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
16.3.	3. Paragraphs 1 and 2 shall also apply in respect of any new Member State from the date of its accession to the date on which it is to bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
16.4.	4. Paragraph 1 shall also apply to the territory of the former German Democratic Republic until 31 December 1991. Detailed rules for application may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
17.1.	1. In order to remove any temporary difficulties in the general supply of basic, certified or commercial seed that occur in the Community and cannot be otherwise overcome, it may be decided in accordance with the procedure laid down in Article 21 that Member States shall permit, for a specified period, the marketing throughout the Community in quantities necessary to resolve supply difficulties of seed of a category subject to less stringent requirements, or of seed of a variety not included in the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species or in the national catalogues of varieties of the Member States.	33.	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
17.2.	2. For a category of seed of any given variety, the official label shall be that provided for the corresponding category; for seed of varieties not included in the abovementioned catalogues, the	33.	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	official label shall be that provided for commercial seed. The label shall always state that the seed in question is of a category satisfying less stringent requirements.		ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.			
17.3.	3. Rules for the application of paragraph 1 may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
18.	This Directive shall not apply to fodder plant seed shown to be intended for export to third countries.	3.1.3)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 3) na seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;	PU		
19.1.	1. Member States shall ensure that official inspections are carried out in relation to the marketing of fodder plant seed, at least by random checks, to verify compliance with the requirements and conditions of this Directive.	70.1.	Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost (sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog materijala.	PU		
19.2.	2. Without prejudice to the free movement of seed within the Community, Member States shall take all necessary measures to ensure that they are supplied with the following particulars during the marketing of quantities exceeding two kilograms of seed imported from third countries: (a) species; (b) variety; (c) category; (d) country of production and official inspection	46.5.	Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	authority; (e) country of dispatch; (f) importer; (g) quantity of seed. The manner in which these particulars are to be presented may be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21.					
20.1.	1. Community comparative tests and trials shall be carried out within the Community for the post-control of samples of fodder plant seed placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, and taken during sampling. The comparative tests and trials may include the following: — seed harvested in third countries, — seed suitable for organic farming, — seed marketed in relation to the conservation in situ and the sustainable use of plant genetic resources.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
20.2.	2. These comparative tests and trials shall be used to harmonise the technical methods of certification and to check satisfaction of the conditions with which the seed must comply.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
20.3.	3. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article 21, shall make the necessary arrangements for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 21 about the technical arrangements for holding the tests and trials and the results thereof.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
20.4.	4. The Community may make a financial contribution to the performance of the tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
20.5.	5. The tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
20.6.	6. The tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2 may be performed only by State authorities or legal persons acting under the responsibility of the State.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
21.1.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry established by Article 1 of Council Decision 66/399/EEC (hereinafter 'the Committee')			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
21.2.	2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission (2) shall apply. The period provided for in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
21.3.	3. The Committee shall adopt its rules of procedures.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
21.a	Amendments to be made to the content of the Annexes in the light of the development of scientific or technical knowledge shall be adopted according to the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
22.	This Directive shall be without prejudice to the provisions of national laws justified on grounds of the protection of health and life of humans, animals or plants or the protection of industrial and commercial property.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
22.a1.	1. Specific conditions may be established in accordance with the procedure laid down in Article 21 to take account of developments in the areas of: (a) conditions under which chemically treated seed may be marketed; (b) conditions under which seed may be marketed in relation to the conservation in situ and the sustainable use of plant genetic resources, including seed mixtures of species which also include species listed in Article 1 of Council Directive 70/457/EEC, and are associated with specific natural and semi-natural habitats and are threatened by genetic erosion; (c) conditions under which seed suitable for organic production may be marketed.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
22.a2.	2. The specific conditions referred to in paragraph 1 shall include in particular the following points: (i) in the case of (b), the seed of these species shall be of a known provenance approved by N/Athe appropriate Authority in each Member State for marketing the seed in defined areas; (ii) in the case of (b), appropriate quantitative restrictions.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
23.	The Member States shall, not later than 1 July 1968, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with the provisions of Article 14 (1) and, not later than 1 July 1969, those necessary to comply with the other provisions of this Directive and its Annexes. They shall forthwith inform the Commission thereof. The Federal Republic of Germany is hereby authorized to comply, in respect of the territory of the former German Democratic Republic, with the following: — Article 3 (1), in the case of: — seed harvested prior to German unification or after unification insofar as the seed production fields had been sown before that date, — other seed if it is certified in accordance with Article 2 (2), — Article 8 (2), in the case of the restriction to ‘small quantities’ for seed of <i>Pisum sativum</i> L. (partim) and <i>Vicia faba</i> L. (partim); — Article 16, within the limits of the traditional trade flows and in response to the production needs of undertakings in the former German Democratic Republic, at a date later than that referred to above, but not later than 31 December 1992 in respect of the third indent and not later than 31 December 1994 in respect of the other indents. The Federal Republic of Germany shall ensure that seed in respect of which it applies this authorization, other than seed specified in the second sub-indent of the first indent, is not introduced into parts of the Community other than the territory of the former German Democratic			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	Republic unless it is established that the provisions of this Directive are complied with.					
23.a	Upon application by a Member State, which will be dealt with as provided in Article 21, that State may be wholly or partially released from the obligation to apply this Directive in respect of certain species if seed of those species is not normally reproduced or marketed in its territory.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
24.	This Directive is addressed to the Member States.			NP		
ANNEX I	CONDITIONS TO BE SATISFIED BY THE CROP	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANEEX II	CONDITIONS TO BE SATISFIED BY THE SEED	34.6.	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX III	LOT AND SAMPLE WEIGHTS	32.6.	Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
ANNEX IV	MARKING	40.8.	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX V	Label and document provided in the case of seed not finally certified, harvested in another Member State			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

1. Naziv propisa Evropske unije : Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (consolidated version: 01/09/2022) Direktiva Veća 66/402/EZ o stavljanju na tržište semena žitarica (prečišćena verzija 01/09/2022)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 01966L0402
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA	4. Datum izrade tabele:
Obrađivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	08.11.2024.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije:	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:
Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ³	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti

³ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
1.	This Directive shall apply to the production with a view to marketing, and to the marketing, of cereal seed within the Community.	1.	Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište, postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	PU		
		2.1	Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu, krompir, krmno bilje, povrće, voćke, vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na tržište.			
1a.	For the purposes of this Directive ‘marketing’ shall mean the sale, holding with a view to sale, offer for sale and any disposal, supply or transfer aimed at commercial exploitation of seed to third parties, whether or not for consideration.	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
1a.	Trade in seed not aimed at commercial exploitation of the variety, such as the following operations, shall not be regarded as marketing: — the supply of seed to official testing and inspection bodies;	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade,	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	— the supply of seed to providers of services for processing or packaging, provided the provider of services does not acquire title to seed thus supplied.	44.4.	osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen; Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.			
1a.	The supply of seed under certain conditions to providers of services for the production of certain agricultural raw materials, intended for industrial purposes, or seed propagation for that purpose, shall not be regarded as marketing, provided the provider of services does not acquire title to either the seed thus supplied or the product of the harvest. The supplier of seed shall provide the Certification Authority with a copy of the relevant parts of the contract made with the provider of services and this shall include the standards and conditions currently met by the seed provided.	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
1a.	The conditions for the application of this provision shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP		
2.1.	1. For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.1.A	A Cereals: plants of the following species intended for agricultural or horticultural production other than production for ornamental purposes: Avena nuda L. - Small naked oat, Hulless oat Avena sativa L. (includes A. byzantina K. Koch) - Oats and Red oat Avena strigosa Schreb. - Black oat, Bristle oat Hordeum vulgare L. - Barley Oryza sativa L. - Rice Phalaris canariensis L. - Canary grass Secale cereale L. - Rye Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. bicolor - Sorghum Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. drummondii (Steud.) de Wet ex Davidse - Sudan grass xTriticosecale Wittm. ex A. Camus - hybrids resulting from the crossing of a species of the genus Triticum and a species of the genus Secale Triticum aestivum L. - Wheat Triticum turgidum L. subsp. durum (Desf.) van Slageren - Durum wheat Triticum aestivum L. subsp. spelta (L.) Thell. - Spelt wheat	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	Zea mays L. (partim) - Maize except popcorn and sweet corn. This definition shall also cover the following hybrids resulting from the crossing of species referred to above. Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. bicolor x Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. drummondii (Steud.) de Wet ex Davidse - Hybrids resulting from the crossing of Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. bicolor and Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. drummondii (Steud.) de Wet ex Davidse					
2.1.A	Unless otherwise specified, seed of the aforementioned hybrids shall be subject to the standards or other conditions applicable to seed of each of the species from which they are derived.	2.2. 17.3.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja. Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.B	B. Varieties, hybrids and inbred lines of maize and Sorghum spp.: (a) Open-pollinated variety: a sufficiently uniform and stable variety; (b) Inbred line: a sufficiently uniform and stable line, obtained either by artificial self-fertilization accompanied by selection over several successive generations or by equivalent operations; (c) Simple hybrid: the first generation of a cross,	2.2. 17.3.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja. Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	defined by the breeder, between two inbred lines; (d) Double hybrid: the first generation of a cross, defined by the breeder, between two simple hybrids; (e) Triple-cross hybrid: the first generation of a cross, defined by the breeder, between an inbred line and a simple hybrid; (f) Top Cross hybrid: the first generation of a cross, defined by the breeder, between an inbred line or a simple hybrid and an open-pollinated variety; (g) Intervarietal hybrid: the first generation of a cross, defined by the breeder, between plants grown from basic seed of two open-pollinated varieties.					
2.1.C	C. Basic seed (oats, barley, rice, canary grass, rye triticale, wheat, durum wheat and spelt wheat, other than hybrids in each case): seed (a) which has been produced under the responsibility of the breeder according to accepted practices for the maintenance of the variety; (b) which is intended for the production of seed either of the category 'certified seed' or of the categories 'certified seed, first generation' or 'certified seed, second generation'; (c) which, subject to the provisions of Article 4 (1) (a), satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (d) which has been found by official examination or	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c).					
2.1.Ca	Ca. Basic seed (hybrids of oats, barley, rice, rye, wheat, durum wheat, spelt wheat and self-pollinating triticale) (a) which is intended for the production of hybrids; (b) which, subject to the provisions of Article 4, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (c) which has been found by official examination or, in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a) and (b).	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.D.1.	D. Basic seed maize Sorghum spp: 1. Basic seed of open-pollinated varieties: seed (a) which has been produced under the responsibility of the breeder according to accepted practices for the maintenance of the variety; (b) which is intended for the production of seed of this variety of the category 'certified seed' or of Top Cross hybrids or of intervarietal hybrids; (c) which, subject to the provisions of Article 4, satisfies the conditions laid down in Annexes I and	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	II for basic seed; and (d) which has been found by official examination or, in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c).					
2.1.D.2.	2. Basic seed of inbred lines: seed (a) which, subject to the provisions of Article 4, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (b) which has been found by official examination or, in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a).	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.D.3.	3. Basic seed of simple hybrids: seed (a) which is intended for the production of double hybrids, ►C1 triple-cross ◄ hybrids or Top Cross hybrids; (b) which, subject to the provisions of Article 4, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (c) which has been found by official examination or, in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	conditions set out in (a) and (b)					
2.1.E.	E. Certified seed (canary grass, other than hybrids, rye, sorghum, sudan grass, maize and hybrids of oats, barley, rice, wheat, durum wheat, spelt wheat and self pollinating triticale): seed (a) which ►C2 has been produced directly ◄ from basic seed or, if the breeder so requests, from seed of a generation prior to basic seed which can satisfy and has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (b) which is intended for purposes other than the production of cereal seed; (c) which, subject to the provisions of Article 4 (1) (b) and (2), satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed; and (d) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c)	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1.F.	F. Certified seed of the first generation (oats, barley, rice, triticale, wheat, durum wheat and spelt wheat, other than hybrids in each case): seed (a) which ►C2 has been produced directly ◄ from basic seed or, if the breeder so requests, from	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	seed of a generation prior to basic seed which has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (b) which is intended either for the production of seed of the category 'certified seed, second generation' or for purposes other than the production of cereal seed; (c) which satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed of the first generation; and (d) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c)					
2.1.G.	G. Certified seed of the second generation (oats, barley, rice, triticale, wheat, durum wheat and spelt wheat, other than hybrids in each case): (a) which ►C2 has been produced directly ◄ from basic seed, from certified seed of the first generation or, if the breeder so requests, from seed of a generation prior to basic seed which has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (b) which is intended for purposes other than the production of cereal seed; (c) which satisfies the conditions laid down in	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	Annexes I and II for certified seed of the second generation; and (d) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (a), (b) and (c).					
2.1.H.	H. Official measures: measures taken (a) by State authorities, or (b) by any legal person whether governed by public or by private law, acting under the responsibility of the State, or (c) in the case of ancillary activities which are also subject to State control, by any natural person duly sworn for that purpose, provided that the persons mentioned under (b) and (c) derive no private gain from such measures.	76.1. 7.	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom. Poslove iz člana 6. stav 2. tač. 2), 5) i 7) ovog zakona Ministarstvo može putem konkursa ustupiti privrednom društvu čiji je osnivač Republika Srbija i koje je registrovano u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavlja stručne poslove u oblasti semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: poljoprivredna stručna služba).	PU		
2.1a.	1a. Amendments to be made to the list of species referred to in paragraph 1(A) shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21.	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	PU		
2.1b.	1b. Amendments to be made to paragraph 1 (C) (Ca), (E), (F) and (G) for the purpose of including hybrids of canary grass, rye and triticale in the scope of this Directive shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	21.					
2.1c.	1c. The different types of varieties, including the components, eligible for certification under the provisions of this Directive, may be specified and defined in accordance with the procedure laid down in Article 21. In accordance with the same procedure the definitions in paragraph 1 (B) shall be adapted accordingly.	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	PU		
2.1e.	1e. ◀ Until ▶M20 30 June 1987 ◀ , Member States may be authorized, in accordance with the procedure laid down in Article 21, to permit the marketing of seed of specific varieties of rye, chiefly intended for use as fodder, which do not satisfy the conditions laid down: — in Annex II as regards germination.			NP		
2.2.	2. Member States may: (a) include several generations in the basic seed category and subdivide this category by generation; (b) provide that official examinations in respect of germination and analytical purity not be carried out on all lots during certification unless there is doubt whether the conditions laid down in Annex II in these respects have been satisfied; (c) during a transitional period of not more than three years after the entry into force of the laws,	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive, and by way of derogation from paragraph 1 (E), (F) and (G), certify as certified seed seed which is of direct descent from seed officially controlled in a Member State under the scheme in operation at that time and which affords the same assurances as basic seed certified in accordance with the principles of this Directive; this provision shall apply correspondingly to the certified seed of the first generation referred to in paragraph 1 (G); (d) be authorized, on request and according to the procedure laid down in Article 21, to officially certify seed of autogamous species of the categories 'certified seed, first generation' or 'certified seed, second generation' until ►M20 30 June 1989 ◀ at the latest: — when, instead of the official field inspection prescribed in Annex I, a field inspection, officially controlled by spot-checks on at least 20 % of the crops of each species, is carried out; — provided that, in addition to the basic seed, at least the two generations of pre-basic seed immediately preceding that category, have been found by an official examination carried out in Member State concerned, to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II as to the varietal identity and varietal purity of basic seed.					

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.3.	3. When the examination under official supervision set out in paragraphs (1)(C)(d), (1)(Ca)(c), (1)(D)(1)(d), (1)(D)(2)(b), (1)(D)(3)(c), (1)(E)(d), (1)(F)(d) and (1)(G)(d) is carried out, the following requirements shall be complied with:	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.A.(a)	A. Field inspection (a) The inspectors shall: (i) have the necessary technical qualifications; (ii) derive no private gain in connection with the carrying out of the inspections; (iii) have been officially licensed by the seed certification authority of the Member State concerned and this licensing shall include either the swearing-in of inspectors or the signature by inspectors of a written statement of commitment to the rules governing official examinations; (iv) carry out inspections under official supervision in accordance with the rules applicable to official inspections.	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.3.A.(b)	(b) The seed crop to be inspected shall be grown from seed, which has undergone official post-control, the results of which have been satisfactory.	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.A.(c)	(c) A proportion of the seed crops shall be checked by official inspectors. That proportion shall be at least 5 %..	22.4. 23.7.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.A.(d)	(d) A proportion of samples from the seed lots harvested from the seed crops shall be drawn for official post control and, where appropriate, for official laboratory seed testing in respect of varietal identity and purity.	70.7.	Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.A.(e)	(e) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include	23.6.	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćenju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	the withdrawal of the licence provided for in (a)(iii), from officially licensed inspectors who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.					
2.3.B.(a)	B. Seed testing (a) Seed testing shall be carried out by seed-testing laboratories which have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b) to (d).	8.	Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove za ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala, kao i izdavanje sertifikata za seme obavlja organ uprave u sastavu Ministarstva - Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane (u daljem tekstu: Direkcija). Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ovog zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom. Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU		
2.3.B.(b)	(b) The seed-testing laboratory shall have a seed analyst-in-charge who has direct responsibility for the technical operations of the laboratory and has the necessary qualifications for technical	8.3.	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	management of a seed-testing laboratory. Its seed analysts shall have the necessary technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed analysts and confirmed by official examinations. The laboratory shall be maintained in premises and with equipment officially considered by the seed certification authority to be satisfactory for the purpose of seed testing, within the scope of the authorisation. It shall carry out seed testing in accordance with current international methods.					
2.3.B.(c)	(c) The seed-testing laboratory shall be: (i) an independent laboratory; or (ii) a laboratory belonging to a seed company. In the case referred to in (ii), the laboratory may carry out seed testing only on seed lots produced on behalf of the seed company to which it belongs, unless it has been otherwise agreed between that seed company, the applicant for certification and the competent seed certification authority.	8.3. 11.1.4)	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje. Na osnovu odluke o izboru, Ministarstvo sa pravnim licem kome je dodeljeno obavljanje poslova u oblasti semena i sadnog materijala, zaključuje ugovor kojim se utvrđuju: 4) međusobna prava, obaveze i odgovornosti;	PU		
2.3.B.(d)	(d) The seed-testing laboratory's performance of seed testing shall be subject to appropriate supervision by the seed certification authority.	8.3.	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			i laboratorija za etaloniranje.			
2.3.B.(e)	(e) For the purposes of the supervision referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for the official certification shall be check-tested by official seed testing. That proportion shall in principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification, and the species entered, but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be at least 5 %.	70.7.	Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.B.(f)	(f) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed-testing laboratories which are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	11.1.4)	Na osnovu odluke o izboru, Ministarstvo sa pravnim licem kome je dodeljeno obavljanje poslova u oblasti semena i sadnog materijala, zaključuje ugovor kojim se utvrđuju: 4) međusobna prava, obaveze i odgovornosti;	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.4.	4. Further measures applicable to the carrying out of examinations under official supervision may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21.	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.1.	1. Member States shall provide that cereal seed may not be placed on the market unless it has been officially certified as ‘basic seed’, ‘certified seed’, ‘certified seed, first generation’ or ‘certified seed, second generation’.	44.3.	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu; 2) koje ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom; 3) koje je upakovano, obeleženo i plombirano, u skladu sa ovim zakonom.	PU		
3.2.	2. The Member States shall, for the purposes of certification ►M28 ————— ◀, fix the maximum moisture content of basic seed and certified seed of all kinds.	34.6.	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.3.	3. The Member States shall ensure that the official examinations of seed are carried out in accordance with current international methods, insofar as such methods exist.	34.6.	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.a.	Notwithstanding Article 3(1), Member States shall provide that: — bred seed of generations prior to basic seed, and — seed as grown, marketed for processing,			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	provided that the identity of the seed is ensured, may be placed on the market.					
4.1.	1. Member States may, however, by way of derogation from the provisions of Article 3: (a) authorize the official certification and marketing of basic seed which does not satisfy the conditions laid down in Annex II in respect of germination; to this end all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees a specific germination which he shall state for marketing purposes on a special label bearing his name and address and the reference number of the seed lot; (b) in order to make ►M1 ——— ◀ seed rapidly available, notwithstanding the fact that the official examination to check compliance with the conditions laid down in Annex II in respect of germination has not been concluded, authorize the official certification and marketing as far as the first buyer by way of trade of the categories ‘basic seed’ or ‘certified seed’. Certification shall be granted only on presentation of a provisional analytical report on the seed and provided that the name and address of the first recipient are given; all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees the germination ascertained at the provisional analysis; this germination shall be stated for marketing purposes on a special label bearing the name and address of the supplier and the reference number of the lot.			NP	Derogacija	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	These provisions shall not apply to seed imported from third countries, save as otherwise provided in Article 15 in respect of multiplication outside the Community.					
4.4.	4. Member States making use of the derogation provided for in either subparagraph 1(a) or 1(b) shall assist each other administratively as regards inspection.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
4a.	1. Notwithstanding Article 3(1), Member States may authorise producers in their own territory to place on the market: (a) small quantities of seed for, scientific purposes or selection work; (b) appropriate quantities of seed for other test or trial purposes, provided it belongs to varieties for which an application for entry in the catalogue has been submitted in the Member State in question. In the case of genetically modified material, such authorisation may be granted only if all appropriate measures have been taken to avoid adverse effects on human health and the environment. For the environmental risk assessment to be carried out in this respect, the provisions of Article 7(4) of Directive 70/457/EEC shall apply accordingly. 2. The purposes for which the authorities referred to in paragraph 1(b) may be given, the provisions relating to the marking of packages, and the quantities and the conditions under which Member States may grant such authorisation shall be			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	determined in accordance with the procedure laid down in Article 21. 3. Authorisations granted before the date of adoption of this Directive by Member States to producers in their own territory for the purposes set out in paragraph 1 shall remain in force pending determination of the provisions referred to in paragraph 2. Thereafter, all such authorisations shall respect the provisions established in accordance with paragraph 2.					
5.	Member States may, as regards the conditions laid down in Annexes I and II, impose additional or more stringent requirements for the certification of seed produced in their own territory.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
5a.	Member States may restrict the certification of seed of oats, barley, rice and wheat to that of certified seed of the first generation.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
6.	The Member States shall provide that the description of genealogical components which may be required is, if the breeder so requests, treated as confidential.			PU	Predmet drugog propisa: Zakon o zaštiti prava oplemenjivača („Službeni glasnik RS, br. 41/2009 i 88/2011)	
7.1.	1. Member States shall require that, for the checking of varieties, and for the examination of seed for certification, samples are drawn officially or under official supervision in accordance with appropriate methods. However, seed sampling with a view to controls pursuant to Article 19 shall be carried out	5.1.26)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 26) uzorkovanje jeste uzimanje uzoraka semena i sadnog materijala u skladu sa odgovarajućim metodama, radi provere sortnosti, ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala i za	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	officially.	32.4. 32.6. 84.1.	postkontrolna ispitivanja. Kvalitet partije semena utvrđuje se na reprezentativnom uzorku semena koji je uzeo uzorkivač. Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta. U vršenju inspekcijskog nadzora ispitivanja i utvrđivanja kvaliteta uzorka semena i sadnog materijala uzorak uzima fitosanitarni inspektor i granični fitosanitarni inspektor.			
7.1a.	1a. When the seed sampling under official supervision provided for in paragraph 1 is carried out, the following requirements shall be complied with: (a) seed sampling shall be carried out by seed samplers who have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b), (c), and (d); (b) seed samplers shall have the necessary technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed samplers and confirmed by official examinations. They shall carry out seed sampling in accordance with current international methods;	5.1.25) 22.4. 23.7.	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 25) uzorkivač jeste fizičko lice koje vrši uzorkovanje semena i sadnog materijala; Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti. Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	(c) seed samplers shall be: (i) independent natural persons; (ii) persons employed by natural or legal persons whose activities do not involve seed production, seed growing, seed processing or seed trade; or (iii) persons employed by natural or legal persons whose activities involve seed production, seed growing, seed processing or seed trade. In the case referred to in (iii), a seed sampler may carry out seed sampling only on seed lots produced on behalf of his employer, unless it has been otherwise agreed between his employer, the applicant for certification and the seed certification authority; (d) the performance of the seed samplers shall be subject to appropriate supervision by the seed certification authority. When automatic sampling is in operation appropriate procedures must be adhered to and officially supervised; (e) for the purposes of the supervision referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for official certification shall be check-sampled by official seed samplers. That proportion shall in principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification, and the species entered but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be	32.6. 11.1.4)	uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta. Na osnovu odluke o izboru, Ministarstvo sa pravnim licem kome je dodeljeno obavljanje poslova u oblasti semena i sadnog materijala, zaključuje ugovor kojim se utvrđuju: 4) međusobna prava, obaveze i odgovornosti;			

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	at least 5%. This check sampling does not apply to automatic sampling. The Member States shall compare the seed samples drawn officially with those of the same seed lot drawn under official supervision; (f) the Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed samplers who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed sampled is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.					
7.1b	1b. Further measures applicable to the carrying out of seed sampling under official supervision may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21(2).			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
7.2.	2. For the examination of seed for certification, samples shall be drawn from homogeneous lots; the maximum weight of a lot and the minimum weight of a sample are given in Annex III.	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		23.7. 32.6.	za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti. Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta.			
8.1.	1. The Member States shall require that basic seed and certified seed of all kinds be marketed only in sufficiently homogeneous ►M1 lots ◄ and in sealed ►C1 packages ◄ bearing, as prescribed in Articles 9 and 10, a sealing device and markings.	27.3. 38.3. 38.4.	Zabranjeno je formiranje partije semena od semena različitih sorti, godine proizvodnje i zemlje porekla. Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena. Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
8.2.	2. Member States may, for the marketing of small quantities to the final consumer, provide for derogations from the provisions of paragraph 1 in respect of packaging, sealing and marking.	38.2. 39.3. 40.1.	Svako pojedinačno pakovanje semena u jednoj partiji mora da bude iste neto mase ili istog broja setvenih jedinica semena, osim za mala pakovanja. U zavisnosti od kategorije semena etiketa mora da bude jedinstvena u pogledu sadržine, veličine, boje i serijskog broja, osim za mala pakovanja. Ministarstvo izdaje etikete za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja. Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		41.4.	semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.			
9.1.	1. The Member States shall require that packages of basic seed and certified seed of all categories be sealed officially or under official supervision in such a manner that they cannot be opened without damaging the sealing system or without leaving evidence of tampering on either the official label provided for in Article 10 (1) or the package.	38.3.	Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena.	PU		
9.1.	In order to ensure sealing, the sealing system shall comprise at least either the abovementioned label or the affixing of an official seal. The measures provided for in the second subparagraph above shall not be necessary where a non-reusable sealing system is used.	38.4.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1.	In accordance with the procedure laid down in Article 21, it may be established whether a particular sealing system complies with the provisions of this paragraph.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
9.2.	2. Packages which have been officially sealed shall not be resealed, whether one or more times, except officially ►M9 or under official ◄ supervision. If packages are resealed, the fact of resealing, the most recent date of resealing and the authority responsible therefor shall be stated on the label required under Article 10 (1).	38.4.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
9.3.	3. Member States may provide for exceptions to paragraph 1 in the case of small packages ►M28 sealed in their own territory. Conditions relating to these exceptions may be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21 ◄ .	40.1. 41.4.	Ministarstvo izdaje etikete za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja. Ministar propisuje sadržaj etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.1.a	1. Member States shall require that packages of basic seed and certified seed of all kinds: (a) be labelled on the outside with an official label which has not previously been used, which satisfies the conditions laid down in Annex IV and on which the information is given in one of the official languages of the Community. The colour of the label shall be white for basic seed, blue for certified seed and for certified seed of the first generation and red for certified seed of the second generation. When a label with a string-hole is used, its attachment shall be ensured in all cases with an official seal. If, in cases under Article 4 (1) (a) and (2), the basic seed or maize seed does not satisfy the conditions laid down in Annex II in respect of germination, this fact shall be stated on the label. The use of official adhesive labels shall be authorized. In accordance with the procedure laid down in Article 21, the indelible printing under official supervision of the prescribed information on the package according to the label's model may be authorized;	38.4. 39.4. 40.1. 40.8.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti. Boja etikete određena je kategorijom semena, i to za: 1) predosnovno seme - bele boje sa dijagonalnom linijom ljubičaste boje; 2) osnovno seme - bele boje; 3) sertifikovano seme - plave boje; 4) sertifikovano seme prve generacije S1 - plave boje; 5) sertifikovano seme druge generacije S2 - crvene boje; 6) standardno seme - tamno žute boje. Ministarstvo izdaje etikete za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja. Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
10.1.b	(b) contain an official document, in the same colour as the label, giving at least the information required under Annex IV (A) (a) (3), (4) and (5). This document shall be drawn up in such a manner that it cannot be confused with the official label referred to under (a). This document is not necessary if the information is printed indelibly on the package or if, in accordance with the provisions under (a), an adhesive label or a label of non-tear material is used.	36.6.	Ministar propisuje način vođenja evidencije o izdatim sertifikatima o semenu, kao i obrazac sertifikata o semenu, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.2.	2. Member States may provide for exceptions to paragraph 1 in the case of small packages sealed in their own territory. Conditions relating to these exceptions may be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
10.3.	3. In accordance with the procedure laid down in Article 21, Member States may be authorized to retain until 30 June 1980 provisions allowing the marketing of cereal seeds the packaging of which includes the prescribed information but in a different layout from that provided for in the sixth sentence of paragraph 1 (a).			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
10.a1.	1. Member States may, by way of derogation from Articles 8, 9 and 10, provide a simplification of the provisions relating to the closing device and the marking of packages in the case of marketing of seed of the category 'certified seed' in bulk to the final consumer.	38.4.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
10.a2.	2. Conditions for the application of the derogation under paragraph 1 above shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 21(2). Until such measures are adopted, the conditions set out in Article 2 of Commission Decision 94/650/EC (1) shall apply.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
11.	1. In accordance with the procedure laid down in Article 21 it may be provided that Member States may require that, in cases other than those provided for in this Directive, packages of basic seed, certified seed or commercial seed shall bear a supplier's label (which may either be a label separate from the official label or take the form of suppliers' information printed on the package itself) or that seed lots complying with the special conditions concerning the presence of <i>Avena fatua</i>, laid down in accordance with the procedure provided for in Article 21, should be accompanied by an official certificate attesting compliance with those conditions. 2. The particulars to be provided on any such label shall also be established in accordance with the procedure laid down in Article 21.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.a	In the case of seed of a variety which has been genetically modified, any label or document, official or otherwise, which is affixed to or accompanies the seed lot, under the provisions of this Directive, shall clearly indicate that the variety has been genetically modified.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta. Takođe, predmet Zakona o genetički modifikovanim organizmima („Službeni glasnik RS, broj 41/2009)	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
12.	The Member States shall require that any chemical treatment of basic seed, certified seed or commercial seed be noted either on the official label or on the supplier's label and on the package or inside it.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.1.	1. Member States ►M28 shall ◄ permit seed of a species of cereal to be marketed in the form of specific mixtures of seeds of various varieties provided that scientific or technical knowledge indicates that these mixtures are such as to be particularly effective against the propagation of certain harmful organisms and provided also that the components of the mixture comply, before mixing, with the marketing rules applicable to them.	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.2.	2. Member States ►M28 shall ◄ authorize the marketing of cereal seed in the form of ►C1 mixtures ◄ of various species, provided that the components of the blend complied, before blending, with the marketing rules applicable to them.	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.2a.	2a. The specific conditions under which such mixtures may be marketed shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
13.3.	3. The provisions of Articles 8, 9 and 11 shall apply, as shall also those of Article 10, except that for ►C1 mixtures ◄ the label used shall be green.	28.5.	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupama i vrstama.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.a	For the purpose of seeking improved alternatives to certain provisions set out in this directive, it may be decided to organise temporary experiments under specified conditions at Community level in			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	accordance with the provisions laid down in Article 21. In the framework of such experiments, Member States may be released from certain obligations laid down in this Directive. The extent of that release shall be defined with reference to the provisions to which it applies. The duration of an experiment shall not exceed seven years.					
14.1.	1. Member States shall ensure that seed which is placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, is not subject to any marketing restrictions as regards its characteristics, examination requirements, marking and sealing other than those laid down in this or any other Directive.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
14.1.a	The Commission, in accordance with the procedure provided for in Article 21, shall for the marketing of forage crop seeds authorize, in respect of the whole or parts of the territory of one or more Member States, provisions which are more strict than those laid down in Annex II concerning the presence of Avena fatua in those seeds, if similar provisions are applied to the home production of those seeds and if there is a campaign to eradicate Avena fatua from forage crops grown in the region in question.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
14.a	The conditions under which bred seed of generations prior to basic seed may be placed on the market under the first indent of Article 3a shall be as follows:	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
14.a	(a) it must have been officially inspected by the competent certification authority in accordance with the provisions applicable to the certification of basic seed;	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
14.a	(b) it must be packed in accordance with the provisions of this Directive; and	38.4.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
14.a	(c) the packages must bear an official label giving at least the following particulars: — certification authority and Member State or their distinguishing abbreviation, — lot reference number, — month and year of sealing, or — month and year of the last official sampling for the purposes of certification, — species, indicated at least under its botanical name, which may be given in abridged form and without the authors' names, in Roman characters, — variety, indicated at least in Roman characters, — the description 'pre-basic seed', — number of generations preceding seed of the categories 'certified seed' or 'certified seed of the first generation'.	38.4. 40.8.	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti. Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
14.a	The label shall be white with a diagonal violet line.	39.4.1)	Boja etikete određena je kategorijom semena, i to za: 1) predosnovno seme - bele boje sa dijagonalnom linijom ljubičaste boje;	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
15.1.	1. The Member States shall provide that cereal seed — which has been produced directly from basic seed or certified seed of the first generation officially certified either in one or more Member States or in a third country which has been granted equivalence under Article 16 (1) (b), or which has been produced directly from the crossing of basic seed officially certified in a Member State with basic seed officially certified in such a third country, and — which has been harvested in another Member State, shall, on request and without prejudice to the provisions of Directive 70/457/EEC, be officially certified as certified seed in any Member State if that seed has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in Annex I for the relevant category and if official examination has shown that the conditions laid down in Annex II for the same category are satisfied. ▼A1 01966L0402 — EN — 01.09.2022 — 021.001 — 19 Where in such cases the seed has been produced directly from officially certified seed of generations prior to basic seed, Member States may also authorize official certification as basic seed, if the conditions laid down for that category are satisfied.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
15.2.	2. Cereal seed which has been harvested in the Community, and which is intended for certification in accordance with paragraph 1, shall: — be packed and labelled with an official label satisfying the conditions laid down in Annex V(A) and (B), in accordance with Article 9(1), and — be accompanied by an official document satisfying the conditions laid down in Annex V(C). The provisions in the first subparagraph on packing and labelling may be waived if the authorities responsible for field inspection, those drawing up the documents for the certification of seeds which have not been definitively certified and those responsible for certification are the same, or if they agree on exemption.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
15.3.	3. The Member States shall also provide that cereal seed harvested in a third country shall, on request, be officially certified if: (a) it has been produced directly from: (i) basic seed or certified seed of the first generation officially certified either in one or more Member States or in a third country which has been granted equivalence under Article 16(1)(b); or (ii) the crossing of basic seed officially certified in a Member State with basic seed officially certified in a third country referred to in (i); (b) it has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in an equivalence decision made under Article 16(1)(a) for the relevant category; (c) official examination has shown that the conditions laid down in Annex II for the same category are satisfied.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
16.1.	1. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall determine whether: (a) in the case provided for in Article 15, the field inspections in the third country satisfy the conditions laid down in Annex I; (b) cereal seed harvested in a third country and affording the same assurances as regards its characteristics and the arrangements for its examination, for ensuring identity, for marking and for control is equivalent in these respects to seed harvested within the Community and complying with the provisions of this Directive.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
16.2.	Member States may themselves take decisions under paragraph 1 concerning a third country, in so far as the Council has not yet taken a decision with regard to that country within the framework of this Directive. This right shall expire on 1 July 1975.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
16.3.	3. Paragraphs 1 and 2 shall also apply in respect of any new Member State from the date of its accession to the date on which it is to bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
16.4.	4. Paragraph 1 shall also apply to the territory of the former German Democratic Republic until 31 December 1991. Detailed rules may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
17.1.	1. In order to remove any temporary difficulties in the general supply of basic or certified seed that occur in the Community and cannot be otherwise overcome, it may be decided in accordance with the procedure laid down in Article 21 that Member	33.	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	States shall permit, for a specified period, the marketing throughout the Community in quantities necessary to resolve the supply difficulties of seed of a category subject to less stringent requirements, or of seed of a variety not included in the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species or in the national catalogues of varieties of the Member States.		semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.			
17.2.	2. For a category of seed of any given variety, the official label shall be that provided for the corresponding category; for seed of varieties not included in the abovementioned catalogues the colour of the official label shall be brown. The label shall always state that the seed in question is of a category satisfying less stringent requirements.	33.	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
17.3.	3. Rules for the application of paragraph 1 may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
18.	This Directive shall not apply to cereal seed shown to be intended for export to third countries.	3.1.3)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 3) na seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;	PU		
19.1.	1. Member States shall ensure that official inspections are carried out in relation to the marketing, at least by random checks, to verify compliance with the requirements of this Directive.	70.1.	Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost (sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			materijala.			
19.2.	2. Without prejudice to the free movement of seed within the Community, Member States shall take all necessary measures to ensure that they are supplied with the following particulars during the marketing of quantities exceeding two kilograms of seed imported from third countries: (a) species; (b) variety; (c) category; (d) country of production and official inspection authority; (e) country of dispatch; (f) importer; (g) quantity of seed. The manner in which these particulars are to be presented may be determined in accordance with the procedure laid down in Article 21.	46.5.	Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
20.1.	1. Community comparative tests and trials shall be carried out within the Community for the post-control of samples of cereal seed placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, and taken during sampling. The comparative tests and trials may include the following: — seed harvested in third countries, — seed suitable for organic farming, — seed marketed in relation to the conservation in situ and the sustainable use of plant genetic resources.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
20.2.	2. These comparative tests and trials shall be used to harmonise the technical methods of certification and to check satisfaction of the conditions with which the seed must comply.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
20.3.	3. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article 21, shall make the necessary arrangements for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 21 about the technical arrangements for holding the tests and trials and the results thereof.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
20.4.	4. The Community may make a financial contribution to the performance of the tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
20.5.	5. The tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
20.6.	6. The tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2 may be performed only by State authorities or legal persons acting under the responsibility of the State.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
21.1.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry established by Article 1 of Decision 66/399/EEC (hereinafter 'the Committee').			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
21.2.	2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission (1) shall apply. The period provided for in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
21.3.	3. The Committee shall adopt its rules of procedures.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
21.a	Amendments to be made to the content of the Annexes in the light of the development of scientific or technical knowledge shall be adopted according to the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
21.b	Amendments to be made to the content of the Annexes in order to establish the conditions to be satisfied by the crop and the seed of hybrids of oats, barley, rice, wheat, durum wheat, spelt wheat and other species for which hybrids are included in the scope of this Directive pursuant to Article 2 (1b) and the conditions to be satisfied by the crop and the seed of cross-pollinating varieties of triticale shall be adopted according to the procedure laid down in Article 21.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
22.	Save as otherwise provided in ►M20 Annex II (3) ◀ in respect of tolerances for harmful organisms, this Directive shall be without prejudice to the provisions of national laws justified on grounds of the protection of health and life of humans, animals or plants or the protection of industrial and commercial property.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
22.a	1. Specific conditions may be established in accordance with the procedure laid down in Article 21 to take account of developments in the areas of: (a) conditions under which chemically treated seed may be marketed; (b) conditions under which seed may be marketed in relation to the conservation in situ and the sustainable use of plant genetic resources, including seed mixtures of species which also include species listed in Article 1 of Council Directive 70/457/EEC, and are associated with specific natural and semi-natural habitats and are threatened by genetic erosion; (c) conditions under which seed suitable for organic production may be marketed. 2. The specific conditions referred to in paragraph 1 shall include in particular the following points: (i) in the case of (b), the seed of these species shall be of a known provenance approved by the appropriate authority in each Member State for marketing the seed in defined areas; (ii) in the case of (b), appropriate quantitative restrictions.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
23.	The Member States shall, not later than 1 July 1968, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with the provisions of Article 14 (1) and, not later than 1 July 1969, those necessary to comply with the other provisions of this Directive and its Annexes. They shall forthwith inform the Commission thereof. The Federal Republic of Germany is hereby authorized to comply, in respect of the territory of the former German Democratic Republic, with the following:			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	— Article 3 (1), in the case of: — seed harvested prior to German unification or after unification insofar as the seed production fields had been sown before that date, — other seed if it is certified in accordance with Article 2 (2) (c); — Article 8 (2), in the case of the restriction to ‘small quantities’; — Article 13 (1), in the case of seed of ‘<i>Hordeum vulgare</i> L.’; — Article 16, within the limits of the traditional trade flows and in response to the production needs of undertakings in the former German Democratic Republic, at a date later than referred to above, but not later than 31 December 1992 in respect of the first and fourth indents and not later than 31 December 1994 in respect of the second and third indents. The Federal Republic of Germany shall ensure that seed in respect of which it applies this authorization, other than seed specified in the second sub-indent of the first indent, is not introduced into parts of the Community other than the territory of the former German Democratic Republic unless it is established that the provisions of this Directive are complied with. ▼M28					
23.a	Upon application by a Member State, which will be dealt with as provided in Article 21, that State may be wholly or partially released from the obligation to apply the provisions of this Directive, with the exception of Article 14 (1): (a) in respect of the following species: — canary grass,			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	— sorghum, — sudan grass; (b) in respect of other species which are not normally reproduced or marketed in its territory.					
24.	This Directive is addressed to the Member States.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
ANNEX I	CONDITIONS TO BE SATISFIED BY THE CROP	22.4.	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANEEX II	CONDITIONS TO BE SATISFIED BY THE SEED	34.6.	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX III	LOT AND SAMPLE WEIGHTS	32.6.	Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX IV	Label	40.8.	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
ANNEX V	Label and document provided in the case of seed not finally certified, harvested in another Member State			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

1. Naziv propisa Evropske unije : COUNCIL DIRECTIVE 98/56/EC of 20 July 1998 on the marketing of propagating material of ornamental plants (68/193/EEC) (consolidated version: 30/06/2014) DIREKTIVA SAVETA 98/56/EC od 20. jula.1998. o stavljanju poljoprivrednog sadnog materijala ukrasnog bilja na tržište (prečišćena verzija: 30/06/2014)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 31998L0056
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA	4. Datum izrade tabele:
Obradivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	12.05.2025.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije:	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:
Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ⁴	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	Napomena o usklađenosti

⁴ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
1.1.	1. This Directive shall apply to the marketing of propagating material of ornamental plants within the Community. This shall be without prejudice to the rules on protection of wild flora laid down by Regulation (EC) No 338/97, the rules on packaging and packaging waste laid down by Directive 94/62/EC of the European Parliament and of the Council (7), or, save where otherwise provided for in this Directive or on the basis thereof, the plant health rules laid down by Directive 77/93/EEC.	1. 2.1.	1 Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište, postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja. 2.1 Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu, krompir, krmno bilje, povrće, voće, vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na tržište.	PU		
1.2.	2. This Directive shall not apply to: — material shown to be intended for export to third countries, which is identified as such and is kept sufficiently isolated, — material the products of which are not intended for ornamental purposes, if it is covered by other Community legislation on the marketing of such material.	3.1.3)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 3) na seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;	PU		
1.3.	3. In accordance with the procedure laid down in Article 17, it may be decided that some or all of the requirements of this Directive shall not apply in respect of seed of particular species or groups of plants, where intended for the production of further propagating material and where there is no significant connection between the quality of such seed and the quality of the material grown from it.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.1.1.	For the purpose of this Directive, the following definitions shall apply: 1. 'Propagating material': plant material intended for: — the propagation of ornamental plants, or — the production of ornamental plants; however, in the case of production from complete plants, this definition applies only to the extent that the resulting ornamental plant is intended for further marketing.	5.1.19)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 19) sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja (u daljem tekstu: sadni materijal) jeste reproduktivni sadni materijal, sadnice: voćaka, vinove loze, hmelja i ukrasnog bilja, kao i rasad povrća i matične biljke, osim reproduktivnog materijala šumskog drveća;	PU		
2.1.1.	'Propagation': reproduction by vegetative or other means.	5.1.17)	17) proizvodnja semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja jeste dobijanje semena i sadnog materijala umnožavanjem ili drugim uobičajenim postupcima za određene vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja;	PU		
2.1.2.	2. 'Supplier': any natural or legal person engaged professionally in marketing or importing of propagating material.	49 63.1 66.1	49 Proizvodnjom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: proizvođač sadnog materijala). 63.1 Stavljanjem na tržište sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar. 66.1 Uvozom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: uvoznik sadnog materijala)..	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
2.1.3.	3. 'Marketing': sale or delivery by a supplier to another person. 'Sale' includes holding available or in stock, display with a view to sale, offering for sale.	5.22	22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
2.1.4.a)	4. 'Responsible official body': (a) an authority, established or designated by the Member State under the supervision of the national government and responsible for questions concerning quality;	6.1 8.1	6.1 Poslove u oblasti semena i sadnog materijala, u okviru svojih ovlašćenja, obezbeđuje Republika Srbija preko Ministarstva, kao i drugih subjekata, u skladu sa ovim zakonom. 8.1 Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove za ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala, kao i izdavanje sertifikata za seme obavlja organ uprave u sastavu Ministarstva - Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane (u daljem tekstu: Direkcija).	PU		
2.1.4.b)	(b) any State authority established: — either at national level, or — at regional level, under the supervision of national authorities, within the limits set by the constitution of the Member State concerned.	7 8.2	7 Poslove iz člana 6. stav 2. tač. 2), 5) i 7) ovog zakona Ministarstvo može putem konkursa ustupiti privrednom društvu čiji je osnivač Republika Srbija i koje je registrovano u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavlja stručne poslove u oblasti semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: poljoprivredna stručna služba). 8.2 Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ovog zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom.			
2.2.	The bodies referred to above may, in accordance with their national legislation, delegate the tasks provided for in this Directive to be accomplished under their authority and supervision to any legal person, whether governed by public or by private law, which, under its officially approved constitution, is charged exclusively with specific public functions, provided that such person, and its members, has no personal interest in the outcome of the measures it takes.	7 8.2	7 Poslove iz člana 6. stav 2. tač. 2), 5) i 7) ovog zakona Ministarstvo može putem konkursa ustupiti privrednom društvu čiji je osnivač Republika Srbija i koje je registrovano u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavlja stručne poslove u oblasti semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: poljoprivredna stručna služba). 8.2 Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ovog zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom.	PU		
2.3.	Moreover, in accordance with the procedure laid down in Article 17, other legal persons established on behalf of the body referred to in point (a) and acting under the authority and supervision of such body may be approved, provided that such person has no personal interest in the outcome of the measures it takes.	7	7 Poslove iz člana 6. stav 2. tač. 2), 5) i 7) ovog zakona Ministarstvo može putem konkursa ustupiti privrednom društvu čiji je osnivač Republika Srbija i koje je registrovano u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavlja stručne poslove u oblasti semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: poljoprivredna stručna služba).	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		8.2	8.2 Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ovog zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom.			
2.4.	Member States shall notify the Commission of their responsible official bodies. The Commission shall forward that information to the other Member States.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
2.1.5.	5. 'Lot': a number of units of a single commodity, identifiable by its homogeneity of composition and origin.	5.16	16) partija jeste određena količina ili broj jedinki semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja koja se prepoznaje po poreklu, identičnosti i kvalitetu;	PU		
3.1.	1. Suppliers may market propagating material only if it meets the requirements laid down in this Directive.	64.1.	Pravno lice i preduzetnik iz člana 63. ovog zakona može da stavi na tržište sadni materijal: 1) koji prati deklaracija o sadnom materijalu uz otpremnicu; 2) koji ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom;	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			3) koji je upakovan, plombiran i obeležen, u skladu sa ovim zakonom.			
3.2.	2. Paragraph 1 shall not apply to propagating material intended for: (a) trials or scientific purposes, (b) selection work, or (c) the conservation of genetic diversity.	3.1.	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 1) uzorke semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, u količinama propisanim u skladu sa ovim zakonom: (1) koje pravno lice koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem bilja u oblasti ratarstva, povrtarstva, voćarstva, vinogradarstva i ukrasnog bilja, proizvodi, prima ili šalje drugom pravnom licu koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem u ovim oblastima, radi naučnih istraživanja i izvođenja eksperimenata, (2) koji se koriste za priznavanje sorti i zaštite prava oplemenjivača, (3) koji se koriste za međulaboratorijska ispitivanja, (4) koji se koriste za potrebe banke biljnih gena; 2) oplemenjivačevo seme; 3) seme i sadni materijal koji je namenjen	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			izvozu; 4) seme i sadni materijal starih sorti koje se tradicionalno gaje i koriste u poljoprivrednoj proizvodnji na određenom području.			
3.3.	3. Detailed rules for the application of paragraph 2 may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 17.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
4.	Propagating material shall, where applicable, comply with the relevant plant health conditions laid down in Directive 77/93/EEC.	59.2.	Sadni materijal mora da ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom i propisima kojima se uređuje zdravlje bilja.	PU		
5.1.	1. Without prejudice to the provisions of Article 1 and Article 4, propagating material when marketed: — shall at least on visual inspection, be substantially free from any harmful organisms impairing quality, or any signs or symptoms thereof, which reduce its usefulness,	61.1.	Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala. .	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	— shall be substantially free of any defects likely to impair its quality as propagating material, — shall have satisfactory vigour and dimensions in respect of its usefulness as propagating material, — in the case of seeds, shall have satisfactory germination capacity, — if marketed with reference to a variety pursuant to Article 9, shall have satisfactory varietal identity and purity.					
5.2.	2. Any propagating material which, on the basis of visible signs or symptoms, is not substantially free of harmful organisms, shall be properly treated or, where appropriate, shall be removed.	59.2 59.5	Sadni materijal mora da ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom i propisima kojima se uređuje zdravlje bilja. Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
5.3.	3. In the case of citrus material the following requirements shall also be met: (a) it shall be derived from initial material which has been checked and found to show no symptoms of any viruses, virus-like organisms or diseases; (b) it shall have been checked and found to be substantially free of such viruses, virus-like organisms or disease since the beginning of the last cycle of vegetation; and	59.2 59.5	Sadni materijal mora da ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom i propisima kojima se uređuje zdravlje bilja. Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	(c) in the case of grafting, it shall have been grafted onto rootstocks other than those susceptible to viroids.					
5.4.	4. In the case of flower bulbs the following requirement shall also be met: — the propagating material shall be derived directly from material which, at the stage of the growing crop, has been checked and found to be substantially free from any harmful organisms and diseases, signs or symptoms thereof.	59.2 59.5	Sadni materijal mora da ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom i propisima kojima se uređuje zdravlje bilja. Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
5.5.	5. In accordance with the procedure laid down in Article 18, a schedule may be established for a particular genus or species, laying down additional conditions concerning the quality with which propagating material when marketed must comply. A genus or species shall only be included in the schedule if there is a demonstrated need for such additional rules. In determining such need the following criteria shall apply: — the existence of problems with the quality of propagating material of the species or genus concerned, which can only be resolved satisfactorily through legislative means, — the economic importance of propagating material	59.2 59.5	Sadni materijal mora da ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom i propisima kojima se uređuje zdravlje bilja. Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	of the species or genus concerned, — consistency with any international standards on regulated non-quarantine pests.					
6.1.	1. Without prejudice to paragraph 2, suppliers shall be officially registered in relation to the activities which they carry out under this Directive. The responsible official body may deem suppliers, who are already registered under Directive 77/93/EEC, to be registered for the purposes of the current Directive. Such suppliers shall nonetheless comply with the requirements of the current Directive.	49 63.1 66.1	49 Proizvodnjom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: proizvođač sadnog materijala). 63.1 Stavljanjem na tržište sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar. 66.1 Uvozom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: uvoznik sadnog materijala).	PU		
6.2.	2. Paragraph 1 shall not apply to suppliers marketing only to persons not professionally engaged in the production or sale of ornamental plants or propagating material. Such suppliers shall nonetheless comply with the requirements of the current Directive.	63.2	Izuzetno od stava 1. ovog člana, pravno lice i preduzetnik koji se isključivo bavi maloprodajom sadnog materijala iako nije upisan u Registar može da se bavi stavljanjem na tržište sadnog materijala u originalnom pakovanju i/ili sadnog materijala ukrasnog bilja u skladu sa ovim zakonom.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
7.1.	1. Suppliers engaged in production of propagating material shall: — identify and monitor critical points in their production process which influence the quality of the material, — keep information, for examination when requested by the responsible official body on the monitoring laid down in the first indent, — take samples where necessary for analysis in a laboratory with suitable facilities and expertise, — ensure that, during production, lots of propagating material remain separately identifiable.	16.1.	Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da: 1) prati kritične tačke u proizvodnom procesu semena i sadnog materijala koji mogu da utiču na njihov kvalitet, a naročito na sortnost i zdravstveno stanje, kao i da obezbedi da seme i sadni materijal ispunjava propisane uslove, u skladu sa ovim zakonom; 2) sprovodi radnje radi sprečavanja pojave i širenja štetnih organizama, u skladu sa propisom kojim se uređuje zdravlje bilja; 3) obezbedi sledljivost i identitet svake partije semena i sadnog materijala u svim fazama proizvodnje i dorade, skladištenja, stavljanja na tržište i uvoza semena i sadnog materijala; 4) vodi evidenciju i čuva podatke o: poreklu i kvalitetu semena i sadnog materijala upotrebljenog za umnožavanje, praćenju kritičnih tačaka u proizvodnji semena i sadnog materijala, pojavi štetnih organizama i preduzetima radnjama radi sprečavanja pojave i širenja štetnih organizama, kao i o radnjama koje su preduzete da bi se obezbedila usaglašenost proizvedenog semena i sadnog materijala sa propisom kojim se uređuje zdravlje bilja; 5) vodi evidenciju i čuva podatke o kupovini i prodaji, odnosno nabavljenom semenu i sadnom materijalu; 6) omogućiti vršenje kontrole i	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		53.5.	sprovođenje naloženih mera tokom kontrole proizvodnje i inspekcijskog nadzora; 7) ispunjava i ostale dužnosti u skladu sa ovim zakonom i propisima kojim se uređuje zdravlje bilja. Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.			
7.2.	2. In the case of the appearance, on the premises of a supplier engaged in the production of propagating material, of a harmful organism listed in Directive 77/93/EEC or in any measures established pursuant to Article 5(5), the supplier shall report it to the responsible official body and shall carry out any measures laid down by that body.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
7.3.	3. When propagating material is marketed, registered suppliers shall keep records of their sales or purchases for at least 12 months.	16.1.5) 16.2.	Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da: 5) vodi evidenciju i čuva podatke o kupovini i prodaji, odnosno nabavljenom semenu i sadnom materijalu; Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da podatke iz evidencije iz stava 1. tač. 4) i 5) ovog člana čuva najmanje godinu dana, osim za sadni materijal voćaka, vinove loze, hmelja i višegodišnjeg ukrasnog bilja koji je dužan da čuva	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
			najmanje pet godina.			
7.4.	4. Rules for the application of paragraph 1 above may be established in accordance with the procedure laid down in Article 17.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
8.1.	1. Propagating material shall be marketed in lots. However, propagating material of different lots may be marketed in a single consignment, provided that the supplier keeps records of the composition and origin of the different lots.	59.5	Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
8.2.	2. Propagating material when marketed shall be accompanied by a label or other document made out by the supplier.	61.3	Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
8.3.	3. In accordance with the procedure laid down in Article 17, requirements as to the label or document referred to in paragraph 2 shall be established. In the case of marketing of propagating material for persons not professionally engaged in the production or sale of ornamental plants or propagating material, requirements on labelling may be confined to appropriate product information. Requirements as to packaging of propagating material may be adopted in accordance with the same procedure.	61.2.	Pored etikete iz stava 1. ovoga člana sadni materijal može biti dodatno obeležen.	PU		
8.4.	4. Paragraph 1 shall not apply to propagating material which is marketed for persons not professionally engaged in the production or sale of ornamental plants or propagating material.	65.	Na proizvodnju i stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača ne primenjuju se odredbe čl. 49-64. ovog zakona. Ministar propisuje grupe i biljne vrste, količine po grupi i biljnoj vrsti, uslove proizvodnje, način obeležavanja i pakovanja, uslove za stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača, kao i način vođenja evidencije malih proizvođača.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1.	1. Propagating material may be marketed with a reference to a variety, only if the variety concerned is: — legally protected by a plant variety right in accordance with provisions on the protection of new varieties, or — officially registered, or	50.1.	Proizvođač sadnog materijala može da proizvodi sadni materijal: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti; 2) sorte koja je upisana u Registar zaštićenih biljnih sorti i ako je nosilac prava oplemenjivača ili ako ima ovlašćenje nosioca prava oplemenjivača ili ako ima zaključen ugovor o licenci, u skladu sa propisima kojima se uređuje zaštita prava oplemenjivača; 3) koji pripada grupi i vrsti koja se ne	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	— commonly known, or — entered on a list kept by a supplier with its detailed description and denomination. Such lists shall be drawn up in accordance with accepted international guidelines, where these are applicable. The lists shall be available, on request, to the responsible official body of the Member State concerned.		upisuje u Registar sorti, ako poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste.			
9.2.	2. As far as possible, each variety shall bear the same denomination in all the Member States, in accordance with implementing measures which may be adopted in accordance with the provisions of Article 17 or, in their absence, in accordance with accepted international guidelines.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
9.3.	3. Where propagating material is marketed with a reference to a group of plants rather than a variety referred to in paragraph 1, the supplier shall indicate the group of plants in such a way as to avoid confusion with any varietal denomination.	61.3.	Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
9.4.	4. Additional implementing provisions for the fourth indent of paragraph 1 may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 17.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
10.	In the event of temporary difficulties in the supply of propagating material satisfying the requirements of this Directive which cannot be overcome within the Community, rules may be adopted, in accordance with the procedure laid down in Article 17, concerning the marketing of propagating material meeting less stringent requirements.	60.	Izuzetno od člana 59. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju sadnim materijalom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište sadnog materijala koji ne ispunjava sve zahteve kvaliteta u odnosu na vegetativnu razvijenost. Sadni materijal iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava uslove u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeležen.	PU		
11.1.	1. In accordance with the procedure laid down in Article 17, it shall be decided whether propagating material produced in a third country affords equivalent guarantees in all respects to material produced in the Community in accordance with this Directive.	67.2.	Sadni materijal koji se uvozi smatra se istovetnim sadnom materijalu koji je proizveden u Republici Srbiji, ako sadni materijal koji se uvozi ispunjava uslove propisane ovim zakonom i ako propisi države u kojoj je sadni materijal proizveden, u pogledu zahteva kvaliteta, uslova i načina sprovođenja kontrole proizvodnje, kao i primene tih propisa upućuju da taj sadni materijal ispunjava uslove koji su propisani ovim zakonom.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
11.2.	2. Pending the decision referred to in paragraph 1, propagating material may not be imported from third countries unless the importing supplier ensures prior to import that the material to be imported affords equivalent guarantees in all respects to propagating material produced in the Community in accordance with this Directive, in particular in relation to quality, identification and plant health.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
11.3.	3. The importer shall notify the responsible official bodies of material imported under paragraph 2 and shall keep documentary evidence of his contract with the supplier in the third country.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
11.4.	4. Implementing measures relating to the procedure to be followed and further requirements to be met by importers may be established in accordance with the procedure laid down in Article 17.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
12.1.	1. Member States shall require that suppliers take all necessary measures to guarantee compliance with the requirements of this Directive. To this end Member States shall ensure that propagating material is officially inspected: — at least by random checks, and	70.1	Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost (sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog materijala. Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	— at least in respect of marketing to persons professionally engaged in production or sale of ornamental plants or propagating material, to verify compliance with the requirements.	70.7	ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.			
12.1.	Member States may also take samples in order to verify compliance. In carrying out supervision and monitoring, the responsible official bodies shall have free access to all parts of suppliers' establishments at all reasonable times.	77	Pravno lice i preduzetnik dužan je da omogući fitosanitarnom inspektoru i graničnom fitosanitarnom inspektoru vršenje nadzora i da mu bez odlaganja stavi na uvid i raspolaganje potrebnu dokumentaciju i druge dokaze, kao i da se izjasni o činjenicama koje su od značaja za vršenje nadzora.	PU		
12.1.	The Commission shall, by 31 December 2002, submit a report to the Council, on the operation of the control arrangements foreseen in this Article, together with any appropriate proposals which may, if appropriate, include proposals for removing requirements of this Directive from retail sales.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
12.2.	2. Detailed implementing procedures for official inspections under this Directive may be established in accordance with the procedure laid down in Article 17.	76.1	Nadzor nad primenom određuje ovaj zakon i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
13.1.	1. If, during official inspections referred to in Article 12, or the trials referred to in Article 14, it is found that propagating material does not meet the requirements of this Directive, the responsible official body shall ensure that the supplier takes appropriate corrective action or, if that is not possible, shall prohibit the marketing of that propagating material in the Community.	80.1.15) 80.1.21)	U vršenju poslova iz člana 78. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da: 15) zabrani proizvodnju sadnog materijala ako se sadni materijal proizvodi suprotno odredbama ovog zakona; 21) naredi otklanjanje utvrđenih nepravilnosti, ako se u postupku nadzora utvrdi da propis o semenu i sadnom materijalu nije primenjen ili je nepravilno primenjen i odredi za to potreban rok;	PU		
13.2.	2. If it is found that propagating material marketed by a particular supplier does not comply with the requirements of this Directive, the Member State concerned shall ensure that appropriate measures are taken in relation to that supplier.	80.1.1) 80.1.2)	U vršenju poslova iz člana 78. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da: 1) zabrani obavljanje delatnosti proizvodnje, dorade, stavljanja na tržište ili uvoza semena, odnosno obavljanje delatnosti proizvodnje, stavljanja na tržište ili uvoza sadnog materijala pravnom licu i preduzetniku ako nije upisan u Registar za obavljanje određene delatnosti, osim pravnom licu i preduzetniku koji se bavi isključivo stavljanjem na tržište malih pakovanja semena, odnosno stavljanjem u maloprodaju sadnog materijala u originalnom pakovanju i/ili stavljanjem u maloprodaju semena i sadnog materijala ukrasnog bilja; 2) zabrani obavljanje delatnosti proizvodnje, dorade, stavljanja na tržište ili uvoza semena, odnosno obavljanje delatnosti proizvodnje, stavljanja na tržište ili uvoza sadnog materijala pravnom licu i preduzetniku ako ne ispunjava ili prestane da ispunjava uslove za obavljanje određene	PU		

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
		80.1.3)	delatnosti u skladu sa ovim zakonom; 3) naredi pravnom licu i preduzetniku koji se bavi proizvodnjom, doradom, stavljanjem na tržište ili uvozom semena, odnosno obavljanjem delatnosti proizvodnje, stavljanja na tržište ili uvoza sadnog materijala da ispunjava obaveze iz ovog zakona;			
13.3.	3. Any measures taken under paragraph 2 shall be withdrawn as soon as it has been established with sufficient certainty that the propagating material intended for marketing by the supplier will, in future, comply with the requirements and conditions of this Directive.	80.1.24)	U vršenju poslova iz člana 78. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da: 24) naredi druge mere i preduzme druge radnje, u skladu sa ovim zakonom.	PU		
14.1.	1. Where appropriate, trials or tests shall be carried out in the Member States on samples to check that propagating material complies with the requirements and conditions of this Directive. The Commission may organise inspections of trials by representatives of the Member States and of the Commission.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
14.2.	2. Community comparative tests and trials may be carried out within the Community for the post-control of samples of propagating material or ornamental plants placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, including those relating to plant health. The comparative tests and trials may include the following:			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	— propagating material produced in third countries, — propagating material suitable for organic farming, — propagating material marketed in relation to measures for the conservation of genetic diversity.					
14.3.	3. These comparative tests and trials shall be used to harmonise the technical methods of examination of propagating material of ornamental plants and to check satisfaction of the conditions with which the material must comply.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
14.4.	4. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article 17, shall make the necessary arrangements for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 17 about the technical arrangements for holding the tests and trials and the results thereof. When problems occur in relation to organisms covered by Directive 2000/29/EC of 8 May 2000 on protective measures against the introduction in the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community (1), the Commission shall notify the Standing Committee on Plant Health, which shall also be consulted on protocols for Community trials where these concern organisms covered by Directive 2000/29/EC.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
14.5.	5. The Community may make a financial contribution to the performance of the tests and trials foreseen in paragraphs 2 and 3. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
14.6.	6. The tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 17.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
14.7.	7. The tests and trials foreseen in paragraphs 2 and 3 may be performed only by State authorities or legal persons acting under the responsibility of the State.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
15.	The marketing of propagating material which complies with the requirements of this Directive shall be subject to no restrictions as regards supplier, quality, plant health, labelling and packaging, other than those laid down in this Directive.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
16.	In accordance with the procedure laid down in Article 17, a Member State may at its request and under certain conditions be wholly or partially released from certain obligations under this Directive in respect of types of propagating material of certain genera or species the production of which is of minimal economic importance in its territory, save where this would run counter to Article 15.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
17.1.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Plants, Animals, Food and Feed established by Article 58(1) of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council (1). That Committee shall be a committee within the meaning of Regulation (EU) No 182/2011 of the European Parliament and of the Council (2).			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
17.2.	2. Where reference is made to this Article, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC (1) shall apply. The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
17.3.	3. The Committee shall adopt its Rules of Procedure.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
18.1.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Plants, Animals, Food and Feed established by Article 58(1) of Regulation (EC) No 178/2002. That Committee shall be a committee within the meaning of Regulation (EU) No 182/2011.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
18.2.	2. Where reference is made to this Article, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC (2) shall apply. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
19.	1. Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive on 1 July 1999. They shall forthwith inform the Commission thereof. 2. When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods for making			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
	such reference shall be adopted by the Member States. 3. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of domestic law they adopt in the field covered by this Directive.					
20.	1. Directive 91/682/EEC shall be repealed with effect from 1 July 1999 without prejudice to Member States' obligations in relation to the period of transposition and implementation referred to in Part A of the Annex hereto. 2. References to the repealed Directive 91/682/EEC shall be understood as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Part B of the Annex hereto. 3. Implementing provisions adopted under Directive 91/682/EEC shall continue to have effect unless amended or repealed by new implementing provisions.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
21.	This Directive is addressed to the Member States.			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	d)
ANNEX PART A	Time-limits for transposition into national law and implementation			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	
ANNEX PART B	Correlation table			NP	Neprenosivo, biće primenljivo nakon pristupanja	

1. Naziv propisa Evropske unije : DIRECTIVE 2002/53/EC of 13 June 2002 on the common catalogue of varieties of agricultural plant species (consolidated version: 18/04/2004) DIREKTIVA Saveta 2002/53/EC od 13. juna 2002. o zajedničkoj sortnoj listi poljoprivrednih biljnih vrsta (prečišćena verzija: 18/04/2004))	2. „CELEX” oznaka EU propisa 32002L0053
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA Obrađivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	4. Datum izrade tabele: 25.02.2025.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije: Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA: 2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ⁵	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	
1.1.	1. This Directive concerns the acceptance for inclusion in a common catalogue of varieties of agricultural plant species of those varieties of beet, fodder plant, cereal, potato and oil and fibre plant the seed of which may be marketed under provisions of the Directives concerning respectively the marketing of beet seed (2002/54/EC), fodder plant seed (66/401/EEC), cereal seed (66/402/EEC), seed potatoes (2002/56/EC) and seed of oil and fibre plants (2002/57/EC).	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
1.2.	2. The common catalogue of varieties shall be compiled on the basis of the national catalogues of the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
1.3.	3. This Directive shall not apply to varieties, the seed or propagating material of which are shown to be, intended for	3.1.3)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;	PU		

⁵ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

	export to third countries.					
2.	For the purposes of this Directive 'official measures' means measures taken:	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
2.a.	(a) by State authorities; or	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;			
2.b.	(b) by any legal person whether governed by public or by private law, acting under the responsibility of the State; or	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
2.c.	(c) in the case of ancillary activities which are also under State control, by any natural person duly sworn for that purpose;	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
2.	provided that the persons mentioned under (b) and (c) derive no private gain from such measures.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
3.1.	1. Each Member States shall establish one or more catalogues of the varieties officially accepted for certification and marketing in its territory. Any person may consult the catalogues.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3.2.	2. In the case of varieties (inbred lines, hybrids) which are intended solely as components for final varieties, the provisions of paragraph 1 apply only to the extent that the seeds which belong to them are to be marketed under their names.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

3.2.	The conditions under which the provisions of paragraph 1 shall also apply to other component varieties may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 23(2). In the meantime, in the case of cereals other than maize, Member States may themselves apply those provisions to other component varieties in respect of seed intended for certification in their territories.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3.2.	Component varieties shall be indicated as such.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
3.3.	3. Member States may provide that the acceptance of a variety for inclusion in the common catalogue or in the catalogue of another Member State is equivalent to acceptance for inclusion in their own catalogues. If such provision is made, the Member State shall be released from the obligations provided in Article 7, Article 9(4) and Article 10(2) to (5).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
4.1.	1. Member States shall ensure that a variety is accepted only if it is distinct, stable and sufficiently uniform. The variety must be of satisfactory value for cultivation and use.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
4.2.	2. Examination of the value for cultivation and use shall not be required:	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
4.2a.	(a) for the acceptance of varieties of grasses if the breeder declares that the seed of his variety is not intended for the production of fodder plants;	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		

4.2b.	(b) for the acceptance of varieties whose seed is to be marketed in another Member State which has already accepted the varieties, having regard to their value for cultivation and use;			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
4.2c.	(c) for the acceptance of varieties (inbred lines, hybrids) which are intended solely as components for hybrid varieties satisfying the requirements of paragraph 1.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
4.3.	3. In the case of varieties to which point (a) of paragraph 2 applies, it may be decided, in accordance with the procedure referred to in Article 23(2), and to the extent that this is justified in the interest of free circulation of seed within the Community, that the varieties have to be shown by appropriate examination to be suitable for the purpose for which they are declared to be intended. In such cases, the conditions for the examination shall be determined.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
4.4.	4. In the case of a genetically modified variety within the meaning of Article 2(1) and (2) of Directive 90/220/EEC, the variety shall be accepted only if all appropriate measures have been taken to avoid adverse effects on human health and the environment.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
4.5.	5. Further, when material derived from a plant variety is intended to be used in food falling within the scope of Article 3, or in feed falling within the scope of Article 15 of Regulation (EC) No 1829/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on genetically modified food and feed (12), the variety shall be accepted only if it has been approved in accordance with that Regulation.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

4.6.	6. In the interest of conserving plant genetic resources as specified in Article 20(2), the Member States may depart from the acceptance criteria set out in the first sentence of paragraph 1 in so far as specific conditions are established in accordance with the procedure referred to in Article 23(2) considering the requirements of Article 20(3)(a) and (b).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.1.	1. A variety shall be regarded as distinct if, whatever the origin, artificial or natural, of the initial variation from which it has resulted, it is clearly distinguishable on one or more important characteristics from any other variety known in the Community.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.1.	The characteristics of a variety must be capable of precise recognition and precise definition.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.1.	A variety known in the Community shall be any variety which, at the time when the application for the acceptance of the variety to be assessed is duly made, is:			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.1.	— either listed in the common catalogue of varieties of agricultural plant species or the catalogue of varieties of vegetable species; or			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.1.	— without being listed in one of those catalogues, has been accepted or submitted for acceptance in the Member State in question or in another Member State, either for certification and marketing, or for certification for other countries,			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.1.	unless the conditions are no longer fulfilled in all the Member States concerned before the decision on the application for acceptance of the variety to be assessed is taken.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.2.	2. A variety shall be regarded as stable if, after successive propagation or multiplications or at the end of each cycle (where the breeder has defined a particular	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu:	PU		

	cycle of propagation or multiplications) it remains true to the description of its essential characteristics.		Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;			
5.3.	3. A variety shall be regarded as sufficiently uniform if, apart from a very few aberrations, the plants of which it is composed are, account being taken of the distinctive features of the reproductive systems of the plants, similar or genetically identical as regards the characteristics, taken as a whole, which are considered for this purpose.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
5.4.	4. The value of a variety for cultivation or use shall be regarded as satisfactory if, compared to other varieties accepted in the catalogue of the Member State in question, its qualities, taken as a whole, offer, at least as far as production in any given region is concerned, a clear improvement either for cultivation or as regards the uses which can be made of the crops or the products derived therefrom. Where other, superior characteristics are present, individual inferior characteristics may be disregarded.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
6.	Member States shall ensure that varieties coming from other Member States are subject to the same requirements, in particular as regards the acceptance procedure, as those which apply to domestic varieties.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.1.	1. Member States shall provide that the acceptance of varieties be based on the results of official examinations, particularly growing trials, covering a sufficient number of characteristics for the variety to be described. The methods used for determining characteristics must be exact and reliable. In order to establish distinctness, the growing trials shall include at least the available comparable varieties which are varieties known in the Community within the meaning of Article			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	5(1). For the purpose of applying Article 9, other available comparable varieties shall be included.					
7.2.	2. The following shall be fixed in accordance with the procedure referred to in Article 23(2), account being taken of current scientific and technical knowledge:	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
7.2a.	(a) the characteristics to be covered as a minimum by the examinations of the various species;	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
7.2b.	(b) the minimum requirements for carrying out the examination;	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
7.2c.	(c) the necessary arrangements for the growing trials to be carried out with a view to assessing the value for cultivation or use; these arrangements may determine: — the procedures and conditions under which all or several Member States may agree to include in the growing trials, by way of administrative assistance, varieties for which a request for acceptance has been introduced in another Member State, — the terms of cooperation between the authorities of the participating Member States, — the impact of the results of the growing trials, — the standards relating to information on growing trials for assessment of the value			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	for cultivation or use.					
7.3.	3. Where examination of the genealogical components is necessary in order to study hybrids and synthetic varieties, Member States shall ensure that the results of the examination and the description of the genealogical components are, if the breeder so requests, treated as confidential.	19.1.1)19.1	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
7.4a.	(a) In the case of a genetically modified variety referred to in Article 4(4), an environmental risk assessment equivalent to that laid down in Directive 90/220/EEC shall be carried out.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.4b.	(b) The procedures ensuring that the environmental risk assessment and other relevant elements shall be equivalent to those laid down in Directive 90/220/EEC shall be introduced on a proposal from the Commission, in a council Regulation based on the appropriate legal basis in the Treaty. Until this Regulation enters into force genetically modified varieties shall only be accepted for inclusion in a national catalogue after having been accepted for marketing in accordance with Directive 90/220/EEC.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.4c.	(c) Articles 11 to 18 of Directive 90/220/EEC shall no longer apply to genetically modified varieties once the Regulation referred to in point (b) above has entered into force.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.4d.	(d) The technical and scientific details of the implementation of the environmental risk assessment shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 23(2).	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
7.5.	5. Member States shall ensure that a variety intended to be used in food or feed as defined in Articles 2 and 3 of Regulation (EC) No_178/2002 of the European Parliament and of the Council			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority, and laying down procedures in matters of food safety (1) is accepted only if it has been authorised under the relevant legislation.					
8.	Member States shall require that when lodging an application for the acceptance of a variety, the applicant indicate whether acceptance has already been applied for in another Member State, which Member State was concerned and whether the application was granted.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
9.1.	1. Each Member State shall arrange for official publication of the catalogue of varieties accepted in its territory and of the name of the person or persons responsible for maintenance of the variety in its country. When several persons are responsible for the maintenance of a variety, the names need not be published. If the names are not published, the catalogue shall indicate the authority holding the list of names of persons responsible for maintenance of the variety.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
9.2.	2. Member States shall, as far as possible, ensure at the time of acceptance that the variety is known by the same name in all Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
9.2.	If it is known that seed or propagating material of a given variety are marketed in another country under a different name, that name shall also be indicated in the catalogue.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
9.3.	3. In taking into account the information available, Member States shall also ensure that a variety which is not clearly distinguishable:			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
9.3.	— from a variety previously accepted in the Member State in question or in another Member State, or.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

9.3.	— from another variety which has been assessed with regard to distinctness, stability and uniformity in accordance with rules corresponding to those of this Directive, without, however, being a variety known in the Community within the meaning of Article 5(1),			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
9.3.	This provision shall not apply if this name is likely to mislead or cause confusion concerning the variety in question, or if, pursuant to all the provisions of the Member State concerned governing the names of varieties, other facts prevent its utilisation, or if the rights of third parties impede the free use of that name in connection with the variety in question.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
9.4.	4. Member States shall compile a file on each variety accepted, containing a description of the variety and a clear summary of all the facts on which the acceptance was based. The description of the varieties shall relate to plants produced directly from seed and young plants of the category 'certified seed and propagating material'.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
9.5.	5. Member States shall ensure that genetically modified varieties which have been accepted are clearly indicated as such in the catalogue of varieties. They shall further ensure that any person marketing such a variety clearly indicates in his sales catalogue that the variety is genetically modified.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
9.6.	6. So far as the suitability of the denomination of a variety is concerned, Article 63 of Council Regulation (EC) No 2100/94 of 27 July 1994 on Community plant variety rights shall apply. Detailed implementing rules as to the suitability of denominations of varieties may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 23(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

10.1.	1. Any application or withdrawal of an application for acceptance of a variety, any entry in a catalogue of varieties as well as any amendment thereto shall be notified forthwith to the other Member States and the Commission.					
10.2.	2. Member States shall, for each new variety accepted, send the other Member States and the Commission a brief description of its most important characteristics for use. This provision shall not apply in the case of varieties (inbred lines, hybrids) which are intended solely as components for final varieties. They shall, on request, also communicate the special qualities which enable the variety to be distinguished from other similar varieties.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
10.3.	3. Each Member State shall make available to the other Member States and the Commission the files referred to in Article 9(4) on the varieties which are accepted or which have ceased to be accepted. Information exchanged concerning these files shall be treated as confidential.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
10.4.	4. Member States shall ensure that the acceptance files are made available for the personal and exclusive use of any person able to show a legitimate interest. These provisions shall not apply where the information must, under Article 7(3), be treated as confidential.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
10.5.	5. Where acceptance of a variety is refused or revoked, the results of the examinations shall be made available to persons affected by such decision.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
11.1.	1. Member States shall provide that the varieties accepted must be maintained according to accepted practices for the maintenance of the variety.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu:	PU		

			Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;			
11.2.	2. It must at all times be possible to check maintenance from the records kept by the person or persons responsible for the variety. These records shall also cover the production of all generations prior to basic seed or propagating material.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
11.3.	3. Samples may be requested from the person responsible for the variety. Such samples may if necessary be taken officially.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
11.4.	4. Where maintenance takes place in a Member State other than the one in which the variety was accepted, the Member States concerned shall assist each other administratively as regards verification.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
12.1.	1. Acceptance shall be valid until the end of the tenth calendar year following acceptance.					
12.1.	Acceptance of the varieties by the authorities of the former German Democratic Republic prior to German unification shall be valid until the end of the tenth calendar year at the latest following their entry in the catalogue of varieties drawn up by the Federal Republic of Germany in accordance with Article 3(1).			NP		
12.2.	2. Acceptance of a variety may be renewed at given intervals if it is still cultivated on such a scale as to justify this, or should be retained in the interest of conserving plant genetic resources, and providing that the requirements as to distinctness, uniformity and stability, or the criteria determined under Article 20(2) and (3), are still satisfied. Except in the case of plant genetic resources within the meaning of Article 20 applications for renewal shall be submitted not later than	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		

	two years before expiry of acceptance.					
12.3	3. The period of validity of acceptance shall be extended provisionally until a decision is taken on the application for renewal.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
13.1	1. Member States shall ensure that any doubts which arise after the acceptance of a variety concerning the appraisal of its distinctness or of its name at the time of acceptance are clarified.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
13.2.	2. Where, after acceptance of a variety, it is established that the condition concerning distinctness within the meaning of Article 5 was not fulfilled at the time of acceptance, acceptance shall be replaced by another decision or, where appropriate, a revocation, which conforms with this Directive.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
13.2.	By this other decision, the variety shall, with effect from the date of its initial acceptance, no longer be regarded as a variety known in the Community within the meaning of Article 5(1).	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
13.3.	3. Where, after acceptance of a variety, it is established that its name within the meaning of Article 9 was not acceptable when the variety was accepted, the name shall be adapted in such a way that it conforms with this Directive. Member States may permit the previous name to be used temporarily as an additional name. The detailed arrangements in accordance with which the previous name may be used as an additional name may be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 23(2).	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
13.4.	4. In accordance with the procedure referred to in Article 23(2) rules may be established for the application of	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti	PU		

	paragraphs 1 and 2.		poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;			
14.1	1. Member States shall ensure that acceptance of a variety is revoked:	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
14.1a.	(a) if it is proved, on examination, that the variety is no longer distinct, stable or sufficiently uniform;	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
14.1b.	(b) if the person or persons responsible for the variety so request, unless there is maintenance of the variety.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
14.2.	2. Member States may revoke the acceptance of a variety:	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
14.2a.	(a) if the laws, regulations and administrative provisions adopted in pursuance of this Directive are not complied with;	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
14.2b.	(b) if, at the time of the application for acceptance or during examination, false or fraudulent particulars were supplied concerning the factors on the basis of which acceptance was granted.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
15.1.	1. Member States shall ensure that a variety is deleted from their catalogues if acceptance of the variety has been revoked or if the period of validity of the	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu:	PU		

	acceptance has expired.		Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;			
15.2.	2. Member States may, in respect of their own territory, allow a period for the certification and marketing of seed or propagating material up to 30 June of the third year at the most after expiry of the acceptance.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
15.2.	In the case of varieties that were listed pursuant to Article 16(1) in the common catalogue of varieties referred to in Article 17, the period which expires last among those granted by the various Member States of acceptance under the first subparagraph shall apply to marketing in all the Member States, provided that the seed or propagating material of the variety concerned has not been subject to any marketing restriction as regards the variety.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.1.	1. Member States shall ensure that, with effect from the publication referred to in Article 17, seed of varieties accepted in accordance with this Directive or in accordance with principles corresponding to those of this Directive is not subject to any marketing restrictions relating to variety.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
16.2.	2. A Member State may, upon application which shall be dealt with under the procedure referred to in Article 23(2) or in Article 23(3) in the case of genetically modified varieties, be authorised to prohibit the use of the variety in all or in part of its territory or to lay down appropriate conditions for cultivating the variety in accordance, in cases provided for in subparagraph (c), with the conditions for using the products resulting from such cultivation:	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
16.2a.	(a) where it is established that the cultivation of the variety could be harmful from the point of view of plant health to	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti	PU		

	the cultivation of other varieties or species; or		poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;			
16.2b.	(b) where official growing trials carried out in the applicant Member States, Article 5(4) being applied correspondingly, show that the variety does not, in any part of its territory, produce results corresponding to those obtained from a comparable variety accepted in the territory of that Member State or, where it is well known that the variety is not suitable for cultivation in any part of its territory because of its type of maturity class. The application shall be lodged before the end of the third calendar year following that of acceptance;			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.2c.	(c) where it has valid reasons other than those already mentioned or which may have been mentioned during the procedure referred to in Article 10(2) for considering that the variety presents a risk for human health or the environment.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
17.	The Commission shall, on the basis of the information supplied by the Member States and as this is received, publish in the C series of the Official Journal of the European Communities under the title 'Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species' a list of all varieties of which the seed and propagating material, under Article 16, are not subject to any marketing restrictions as regards variety, and also the information required under Article 9(1) concerning the person or persons responsible for maintenance of the variety. The published notice shall indicate the Member States which have received an authorisation under Article 16(2) or Article 18.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
17.	The published notice shall list those varieties for which a period has been			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	applied in accordance with the second subparagraph of Article 15(2). This shall indicate the length of the period and, where appropriate, the Member States to which the period does not apply.					
17.	The published notice shall clearly indicate those varieties which have been genetically modified.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
18.1	if it is established that the cultivation of a variety included in the common catalogue of varieties could in any Member State be harmful from the point of view of plant health to the cultivation of other varieties or species, or present a risk for the environment or for human health, that Member State may upon application, be authorised in accordance with the procedure referred to in Article 23(2) or in Article 23(3) in the case of a genetically modified variety to prohibit the marketing of the seed or propagating material of that variety in all or part of its territory. Where there is imminent danger of the spread of harmful organisms or imminent danger for human health or for the environment, that prohibition may be imposed by the Member State concerned as soon as its application has been lodged until such time as a final decision has been taken. That decision shall be taken within a period of three months in accordance with the procedure laid down in Article 23(2) or in Article 23(3) in the case of a genetically modified variety.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
19.	Where a variety ceases to be accepted in the Member State which initially accepted it, one or more other Member States may continue to accept that variety provided that the requirements for acceptance continue to be met in their territory and that maintenance remains assured.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.1.	1. Specific conditions may be established in accordance with the procedure referred			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	to in Article 23(2) to take account of developments in relation to the conditions under which chemically treated seed may be marketed.					
20.2.	2. Without prejudice to Council Regulation (EC) No 1467/94 of 20 June 1994 on the conservation, characterisation, collection and utilisation of genetic resources in agriculture (15), specific conditions shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 23(2) to take account of developments in relation to the conservation in situ and the sustainable use of plant genetic resources through growing and marketing of seed of landraces and varieties which are naturally adapted to the local and regional conditions and threatened by genetic erosion.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.3.	3. The specific conditions referred to in paragraph 2 above shall include in particular the following points:			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
Article 20, Point 3 (a)	(a) landraces and varieties shall be accepted in accordance with the provisions of this Directive. The procedure for official acceptance shall take into account specific quality characteristics and requirements. In particular the results of unofficial tests and knowledge gained from practical experience during cultivation, reproduction and use and the detailed descriptions of the varieties and their relevant denominations, as notified to the Member State concerned, shall be taken into account and, if sufficient, shall result in exemption from the requirement of official examination. Upon acceptance of such a landrace or variety, it shall be indicated as a "conservation variety" in the common catalogue;			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.3b.	(b) appropriate quantitative restrictions.			NP	Prenosivo nakon pristupanja	

					EU.	
21.	Specific conditions may be established in accordance with the procedure referred to in Article 23(2) to take account of developments in the area of the conservation of genetic resources.					
22.1.	1. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall determine whether:			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
22.1a.	(a) the official examinations of varieties carried out in the third country afford the same assurances as those provided for in Article 7 and carried out in the Member States;			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
22.1b.	(b) the checks on practices for the maintenance of varieties carried out in the third country afford the same assurances as those carried out by the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
22.2.	2. Paragraph 1 shall also apply in respect of any new Member State from the date of its accession to the date on which it is to bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
23.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry set up by Article 1 of Council Decision 66/399/EEC. 2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 4(3) of Decision 199/468/EC shall be set at one month. 3. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months. 4. The Committee shall adopt its rules of			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	procedure.					
24.	Save as otherwise provided in Articles 16 and 18, this Directive shall be without prejudice to the provisions of national laws justified on grounds of the protection of health and life of humans, animals or plants or the protection of industrial or commercial property.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
25.	The Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of domestic law they adopt in the field covered by this Directive. The Commission shall inform the other Member States thereof.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
26.	1. Directive 70/457/EEC as amended by the Directives listed in Annex I part A, is hereby repealed without prejudice to the obligations of the Member States concerning the deadlines for transposition of the said Directives set out in Annex I part B. 2. References to the Directive shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex II.			NP		
27.	This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.			NP		
28.	This Directive is addressed to the Member States.			NP		
ANEKS I, DEO A	REPEALED DIRECTIVE AND ITS SUCCESSIVE AMENDMENTS			NP		
ANEKS I, DEO B	DEADLINES FOR TRANSPOSITION INTO NATIONAL LAW			NP		
ANNEX II	CORRELATION TABLE			NP		

1. Naziv propisa Evropske unije : COUNCIL DIRECTIVE 2002/54/EC of 13 June 2002 on the marketing of beet seed (consolidated version: 01/09/2022) DIREKTIVA SAVETA 2002/54/EC od 13.juna 2002 o stavljanju na tržište semena repe (prečišćena verzija: 01/09/2022)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 32002L0054
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA Obrađivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	4. Datum izrade tabele: 14.05.2025.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije: Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA: 2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ⁶	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	
1.	This Directive shall apply to the production with a view to marketing, and to the marketing of beet seed within the Community.	1.	1 Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište, postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja. 2.1 Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu , krompir, krmno bilje, povrće, voće, vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na tržište.	PU		
1.	It shall not apply to beet seed shown to be	3.3	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se	PU		

⁶ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

	intended for export to third countries.		na: 3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;			
2.1a.	1. For the purpose of this Directive: (a) 'marketing' : shall mean the sale, holding with a view to sale, offer for sale and any disposal, supply or transfer aimed at commercial exploitation of seed to third parties, whether or not for consideration.	5.22	22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružiocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
2.1a	Trade in seed not aimed at commercial exploitation of the variety, such as the following operations, shall not be regarded as marketing: — the supply of seed to official testing and inspection bodies, — the supply of seed to providers of services for processing or packaging, provided the provider of services does not acquire title to seed thus supplied.	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		
	The supply of seed under certain conditions to providers of services for the production of certain agricultural raw materials, intended for industrial purposes, or seed propagation for that purpose, shall not be regarded as marketing, provided the provider of services does not acquire title to either the seed thus supplied or the product of the harvest. The supplier of seed shall provide the certification authority with a copy of the relevant parts of the contract made with the provider of services and this shall include the standards and conditions currently met by the seed provided.	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		
2.1a.	The conditions for the application of this provision shall be determined in accordance with the procedure referred to	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		

	in Article 28(2).					
2.1b.	(b) 'beet' : means sugar and fodder beet of the species <i>Beta vulgaris</i> L.;	2.2	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1c.	(c) 'basic seed' : means seed (i) which has been produced under the responsibility of the breeder according to well-defined practices for the maintenance of the variety; (ii) which is intended for the production of seed of the category 'certified seed'; (iii) which, subject to the provisions of Article 5, satisfies the conditions laid down in Annex I for basic seed; and (iv) which has been found by official examination or, in the case of the conditions laid down in Annex IB, either by official examination or examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii);	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1d	(d) 'certified seed' : means seed (i) which is of direct descent from basic seed; (ii) which is intended for the production of beet; (iii) which, subject to the provisions of point (b) of Article 5, satisfies the conditions laid down in Annex I for certified seed; and (iv) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii).	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1e.	(e) 'monogerm seed' : means genetically monogerm seed;	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

2.1f.	(f) 'precision seed' : means seed designed for use in precision drills which, as required under Annex I, part B(3)(b)(bb) and (cc), gives single seedlings;	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1g.	(g) 'official measures' : means measures taken (i) by State authorities; or (ii) by any legal person whether governed by public or by private law, acting under the responsibility of the State; or (iii) in the case of ancillary activities which are also under State control, by any natural person duly sworn for that purpose; provided that the persons mentioned under (ii) and (iii) derive no private gain from such measures.	76.1	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.	PU		
2.1h.	(h) 'small EC packages' : means packages containing the following certified seeds: (i) monogerm or precision seed: not exceeding 100 000 clusters or grains or a net weight of 2,5 kg excluding, where appropriate, granulated pesticides, pelleting substances or other solid additives; (ii) seed other than monogerm or precision seed: not exceeding a net weight of 10 kg, excluding, where appropriate, granulated pesticides, pelleting substances or other solid additives.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.2.	2. The different types of varieties, including the components, eligible for certification under the provisions of this Directive, may be specified and defined in accordance with the procedure laid down in Article 28(2).	2.2	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.	3. When the examinations under official supervision referred to in paragraph (1)(c)(iv) and (1)(d)(iv) is carried out, the following requirements shall be complied	22.4	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	with:	23.7	proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.			
2.3Aa.	A. Field inspection (a) The inspectors shall: (i) have the necessary technical qualifications; (ii) derive no private gain in connection with the carrying out of the inspections; (iii) have been officially licensed by the seed certification authority of the Member State concerned and this licensing shall include either the swearing-in of inspectors or the signature by inspectors of a written statement of commitment to the rules governing official examinations; (iv) carry out inspections under official supervision in accordance with the rules applicable to official inspections.	22.4 23.7	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3Ab.	(b) The seed crop to be inspected shall be grown from seed which has undergone official post-control, the results of which have been satisfactory.	22.4 23.7	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3Ac.	(c) A proportion of the seed crops shall be checked by official inspectors. That proportion shall be at least 5 %.	22.4 23.7	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

			kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.			
2.3Ad	(d) A proportion of samples from the seed lots harvested from the seed crops shall be drawn for official post control and, where appropriate, for official laboratory seed testing in respect of varietal identity and purity.	22.4 23.7	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3Ae	(e) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the licence provided for in (a)(iii), from officially licensed inspectors who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	22.4 23.7	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3Ba	B. Seed testing (a) Seed testing shall be carried out by seed-testing laboratories which have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b) to (d).	8.1	Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove za ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala, kao i izdavanje sertifikata za seme obavlja organ uprave u sastavu Ministarstva - Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane (u daljem	PU		

			tekstu: Direkcija).			
2.3Bb	(b) The seed-testing laboratory shall have a seed analyst-in-charge who has direct responsibility for the technical operations of the laboratory and has the necessary qualifications for technical management of a seed-testing laboratory. Its seed analysts shall have the necessary technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed analysts and confirmed by official examinations. The laboratory shall be maintained in premises and with equipment officially considered by the seed certification authority to be satisfactory for the purpose of seed testing, within the scope of the authorisation. It shall carry out seed testing in accordance with current international methods.	8.3	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU	Zahtevi za laboratorije su određeni od strane akreditacionog tela Srbije (https://www.ats.rs/sr-lat), u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025.	
2.3Bc	(c) The seed-testing laboratory shall be: (i) an independent laboratory; or (ii) a laboratory belonging to a seed company. In the case referred to in (ii), the laboratory may carry out seed testing only on seed lots produced on behalf of the seed company to which it belongs, unless it has been otherwise agreed between that seed-company, the applicant for certification and the seed certification authority.	8.3	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU	Zahtevi za laboratorije su određeni od strane akreditacionog tela Srbije (https://www.ats.rs/sr-lat), u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025.	
2.3Bd.	(d) The seed-testing laboratory's performance of seed testing shall be subject to appropriate supervision by the seed certification authority.	8.3	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU	Zahtevi za laboratorije su određeni od strane akreditacionog tela Srbije (https://www.ats.rs/sr-lat), u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025.	

2.3Be	(e) For the purposes of the supervision referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for the official certification shall be check-tested by official seed testing. That proportion shall in principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification, and the species entered but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be at least 5 %.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3Bf	(f) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed-testing laboratories who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	23.6	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom, odnosno ako prestane da ispunjava uslove u skladu sa ovim zakonom.	PU		
2.4.	4. Further measures applicable to the carrying out of examinations under official supervision may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 28(2).	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.1.	1. Member States shall provide that beet seed may not be placed on the market unless it has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed'.	44.3	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu; 2) koje ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom; 3) koje je upakovano, obeleženo i plombirano, u skladu sa ovim zakonom.	PU		
3.2.	2. Member States shall ensure that the	22.4	Ministar propisuje način obavljanja	DU	Biće potpuno usklađeno	

	official examinations of seed are carried out in accordance with current international methods, in so far as such methods exist.		kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.		donošenjem podzakonskog akta.	
4.	Notwithstanding Article 3(1), Member States shall provide that — bred seed of generations prior to basic seed, and — seed as grown, marketed for processing, provided that the identity of the seed is ensured, may be placed on the market.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.	Member States may, by way of derogation from the provisions of Article 3,	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
5a.	(a) authorise the official certification and marketing of basic seed which does not satisfy the conditions laid down in Annex I in respect of germination; to this end all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees a specific germination which he shall state for marketing purposes on a special label bearing his name and address and the reference number of the seed lot;	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
5b.	(b) in order to make seed rapidly available, notwithstanding the fact that the official examination to check compliance with the conditions laid down in Annex I in respect of germination has not been concluded, authorise the official certification and the marketing as far as	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne	PU		

	the first buyer by way of trade of seed of the categories 'basic seed' or 'certified seed'. Certification shall be granted only on presentation of a provisional analytical report on the seed and provided that the name and address of the first recipient are indicated; all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees the germination ascertained at the provisional analysis; this germination shall be stated for marketing purposes on a special label bearing the name and address of the supplier and the reference number of the lot.		ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.			
5.	These provisions shall not apply to seed imported from third countries, save as otherwise provided in Article 22 in respect of multiplication outside the Community. Member States making use of the derogation provided for in either subparagraph (a) or (b) shall assist each other administratively as regards control.			NP	Derogacija.	
6.1a.	1. Notwithstanding Article 3(1), Member States may authorise producers in their own territory to place on the market: (a) small quantities of seed for scientific purposes or selection work;			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
6.1b.	(b) appropriate quantities of seed for other test or trial purposes, provided it belongs to varieties for which an application for entry in the catalogue has been submitted in the Member State in question.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
6.1.	In the case of genetically modified material, such authorisation may be granted only if all appropriate measures have been taken to avoid adverse effects on human health and the environment. For the environmental risk assessment to be carried out in this respect, the provisions of Article 7(4) of Directive 2002/53/EC shall apply accordingly.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
6.2.	2. The purposes for which the			NP	Prenosivo nakon	

	authorisations referred to in paragraph 1(b) may be given, the provisions relating to the marking of packages, and the quantities and the conditions under which Member States may grant such authorisation shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 28(2).				pristupanja EU.	
6.3.	3. Authorisations granted before 14 December 1998 by Member States to producers in their own territory for the purposes set out in paragraph 1 shall remain in force pending determination of the provisions referred to in paragraph 2. Thereafter, all such authorisations shall respect the provisions established in accordance with paragraph 2.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.	Member States may, as regards the conditions laid down in Annex I, impose additional or more stringent requirements for the certification of seed produced in their own territory.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
8.	The Member States shall provide that the description of the genealogical components which may be required is, if the breeder so requests, treated as confidential.	-	-	PU	Predmet drugog propisa: Zakon o zaštiti prava oplemenjivača („Službeni glasnik RS, br. 41/2009 i 88/2011)	
9.1.	1. Member States shall require that, for the checking of varieties, and for the examination of seed for certification, samples are drawn officially or under official supervision in accordance with appropriate methods. However seed sampling with a view to controls pursuant to Article 25 shall be carried out officially.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1a.	1a. When the seed sampling under official supervision provided for in paragraph 1 is carried out, the following requirements shall be complied with:	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1a(a).	(a) seed sampling shall be carried out by	22.4	Ministar propisuje način obavljanja	DU	Biće potpuno usklađeno	

	seed samplers who have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b), (c), and (d);		kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.		donošenjem podzakonskog akta.	
9.1a(b).	(b) seed samplers shall have the necessary technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed samplers and confirmed by official examinations. They shall carry out seed sampling in accordance with current international methods;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1a(c).	(c) seed samplers shall be: (i) independent natural persons; (ii) persons employed by natural or legal persons whose activities do not involve seed production, seed growing, seed processing or seed trade; or (iii) persons employed by natural or legal persons whose activities involve seed production, seed growing, seed processing or seed trade. In the case referred to in (iii), a seed sampler may carry out seed sampling only on seed lots produced on behalf of his employer, unless it has been otherwise agreed between his employer, the applicant for certification and the seed certification authority;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1a(d).	(d) the performance of the seed samplers shall be subject to proper supervision by the seed certification authority. When automatic sampling is in operation appropriate procedures must be adhered to and officially supervised;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1a(e).	(e) for the purposes of the supervision referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for official certification shall be check-sampled by official seed samplers. That proportion shall in	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be at least 5 %. This check sampling does not apply to automatic sampling. The Member States shall compare the seed samples drawn officially with those of the same seed lot drawn under official supervision;		semena, grupi i vrsti.			
9.1a(f).	(f) the Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed samplers who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed sampled is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	23.6	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom, odnosno ako prestane da ispunjava uslove u skladu sa ovim zakonom.	PU		
9.1b.	1b. Further measures applicable to the carrying out of seed sampling under official supervision may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 28(2).	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.2.	2. For the examination of seed for certification, samples shall be drawn from homogeneous lots; the maximum weight of a lot and the minimum weight of a sample are given in Annex II.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.1.	1. Member States require that basic seed	27.3	27.3 Zabranjeno je formiranje partije	PU		

	and certified seed be marketed only in sufficiently homogeneous lots and in sealed packages bearing, as prescribed in Articles 11, 12 or 13, whichever is appropriate, a sealing system and markings.	38.3	semena od semena različitih sorti, godine proizvodnje i zemlje porekla. 38.3 Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena.			
Article 10, Point 2	2. Member States may, for the marketing of small quantities to the final consumer, provide for derogations from the provisions of paragraph 1 in respect of packaging, sealing and marking.	38.2; 39.3; 40.1 40.2 41.4	38.2 Svako pojedinačno pakovanje semena u jednoj partiji mora da bude iste neto mase ili istog broja setvenih jedinica semena, osim za mala pakovanja. 39.3 U zavisnosti od kategorije semena etiketa mora da bude jedinstvena u pogledu sadržine, veličine, boje i serijskog broja, osim za mala pakovanja. 40.1 Ministarstvo izdaje etikete za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja. 40.2 Ministarstvo može poslove izdavanja etiketa za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja da ustupi poljoprivrednoj stručnoj službi u skladu sa članom 7. ovog zakona. 41.4 Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.1.	1. Member States shall require that packages of basic seed and certified seed, except where seed of the latter category takes the form of small EC packages, be sealed officially or under official supervision in such a manner that they cannot be opened without damaging the sealing system or leaving evidence of tampering on either the official label provided for in Article 12 or the package.	38.3	Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena.	PU		
11.1.	In order to ensure sealing, the sealing system shall comprise at least either the official label or the affixing of an official	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	seal.					
11.1.	The measures provided for in the second subparagraph shall not be necessary where a non-reusable sealing system is used.	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.1.	In accordance with the procedure referred to in Article 28(2), it may be established whether a particular sealing system fulfils the provisions of this paragraph.	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.2.	2. Member States shall require that, except in the case of small EC packages, packages shall not be resealed on one or more occasions unless this is done officially or under official supervision. If packages are resealed, the fact of resealing, the date of resealing and the authority responsible therefore shall be stated on the label required under Article 12.	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.3.	3. Member States shall require that small EC packages be sealed in such a manner that they cannot be opened without damaging the sealing system or leaving evidence of tampering on the label or package. In accordance with the procedure referred to in Article 28(2), it may be established whether a particular sealing system complies with the provisions of this paragraph. Packages shall not be resealed on one or more occasions except under official supervision.	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
12.	Member States shall require that packages of basic seed and certified seed, except where seed of the latter category takes the form of small EC packages:	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
12a.	(a) be labelled on the outside with an official label which has not previously been used, which satisfies the conditions laid down in Annex III, part A, and on which the information is given in one of the official languages of the Community. The colour of the label shall be white for basic seed and blue for certified seed. When a label with a string-hole is used, its	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	attachment shall be ensured in all cases with an official seal. If, in cases under point (a) of Article 5, the basic seed does not satisfy the conditions laid down in Annex I in respect of germination, this fact shall be stated on the label. The use of official adhesive labels shall be authorised. In accordance with the procedure referred to in Article 28(2) the indelible printing under official supervision of the prescribed information on the package according to the label's model may be authorised;					
12b.	(b) contain an official document, in the same colour as the label, giving at least the information required under Annex III, part A(I)(3), (5), (6), (11) and (12). This document shall be drawn up in such a manner that it cannot be confused with the official label referred to under (a). This document is not necessary if the information is printed indelibly on the package or if, in accordance with the provisions under (a), an adhesive label or a label of non-tear material is used.	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.1a.	1. Member States shall require that small EC packages: (a) bear on the outside, in accordance with Annex III, part B, a supplier's label, a printed notice or stamp in one of the official languages of the Community; in the case of transparent packages this label may be placed inside, provided it can be read through the package; the label shall be white in colour for basic seed and blue in colour for certified seed.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.1b.	(b) bear on the outside or on the supplier's label provided for in point (a) an officially assigned serial number; should an official adhesive label be used, the label shall be	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	white in colour for basic seed and blue in colour for certified seed; the methods of attaching the said serial number may be fixed in accordance with the procedure referred to in Article 28(2).		etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.			
13.2.	2. Member States may require that an official adhesive label containing all or part of the information laid down in Annex III, part B, be used for marking small EC packages packed in their territory; insofar as the information is given on such label, the marking provided for in point (a) of paragraph 1 shall not be required.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
14.	Member States may provide that, on request, small EC packages of certified seed are sealed and marked officially or under official supervision pursuant to Article 11(1) and Article 12.	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
15.	Member States shall take all measures necessary to ensure that, in the case of small packages of seed, the identity of the seed can be checked in particular at the time when seed lots are divided up. To this end, they may require that small packages divided up in their territory be sealed officially or under official supervision.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
16.1.	1. In accordance with the procedure referred to in Article 28(2), it may be provided that, in cases other than those already provided for in this Directive, packages of basic or certified seed of any kind shall bear a supplier's label (which may either be a label separate from the official label or take the form of suppliers' information printed on the package itself). The particulars to be provided on any such label shall also be established in accordance with the procedure referred to in Article 28(2).	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
16.2.	2. The label referred to in paragraph 1 shall be drawn up in such a manner that it	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog	

	cannot be confused with the official label referred to in Article 12.		sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.		akta.	
17.	In the case of seed of a variety which has been genetically modified, any label or document, official or otherwise, which is affixed to or accompanies the seed lot, under the provisions of this Directive, shall clearly indicate that the variety has been genetically modified.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta. Predmet ZAKONA o genetički modifikovanim organizmima ("Službeni glasnik RS", broj 41 od 2. juna 2009.).	
18.	Member States shall require that any chemical treatment of basic seed or certified seed be noted either on the official label or on the supplier's label and on the package or inside it.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
19.	For the purpose of seeking improved alternatives to certain provisions set out in this Directive, it may be decided to organise temporary experiments under specified conditions at Community level in accordance with the provisions referred to in Article 28(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
19.	In the framework of such experiments, Member States may be released from certain obligations laid down in this Directive. The extent of that release shall be defined with reference to the provisions to which it applies. The duration of an experiment shall not exceed seven years.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.	Member States shall ensure that seed which is placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, is not subject to any marketing restrictions as regards its characteristics, examination requirements, marking and sealing other than those laid down in this or any other Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
21.	The conditions under which bred seed of generations prior to basic seed may be placed on the market under the first indent of Article 4 shall be as follows:	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

21a.	(a) it must have been officially inspected by the competent certification authority in accordance with the provisions applicable to the certification of basic seed;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
21b.	(b) it must be packed in accordance with this Directive, and	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
21c.	(c) the packages must bear an official label giving at least the following particulars: — certification authority and Member State or their distinguishing abbreviation, — lot reference number, — month and year of sealing, or — month and year of the last official sampling for the purposes of certification, — species, indicated at least in roman characters, under its botanical name, which may be given in abridged form and without the authors' names, or under its common name, or both; indication whether sugar beet or fodder beet, — variety, indicated at least in roman characters, — the description 'pre-basic seed', — number of generations preceding seed of the category 'certified seed'	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
21.	The label shall be white with a diagonal violet line.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
22.1.	1. Member States shall provide that beet seed — which has been produced directly from basic seed officially certified in one or more Member States or in a third country			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	which has been granted equivalence under Article 23(1)(b), and — which has been harvested in another Member State, shall, on request and without prejudice to the provisions of Directive 2002/53/EC, be officially certified as certified seed in any Member State if that seed has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in Annex I, part A, for the relevant category and if official examination has shown that the conditions laid down in Annex I, part B, for the same category are satisfied. Where in such cases the seed has been produced directly from officially certified seed of generations prior to basic seed, Member States may also authorise official certification as basic seed, of the conditions laid down for that category are satisfied.					
22.2.	2. Beet seed which has been harvested in the Community and which is intended for certification in accordance with paragraph 1 shall: — be packed and labelled with an official label satisfying the conditions laid down in Annex IV(A) and (B), in accordance with Article 11(1), and — be accompanied by an official document satisfying the conditions laid down in Annex IV(C). The provisions in the first subparagraph on packing and labelling may be waived if the authorities responsible for field inspection, those drawing up the documents for the certification of seeds which have not been definitively certified and those responsible for certification are the same, or if they agree on exemption.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
22.3.	3. The Member States shall also provide that beet seed harvested in a third country			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	shall, on request, be officially certified if: (a) it has been produced directly from basic seed officially certified in one or more Member States or in a third country which has been granted equivalence under Article 23(1)(b); (b) it has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in an equivalence decision made under Article 23(1)(a) for the relevant category; c) official examination has shown that the conditions laid down in Annex I, part B for the same category are satisfied.					
23.	1. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall determine whether: (a) in the case provided for in Article 22, the field inspections in the third country satisfy the conditions laid down in Annex I, part A; (b) beet seed harvested in a third country and affording the same assurances as regards its characteristics and the arrangements for its examination, for ensuring its identity, for marking and for control is equivalent in these respects to seed harvested within the Community and complying with the provisions of this Directive. 2. Paragraph 1 shall also apply in respect of any new Member State from the date of its accession to the date on which it is to bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
24.1.	1. In order to remove any temporary difficulties in the general supply of basic or certified seed that occur in the Community and cannot be otherwise overcome, it may be decided in accordance with the procedure referred to in Article 28(2) that Member States shall permit, for a specified period, the	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta.	PU		

	marketing throughout the Community in quantities necessary to resolve the supply difficulties of seed of a category subject to less stringent requirements, or of seed of a variety not included in the 'Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species' or in the national catalogues of varieties of the Member States.		Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.			
24.2.	2. For a category of seed of any given variety, the official label shall be that provided for the corresponding category; for seed of varieties not included in the abovementioned catalogues the colour of the official label shall be brown. The label shall always state that the seed in question is of a category satisfying less stringent requirements.	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
24.3.	3. Rules for the application of paragraph 1 may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 28(2).	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
25.1.	1. Member States shall ensure that official inspections are carried out in relation to the marketing of beet seed, at least by random checks, to verify compliance with the requirements and conditions of this Directive.	70.1.	Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost (sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog materijala.	PU		
25.2.	2. Without prejudice to the free movement of seed within the Community, Member States shall take all necessary measures to ensure that they are supplied with the following particulars during the	46.5	Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	marketing of quantities exceeding two kilograms of seed imported from third countries: (a) species; (b) variety; (c) category; (d) country of production and official inspection authority; (e) country of dispatch; (f) importer; (g) quantity of seed. The manner in which these particulars are to be presented may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 28(2).					
26.	1. Community comparative tests and trials shall be carried out within the Community for the post-control of samples of beet seed placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, and taken during sampling. The comparative tests and trials may include the following: — seed harvested in third countries, — seed suitable for organic farming, — seed marketed in relation to the conservation <i>in situ</i> and the sustainable use of plant genetic resources. 2. These comparative tests and trials shall be used to harmonise the technical methods of certification and to check satisfaction of the conditions with which the seed must comply. 3. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article 28(2), shall make the necessary arrangements for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 28(1) about the technical arrangements for holding the tests and trials and the results thereof.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	4. The Community may make a financial contribution to the performance of the tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority. 5. The tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 28(2). 6. The tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2 may be performed only by State authorities or legal persons acting under the responsibility of the State.					
27.	Amendments to be made to the content of the annexes in the light of the development of scientific or technical knowledge shall be adopted according to the procedure referred to in Article 28(2).			NP	Prenosivo pristupanja EU.	nakon
28.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry set up by Article 1 of Council Decision 66/399/EEC (1). 2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month. 3. The committee shall adopt its rules of procedure.			NP	Prenosivo pristupanja EU.	nakon
29.	This Directive shall be without prejudice to the provisions of national laws justified on grounds of the protection of health and life of humans, animals or plants or the protection of industrial and commercial property.			NP	Prenosivo pristupanja EU.	nakon
30.	1. Specific conditions may be established			NP	Prenosivo	nakon

	in accordance with the procedure referred to in Article 28(2) to take account of developments in the areas of: (a) conditions under which chemically treated seed may be marketed; (b) conditions under which seed may be marketed in relation to the conservation <i>in situ</i> and the sustainable use of plant genetic resources, including seed mixtures of species which also include species listed in Article 1 of Directive 2002/53/EC, and are associated with specific natural and semi-natural habitats and are threatened by genetic erosion; (c) conditions under which seed suitable for organic production may be marketed. 2. The specific conditions referred to in paragraph 1, point (b) shall include in particular the following points: (a) the seed of these species shall be of a known provenance approved by the appropriate authority in each Member State for marketing the seed in defined areas; (b) appropriate quantitative restrictions.				pristupanja EU.	
30A	In accordance with the procedure laid down in Article 28(2), a Member State may, if it so requests, be wholly or partially released from the obligation to apply the provisions of this Directive, with the exception of Article 20, in so far the growing of beets and the marketing of beet seed are of minimal economic importance in its territory.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
31.	Member States shall submit to the Commission the text of the main provisions of domestic law they adopt in the field covered by this Directive. The Commission shall inform the other Member States thereof.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
32.	No later than 1 February 2004, the Commission shall submit a detailed evaluation of the simplification of the			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	certification procedures introduced by Article 1 of Directive 98/96/EC. This evaluation shall focus in particular on the possible effects on the quantity of the seed.					
33.	1. Directive 66/400/EEC as amended by Directives listed in Annex V, part A, is hereby repealed without prejudice to the obligations of the Member States concerning the deadlines for transposition, of the said Directives set out in Annex V, part B. 2. References to the Directive shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex VI.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
34.	This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the <i>Official Journal of the European Communities</i> .			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
35.	This Directive is addressed to the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX I	CONDITIONS FOR CERTIFICATION	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX II		32.6.	Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANEKS III	MARKING	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANEKS IV	LABEL AND DOCUMENT PROVIDED IN THE CASE OF SEED NOT FINALLY CERTIFIED, HARVESTED IN ANOTHER MEMBER STATE	30.	Naturalno seme iz uvoza koje se doručuje mora da prati OECD sertifikat sive boje za biljne vrste za koje se sertifikat izdaje ili odgovarajući dokument o sortnosti semena koji je izdat od nadležnog organa zemlje izvoznice.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANEKS V	REPEALED DIRECTIVE AND ITS			NP	Prenosivo nakon	

PART A	SUCCESSIVE AMENDMENTS				pristupanja EU.	
ANEKS V PART B	DEADLINES FOR TRANSPOSITION INTO NATIONAL LAW			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANEKS VI	CORRELATION TABLE			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

1. Naziv propisa Evropske unije : COUNCIL DIRECTIVE 2002/55/EC of 13 June 2002 on the marketing of vegetable seed (consolidated version: 24/12/2024) DIREKTIVA SAVETA 2002/55/EZ od 13. juna 2002. o stavljanju na tržište semena povrća (prečišćena verzija: 24/12/2024)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 32002L0055
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA Obrađivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	4. Datum izrade tabele: 28.02.2025.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije: Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA: 2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ⁷	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	
1.	This Directive shall apply to the production with a view to marketing, and to the marketing, of vegetable seed within the Community.	1. 2.1	1 Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište , postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja. 2.1 Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu, krompir, krmno bilje, povrće , voće, vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na tržište.	PU		
1.	It shall not apply to vegetable seed shown	3.1.3)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na:	PU		

⁷ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

	to be intended for export to third countries.		3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;			
2.1.	1. For the purpose of this Directive	5.1	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:	PU		
2.1a.	(a) 'marketing' : shall mean the sale, holding with a view to sale, offer for sale and any disposal, supply or transfer aimed at commercial exploitation of seed to third parties, whether or not for consideration. Trade in seed not aimed at commercial exploitation of the variety, such as the following operations, shall not be regarded as marketing: — the supply of seed to official testing and inspection bodies, — the supply of seed to providers of services for processing or packaging, provided the provider of services does not acquire title to seed thus supplied.	5.1.22	22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
2.1a.	The supply of seed under certain conditions to providers of services for the production of certain agricultural raw materials, intended for industrial purposes, or seed propagation for that purpose, shall not be regarded as marketing, provided the provider of services does not acquire title to either the seed thus supplied or the product of the harvest. The supplier of seed shall provide the certification authority with a copy of the relevant parts of the contract made with the provider of services and this shall include the standards and conditions currently met by the seed provided.	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		
2.1a.	The conditions for the application of this provision shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 46(2);	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		
2.1b.	(b) 'vegetables' : means plants of following species intended for agricultural or horticultural production, but not for ornamental uses.	2.2	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

<i>Allium cepa</i> L. — Cepa Group (Onion, Echalion) — Aggregatum Group (Shallot) <i>Allium fistulosum</i> L. (Japanese bunching onion or Welsh onion) — all varieties <i>Allium porrum</i> L. (Leek) — all varieties <i>Allium sativum</i> L. (Garlic) — all varieties <i>Allium schoenoprasum</i> L. (Chives) — all varieties <i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm. (Chervil) — all varieties <i>Apium graveolens</i> L. — Celery Group — Celeriac Group <i>Asparagus officinalis</i> L. (Asparagus) — all varieties <i>Beta vulgaris</i> L. — Garden Beet Group (Beetroot including Cheltenham beet) — Leaf Beet Group (Spinach beet or Chard) <i>Brassica oleracea</i> L. — Kale Group — Cauliflower Group — Capitata Group (Red cabbage and White cabbage) — Brussel Sprouts Group — Kohlrabi Group — Savoy Cabbage Group — Broccoli Group (calabrese type and sprouting type) — Palm Kale Group — Tronchuda Group (Portuguese cabbage) <i>Brassica rapa</i> L. — Chinese Cabbage Group					
--	--	--	--	--	--

— Vegetable Turnip Group <i>Capsicum annuum</i> L. (Chili or Pepper) — all varieties <i>Cichorium endivia</i> L. (Endive) — all varieties <i>Cichorium intybus</i> L. — Witloof Chicory Group — Leaf Chicory Group (Large-leaved chicory or Italian chicory) — Industrial (Root) Chicory Group <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai (Watermelon) — all varieties <i>Cucumis melo</i> L. (Melon) — all varieties <i>Cucumis sativus</i> L. — Cucumber Group — Gherkin Group <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne (Gourd) — all varieties <i>Cucurbita pepo</i> L. (Marrow, including mature pumpkin and scallop squash, or Courgette, including immature scallop squash) — all varieties <i>Cynara cardunculus</i> L. — Globe Artichoke Group — Cardoon Group <i>Daucus carota</i> L. (Carrot and Fodder Carrot) — all varieties <i>Foeniculum vulgare</i> Mill. (Fennel) — Azoricum Group <i>Lactuca sativa</i> L. (Lettuce) — all varieties <i>Solanum lycopersicum</i> L. (Tomato) — all varieties <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill — Leaf Parsley Group — Root Parsley Group					
---	--	--	--	--	--

	<i>Phaseolus coccineus</i> L. (Runner bean) — all varieties <i>Phaseolus vulgaris</i> L. — Dwarf French Bean Group — Climbing French Bean Group <i>Pisum sativum</i> L. — Round Pea Group — Wrinkled Pea Group — Sugar Pea Group <i>Raphanus sativus</i> L. — Radish Group — Black Radish Group <i>Rheum rhabarbarum</i> L. (Rhubarb) — all varieties <i>Scorzonera hispanica</i> L. (Scorzonera or Black salsify) — all varieties <i>Solanum melongena</i> L. (Aubergine or Eggplant) — all varieties <i>Spinacia oleracea</i> L. (Spinach) — all varieties <i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr. (Corn salad or Lamb's lettuce) — all varieties <i>Vicia faba</i> L. (Broad bean) — all varieties <i>Zea mays</i> L. — Sweet Corn Group — Popcorn Group All hybrids of the species and Groups listed above.					
2.1c.	(c) 'basic seed' : means seed (i) which has been produced under the responsibility of the breeder according to accepted practices for the maintenance of the variety; (ii) which is intended for the production of seed of the category 'certified seed' ; (iii) which, subject to the provisions of	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	Article 22, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (iv) which has been found by official examination or, in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii);					
2.1d.	(d) 'certified seed' : means seed (i) which is produced directly from basic seed or, if the breeder so requests, from seed of a generation prior to basic seed which can satisfy and has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (ii) which is intended mainly for the production of vegetables; (iii) which, subject to the provisions of point (b) of Article 22, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed; (iv) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii); (v) which is subject to official post-control by check inspection to verify its varietal identity and varietal purity;	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1e.	(e) 'standard seed' : means seed (i) which has sufficient varietal identity and varietal purity; (ii) which is intended mainly for the production of vegetables; (iii) which satisfies the conditions laid down in Annex II; and (iv) which is subject to official post-control by check inspection to verify its varietal identity and varietal purity;	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

2.1f.	(f) 'official measures' : means measures taken (i) by State authorities; or (ii) by any legal person whether governed by public or by private law, acting under the responsibility of the State; or (iii) in the case of ancillary activities which are also under State control, by any natural person duly sworn for that purpose; provided that the persons mentioned under (ii) and (iii) derive no private gain from such measures;	76.1	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.	PU		
2.1g.	(g) 'EC small packages' : means packages containing seed up to a maximum net weight of (i) 5 kg for legumes; (ii) 500 g for onions, chervil, asparagus, spinach beet or chard, red beet or beetroot, turnips, water melon, gourd, marrows, carrots, radishes, scorzonera or black salsify, spinach, corn-salad or lamb's lettuce; (iii) 100 g for all other species of vegetable.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.2.	2. Amendments to be made to the list of species referred to in paragraph 1(b) shall be adopted in accordance with the procedures referred to in Article 46(2).	2.2	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.	3. The different types of varieties, including the components, may be specified and defined in accordance with the procedure laid down in Article 46(2).	2.2	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.4.	4. When the examinations under official supervision referred to in paragraph (1)(c)(iv) and (1)(d)(iv) are carried out, the following requirements shall be complied with:	22.4 23.7	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

			ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.			
2.4Aa	A. Field inspection (a) The inspectors shall: (i) have the necessary technical qualifications; (ii) derive no private gain in connection with the carrying out of the inspections; (iii) have been officially licensed by the seed certification authority of the Member State concerned and this licensing shall include either the swearing-in of inspectors or the signature by inspectors of a written statement of commitment to the rules governing official examinations; (iv) carry out inspections under official supervision in accordance with the rules applicable to official inspections.	22.4 23.7	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.4Ab	(b) The seed crop to be inspected shall be grown from seed which has undergone official post-control, the results of which have been satisfactory.	22.4 23.7	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.4Ac.	(c) A proportion of the seed crops shall be checked by official inspectors. That proportion shall be at least 5 %.	22.4 23.7	22.4 Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. 23.7 Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.4Ad.	(d) A proportion of samples from the seed	70.7	Ministar propisuje postupak i metode	DU	Biće potpuno usklađeno	

	lots harvested from the seed crops shall be drawn for official post control and, where appropriate, for official laboratory seed testing in respect of varietal identity and purity.		uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.		donošenjem podzakonskog akta.	
2.4Ae	(e) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the licence provided for in (a)(iii), from officially licensed inspectors who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	23.6	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom, odnosno ako prestane da ispunjava uslove u skladu sa ovim zakonom.	PU		
2.4Ba	B. Seed testing (a) Seed testing shall be carried out by seed-testing laboratories which have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b) to (d).	8.	Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove za ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala, kao i izdavanje sertifikata za seme obavlja organ uprave u sastavu Ministarstva - Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane (u daljem tekstu: Direkcija). Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog og zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ov i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom. Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom	PU		

			SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.			
2.4BBb.	(b) The seed-testing laboratory shall have a seed analyst-in-charge who has direct responsibility for the technical operations of the laboratory and has the necessary qualifications for technical management of a seed-testing laboratory. Its seed analysts shall have the necessary technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed analysts and confirmed by official examinations. The laboratory shall be maintained in premises and with equipment officially considered by the competent seed certification authority to be satisfactory for the purpose of seed testing, within the scope of the authorisation. It shall carry out seed testing in accordance with current international methods.	8.3	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU	Zahtevi za laboratorije su određeni od strane akreditacionog tela Srbije (https://www.ats.rs/sr-lat), u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025.	
2.4Bc.	(c) The seed-testing laboratory shall be: (i) an independent laboratory; or (ii) a laboratory belonging to a seed company. In the case referred to in (ii), the laboratory may carry out seed testing only on seed lots produced on behalf of the seed company to which it belongs, unless it has been otherwise agreed between that company, the applicant for certification and the seed certification authority.	8.3	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU	Zahtevi za laboratorije su određeni od strane akreditacionog tela Srbije (https://www.ats.rs/sr-lat), u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025.	
2.4Bd	(d) The seed-testing laboratory's performance of seed testing shall be subject to appropriate supervision by the seed certification authority.	8.3	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU	Zahtevi za laboratorije su određeni od strane akreditacionog tela Srbije (https://www.ats.rs/sr-lat), u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025.	
2.4Be.	(e) For the purposes of the supervision	22.4	Ministar propisuje način obavljanja	DU	Biće potpuno usklađeno	

	referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for the official certification shall be check-tested by official seed testing. That proportion shall in principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification and the species entered but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be at least 5 %.		kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.		donošenjem podzakonskog akta.	
2.4Bf.	(f) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed-testing laboratories who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	23.6	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom, odnosno ako prestane da ispunjava uslove u skladu sa ovim zakonom.	PU		
3.1.	1. Member States shall provide that vegetable seed may no be certified, verified as standard seed and marketed unless the variety is officially accepted in one or more Member States.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
3.2.	2. Each Member State shall establish one or more catalogues of the varieties officially accepted for certification, verification as standard seed and marketing in its territory. The catalogues shall be subdivided according to varieties:			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3.2a.	(a) whose seed may be certified as either 'basic seed' or 'certified seed', or			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	may be verified as 'standard seed', and					
3.2b.	(b) whose seed may not be verified except as standard seed.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3.2.	Any person may consult the catalogues.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3.3.	3. A common catalogue of varieties of vegetable species shall, in accordance with the provisions of Articles 16 and 17, be established on the basis of the national catalogues of the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3.4.	4. Member States may provide that the acceptance of a variety for inclusion in the common catalogue or in the catalogue of another Member State is equivalent to acceptance for inclusion in their own catalogues. Member States making such provision shall be released from the obligations provided for in Article 7, Article 9(4) and Article 10(2) to (5).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
4.1.	1. Member States shall ensure that a variety is accepted only if it is distinct, stable and sufficiently uniform. In the case of industrial chicory, the variety must be of satisfactory value for cultivation and use.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
4.2.	2. In the case of a genetically modified variety within the meaning of Article 2(1) and (2) of Council Directive 90/220/EEC the variety shall be accepted only if all appropriate measures have been taken to avoid adverse effects on human health and the environment.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
4.3.	3. Further, when material derived from a plant variety is intended to be used in food falling within the scope of Article 3, or in feed falling within the scope of Article 15 of Regulation (EC) No 1829/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 September 2003 on genetically modified food and feed (1), the variety shall be accepted only if it has been approved in accordance with that Regulation.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

4.4.	4. In the interest of conserving plant genetic resources as specified in Article 44(2), the Member States may depart from the acceptance criteria set out in the first subparagraph of paragraph 1 in so far as specific conditions are established in accordance with the procedure referred to in Article 46 considering the requirements of Article 44(3).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.1.	1. A variety shall be regarded as distinct if, whatever the origin, artificial or natural, of the initial variation from which it has resulted, it is clearly distinguishable in one or more important characteristics from any other variety known in the Community.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
5.1.	The characteristics must be capable of precise recognition and of precise definition.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	NP		
5.1.	A variety in the Community shall be any variety which, at the time when the application for the acceptance of the variety to be assessed is duly made, is: — either listed in the common catalogue of varieties of vegetable species or in the common catalogue of agricultural plant species, — or, without being listed in one of those catalogues, has been accepted or has been submitted for acceptance in the Member State in question or in another Member State, either for certification and marketing, or for certification for other countries, or for verification as standard seed, unless the aforementioned conditions are no longer fulfilled in all the Member States concerned before the decision on the application for acceptance of the variety to be assessed is taken			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.2.	2. A variety shall be regarded as stable if, after successive propagation or	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu:	PU		

	multiplications or at the end of each cycle (where the breeder has defined a particular cycle of propagation or multiplications) it remains true to the description of its essential characteristics.		Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;			
5.3.	3. A variety shall be regarded as sufficiently uniform if, apart from a very few aberrations, the plants of which it is composed are, account being taken of the distinctive features of the reproductive systems of the plants, similar or genetically identical as regards the characteristics, taken as a whole, which are considered for this purpose.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
6.	Member States shall ensure that varieties coming from other Member States are subject to the same requirements, in particular as regards the acceptance procedure, as those which apply to domestic varieties.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.1.	1. Member States shall provide that acceptance of varieties be based on the results of official examinations, particularly growing trials, covering a sufficient number of characteristics for the variety to be described. The methods used for determining characteristics must be accurate and reliable. In order to establish distinctness, the growing trials shall include at least the available comparable varieties which are varieties known in the Community within the meaning of Article 5(1). For the purpose of applying Article 9, other available comparable varieties shall be included. In the case of varieties whose seed may not be verified except as standard seed, the results of unofficial examinations and knowledge gained from practical experience during cultivation may be taken into consideration in relation to the results of an official examination. It may be prescribed, in accordance with the procedure referred to in Article 46(2)	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		

	that, as from specified dates, varieties of certain vegetable species will no longer be accepted except on the basis of official tests.					
7.2.	2. The following shall be fixed in accordance with the procedure referred to in Article 46(2), account being taken of current scientific and technical knowledge: (a) the characteristics to be covered as a minimum by the examinations of the various species; (b) the minimum requirements for carrying out the examinations.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
7.3.	3. Where examination of the genealogical components is necessary in order to study hybrids and synthetic varieties, Member States shall ensure that the results of the examination and the description of the genealogical components are, if the breeder so requests, treated as confidential.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
7.4.	4. (a) In the case of a genetically modified variety referred to in Article 4(4) an environmental risk assessment equivalent to that laid down in Directive 90/220/EEC shall be carried out. (b) The procedures ensuring that the environmental risk assessment and other relevant elements shall be equivalent to those laid down in Directive 90/220/EEC shall be introduced on a proposal from the Commission, in a Council Regulation based on the appropriate legal basis in the Treaty. Until this Regulation enters into force genetically modified varieties shall only be accepted for inclusion in a national catalogue after having been accepted for marketing in accordance with Directive 90/220/EEC. (c) Articles 11 to 18 of Directive 90/220/EEC shall no longer apply to genetically modified varieties once the			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	Regulation referred to in point (b) above has entered into force. (d) The technical and scientific details of the implementation of the environmental risk assessment shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).					
7.5.	5. Member States shall ensure that a variety intended to be used in food or feed as defined in Articles 2 and 3 of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority, and laying down procedures in matters of food safety ⁽²⁾ is accepted only if it has been authorised under the relevant legislation.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
8.	Member States shall require that when lodging an application for the acceptance of a variety, the applicant indicates whether acceptance has already been applied for in another Member State, which Member State was concerned, and whether the application was granted.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
9.1.	1. Member States shall arrange for official publication of the catalogue of varieties accepted in their territory and, where maintenance breeding of the variety is required, the name of the person or persons responsible for this in their countries. When several persons are responsible for the maintenance of a variety, the names need not be published. If the names are not published, the catalogue shall indicate the authority holding the list of names of persons responsible for maintenance of the variety.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
9.2.	2. Member States shall, as far as possible, ensure at the time of acceptance that the variety is known by the same name in all Member States.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		

9.2.	If it is known that seed or propagating material of a given variety are marketed in another country under a different name, that name shall also be indicated in the catalogue	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
9.2.	In the case of varieties which are derived from varieties whose official acceptance has been determined pursuant to Article 12(3), second and third subparagraph, and which have been accepted in one or more Member States as a result of the official measures referred to in that provision, it may be decided, in accordance with the procedure referred to in Article 46(2), that all Member States of acceptance shall ensure that the varieties bear names determined under the same procedure and complying with the above principles.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
9.3.	3. In taking into account the information available, Member States shall also ensure that a variety which is not clearly distinguishable: — from a variety previously accepted in the Member State in question or in another Member State, or — from another variety which has been assessed with regard to distinctness, stability and uniformity in accordance with rules corresponding to those of this Directive, without, however, being a variety known in the Community within the meaning of Article 5(1), bears the name of that variety. This provision shall not apply if this name is likely to mislead or cause confusion concerning the variety in question, or if, pursuant to all the provisions of the Member State concerned governing the names of varieties, other facts prevent its utilisation, or if the rights of third parties impede the free use of that name in connection with the variety in question.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
9.4.	4. Member States shall compile a special	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti	PU		

	file on each variety accepted, containing a description of the variety and a clear summary of all the facts on which the acceptance was based. The description of the varieties shall relate to plants produced directly from seed of the category 'certified seed' or the category 'standard seed' .		poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;			
9.5.	5. Member States shall ensure that genetically modified varieties which have been accepted are clearly indicated as such in the catalogue of varieties. They shall further ensure that any person marketing such a variety clearly indicates in his sales catalogue that the variety is genetically modified.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
9.6.	6. So far as the suitability of the denomination of a variety is concerned, Article 63 of Council Regulation (EC) No 2100/94 of 27 July 1994 on Community plant variety rights ⁽³⁾ shall apply. Detailed implementing rules as to the suitability of denominations of varieties may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
10.1.	1. Any application or withdrawal of an application for acceptance of a variety, any entry in a catalogue of varieties as well as any amendment thereto shall be notified forthwith to the other Member States and the Commission.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
10.2.	2. Member States shall, for each new variety accepted, send the other Member States and the Commission a brief description of its characteristics which have been noticed as a result of the acceptance procedure. They shall, on request, also communicate a description of the special characteristics which enable the variety to be distinguished from other similar varieties.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
10.3.	3. Each Member State shall make available to the other Member States and			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	the Commission the files referred to in Article 9(4) on the varieties which are accepted or which have ceased to be accepted. Information exchanged concerning these files shall be treated as confidential					
10.4.	4. Member States shall ensure that the acceptance files are made available for the personal and exclusive use of any person able to show a legitimate interest. These provisions shall not apply where the information must under Article 7(3) be treated as confidential.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
10.5.	5. Where acceptance of a variety is refused or revoked, the results of the examinations shall be made available to persons affected by such decision.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
11.1.	1. Member States shall provide that the varieties accepted must be maintained according to accepted practices for the maintenance of the variety.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
11.2.	2. It must at all times be possible to check maintenance from the records kept by the person or persons responsible for the variety. These records shall also cover the production of all generations prior to basic seed.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
11.3.	3. Samples may be requested from the person responsible for the variety. Such samples may if necessary be taken officially.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
11.4.	4. Where maintenance takes place in a Member State other than that in which the variety was accepted, the Member States concerned shall assist each other administratively as regards checks.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
12.1.	1. Acceptance shall be valid until the end of the tenth calendar year following acceptance.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
12.1.	Acceptance of the varieties by the authorities of the former German Democratic Republic prior to German			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	unification shall be valid until the end of the tenth calendar year at the latest following their entry in the catalogue of varieties drawn up by the Federal Republic of Germany in accordance with Article 3(1).					
12.2.	2. Acceptance of a variety may be renewed at given intervals if it is still cultivated on such a scale as to justify this, or should be retained in the interest of conserving plant genetic resources, and providing that the requirements as to distinctness, uniformity and stability, or the criteria determined under Article 44(2) and (3), are still satisfied. Except in the case of plant genetic resources within the meaning of Article 44, applications for renewal shall be submitted not later than two years before expiry of acceptance.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
12.3.	3. The period of validity of acceptance shall be extended provisionally until a decision is taken on the application for renewal.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
12.3.	In the case of varieties for which acceptance has been granted before 1 July 1972 or, with regard to Denmark, Ireland and the United Kingdom, before 1 January 1973, the period mentioned in the first subparagraph of paragraph 1 may be extended, in accordance with the procedure referred to in Article 46(2), until 30 June 1990 at the latest for individual varieties, where official measures organised on a Community basis have been taken before 1 July 1982 in order to ensure that the conditions for the renewal of their acceptance or for the acceptance of varieties derived from them are met.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
12.3.	With regard to Greece, Spain and Portugal, the expiry of the acceptance period for certain varieties for which acceptance has been granted in those			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	Member States before 1 January 1986 may, at the request of those Member States, also be fixed for 30 June 1990, in accordance with the procedure referred to in Article 46(2), and the varieties concerned may be included in the official measures referred to in the second subparagraph.					
13.1.	1. Member States shall ensure that any doubts which arise after the acceptance of a variety concerning the appraisal of its distinctness or of its name at the time of acceptance are removed.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
13.2.	2. Where, after acceptance of a variety, it is established that the condition concerning distinctness within the meaning of Article 5 was not fulfilled at the time of acceptance, acceptance shall be replaced by another decision or, where appropriate, a revocation, which conforms with this Directive. By this other decision, the variety shall, with effect from the date of its initial acceptance, no longer be regarded as a variety known in the Community within the meaning of Article 5(1).	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
13.3.	3. Where, after acceptance of a variety, it is established that its name within the meaning of Article 9 was not acceptable when the variety was accepted, the name shall be adapted in such a way that it conforms with this Directive. Member States may permit the previous name to be used temporarily as an additional name. The detailed arrangements in accordance with which the previous name may be used as an additional name may be laid down in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
13.4.	4. In accordance with the procedure referred to in Article 46(2) rules may be established for the application of paragraphs 1, 2 and 3.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

14.1.	1. Member States shall ensure that acceptance of a variety is revoked: (a) if it is proved, on examination, that the variety is no longer distinct, stable or sufficiently uniform; (b) if the person or persons responsible for the variety so request, unless maintenance of the variety is assured.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
14.2.	2. Member States may revoke the acceptance of a variety: (a) if the laws, regulations and administrative provisions adopted in pursuance of this Directive are not complied with; (b) if, at the time of the application for acceptance or during examination, false or fraudulent particulars were supplied concerning the facts on the basis of which acceptance was granted.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
15.1.	1. Member States shall ensure that a variety is deleted from their catalogues if acceptance of the variety has been revoked or if the period of validity of the acceptance has expired.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
15.2.	2. Member States may, in respect of their own territory, allow a period for the certification, verification as standard seed and marketing of seed up to 30 June of the third year at the most after expiry of the acceptance.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
15.2.	In the case of varieties that were listed pursuant to Article 17(1) in the common catalogue of varieties referred to in Article 18 the period which expires last among those granted by the various Member States of acceptance under the first subparagraph shall apply to marketing in all the Member States, provided that the seed of the variety concerned has not been subject to any marketing restriction as regards the variety.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
15.3.	3. In the case of varieties the acceptance of which has been renewed pursuant to			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	Article 12(3), Member States may allow the names used before such renewal to be used until 30 June 1994.					
16.1.	1. Member States shall ensure that, with effect from the publication referred to in Article 17, seed of varieties accepted in accordance with the provisions of this Directive or in accordance with principles corresponding to those of this Directive are subject to no marketing restrictions relating to variety.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
16.2.	2. Member States may, upon application which shall be dealt with as provided for in Article 46(2) or in Article 46(3) in the case of genetically modified varieties, be authorised to prohibit the use of the variety in all or in part of its territory or to lay down appropriate conditions for cultivating the variety in accordance, in cases provided for in paragraph (b), with the conditions for using the products resulting from such cultivation: (a) where it is established that the cultivation of the variety could be harmful from the point of view of plant health to the cultivation of other varieties or species; or (b) where it has valid reasons other than those already mentioned or which may have been mentioned during the procedure referred to in Article 10(2) for considering that the variety presents a risk for human health or the environment.	19.1.1)	1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
17.	The Commission shall, on the basis of the information supplied by the Member States and as this is received, publish in the C Series of the <i>Official Journal of the European Communities</i> under the title 'Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species' a list of all varieties whose seed is subject under Article 16 to no marketing restrictions as regards variety, and also the information			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	required under Article 9(1) concerning the person or persons responsible for maintenance of the variety. The published notice shall indicate the Member States which have received an authorisation under Article 16(2) or Article 18. The published notice shall list those varieties for which a period has been applied in accordance with the second subparagraph of Article 15(2). This list shall indicate the length of the period and, where appropriate, the Member States to which the period does not apply. The published notice shall clearly indicate those varieties which have been genetically modified.					
18.	If it is established that the cultivation of a variety included in the common catalogue of varieties could in any Member State be harmful from the point of view of plant health to the cultivation of other varieties or species, or present a risk for the environment or for human health, that Member State may upon application, be authorised in accordance with the procedure referred to in Article 46(2) or in Article 46(3) in the case of a genetically modified variety to prohibit the marketing of the seed or propagating material of that variety in all or part of its territory. Where there is imminent danger of the spread of harmful organisms or imminent danger for human health or for the environment, that prohibition may be imposed by the Member State concerned as soon as its application has been lodged until such time as a final decision has been taken. That decision shall be taken within a period of three months in accordance with the procedure laid down in Article 46(2) or in Article 46(3) in the case of genetically modified variety.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
19.	Where a variety ceases to be accepted in			NP	Prenosivo nakon pristupanja	

	the Member State which initially accepted it, one or more other Member States may continue to accept that variety provided that the requirements for acceptance continue to be met in their territory. If the variety in question is one whose maintenance is required, this must remain assured.				EU.	
20.1.	1. Member States shall provide that seed of industrial chicory may not be placed on the market unless it has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed'.	44.3.	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu;	PU		
20.2.	2. Member States shall provided that seed of other vegetable species may not be placed on the market unless it has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed', or is standard seed.	44.3.	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu;	PU		
20.3.	3. It may, however, under the procedure referred to in Article 46(2) be provided that after specified dates seed of certain vegetable species may not be placed on the market unless it has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed'.	44.3.	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu;	PU		
20.4.	4. Member States shall ensure that official examinations of seeds are carried out in accordance with current international methods, in so far as such methods exist.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
21.	Notwithstanding Article 20(1) and (2), Member States shall provide that: — bred seed of generations prior to basic seed, and — seed as grown, marketed for processing, provided that the identity of the seed is ensured, may be placed on the market.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
22.	Member States may, however, by way of derogation from the provisions of Article 20:	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim	PU		

			nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.			
22a.	(a) authorise the official certification and marketing of basic seed which does not satisfy the conditions laid down in Annex II in respect of germination. In this case, all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees a specific germination which he shall state for marketing purposes on a particular label bearing his name and address and the reference number of the seed lot;	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
22b.	(b) in order to make seed rapidly available, notwithstanding the fact that the official examination to control compliance with the conditions laid down in Annex II in respect of germination has not been concluded, authorise the official certification and marketing as far as the first buyer by way of trade of seed of the categories 'basic seed' or 'certified seed'. Certification shall be granted only on presentation of a provisional analytical report on the seed and provided that the name and address of the first consignee are given; all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees the germination ascertained at the provisional analysis; this germination shall be stated for marketing purposes on a special label bearing the name and address of the supplier and reference number of the lot.	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
22.	These provisions shall not apply to seed imported from third countries, save as otherwise provided in Article 36 in respect			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	of multiplication outside the Community. Member States making use of the derogation provided for in either subparagraph (a) or (b) shall assist each other administratively as regards inspection.					
23.	1. Notwithstanding Article 20(1) and (2), Member States may: (a) authorise producers on their own territory to place on the market small quantities of seed for scientific or selection purposes; (b) authorise breeders and their representatives established in their territory to market, for a limited period, seed belonging to a variety for which an application for inclusion in a national catalogue has been submitted in at least one Member State and for which specific technical information has been submitted. 2. The conditions under which Member States may grant the authorisations referred to in paragraph (b) above shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 46(2), particularly as regards the acquisition of data, the type of data, the storage and name of the variety and the labelling of packages. 3. Authorisations granted before 14 December 1998 by Member States to producers in their own territory for the purposes set out in paragraph 1 shall remain in force pending determination of the provisions referred to in paragraph 2. Thereafter, all such authorisations shall respect the provisions established in accordance with paragraph 2.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
24.	Member States may, as regards the conditions laid down in Annexes I and II, impose additional or more stringent requirements for the certification of seed produced in their own territory.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

25.1.	1. Member States shall require that, for the examination of seed for certification, samples are drawn officially or under official supervision in accordance with appropriate methods. However seed sampling with a view to controls pursuant to Article 39 shall be carried out officially.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
25.1.	These provisions shall also apply where samples of standard seed are drawn for post-control tests.	70.7	Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala. .	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
25.1a	1a. When the seed sampling under official supervision provided for in paragraph 1 is carried out, the following requirements shall be complied with:	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
25.1a(a).	(a) seed sampling shall be carried out by seed samplers who have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b), (c), and (d);	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
25.1a(b).	(b) seed samplers shall have the necessary technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed samplers and confirmed by official examinations. They shall carry out seed sampling in accordance with current international methods;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
25.1a(c).	(c) seed samplers shall be: (i) independent natural persons; (ii) persons employed by natural or legal persons whose activities do not involve seed production, seed growing, seed processing or seed trade; or (iii) persons employed by natural or legal persons whose activities involve seed	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	production, seed growing, seed processing or seed trade. In the case referred to in (iii), a seed sampler may carry out seed sampling only on seed lots produced on behalf of his employer, unless it has been otherwise agreed between his employer, the applicant for certification and the competent seed certification authority;					
25.1a(d).	(d) the performance of the seed samplers shall be subject to proper supervision by the competent seed certification authority. When automatic sampling is in operation appropriate procedures must be adhered to and officially supervised;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
25.1a(e).	(e) for the purposes of the supervision referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for official certification shall be check-sampled by official seed samplers. That proportion shall in principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be at least 5 %. This check sampling does not apply to automatic sampling. The Member States shall compare the seed samples drawn officially with those of the same seed lot drawn under official supervision;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
25.1a(f).	(f) the Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed samplers who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules	23.6	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom, odnosno ako prestane da ispunjava uslove u skladu sa ovim zakonom.	PU		

	governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed sampled is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.					
25.1b.	1b. Further measures applicable to the carrying out of seed sampling under official supervision may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 46(2).	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
25.2.	2. For the examination of seed for certification and for post-control tests, samples shall be drawn from homogeneous lots; the maximum weight of a lot and the minimum weight of a sample are given in Annex III.	70.7	Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala. .	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
26.1.	1. Member States shall require that basic seed, certified seed and standard seed be marketed only in sufficiently homogeneous lots and in sealed packages bearing, as prescribed in Articles 27 and 28, a sealing device and markings.	27.3 38.3	Zabranjeno je formiranje partije semena od semena različitih sorti, godine proizvodnje i zemlje porekla. Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena.	PU		
26.2.	2. Member States may, for the marketing of small quantities to the final consumer, provide for derogations from the provisions of paragraph 1 in respect of packaging, sealing and marking.	38.2 39.3 40.1 40.2	38.2 Svako pojedinačno pakovanje semena u jednoj partiji mora da bude iste neto mase ili istog broja setvenih jedinica semena, osim za mala pakovanja. 39.3 U zavisnosti od kategorije semena etiketa mora da bude jedinstvena u pogledu sadržine, veličine, boje i serijskog broja, osim za mala pakovanja. 40.1 Ministarstvo izdaje etikete za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja. 40.2 Ministarstvo može poslove izdavanja etiketa za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja da ustupi poljoprivrednoj stručnoj službi u skladu sa članom 7. ovog	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

		41.4	zakona. 41.4 Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.			
26.3.	3. Notwithstanding paragraph 1, Member States may authorise their own producers to place on the market small packages of mixtures of standard seed of different varieties of the same species. The species, where this provision applies, the rules for the maximum size of the small packages and the requirements for labelling shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).	28	U postupku dorade semena dorađivač semena može da pripremi mešavinu semena određenih vrsta, sorti i kategorija semena. Svaka komponenta u mešavini semena mora da ispunjava zahteve kvaliteta određenih vrsta, sorti i kategorija semena. Mešavina semena mora biti obeležena posebnom etiketom. Dorađivač semena dužan je da vodi evidenciju i čuva dokumentaciju o pripremljenim mešavinama semena najmanje šest godina. Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
27.1.	1. Member States shall require that packages of basic and certified seed, not made up in the form of EC small packages, be sealed officially or under official supervision in such a manner that they cannot be opened without damaging the sealing system or leaving evidence of tampering on either the official label provided for in Article 28(1) or the package. In order to ensure sealing, the sealing system shall comprise at least either the official label or the affixing of an official seal. The measures provided for in the second subparagraph shall not be necessary where a non-reusable sealing system is used. In accordance with the procedure referred	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	to in Article 46(2) it may be established whether a particular sealing system complies with the provisions of this paragraph.					
27.2.	2. Packages which have been officially sealed shall not be resealed, whether one or more times, except officially or under official supervision. If packages are resealed, the fact of resealing, the most recent date of resealing and the authority responsible therefor shall be stated on the label required under Article 28(1).	42.1 42.2	Zabranjeno je prepakivanje i razmeravanje originalnog pakovanja semena iz domaće proizvodnje i uvoza. Izuzetno, dorađivač semena može da obavlja prepakivanje, odnosno ponovno pakovanje semena pod uslovom da seme odgovara zahtevima kvaliteta i uz prethodno odobrenje Ministarstva.	PU		
27.3.	3. Member States shall require that packages of standard seed and small packages of seeds of the category certified seed be sealed in such a manner that they cannot be opened without damaging the sealing system or without leaving evidence of tampering on the label provided for in Article 28(3) or the package. Except in the case of small packages, they shall also bear a lead or an equivalent sealing device attached by the person responsible for attaching labels. In accordance with the procedure referred to in Article 46(2), it may be established whether a particular sealing system complies with the provisions of this paragraph. In the case of small packages of the category certified seed, packages shall not be sealed on one or more occasions except under official supervision.	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
27.4.	4. Member States may provide for exceptions to paragraphs 1 and 2 in the case of small packages of basic seed closed on their own territory. Conditions relating to these exceptions may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
28.1.	1. Member States shall require that packages of basic seed and certified seed,	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog	

	except where seed of the latter category takes the form of small packages:		pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.		akta.	
28.1	(a) be labelled on the outside with an official label which has not previously been used, which satisfies the conditions laid down in Annex IV(A) and on which the information is given in one of the official languages of the Community. The label may be placed inside transparent packages provided it can be read. The colour of the label shall be white for basic seed and blue for certified seed. When a label with a string-hole is used, its attachment shall be ensured in all cases with an official seal. If in cases under Article 22, the basic seed does not satisfy the conditions laid down in Annex II in respect of germination, this fact shall be stated on the label. The use of official adhesive labels shall be authorised. In accordance with the procedure referred to in Article 46(2) the indelible printing under official control of the prescribed information on the package according to the label's model may be authorised; (b) contain an official document, in the same colour as the label, giving at least the information required under Annex IV(A)(a)(4) to (7). This document shall be drawn up in such a manner that it cannot be confused with the official label referred to under (a). This document is most necessary if the information is printed indelibly on the package or if, in accordance with the provisions under (a), the label is inside a transparent package or an adhesive label or a label of non-tear material is used.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
28.2.	2. Member States may provide for exceptions to paragraph 1 in the case of small packages sealed in their own	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena,	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	territory. Conditions relating to these exceptions may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).		kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.			
28.3.	3. Packages of standard seed and small packages of seed of the category 'certified seed' shall, as required under Annex IV(B), bear a supplier's label or a printed or stamped notice in one of the official languages of the Community. The colour of the label shall be blue for certified seed and dark yellow for standard seed.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
28.3.	Save in the case of small packages of standard seed, the information prescribed or authorised under this provision shall be kept clearly separate from any other information given on the label or the package, including that provided for in Article 30.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
28.3.	After 30 June 1992 it may be decided, in accordance with the procedure referred to in Article 46(2), that small packages of standard seed of all species or of some species should be subjected to this requirement or that the information prescribed or authorised be distinct in some other way from any other information if the distinctive feature is expressly declared as such on the label or package.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
28.4.	4. In the case of varieties which are widely known on 1 July 1970, reference may also be made on the label to any maintenance of the variety which has been or will be declared in accordance with the provisions of Article 41(2). It shall be prohibited to refer to any special properties which might be connected with such maintenance. The date shall be: — 1 January 1973 with regard to Denmark, Ireland and the United			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	Kingdom, — 1 March 1986 with regard to Spain. This reference shall follow the varietal name, from which it shall be clearly separated, preferably by means of a dash. It shall not be given greater prominence than the varietal name.					
29.	Member States shall take all measures necessary to ensure that in the case of small packages of certified seed the identity of the seed can be verified, in particular at the time when seed lots are divided up. To this end, they may require that small packages made up in their territory be sealed officially or under official supervision.	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
30.1.	1. In accordance with the procedure referred to in Article 46(2), it may be provided that in cases other than those already provided for in this Directive, packages of basic seed, certified seed of any kind or standard seed shall bear a supplier's label (which may either be a label separate from the official label or take the form of supplier's information printed on the package itself). The particulars to be provided on any such label shall also be established in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
30.2.	2. In the case of basic and certified seed the label or the printing referred to under paragraph 1 shall be drawn up in such a manner that it cannot be confused with the official label referred to in Article 28(1).	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
31.	In the case of seed of a variety which has been genetically modified, any label or document, official or otherwise, which is affixed to or accompanies the seed lot, under the provisions of this Directive, shall clearly indicate that the variety has been genetically modified.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta. Predmet ZAKONA o genetički modificovanim organizmima ("Službeni glasnik RS", broj 41 od 2.	

					juna 2009.).	
32.	Member States shall require that any chemical treatment of basic seed, certified seed or standard seed be noted either on the official label or on the supplier's label and on the package or inside it. For small packages, this information may be printed directly on the package or inside it.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
33.	For the purpose of seeking improved alternatives to certain provisions set out in this Directive, it may be decided to organise temporary experiments under specified conditions at Community level in accordance with the provisions referred to in Article 46(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
33.	In the framework of such experiments, Member States may be released from certain obligations laid down in this Directive. The extent of that release shall be defined with reference to the provisions to which it applies. The duration of an experiment shall not exceed seven years.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
34.1.	1. Member States shall ensure that seed which is placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, is not subject to any marketing restrictions as regards its characteristics, examination requirements, marking and sealing other than those laid down in this or any other Community Directive. 2. Until such time as a decision has been taken under Article 20(3) any Member State may upon application, which will be dealt with under the procedure referred to in Article 46(2), be authorised to provide that after specified dates seed of certain species of vegetable may not be placed on the market unless it has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed'.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
35.	The conditions under which bred seed of generations prior to basic seed may be	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog	

	placed on the market under the first indent of Article 21, shall be as follows:		proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.		akta.	
35(a).	(a) it must have been officially inspected by the competent certification authority in accordance with the provisions applicable to the certification of basic seed;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
35(b).	(b) it must be packed in accordance with this Directive; and	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
35(c).	(c) the packages must bear an official label giving at least the following particulars: — certification authority and Member State or their distinguishing abbreviation, — lot reference number, — month and year of sealing, or — month and year of the last official sampling for the purposes of certification, — species, indicated at least under its botanical name, which may be given in abridged form and without the authors' names, in Roman characters, — variety, indicated at least in Roman characters, — the description 'pre-basic seed', — number of generations preceding seed of the category 'certified seed'.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
35.	The label shall be white with a diagonal violet line.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
36.1.	1. Member States shall provide that vegetable seed: — which has been produced directly from basic seed or certified seed officially certified either in one or more Member States or in a third country which has been granted equivalence under Article			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	37(1)(d), or which has been produced directly from the crossing of basic seed officially certified in a Member State with basic seed officially certified in such a third country, and — which has been harvested in another Member State, shall, on request and without prejudice to other provisions of this Directive, be officially certified seed in any Member State if that seed has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in Annex I for the relevant category and if official examination has shown that the conditions laid down in Annex II for the same category are satisfied. Where in such cases the seed has been produced directly from officially certified seed of generations prior to basic seed, Member States may also authorise official certification as basic seed, if the conditions laid down for that category are satisfied.					
36.2.	2. Vegetable seed which has been harvested in the Community and which is intended for certification in accordance with paragraph 1 shall: — be packed and labelled with an official label satisfying the conditions laid down in Annex V(A) and (B), in accordance with Article 27(1), and — be accompanied by an official document satisfying the conditions laid down in Annex V(C). The provisions in the first indent on packaging and labelling may be waived if the authorities responsible for field inspections, those drawing up the documents for the certification of seeds which have not been definitively certified and those responsible for certification are the same, or if they agree on exemption.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
36.3.	3. Member States shall also provide that			NP	Prenosivo nakon pristupanja	

	vegetable seed — which has been produced directly from basic seed or certified seed officially certified either in one or more Member States or in a third country which has been granted equivalence under Article 37(1)(d) or which has been produced directly from the crossing of basic seed officially certified in a Member State with basic seed officially certified in such a third country, and — which has been harvested in a third country, shall, on request, be officially certified as certified seed in any of those Member States where the basic seed was either produced or officially certified, if the seed has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in an equivalence decision made under Article 37(1)(a) for the relevant category, and if official examination has shown that the conditions laid down in Annex II for the same category are satisfied. Other Member States may also authorise official certification of such seed.				EU.	
37.1.	1. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall determine whether: (a) the official examinations of varieties carried out in the third country afford the same assurances as those provided for in Article 7 and carried out in the Member States; (b) the checks on practices for the maintenance of the varieties carried out in the third country afford the same assurances as those carried out by the Member States; (c) in the cases referred to in Article 36, the field inspections in the third country satisfy the conditions laid down in Annex I;			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	(d) vegetable seed harvested in a third country and affording the same assurances as regards its characteristics and the arrangements for its examination, for ensuring identity, for marking and for control, is equivalent in these respects to basic seed, certified seed or standard seed harvested within the Community and complying with the provisions of this Directive.					
37.2.	2. Paragraph 1 shall also apply in respect of any new Member State from the date of its accession to the date on which it is to bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
38.1.	1. In order to remove any temporary difficulties in the general supply of basic certified or standard seed that occur in the Community and cannot be otherwise overcome, it may be decided in accordance with the procedure referred to in Article 46(2) that Member States shall permit, for a specified period, the marketing throughout the Community in quantities necessary to resolve the supply difficulties of seed of a category subject to less stringent requirements, or of seed of a variety not included in the Common Catalogue of Varieties of Vegetable Species or in the national catalogues of varieties of the Member States.	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
38.2.	2. For a category of seed of any given variety, the official label or suppliers' label shall be that provided for the corresponding category; for seed of varieties not included in the abovementioned catalogues the colour of the label shall be brown. The label shall always state that the seed in question is of a category satisfying less stringent requirements.	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		

38.3.	3. Rules for the application of paragraph 1 may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
39.1.	1. Member States shall ensure that official inspections are carried out in relation to the marketing of vegetable seed, at least by random checks, to verify compliance with the requirements and conditions of this Directive.	70.1.	Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost (sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog materijala.	PU		
39.2.	2. Without prejudice to the free movement of seed within the Community, Member States shall take all necessary measures to ensure that they are supplied with the following particulars during the marketing of quantities exceeding two kilograms of seed imported from third countries: (a) species; (b) variety; (c) category; (d) country of production and official inspection authority; (e) country of dispatch; (f) importer; (g) quantity of seed.	46.5	Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
39.	The manner in which these particulars are to be presented may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 46(2).	46.5	Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
40.	Member States shall ensure that seed of the categories 'certified seed' and 'standard seed' is subject to official post-control in the field by inspection to compare their varietal identity and varietal purity against standard controls.	70.1.	Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost (sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog materijala.	PU		

41.1a.	1. Member States shall ensure that the persons responsible for affixing the labels for standard seed intended for marketing: (a) inform them of the dates when their activities begin and end;	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
41.1b.	(b) keep records of all lots of standard seed and make them available to the Member States for not less than three years;	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
41.1c.	(c) make available to Member States for not less than two years a control sample of seed of varieties for which maintenance is not required;	35.3	Ministar propisuje način čuvanja uzoraka semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
41.1d.	(d) draw samples from each lot intended for marketing and make them available to Member States for not less than two years. The operations referred to in points (b) and (d) shall be subject to official checks carried out on a random basis. The obligation laid down in point (c) shall apply only to producers.	35.3	Ministar propisuje način čuvanja uzoraka semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
41.2.	2. Member States shall ensure that any person intending in accordance with Article 28(4) to make reference to a given maintenance of a variety state this intention in advance.	35.3	Ministar propisuje način čuvanja uzoraka semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
42.1.	1. If it is repeatedly found, during post-control tests carried out in the field, that seed of any one variety does not adequately satisfy the conditions laid down in respect of varietal identity or varietal purity, Member States shall ensure that the person marketing it is wholly or partially forbidden to market such seed (where appropriate, for a specified period).	80.1.11)	U vršenju poslova iz člana 78. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da: 11) zabrani stavljanje na tržište semena ako se obavlja suprotno odredbama ovog zakona;	PU		
42.2.	2. Any measures taken under paragraph 1 shall be withdrawn as soon as it has been established with adequate certainty that the seed intended for marketing will in future satisfy the conditions as to varietal identity and varietal purity.	80.1.11)	U vršenju poslova iz člana 78. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da: 11) zabrani stavljanje na tržište semena ako se obavlja suprotno odredbama ovog zakona;	PU		
43.1.	1. Community comparative tests and			NP	Prenosivo nakon pristupanja	

	trials shall be carried out within the Community for the post-control examination of samples of vegetable seed placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, and taken during sampling. The comparative tests and trials may include the following: — seed harvested in third countries, — seed suitable for organic farming, — seed marketed in relation to the conservation <i>in situ</i> and the sustainable use of plant genetic resources.				EU.	
43.2.	2. These comparative tests and trials shall be used to harmonise the technical methods of certification and to check satisfaction of the conditions with which the seed must comply			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
43.3.	3. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article 46(2), shall make the necessary arrangements for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 46(1) about the technical arrangements for holding the tests and trials and the results thereof.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
43.4.	4. The Community may make a financial contribution to the performance of the tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
43.5.	5. The tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 46(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
43.6.	6. The tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2 may be performed only by State authorities or legal persons			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	acting under the responsibility of the State.					
44.1.	1. Specific conditions may be established in accordance with the procedure referred to in Article 46(2) to take account of developments in relation to the conditions under which chemically treated seed may be marketed.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
44.2.	2. Specific conditions shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 46(2) to take account of developments in relation to the conservation in situ and the sustainable use of plant genetic resources through growing and marketing of seed of: (a) landraces and varieties which have been traditionally grown in particular localities and regions and threatened by genetic erosion without prejudice to the provisions of Council Regulation (EC) No 1467/94 of 20 June 1994 on the conservation, characterisation, collection and utilisation of genetic resources in agriculture (1); (b) varieties with no intrinsic value for commercial crop production but developed for growing under particular conditions.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
44.3.	3. The specific conditions referred to in paragraph 2 shall include in particular the following points: (a) in the case of paragraph 2, point (a), the landraces and varieties shall be accepted in accordance with the provisions of this Directive. In particular the results of unofficial tests and knowledge gained from practical experience during cultivation, reproduction and use and the detailed descriptions of the varieties and their relevant denominations, as notified to the Member State concerned, shall be taken into account and, if sufficient, shall result			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	in exemption from the requirement of official examination. Upon acceptance of such a landrace or variety, it shall be indicated as a 'conservation variety' in the common catalogue; (b) in the case of paragraph 2, points (a) and (b), appropriate quantitative restrictions.					
45.	Amendments to be made to the content of the Annexes in the light of the development of scientific or technical knowledge shall be adopted according to the procedure referred to in Article 46(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
46.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry set up by Article 1 of Council Decision 66/399/EEC (5) . 2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period provided for in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month. 3. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months. 4. The Committee shall adopt its rules of procedure.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
47.	Save as otherwise provided in Article 18 and in Annexes I and II, this Directive shall be without prejudice to the provisions of national laws justified on grounds of the protection of health and life of humans, animals or plants or the protection of industrial or commercial property.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
48.1.	1. Specific conditions may be established in accordance with the procedure referred to in Article 46(2) to take account of			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	developments in the areas of: (a) conditions under which chemically treated seed may be marketed; (b) conditions under which seed may be marketed in relation to the conservation <i>in situ</i> and the sustainable use of plant genetic resources, including seed mixtures of species which also include species listed in Article 1 of Council Directive 2002/53/EC (2), and are associated with specific natural and semi-natural habitats and are threatened by genetic erosion; (c) conditions under which seed suitable for organic production may be marketed.					
48.2.	2. The specific conditions referred to in paragraph 1(b) shall include in particular the following points: (a) the seed of these species shall be of a known provenance approved by the appropriate authority in each Member State for marketing the seed in defined areas; (b) appropriate quantitative restrictions.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
49.	Upon application by a Member State, which will be dealt with under the procedure referred to in Article 46(2), that State may be wholly or partially released from the obligation to apply this Directive, to certain species which are not normally reproduced or marketed in its territory, save where this would run counter to Articles 16(1) and 34(1).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
50.	The Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of domestic law they adopt in the field covered by this Directive. The Commission shall inform the other Member States thereof.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
51.	1. Directive 70/458/EEC, as amended by the Directives listed in Annex VI part A, is hereby repealed without prejudice to the obligations of the Member States concerning the deadlines for transposition			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	of the said Directives set out in Annex VI part B. 2. References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex VII.					
52.	This Directive shall enter into force the twentieth day following that of its publication in the <i>Official Journal of the European Communities</i> .			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
53.	This Directive is addressed to the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX I	CONDITIONS FOR CROP CERTIFICATION	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX II	CONDITIONS TO BE SATISFIED BY THE SEED	34.6	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX III	WEIGHT REFERRED TO BY ARTICLE 25(2)	70.7.	Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX IV	LABEL	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX V	LABEL AND DOCUMENT PROVIDED IN THE CASE OF SEED NOT FINALLY CERTIFIED, HARVESTED IN ANOTHER MEMBER STATE	30.	Naturalno seme iz uvoza koje se doraduje mora da prati OECD sertifikat sive boje za biljne vrste za koje se sertifikat izdaje ili odgovarajući dokument o sortnosti semena koji je izdat od nadležnog organa zemlje izvoznice.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX VI PART A	REPEALED DIRECTIVE AND ITS SUCCESSIVE AMENDMENTS			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

ANNEX VI PART B	DEADLINES FOR TRANSPOSITION INTO NATIONAL LAW			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX VII	CORRELATION TABLE			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

1. Naziv propisa Evropske unije : COUNCIL DIRECTIVE 2002/56/EC of 13 June 2002 on the marketing of seed potatoes (consolidated version: 09/01/2024) DIREKTIVA SAVETA 2002/5/EC od 13. juna 2002. o stavljanju na tržište semenskog krompira (prečišćena verzija: 09/01/2024)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 32002L0056
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA Obrađivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	4. Datum izrade tabele: 28.02.2025.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije: Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA: 2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ⁸	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	
1.	This Directive shall apply to the production with a view to marketing, and to the marketing, of seed potatoes within the Community.	1. 2.1	1 Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište , postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja. 2.1 Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu, krompir , krmno bilje, povrće, voće, vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na tržište.	PU		

⁸ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

1.	It shall not apply to seed potatoes shown to be intended for export to third countries.	3.1.3)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;	PU		
2a.	For the purposes of this Directive: (a) 'marketing' means the sale, holding with a view to sale, offer for sale and any disposal, supply or transfer aimed at commercial exploitation of seed potatoes to third parties, whether or not for consideration. Trade in seed potatoes not aimed at commercial exploitation of the variety, such as the following operations, shall not be regarded as marketing: — the supply of seed potatoes to official testing and inspection bodies, — the supply of seed potatoes to providers of services for processing or packaging, provided the provider of services does not acquire title to seed potatoes thus supplied.	5.1.22	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
2a.	The supply of seed potatoes under certain conditions to providers of services for the production of certain agricultural raw materials intended for industrial purposes, or seed propagation for that purpose, shall not be regarded as marketing, provided the provider of services does not acquire title to either the seed thus supplied or the product of the harvest. The supplier of seed potatoes shall provide the certification authority with a copy of the relevant parts of the contract made with the provider of services and this shall include the standards and conditions currently met by the seed potatoes provided.	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		
2a.	The conditions for the application of this provision shall be determined in accordance with the procedure laid down in article 25(2);	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		

2b.	(b) 'basic seed potatoes' means potato tubers (i) which have been produced according to accepted practices for the maintenance of the variety and of health; (ii) which are intended mainly for the production of certified seed potatoes; (iii) which satisfy the minimum conditions laid down in Annexes I and II for basic seed potatoes; and (iv) which have been found by official examination to satisfy the minimum conditions laid down above;	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2c.	(c) 'certified seed potatoes' means potato tubers (i) which have been produced directly from basic seed or certified seed, or from seed of a generation prior to basic seed which have been found on official examination to satisfy the conditions laid down for basic seed; (ii) which are intended mainly for the production of potatoes other than seed potatoes; (iii) which satisfy the minimum conditions laid down in Annexes I and II for certified seed potatoes; and (iv) which have been found by official examination to satisfy the abovementioned minimum conditions;	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2d.	(d) 'official measures' means measures taken (i) by State authorities; or (ii) by any legal person whether governed by public or by private law, acting under the responsibility of the State; or (iii) in the case of ancillary activities which are also subject to State control, by any natural person duly sworn for that purpose, provided that the persons mentioned under (ii) and (iii) derive no private gain from such measures.	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

3.1.	1. Member States shall provide that seed potatoes may not be placed on the market unless they have been officially certified as 'basic seed potatoes' or 'certified seed potatoes' and unless they satisfy the minimum conditions laid down in Annexes I and II. The Member States shall provide that seed potatoes which do not, during marketing, satisfy the minimum conditions laid down in Annex II may be sorted. The tubers which are not rejected shall then undergo a further official examination.	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.2.	2. Member States may subdivide the categories of seed potatoes provided for in Article 2 into grades satisfying different requirements.	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.3.	3. For seed potatoes which have been officially certified, the following may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2): — Community grades, — the conditions applicable to such grades, — designations applicable to such grades. Member States may prescribe the extent to which they apply these Community grades in certifying their own production.	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.4.	4. For seed potatoes produced by micropropagation techniques and not meeting the size requirements of this Directive, the following may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2): — derogation from specific provisions of this Directive, — the conditions applicable to such seed potatoes, — the designations applicable to such seed potatoes.	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
4.	Notwithstanding Article 3(1), Member			NP	Prenosivo nakon pristupanja	

	States shall provide that bred seed potatoes of generations prior to basic seed potatoes may be placed on the market.				EU.	
5.	Member States may, as regards the minimum conditions laid down in Annexes I and II, impose additional or more stringent requirements for the certification of seed potatoes produced in their own territory.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
6.1.	1. Notwithstanding Article 3(1), Member States may authorise producers in their own territory to place on the market: (a) small quantities of seed potatoes for scientific purposes or selection work; (b) appropriate quantities of seed potatoes for other test or trial purposes, provided they belong to varieties for which an application for entry in the catalogue has been submitted in the Member State in question. In the case of genetically modified material, such authorisation may be granted only if all appropriate measures have been taken to avoid adverse effects on human health and the environment. For the environmental risk assessment to be carried out in this respect, the provisions of Article 7(4) of Directive 2002/53/EC shall apply accordingly.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
6.2.	2. The purposes for which the authorisations referred to in paragraph 1(b) may be given, the provisions relating to the marking of packages, and the quantities and the conditions under which Member States may grant such authorisation shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
6.3.	3. Authorisation granted, before 14 December 1998, by Member States to producers in their own territory for the purposes set out in paragraph 1 shall remain in force pending determination of			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	the provisions referred to in paragraph 2. Thereafter, all such authorisations shall respect the provisions established in accordance with paragraph 2.					
7.	Member States shall require that, for the examination of seed potato tubers for certification, samples are taken officially in accordance with appropriate methods.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
8.1.	1. Member States may require that seed potatoes produced in their own territory may be separated during production from other potatoes for plant health reasons.	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
8.2.	2. The requirements provided for in paragraph 1 may include measures to: — separate the production of seed and other potatoes, — separate the grading, storage, transportation and handling of seed and other potatoes.	17.3.	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.	Member States shall provide that seed potatoes may not be placed on the market if they have been treated with sprout inhibitors.	34.6	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.1.	1. Member States shall provide that seed potatoes may not be placed on the market unless they have a minimum size such that they do not pass through a square mesh of 25 × 25 mm. In the case of tubers which are too large to pass through a square mesh of 35 × 35 mm, the upper and lower size limits shall be expressed in multiples of five. The maximum variation in size between tubers in a lot shall be such that the difference between the dimensions of the two square meshes used does not exceed 25 mm. These sizing standards may be	34.6	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	modified in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).					
10.2.	2. A lot shall not contain more than 3 % by weight of tubers smaller than the minimum size indicated or more than 3 % by weight of tubers larger than the maximum size indicated.	34.6	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.3.	3. Member States may, in respect of seed potatoes produced in their national territory, further reduce the permitted variation in size between tubers in a lot.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
11.1.	1. Member States shall require that basic seed potatoes and certified seed potatoes be marketed only in sufficiently homogeneous lots and in closed packages or containers which must be sealed and bear, as prescribed in Articles 12 and 13, a sealing device and markings. The packages must be new; the containers must be clean.	27.3 38.3	Zabranjeno je formiranje partije semena od semena različitih sorti, godine proizvodnje i zemlje porekla. Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena.	PU		
11.2.	2. Member States may, for the marketing of small quantities to the final consumer, provide for derogations from the provisions of paragraph 1 in respect of packaging, sealing and marking.	28	U postupku dorade semena dorađivač semena može da pripremi mešavinu semena određenih vrsta, sorti i kategorija semena. Svaka komponenta u mešavini semena mora da ispunjava zahteve kvaliteta određenih vrsta, sorti i kategorija semena. Mešavina semena mora biti obeležena posebnom etiketom. Dorađivač semena dužan je da vodi evidenciju i čuva dokumentaciju o pripremljenim mešavinama semena najmanje šest godina. Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
12.1.	1. Member States shall require that packages and containers of basic seed potatoes and certified potatoes be sealed officially or under official supervision in	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	such a manner that they cannot be opened without damaging the system of sealing or leaving evidence of tampering on either the official label provided for in Article 13(1) or the package. In order to ensure closure, the sealing system shall comprise at least either the official label or the affixing of an official seal. The measures provided for in the second subparagraph above shall not be necessary where a non-reusable sealing system is used. In accordance with the procedure referred to in Article 25(2) it may be established whether a particular sealing system complies with the provisions of this paragraph.					
12.2.	2. Packages and containers which have been officially sealed shall not be resealed, whether one or more times, except officially or under official supervision. If packages are resealed, the fact of resealing, the most recent date of resealing and the authority responsible therefor shall be stated on the label required under Article 13(1).	42.1 42.2	Zabranjeno je prepakivanje i razmeravanje originalnog pakovanja semena iz domaće proizvodnje i uvoza. Izuzetno, dorađivač semena može da obavlja prepakivanje, odnosno ponovno pakovanje semena pod uslovom da seme odgovara zahtevima kvaliteta i uz prethodno odobrenje Ministarstva.	PU		
12.3.	3. Member States may provide for exceptions to paragraph 1 in the case of small packages sealed in their own territory. Conditions relating to these exceptions may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.1.	1. Member States shall require that packages and containers of basic seed potatoes and certified seed potatoes: (a) be labelled on the outside with an official label which has not previously been used, which fulfils the conditions laid down in Annex III and the particulars of which are provided in one of the official languages of the Community. The	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	colour of the label shall be white for basic seed potatoes and blue for certified seed potatoes. When a label with a string-hole is used, its attachment shall be ensured in all cases with an official seal. The use of official adhesive labels shall be authorised. In accordance with with procedure referred to in Article 25(2), the indelible printing of the prescribed particulars on the package in accordance with the label model may be authorised under official supervision; (b) contain an official document, in the same colour as the label, providing at least the label particulars required under Annex III(A)(3), (4) and (6). This document shall be drawn up in such a manner that it cannot be confused with the official label referred to under (a). This document shall not be necessary if the particulars are printed indelibly on the package or if, in accordance with the provisions under (a), an adhesive label or a label of tear resistant material is used.					
13.2.	2. Member States may provide for exceptions to paragraph 1 in the case of small packages sealed in their own territory. Conditions relating to these exceptions may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
14.	In accordance with the procedure referred to in Article 25(2), it may be provided that, in cases other than those provided for in this Directive, packages or containers of basic seed potatoes or certified seed potatoes shall bear a supplier's label (which may either be a label separate from the official label or take the form of the suppliers' information printed on the package or container itself). The particulars to be provided on any such label shall also be established in	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	accordance with the procedure referred to in Article 25(2).					
15.	In the case of seed potatoes of a variety which has been genetically modified, any label or document, official or otherwise, which is affixed to or accompanies the seed lot, under the provisions of this Directive, shall clearly indicate that the variety has been genetically modified.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
16.1.	Member States shall require that any chemical treatment of basic seed potatoes or certified seed potatoes be noted either on the official label or on the supplier's label and on the package or inside it or on the container.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
17.1.	1. Member States shall ensure that seed potatoes which are placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, are not subject to any marketing restrictions as regards their characteristics, examination requirements, marking and sealing other than those laid down in this or any other Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
17.2.	2. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article 25(2), shall, in respect of the marketing of seed potatoes in all or part of the territory of one or more Member States, authorise more stringent measures than those provided for in Annexes I and II to be taken against harmful organisms which do not exist in those regions or which appear particularly harmful to crops in those regions. Where there is imminent danger of the introduction or spread of such harmful organisms, and until such time as the Commission has given a final ruling on the matter, such measures may be taken by the Member State concerned as soon as its request has been submitted.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
18a.	The conditions under which bred seed potatoes of generations prior to basic seed	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog	

	potatoes may be placed on the market under Article 4, shall be as follows: (a) they must have been produced in accordance with accepted practices for the maintenance of the variety and of health;		proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.		akta.	
18b.	(b) they must be intended mainly for the production of basic seed potatoes;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
18c.	(c) they must satisfy the minimum conditions to be established by the procedure referred to in Article 25(2) for pre-basic seed potatoes;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
18d.	(d) they must have been found by official examination to satisfy the minimum conditions referred to in (c);	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
18e.	(e) they must be placed in packages or containers in accordance with this Directive; and	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
18f.	(f) the packages or containers must bear an official label giving at least the following particulars: — certification authority and Member State or their distinguishing abbreviation, — producer's identification number or lot reference number, — month and year of sealing, — species, indicated at least in roman characters, under its botanical name, which may be given in abridged form and without the authors' names, or under its common name, or both, — variety, indicated at least in roman characters, — the description 'pre-basic seed potatoes'.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

18.	The label shall be white with a diagonal violet line.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
19.	For the purpose of seeking improved alternatives to certain provisions set out in this Directive, other than those relating to plant health, it may be decided to organise temporary experiments under specified conditions at Community level in accordance with the provisions referred to in Article 25(2). In the framework of such experiments, Member States may be released from certain obligations laid down in this Directive. The extent of that release shall be defined with reference to the provisions to which it applies. The duration of an experiment shall not exceed seven years.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.1.	1. Community comparative tests and trials shall be carried out within the Community for the post-control of samples of seed potatoes placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, including those relating to plant health and taken during sampling. The comparative tests and trials may include the following: — seed potatoes harvested in third countries, — seed potatoes suitable for organic farming, — seed potatoes marketed in relation to the conservation <i>in situ</i> and the sustainable use of plant genetic resources.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.2.	2. These comparative tests and trials shall be used to harmonise the technical methods of certification and to check satisfaction of the conditions with which the seed must comply.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.3.	3. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	25(2), shall make the necessary arrangements for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 25(1) about the technical arrangements for holding the tests and trials and the results thereof. When plant health problems occur, the Commission shall notify the Standing Committee on Plant Health.					
20.4.	4. The Community may make a financial contribution to the performance of the tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.5.	5. The tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 25(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.6.	6. The tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2 may be performed only by State authorities or legal persons acting under the responsibility of the State.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.7.	7. In accordance with the procedure referred to in Article 25(2), the Commission may prohibit, in whole or in part, the marketing of seed potatoes harvested in a particular area of the Community if the progeny of officially drawn samples of basic seed potatoes or certified seed potatoes harvested in that particular area and grown in one or more Community tests and trials has for three successive years fallen appreciably below the minimum conditions laid down in Annex I(1)(c), (2)(c), (3) and (4).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.8.	8. Any measures taken under paragraph 7 shall be withdrawn by the Commission as			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	soon as it has been established with adequate certainty that the basic seed potatoes and certified seed potatoes harvested in the particular area of the Community concerned will in future satisfy the minimum conditions referred to in paragraph 7.					
21.1.	1. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall determine whether seed potatoes harvested in a third country and affording the same assurances as regards their characteristics and the arrangements for their inspection, for ensuring identity, for marking and for control are equivalent in these respects to basic seed potatoes or certified seed potatoes harvested within the Community and complying with the provisions of this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
21.2.	2. Until such time as the Council has taken a decision under paragraph 1, the Member States shall be free to take such decisions themselves. This right shall expire on 1 July 1975.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
21.3.	3. Member States are hereby authorised to extend until 31 March 2031 the validity of decisions taken in accordance with paragraph 2, it being understood that these decisions may be used only in accordance with Member States' obligations under the common rules on plant health laid down by Council Directive 2000/29/EC of 8 May 2000 on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread in the Community (1). The period in the first subparagraph may be extended for third countries, in accordance with the procedure laid down in Article 25(2), if the available			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	information does not permit a determination according to paragraph 1 and for as long as such information does not permit such a determination.					
21.4.	4. Paragraphs 1 and 2 shall also apply in respect of any new Member State from the date of its accession to the date on which it is to bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
22.1.	1. In order to remove any temporary difficulties in the general supply of basic seed potatoes or certified seed potatoes that occur in the Community and cannot be otherwise overcome, it may be decided in accordance with the procedure referred to in Article 25(2) that Member States shall permit, for a specified period, the marketing throughout the Community in quantities necessary to resolve the supply difficulties of seed potatoes of a category subject to less stringent requirements, or of seed potatoes of varieties not included in the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species or in the national catalogues of varieties of the Member States.	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
22.2.	2. For a category of seed potatoes of any given variety, the official label shall be that provided for the corresponding category; for seed potatoes of varieties not included in the abovementioned catalogues the colour of the official label shall be brown. The label shall always state that the seed potatoes in question are of a category satisfying less stringent requirements.	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
22.3.	3. Rules for the application of paragraph 1 may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u	PU		

			ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.			
23.1.	1. Member States shall ensure that official inspections are carried out in relation to the marketing of seed potatoes, at least by random checks, to verify compliance with the requirements and conditions of this Directive.	70.1.	Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost (sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog materijala.	PU		
23.2.	2. Without prejudice to the free movement of seed potatoes within the Community, Member States shall take all necessary measures to ensure that they are supplied with the following particulars during the marketing of quantities exceeding two kilograms of seed potatoes imported from third countries: (a) species; (b) variety; (c) category; (d) country of production and control authority; (e) country of dispatch; (f) importer; (g) quantity of seed potatoes.	46.5	Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
23.	The manner in which these particulars must be presented may be determined in accordance with the procedure laid down in Article 25(2).	46.5	Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
24.	Amendments to be made to the content of the Annexes in the light of the development of scientific or technical knowledge shall be adopted according to the procedure referred to in Article 25(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
25.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry, set up by Article 1 of Council Decision 66/399/EEC (2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month. 3. The Committee shall adopt its rules of procedure.					
26.	Save as otherwise provided in Annexes I and II in respect of tolerances for diseases, harmful organisms or their vectors, this Directive shall be without prejudice to the provisions of national laws justified on grounds of the protection of health and life of humans, animals or plants or the protection of industrial and commercial property.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
27.1.	1. Specific conditions may be established in accordance with the procedure referred to in Article 25(2) to take account of developments in the areas of: (a) conditions under which chemically treated seed may be marketed; (b) conditions under which seed may be marketed in relation to the conservation <i>in situ</i> and the sustainable use of plant genetic resources, which are associated with specific natural and semi-natural habitats and are threatened by genetic erosion; (c) conditions under which seed suitable for organic production may be marketed.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
27.2.	2. The specific conditions referred to in paragraph 1(b) shall include in particular the following points: (a) the seed of these species shall be of a known provenance approved by the appropriate authority in each Member State for marketing the seed in defined areas; (b) appropriate quantitative restrictions.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
28.	Member States shall communicate to the Commission the text of the main			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	provisions of domestic law they adopt in the field covered by this Directive. The Commission shall inform the other Member States thereof.					
29.	Directive 66/403/EEC, as amended by the acts set out in Annex IV, part A, is repealed, without prejudice to the obligations of the Member States concerning the deadline for transposition of the said Acts set out in Annex IV, part B. References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex V.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
30.	This Directive shall enter into force the twentieth day following that of its publication in the <i>Official Journal of the European Communities</i> .			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
31.	This Directive is addressed to the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX I	MINIMUM CONDITIONS TO BE SATISFIED BY SEED POTATOES	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX II	MINIMUM QUALITY CONDITIONS FOR LOTS OF SEED POTATOES	34.6	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX III	LABEL	34.6	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX IV PART A	REPEALED DIRECTIVE AND ITS SUCCESSIVE AMENDMENTS			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX	DEADLINE FOR TRANSPOSITION			NP	Prenosivo nakon pristupanja	

IV PART B	INTO NATIONAL LAW				EU.	
ANEKS V	CORRELATION TABLE			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	plants which is shown to be intended for export to third countries.		3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;			
2.1.	1. For the purpose of this Directive:	5.1	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:	PU		
2.1a.	(a) 'marketing': means the sale, holding with a view to sale, offer for sale and any disposal, supply or transfer aimed at commercial exploitation of seed to third parties, whether or not for consideration.	5.1.22)	22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
2.1a.	Trade in seed not aimed at commercial exploitation of the variety, such as the following operations, shall not be regarded as marketing: the supply of seed to official testing and inspection bodies; the supply of seed to providers of services for processing or packaging, provided the provider of services does not acquire title to seed thus supplied.	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		
2.1a.	The supply of seed under certain conditions to providers of services for the production of certain agricultural raw materials, intended for industrial purposes, or seed propagation for that purpose, shall not be regarded as marketing, provided the provider of services does not acquire title to either the seed thus supplied or the product of the harvest. The supplier of seed shall provide the certification authority with a copy of the relevant parts of the contract made with the provider of services and this shall include the standards and conditions currently met by the seed provided.	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		
2.1a.	The conditions for the application of this provision shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2);	44.4	Isporuka semena za ispitivanje, kontrolu i doradu, ne smatra se stavljanjem na tržište.	PU		

2.1b.	(b) 'oil and fibre plants': means plants of the following genera and species:	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1b.	Arachis hypogaea L. - Groundnut (peanut) [F1Brassica juncea (L.) Czern] - Brown mustard Brassica napus L. (partim) - Swede rape Brassica nigra (L.) W.D.J. Koch] - Black mustard Brassica rapa L. var. silvestris (Lam.) – Briggs Turnip rape Cannabis sativa L. - Hemp Carthamus tinctorius L. - Safflower Carum carvi L. Caraway Glycine max (L.) Merr. Soja bean Gossypium spp. Cotton Helianthus annuus L. Sunflower Linum usitatissimum L. Flax, linseed [F1Papaver somniferum L. Poppy] Sinapis alba L. White mustard;	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1c.	(c) 'basic seed' : (varieties other than hybrids) means seed (i) which has been produced under the responsibility of the breeder according to accepted practices for the maintenance of the variety; (ii) which is intended for the production of seed either of the category 'certified seed' or of the categories 'certified seed, first generation' or 'certified seed, second generation' or, where appropriate, 'certified seed, third generation'; (iii) which, subject to the provisions of Article 5, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (iv) which has been found by official examination or in the case of the conditions laid down in Annex II, either	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii);					
2.1d.	(d) 'basic seed' (hybrids) : 1. 'Basic seed of inbred lines' means seed (i) which, subject to the provisions of Article 5, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (ii) which has been found by official examination or, in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i); 2. 'Basic seed of simple hybrids' means seed (i) which is intended for the production of three-way-cross hybrids or double-cross hybrids; (ii) which, subject to the provisions of Article 5, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; and (iii) which has been found by official examination or, in the case of the conditions laid down in Annex II, either by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i) and (ii);	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1e.	(e) 'certified seed' : (turnip rape, brown mustard, swede rape, dioecious hemp, safflower, black mustard, caraway, sunflower, opium poppy, white mustard) means seed (i) which has been produced directly from basic seed or, if the breeder so requests, from seed of a generation prior to basic seed and which can satisfy and has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	II for basic seed; (ii) which is intended for purposes other than the production of seed of oil or fibre plants; (iii) which, subject to the provisions of point (b) of Article 5, satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed; and (iv) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii);					
2.1f.	(f) 'certified seed, first generation' : (groundnut, monoecious hemp, flax, linseed, soya, cotton) means seed (i) which has been produced directly from basic seed or, if the breeder so requests, from seed of a generation prior to basic seed which can satisfy and has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (ii) which is intended either for the production of seed of the category 'certified seed, second generation' or, where appropriate, of the category 'certified seed, third generation', or for purposes other than the production of seed of oil or fibre plants; (iii) which satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed; and (iv) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii);	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1g.	(g) 'certified seed, second generation' : (groundnut, flax, linseed, soya, cotton) means seed (i) which has been produced directly from	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	basic seed, from certified seed of the first generation or, if the breeder so requests, from seed of a generation prior to basic seed and which can satisfy and has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (ii) which is intended for purposes other than the production of seed of oil or fibre plants or, where appropriate, which is intended for the production of seed of the category 'certified seed, third generation'; (iii) which satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed; and (iv) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii);		vrsti.			
2.1h.	(h) 'certified seed, second generation' (monoecious hemp) : means seed (i) which has been produced directly from certified seed of the first generation which has been established and officially controlled with a special view to the production of certified seed of the second generation; (ii) which is intended for the production of hemp to be harvested in flower; (iii) which satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed; and (iv) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii);	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1i.	(i) 'certified seed, third generation' : (flax, linseed) means seed (i) which is of direct descent from basic seed, from certified seed of the first or second generation or, if the breeder so	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	requests, from seed of a generation prior to basic seed and which can satisfy and has been found by official examination to satisfy the conditions laid down in Annexes I and II for basic seed; (ii) which is intended for purposes other than the production of seed of oil or fibre plants; (iii) which satisfies the conditions laid down in Annexes I and II for certified seed; and (iv) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i), (ii) and (iii);					
2.1j.	(j) 'commercial seed' : means seed (i) which is identifiable as belonging to a species; (ii) which, subject to the provisions of Article 5(b), satisfies the conditions laid down in Annex II for commercial seed, and (iii) which has been found by official examination or by examination carried out under official supervision to satisfy the conditions set out in (i) and (ii);	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.1k.	(k) 'official measures' : means measures taken (i) by State authorities; or (ii) by any legal person whether governed by public or by private law, acting under the responsibility of the State; or (iii) in the case of ancillary activities which are also subject to State control, by any natural person duly sworn for that purpose, provided that the persons mentioned under (ii) and (iii) derive no private gain from such measures.	76.1	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.	PU		
2.2.	2. Amendments to be made to the list of species referred to in paragraph 1(b) shall be adopted in accordance with the	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	procedure laid down in Article 25(2).		bilja.			
2.3.	3. The different types of varieties, including the components, eligible for certification under the provisions of this Directive may be specified and defined in accordance with the procedure laid down in Article 25(2).	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3a.	3a. Amendments to be made to paragraph 1(c) and (d) for the purpose of including hybrids of oil and fibre plants other than sunflower within the scope of this Directive shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 25(2).	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.4a.	4. Member States may: (a) in the case of flax or linseed seed, include several generations in the basic seed category and subdivide this category by generation;	17.3	Ministar propisuje kategorije semena za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i zdravstveno stanje, kao i uslove i način proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.4b.	(b) provide that official examination to check compliance with the condition laid down in Annex II(I)(4) for <i>Brassica napus</i> shall not be carried out on all lots during certification unless there is doubt whether that condition has been satisfied.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.5.	5. When the examinations under official supervision referred to in paragraphs (1)(c)(iv), (1)(d)(1)(ii), (1)(d)(2)(iii), (1)(e)(iv), (1)(f)(iv), (1)(g)(iv), (1)(h)(iv), (1)(i)(iv) and (1)(j)(iii) are carried out, the following requirements shall be complied with:	22.4 23.7	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.5Aa.	A. Field inspection (a) The inspectors shall: (i) have the necessary technical qualifications; (ii) derive no private gain in connection with the carrying out of the inspections;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	(iii) have been officially licensed by the seed certification authority of the Member State concerned and this licensing shall include either the swearing-in of inspectors or the signature by inspectors of a written statement of commitment to the rules governing official examinations; (iv) carry out inspections under official supervision in accordance with the rules applicable to official inspections.	23.7	Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.			
2.5Ab.	(b) The seed crop to be inspected shall be grown from seed which has undergone official post-control, the results of which have been satisfactory.	22.4 23.7	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.5Ac.	(c) A proportion of the seed crops shall be checked by official inspectors. That proportion shall be at least 5 %.	22.4 23.7	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti. Ministar propisuje grupe, vrste i kategorije semena za koje proizvođač semena može da obavlja kontrolu pod nadzorom, kao i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.5Ad.	(d) A proportion of samples from the seed lots harvested from the seed crops shall be drawn for official post control and, where appropriate, for official laboratory seed testing in respect of varietal identity and purity.	70.7	Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.5Ae.	(e) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this	23.6	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom, odnosno ako prestane da	PU		

	Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the licence provided for in (a)(iii), from officially licensed inspectors who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.		ispunjava uslove u skladu sa ovim zakonom.			
2.5Ba.	B. Seed testing (a) Seed testing shall be carried out by seed-testing laboratories which have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b) to (d).	8.	Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove za ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala, kao i izdavanje sertifikata za seme obavlja organ uprave u sastavu Ministarstva - Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane (u daljem tekstu: Direkcija). Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog og zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ov i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom. Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU		
2.5Bb.	(b) The seed-testing laboratory shall have a seed analyst-in-charge who has direct responsibility for the technical operations of the laboratory and has the necessary qualifications for technical management of a seed-testing laboratory. Its seed analysts shall have the necessary	8.3	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU	Zahtevi za laboratorije su određeni od strane akreditacionog tela Srbije (https://www.ats.rs/sr-lat), u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025.	

	technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed analysts and confirmed by official examinations. The laboratory shall be maintained in premises and with equipment officially considered by the seed certification authority to be satisfactory for the purpose of seed testing, within the scope of the authorisation. It shall carry out seed testing in accordance with current international methods.					
2.5Bc.	(c) The seed-testing laboratory shall be: (i) an independent laboratory; or (ii) a laboratory belonging to a seed-company. In the case referred to in (ii), the laboratory may carry out seed testing only on seed lots produced on behalf of the seed-company to which it belongs, unless it has been otherwise agreed between that seed-company, the applicant for certification and the seed certification authority.	8.3	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU	Zahtevi za laboratorije su određeni od strane akreditacionog tela Srbije (https://www.ats.rs/sr-lat), u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025.	
2.5Bd.	(d) The seed-testing laboratory's performance of seed testing shall be subject to appropriate supervision by the seed certification authority.	8.3	Ovlašćena laboratorija mora biti akreditovana u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025 – Opšti zahtevi za kompetentnost laboratorija za ispitivanje i laboratorija za etaloniranje.	PU	Zahtevi za laboratorije su određeni od strane akreditacionog tela Srbije (https://www.ats.rs/sr-lat), u skladu sa standardom SRPS ISO/IEC 17025.	
2.5Be.	(e) For the purposes of the supervision referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for the official certification shall be check-tested by official seed testing. That proportion shall in principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification, and the species entered, but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be at least 5	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	%.					
2.5Bf.	(f) The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed-testing laboratories which are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed examined is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	23.6	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom, odnosno ako prestane da ispunjava uslove u skladu sa ovim zakonom.	PU		
2.6.	6. Further measures applicable to the carrying out of examinations under official supervision may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
3.1.	1. Member States shall provide that seed of: <i>Brassica napus</i> L. (<i>partim</i>) <i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs <i>Cannabis sativa</i> L. <i>Carthamus tinctorius</i> L. <i>Carum carvi</i> L. <i>Gossypium</i> spp. <i>Helianthus annuus</i> L. <i>Linum usitatissimum</i> L. (<i>partim</i>) — flax, linseed may not be placed on the market unless it has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed'.	44.3	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu; 2) koje ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom; 3) koje je upakovano, obeleženo i plombirano, u skladu sa ovim zakonom.	PU		
3.2.	2. Member States shall provide that seed	44.3	Na tržište se može staviti seme:	PU		

	of oil and fibre plant species other than those listed in paragraph 1 may not be placed on the market unless the seed has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed', or is commercial seed.		1) koje prati sertifikat o semenu; 2) koje ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom; 3) koje je upakovano, obeleženo i plombirano, u skladu sa ovim zakonom.			
3.3.	3. It may be provided, under the procedure laid down in Article 25(2), that after specified dates seed of oil and fibre plant species other than those listed in paragraph 1 may not be placed on the market unless it has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed'.	44.3	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu; 2) koje ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom; 3) koje je upakovano, obeleženo i plombirano, u skladu sa ovim zakonom.	PU		
3.4.	4. Member States shall ensure that official examinations are carried out in accordance with current international methods, in so far as such methods exist.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
4.	Notwithstanding Article 3(1) and (2), Member States shall provide that: — bred seed of generations prior to basic seed, and — seed as grown, marketed for processing, provided that the identity of the seed is ensured, may be placed on the market.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
5.	Member States may, by way of derogation from the provisions of Article 3: (a) authorise the official certification and marketing of basic seed which does not satisfy the conditions laid down in Annex II in respect of germination; to this end all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees a specific germination which he shall state for marketing purposes on a special label bearing his name and address and the reference number of the seed lot; (b) in order to make seed rapidly available, notwithstanding the fact that official examination to check compliance	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		

	with the conditions laid down in Annex II in respect of germination has not been concluded, authorise the official certification or approval and marketing as far as the first buyer by way of trade of seed of the categories 'basic seed', 'certified seed' of all categories or 'commercial seed'. Certification or approval shall be granted only on presentation of a provisional analytical report on the seed and provided that the name and address of the first recipient are given; all necessary measures shall be taken to ensure that the supplier guarantees the germination ascertained at the provisional analysis; this germination shall be stated for marketing purposes on a special label bearing the name and address of the supplier and the reference number of the lot. These provisions shall not apply to seed imported from third countries, save as otherwise provided in Article 18 in respect of multiplication outside the Community.					
5.	Member States making use of the derogation provided for in either point (a) or (b) shall assist each other administratively as regards inspection.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
6.1.	1. Notwithstanding Article 3(1) and (2), Member States may authorise procedures in their own territory to place on the market: (a) small quantities of seed for scientific purposes or selection work; (b) appropriate quantities of seed for other test or trial purposes, provided it belongs to varieties for which an application for entry in the catalogue has been submitted in the Member State in question. In the case of genetically modified material, such authorisation may be granted only if all appropriate measures have been taken to avoid adverse effects			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	on human health and the environment. For the environmental risk assessment to be carried out in this respect, the provisions of Article 7(4) of Directive 2002/53/EC shall apply accordingly.					
6.2.	2. The purposes for which the authorisations referred to in paragraph 1(b) may be given, the provisions relating to the marking of packages, and the quantities and the conditions under which Member States may grant such authorisation, shall be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
6.3.	3. Authorisations granted before 14 December 1998 by Member States to producers in their own territory for the purposes set out in paragraph 1 shall remain in force pending determination of the provisions referred to in paragraph 2. Thereafter, all such authorisations shall respect the provisions established in accordance with paragraph 2.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.	Member States may, as regards the conditions laid down in Annexes I and II, impose additional or more stringent requirements for the certification of seed and also for the examination of commercial seed which is produced in their own territory.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
8.	Member States shall provide that the description of genealogical components which may be required is, if the breeder so requests, treated as confidential.	19.1.1)	Proizvođač semena može da proizvodi seme: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti poljoprivrednog bilja (u daljem tekstu: Registar sorti), u skladu sa propisom kojim se uređuje priznavanje sorti;	PU		
9.1.	1. Member States shall require that, for the checking of varieties, the examination of seed for certification and the examination of commercial seed, samples are drawn officially or under official supervision in accordance with appropriate methods. However seed	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	sampling with a view to controls pursuant to Article 22 shall be carried out officially.					
9.1aa.	1a. When the seed sampling under official supervision provided for in paragraph 1 is carried out, the following requirements shall be complied with: (a) seed sampling shall be carried out by seed samplers who have been authorised for that purpose by the seed certification authority of the Member State concerned under the conditions set out in (b), (c), and (d);	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1ab.	(b) seed samplers shall have the necessary technical qualifications obtained in training courses organised under conditions applicable to official seed samplers and confirmed by official examinations. They shall carry out seed sampling in accordance with current international methods;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1ac.	(c) seed samplers shall be: (i) independent natural persons; (ii) persons employed by natural or legal persons whose activities do not involve seed production, seed growing, seed processing or seed trade; or (iii) persons employed by natural or legal persons whose activities involve seed production, seed growing, seed processing or seed trade. In the case referred to in (iii), a seed sampler may carry out seed sampling only on seed lots produced on behalf of his employer, unless it has been otherwise agreed between his employer, the applicant for certification and the seed certification authority;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1ad.	(d) the performance of the seed samplers shall be subject to appropriate supervision by the seed certification authority. When automatic sampling is in operation	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	appropriate procedures must be adhered to and officially supervised;		proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.			
9.1ae.	(e) for the purposes of the supervision referred to in (d) a proportion of the seed lots entered for official certification shall be check-sampled by official seed samplers. That proportion shall in principle be as evenly spread as possible over natural and legal persons entering seed for certification and the species entered but may also be oriented to eliminate specific doubts. That proportion shall be at least 5 %. This check sampling does not apply to automatic sampling. The Member States shall compare the seed samples drawn officially with those of the same seed lot drawn under official supervision;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1af.	(f) the Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions governing examination under official supervision, adopted pursuant to this Directive. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. Penalties may include the withdrawal of the authorisation provided for in (a), from officially authorised seed samplers who are found guilty of deliberately or negligently contravening the rules governing official examinations. The Member States shall ensure that any certification of the seed sampled is annulled in the event of such contravention unless it can be shown that such seed still meets all relevant requirements.	23.6	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač semena ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom, odnosno ako prestane da ispunjava uslove u skladu sa ovim zakonom.	PU		
9.1b.	1b. Further measures applicable to the carrying out of seed sampling under official supervision may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 25(2).	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

9.2.	2. For the examination of seed for certification and the examination of commercial seed, samples shall be drawn from homogeneous lots; the maximum weight of a lot and the minimum weight of a sample are given in Annex III.	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.1.	1. Member States shall require that basic seed, certified seed of all categories and commercial seed be marketed only in sufficiently homogeneous consignments and in sealed packages bearing, as prescribed in Articles 11 and 12, a sealing system and markings.	27.3 38.3	Zabranjeno je formiranje partije semena od semena različitih sorti, godine proizvodnje i zemlje porekla. Seme koje se stavlja na tržište mora da prati sertifikat o semenu, mora da bude upakovano u originalno pakovanje i plombirano na način kojim se obezbeđuje originalnost pakovanja i očuvanje kvaliteta semena.	PU		
10.2.	2. Member States may, for the marketing of small quantities to the final consumer, provide for derogations from the provisions of paragraph 1 in respect of packaging, sealing and marking.	38.2; 39.3; 40.1 40.2 41.4	Svako pojedinačno pakovanje semena u jednoj partiji mora da bude iste neto mase ili istog broja setvenih jedinica semena, osim za mala pakovanja. U zavisnosti od kategorije semena etiketa mora da bude jedinstvena u pogledu sadržine, veličine, boje i serijskog broja, osim za mala pakovanja. Ministarstvo izdaje etikete za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja. Ministarstvo može poslove izdavanja etiketa za sve kategorije semena, osim za mala pakovanja da ustupi poljoprivrednoj stručnoj službi u skladu sa članom 7. ovog zakona. Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.1.	1. Member States shall require that packages of basic seed, certified seed of all categories and commercial seed, be sealed officially or under official supervision in such a manner that they cannot be opened without damaging the	44.3	Na tržište se može staviti seme: 1) koje prati sertifikat o semenu; 2) koje ispunjava zahteve kvaliteta, u skladu sa ovim zakonom; 3) koje je upakovano, obeleženo i plombirano, u skladu sa ovim zakonom.	PU		

	sealing system or leaving evidence of tampering on either the official label provided for in Article 12(1) or the package. In order to ensure sealing, the sealing system shall comprise at least either the official label or the affixing of an official seal. The measures provided for in the second subparagraph above shall not be necessary where a non-reusable sealing system is used. In accordance with the procedure referred to in Article 25(2), it may be established whether a particular sealing system complies with the provisions of this paragraph.					
11.2.	2. Packages which have been officially sealed shall not be resealed, whether one or more times, except officially or under official supervision. If packages are resealed, the fact of resealing, the most recent date of resealing and the authority responsible therefor shall be stated on the label required under Article 12(1).	42.1 42.2	Zabranjeno je prepakivanje i razmeravanje originalnog pakovanja semena iz domaće proizvodnje i uvoza. Izuzetno, dorađivač semena može da obavlja prepakivanje, odnosno ponovno pakovanje semena pod uslovom da seme odgovara zahtevima kvaliteta i uz prethodno odobrenje Ministarstva.	PU		
11.3.	3. Member States may provide for exceptions to paragraph 1 in the case of small packages sealed in their own territory. Conditions relating to these exceptions may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
12.1.	1. Member States shall require that packages of basic seed, certified seed of all categories and commercial seed: (a) be labelled on the outside with an official label which has not previously been used, which satisfies the conditions laid down in Annex IV and on which the information is given in one of the official languages of the Community. The colour of the label shall be white for basic seed, blue for certified seed of the first	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	generation after basic seed, red for certified seed of subsequent generations and brown for commercial seed. In the case of certified seed of a varietal association, the label shall be blue with a diagonal green line. When a label with a string-hole is used, its attachment shall be ensured in all cases with an official seal. If, in cases under Article 5(a), the basic seed does not satisfy the conditions laid down in Annex II in respect of germination, this fact shall be stated on the label. The use of official adhesive labels shall be authorised. In accordance with the procedure referred to in Article 25(2) the indelible printing under official supervision of the information on the package according to the label's model may be authorised; (b) contain an official document, in the same colour as the label, giving at least the information required under Annex IV(A)(a)(4), (5) and (6) and in the case of commercial seed, under (b) (2), (5) and (6). This document shall be drawn up in such a manner that it cannot be confused with the official label referred to under (a). This document is not necessary if the information is printed indelibly on the package or if, in accordance with the provisions under (a), an adhesive label or a label of non-tear material is used.					
12.2.	2. Member States may provide for exceptions to paragraph 1 in the case of small packages sealed on their own territory. Conditions relating to these exceptions may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
12.3.	3. This Directive shall not affect the right of Member States to require that seed of oil and fibre plants which is shown to be intended for purposes other than	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	agricultural production may not be placed on the market unless this fact is stated on the label.		etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.			
13.	In accordance with the procedure laid down in Article 25(2), it may be provided that Member States may require that, in cases other than those provided for in this Directive, packages of basic seed, certified seed of all categories or commercial seed shall bear a supplier's label (which may either be a label separate from the official label or take the form of suppliers' information printed on the package itself). The particulars to be provided on any such label shall also be established in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
14.	In the case of seed of a variety which has been genetically modified, any label or document, official or otherwise, which is affixed to or accompanies the seed lot, under the provisions of this Directive, shall clearly indicate that the variety has been genetically modified.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
15.	Member States shall require that any chemical treatment of basic seed, certified seed of all categories or commercial seed be noted either on the official label or on the supplier's label on the package or inside it.	41.4	Ministar propisuje sadržinu etikete, maksimalno dozvoljenu težinu pojedinačnog malog pakovanja semena, kao i sadržinu evidencije o izdatim etiketama za mala pakovanja, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
16.	For the purpose of seeking improved alternatives to certain provisions set out in this Directive, it may be decided to organise temporary experiments under specified conditions at Community level in accordance with the provisions referred to in Article 25(2). In the framework of such experiments, Member States may be released from certain obligations laid down in this Directive. The extent of that release shall be defined with reference to the provisions to which it applies. The duration of an			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	experiment shall not exceed seven years.					
17.	Member States shall ensure that seed which is placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, is not subject to any marketing restrictions as regards its characteristics, examination requirements, marking and sealing other than those laid down in this or any other Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
18a.	The conditions under which bred seed of generations prior to basic seed may be placed on the market under the first indent of Article 4, shall be as follows: (a) it must have been officially inspected by the competent certification authority in accordance with the provisions applicable to the certification of basic seed;	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama semena, grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
18b.	(b) it must be packed in accordance with this Directive; and	38.4	Ministar propisuje način pakovanja semena i vrstu materijala u koji se seme pakuje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
18c.	(c) the packages must bear an official label giving at least the following particulars: — certification authority and Member State or their distinguishing abbreviation, — lot reference number, — month and year of sealing, or — month and year of the last official sampling for the purposes of certification, — species, indicated at least under its botanical name, which may be given in abridged form and without the authors' names, in roman characters, — variety, indicated at least in roman characters, — the description 'pre-basic seed', — number of generations preceding seed of the categories 'certified seed', or	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	'certified seed of the first generation'.					
18.	The label shall be white with a diagonal violet line.	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
19.1.	1. Member States shall provide that seed of oil and fibre plants — which has been produced directly from basic seed or certified seed of the first generation officially certified either in one or more Member States or in a third country which has been granted equivalence under Article 20(b), or which has been produced directly from the crossing of basic seed officially certified in a Member State with basic seed officially certified in such a third country, and — which has been harvested in another Member State, shall, on request and without prejudice to the provisions of Directive 2002/53/EC, be officially certified as certified seed in any Member State if that seed has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in Annex I for the relevant category and if official examination has shown that the conditions laid down in Annex II for the same category are satisfied. Where in such cases the seed has been produced directly from officially certified seed of generations prior to basic seed, Member States may also authorise official certification as basic seed, if the conditions laid down for that category are satisfied.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
19.2.	2. Seed of oil and fibre plants which has been harvested in the Community and which is intended for certification in accordance with paragraph 1 shall:			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	— be packed and labelled with an official label satisfying the conditions laid down in Annex V(A) and (B), in accordance with Article 11(1); and — be accompanied by an official document satisfying the conditions laid down in Annex V(C).					
19.2.	The provisions in the first subparagraph on packing and labelling may be waived if the authorities responsible for field inspection, those drawing up the documents for the certification of seeds which have not been definitively certified and those responsible for certification are the same, or if they agree on exemption. ▼M4			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
19.3.	3. The Member States shall also provide that seed of oil and fibre plants harvested in a third country shall, on request, be officially certified if: (a) the seed has been produced directly from: (i) basic seed or certified seed of the first generation officially certified either in one or more Member States or in a third country which has been granted equivalence under Article 20(1)(b); or (ii) the crossing of basic seed officially certified in a Member State with basic seed officially certified in a third country referred to in (i); (b) it has undergone field inspection satisfying the conditions laid down in an equivalence decision made under Article 20(1)(a) for the relevant category; (c) official examination has shown that the conditions laid down in Annex II for the same category are satisfied.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
19a.	1. Member States shall permit seed of species of oil and fibre plants to be marketed in the form of a varietal	28.5	Ministar propisuje vrste, sorte i kategorije semena od kojih se mogu pripremati mešavine, način obeležavanja i obrazac i	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	association. 2. For purposes of paragraph 1: (a) 'varietal association' means an association of certified seed of a specified pollinator-dependant hybrid officially admitted under Directive 2002/53/EC with certified seed of one or more specified pollinator(s), similarly admitted, and mechanically combined in proportions jointly determined by the persons responsible for the maintenance of these components, such combination having been notified to the certification authority; (b) 'pollinator-dependant hybrid' means the male-sterile component within the 'varietal association' (female component); (c) 'pollinator(s)' means the component shedding pollen within the 'varietal association' (male component). 3. The seed of the female and male components shall be dressed using seed dressings of different colours.		izgled etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije, po grupi i vrsti.			
20.1.	1. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall determine whether: (a) in the case provided for in Article 18, the field inspections in the third country satisfy the conditions laid down in Annex I; (b) seed of oil and fibre plants which has been harvested in a third country and affords the same assurances as regards its characteristics and the arrangements for its examination, for ensuring its identity, for marking and for control is equivalent in these respects to seed harvested within the Community and complying with the provisions of this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.2.	2. Paragraph 1 shall also apply in respect of any new Member State from the date of its accession to the date on which it is to			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive.					
21.1.	1. In order to remove any temporary difficulties in the general supply of basic or certified seed that occur in the Community and cannot be otherwise overcome, it may be decided in accordance with the procedure laid down in Article 25(2) that Member States shall permit, for a specified period, the marketing throughout the Community in quantities necessary to resolve the supply difficulties of seed of a category subject to less stringent requirements, or of seed of a variety not included in the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species or in the national catalogue of varieties of the Member States.	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
21.2.	2. For a category of seed of any given variety, the official label shall be that provided for the corresponding category; for seed of varieties not included in the abovementioned catalogues the official label shall be that provided for commercial seed. The label shall always state that the seed in question is of a category satisfying less stringent requirements.	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
21.3.	3. Rules for the application of paragraph 1 may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).	33	Izuzetno od člana 32. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju semenom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište semena koje ne ispunjava sve zahteve kvaliteta. Seme iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava zahteve u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeleženo.	PU		
22.1.	1. Member States shall ensure that official inspections are carried out in	70.1.	Postkontrolnim ispitivanjem semena i sadnog materijala proverava se sortnost	PU		

	relation to the marketing of seed of oil and fibre plants, at least by random checks, to verify compliance with the requirements of this Directive.		(sortna originalnost) i genetička čistoća za partije semena i sadnog materijala za koje je izdat sertifikat o semenu, odnosno sertifikat o proizvodnji sadnog materijala.			
22.2.	2. Without prejudice to the free movement of seed within the Community, Member States shall take all necessary measures to ensure that they are supplied with the following particulars during the marketing of quantities exceeding two kilograms of seed imported from third countries: (a) species; (b) variety; (c) category; (d) country of production and official inspection authority; (e) country of dispatch; (f) importer; (g) quantity of seed.	46.5	Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
22.2	The manner in which these particulars are to be presented may be determined in accordance with the procedure referred to in Article 25(2).	46.5	Ministar propisuje sadržinu evidencije o uvezenim količinama semena, semenskih mešavina i naturalnog semena, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
23.	1. Community comparative tests and trials shall be carried out within the Community for the post-control of samples of seed of oil and fibre plants placed on the market under the provisions of this Directive, whether mandatory or discretionary, and taken during sampling. The comparative tests and trials may include the following: — seed harvested in third countries, — seed suitable for organic farming, — seed marketed in relation to the conservation <i>in situ</i> and the sustainable use of plant genetic resources. 2. These comparative tests and trials shall be used to harmonise the technical methods of certification and to check satisfaction of the conditions with which			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	the seed must comply. 3. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article 25(2), shall make the necessary arrangements for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 25(1) about the technical arrangements for holding the tests and trials and the results thereof. 4. The Community may make a financial contribution to the performance of the tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority. 5. The tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the procedure laid down in Article 25(2). 6. The tests and trials foreseen in paragraphs 1 and 2 may be performed only by State authorities or legal persons acting under the responsibility of the State.					
24.	Amendments to be made to the content of the Annexes in the light of the development of scientific or technical knowledge shall be adopted according to the procedure referred to in Article 25(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
25.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry, set up by Article 1 of Council Decision 66/399/EEC (1). 2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 4(3) of			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	Decision 1999/468/EC shall be set at one month. 3. The Committee shall adopt its rules of procedure.					
26.	Save as otherwise provided in Annex II in respect of the presence of diseases, harmful organisms and their vectors, this Directive shall be without prejudice to the provisions of national laws justified on grounds of the protection of health and life of humans, animals or plants or the protection of industrial and commercial property.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
27.1.	1. Specific conditions may be established in accordance with the procedure referred to in Article 25(2) to take account of developments in the areas of: (a) conditions under which chemically treated seed may be marketed; (b) conditions under which seed may be marketed in relation to the conservation <i>in situ</i> and the sustainable use of plant genetic resources, including seed mixtures of species which also include species listed in Article 1 of Directive 2002/53/EC, and are associated with specific natural and semi-natural habitats and are threatened by genetic erosion; (c) conditions under which seed suitable for organic production may be marketed.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
27.2.	2. The specific conditions referred to in paragraph 1(b) shall include in particular the following points: (a) the seed of these species shall be of a known provenance approved by the appropriate Authority in each Member State for marketing the seed in defined areas; (b) appropriate quantitative restrictions.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
28.	Upon application by a Member State, which will be dealt with as referred to Article 25(2), that State may be wholly or partially released from the obligation to			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	apply the provisions of this Directive, with the exception of Article 17: (a) in respect of the following species: — Safflower; (b) in respect of other species which are not normally reproduced or marketed in its territory.					
29.	The Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of domestic law they adopt in the field covered by this Directive. The Commission shall inform the other Member States thereof.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
30.	No later than 1 February 2004, the Commission shall submit a detailed evaluation of the simplifications of the certification procedures introduced by Article 5 of Directive 98/96/EC. This evaluation shall focus in particular on the possible effects on the quality of the seed.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
31.	1. Directive 69/208/EEC as amended by the Directives listed in Annex VI part A, is hereby repealed without prejudice to the obligations of the Member States concerning the deadlines for transposition of the said Directives set out in Annex VI part B. 2. References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex VII.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
32.	This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the <i>Official Journal of the European Communities</i> .			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
33.	This Directive is addressed to the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX I	CONDITIONS TO BE SATISFIED BY THE CROP	22.4	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje semena, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom u toku proizvodnje semena, po kategorijama	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

			semena, grupi i vrsti.			
ANNEX II	CONDITIONS TO BE SATISFIED BY THE SEED	34.6	Ministar propisuje metode za ispitivanje kvaliteta semena, zahteve kvaliteta semena, obrazac zahteva za ispitivanje kvaliteta semena, kao i obrazac izveštaja o ispitivanju kvaliteta semena, po grupi, vrsti i kategoriji semena.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX III	LOT AND SAMPLE WEIGHTS	32.6.	Ministar propisuje veličinu partije za pojedine grupe i vrste, njihove mešavine, kao i način uzorkovanja semena za ispitivanje i utvrđivanje kvaliteta.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX IV	LABEL	40.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, veličinu i obrazac etikete, kao i način i sadržinu vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX V	LABEL AND DOCUMENT PROVIDED IN THE CASE OF SEED NOT FINALLY CERTIFIED, HARVESTED IN ANOTHER MEMBER STATE	30.	Naturalno seme iz uvoza koje se doraduje mora da prati OECD sertifikat sive boje za biljne vrste za koje se sertifikat izdaje ili odgovarajući dokument o sortnosti semena koji je izdat od nadležnog organa zemlje izvoznice.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX VI PART A	REPEALED DIRECTIVE AND ITS SUCCESSIVE AMENDMENTS			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX VI PART B	DEADLINES FOR TRANSPOSITION INTO NATIONAL LAW			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX VII	TABLE OF CORRESPONDENCE			NP		

1. Naziv propisa Evropske unije : COUNCIL DIRECTIVE 2008/72/EC of 15 July 2008 on the marketing of vegetable propagating and planting material, other than seed (consolidated version: 16/08/2022) Direktiva Saveta 2008/72/EC od 15. jula 2008. o stavljanju na tržište sadnog materijala povrća, osim semena (prečišćena verzija: 16/08/2022)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 32008L0072
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA	4. Datum izrade tabele:
Obrađivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	26.02.2025.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije:	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:
Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)	
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ¹⁰	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost	
1.1.	1. This Directive shall apply to the marketing of vegetable propagating and planting materials, other than seeds, within the Community.	1. 2.1	Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište , postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja. Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu, krompir, krmno bilje, povrće, voće, vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na tržište.	PU		

¹⁰ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

1.2.	2. Articles 2 to 20 and Article 23 shall apply to the genera and species, and their hybrids, listed in Annex II. Rootstocks and other parts of plants of other genera or species or their hybrids shall also be subject to those Articles if material of one of those genera or species, or of their hybrids, is, or has to be, grafted on to them.	2.2	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
1.3.	3. Amendments to the list of genera and species in Annex II shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 21(3).	2.2	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.	This Directive shall not apply to propagating or planting material shown to be intended for export to third countries, if properly identified as such and kept sufficiently isolated, without prejudice to the health rules laid down in Directive 2000/29/EC.	3.1.3)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;	PU		
2.	Implementing measures for the first paragraph, with particular reference to identification and isolation, shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 21(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3a.	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply: (a) 'propagating material' means parts of plants and all plant material, including rootstocks intended for the propagation and production of vegetables;	5.1.19)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 19) sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja (u daljem tekstu: sadni materijal) jeste reproduktivni sadni materijal, sadnice: voćaka, vinove loze, hmelja i ukrasnog bilja, kao i rasad povrća i matične biljke, osim reproduktivnog materijala šumskog drveća;	PU		
3b.	(b) 'planting material' means entire plants and parts of plants including, for grafted plants, the grafted components, intended for planting for the production of vegetables;	5.1.19)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 19) sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja (u daljem tekstu: sadni materijal) jeste reproduktivni sadni materijal, sadnice: voćaka, vinove loze, hmelja i ukrasnog bilja, kao i rasad povrća i matične biljke, osim reproduktivnog materijala šumskog drveća;	PU		

3c.	(c) 'supplier' means any natural or legal person carrying out professionally at least one of the following activities with regard to vegetable propagating and planting material: reproducing, producing, preserving and/or treating and marketing;	49 63.1 66.1	Proizvodnjom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: proizvođač sadnog materijala). Stavljanjem na tržište sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar. Uvozom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: uvoznik sadnog materijala)..	DU		
3d.	(d) 'marketing' means the holding available or in stock, displaying or offering for sale, selling and/or delivering to another person, in whatever form, of propagating or planting material;	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
3e.	(e) 'responsible official body' means: (i) the sole and central authority, established or designated by the Member State under the supervision of the national government and responsible for questions concerning quality; (ii) any State authority established: — either at national level, — or at regional level, under the supervision of the national authorities within the limits set by the national legislation of the Member State concerned. The bodies referred to in (i) and (ii) may, in accordance with their national legislation, delegate the tasks provided for in this Directive to be accomplished under their authority and supervision to any legal person, whether governed by public or private law, which, under its officially	6.1 8.1	Poslove u oblasti semena i sadnog materijala, u okviru svojih ovlašćenja, obezbeđuje Republika Srbija preko Ministarstva, kao i drugih subjekata, u skladu sa ovim zakonom. Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove za ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala, kao i izdavanje sertifikata za seme obavlja organ uprave u sastavu Ministarstva - Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje bezbednost hrane (u daljem tekstu: Direkcija).	PU		

	approved statute, is charged exclusively with specific public functions, provided that such person, and its members, has no personal interest in the outcome of the measures it takes.					
3e.	The Member States shall ensure that there is close cooperation between the bodies referred to in (i) and those referred to in (ii). Moreover, in accordance with the procedure referred to in Article 21(2), another legal person established on behalf of any body referred to in (i) and (ii) and acting under the authority and supervision of such body may be approved, provided that such person has no personal interest in the outcome of the measures it takes.	7. 8.2	Poslove iz člana 6. stav 2. tač. 2), 5) i 7) ovog zakona Ministarstvo može putem konkursa ustupiti privrednom društvu čiji je osnivač Republika Srbija i koje je registrovano u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavlja stručne poslove u oblasti semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: poljoprivredna stručna služba). Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ovog zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom.	PU		
3e.	The Member States shall notify the Commission of their responsible official bodies. The Commission shall forward that information to the other Member States;			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3f.	(f) 'official measures' means measures taken by the responsible official body;	76.1	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.	PU		
3g.	(g) 'official inspection' means an inspection carried out by the responsible official body;	76.1	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.	PU		
3h.	(h) 'official statement' means a statement	76.1	Nadzor nad primenom odredaba ovog	PU		

	issued by, or under the responsibility of, the responsible official body;		zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.			
3i.	(i) 'lot' means a number of units of a single commodity, identifiable by its homogeneity of composition and origin;	5.16	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje 16) partija jeste određena količina ili broj jedinki semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja koja se prepoznaje po poreklu, identičnosti i kvalitetu;	PU		
3j.	(j) 'laboratory' means a public or private law entity carrying out analysis and proper diagnosis, enabling the producer to monitor production quality.	53.5	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
4.	In accordance with the procedure referred to in Article 21(3), a schedule shall be established in Annex I for each genus and species referred to in Annex II and for rootstocks of other genera and species if material of the genus or species is, or has to be, grafted on to them, with a reference to the plant health conditions laid down in Directive 2000/29/EC applying to the genus and/or species concerned, and laying down: (a) the conditions with which vegetable planting material must comply, in particular those relating to the quality and purity of the crop and, where appropriate varietal characteristics. These conditions shall be added to Annex I, Part A; (b) the conditions with which propagating material must comply, in particular those relating to the propagation system applied, the purity of the growing crop and, where appropriate, the varietal characteristics. These conditions shall be set out in Annex	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	I, Part B.					
5.1.	1. Member States shall ensure that suppliers take all the necessary measures to guarantee compliance with the standards set by this Directive at all stages of the production and marketing of vegetable propagating and planting material.	53.1	Proizvodnja sadnog materijala podleže kontroli ili kontroli pod nadzorom.	PU		
5.2.	2. For the purposes of paragraph 1, the said suppliers shall either carry out themselves, or have carried out by an accredited supplier or a responsible official body, checks based on the following principles: — identification of critical points in their production process on the basis of the production methods used, — establishment and implementation of methods for monitoring and checking the critical points referred to in the first indent, — taking samples for analysis in a laboratory accredited by the responsible official body for the purpose of checking compliance with the standards established by this Directive, — keeping a written record or a record registered in an indelible fashion of the data referred to in the first, second and third indents, as well as records on production and marketing of propagating and planting material, to be held at the disposal of the responsible official body. These documents and records shall be kept for a period of at least one year. However, suppliers whose activity in this connection is confined merely to the distribution of vegetable propagating and planting material produced and packaged on premises other than their own shall be required only to keep a written record or a	53.5	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	record registered in an indelible fashion of the buying and selling and/or delivery of such products. This paragraph shall not apply to suppliers whose activity in this connection is confined to the supply of small quantities of vegetable propagating and planting material to non-professional final consumers.					
5.3.	3. If the result of their own checks or any information at the disposal of the suppliers referred to in paragraph 1 reveals the presence of one or more of the harmful organisms referred to in Directive 2000/29/EC or, in quantities greater than those normally allowed for in order to meet the standards, of those specified in the relevant schedules established pursuant to Article 4 of this Directive, the suppliers shall immediately report this to the responsible official body and shall take the measures indicated by that body or any other measure necessary to reduce the risk of such harmful organisms from spreading. The supplier shall keep records of all occurrences of harmful organisms on his premises and of all measures taken in relation to such occurrences.	16.1.7)	Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da: 7) ispunjava i ostale dužnosti u skladu sa ovim zakonom i propisima kojim se uređuje zdravlje bilja.	PU		
5.4.	4. Detailed rules for the application of the second subparagraph of paragraph 2 shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 21(2).	53.5	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
6.1.	1. The responsible official body shall accredit suppliers once it has verified that their production methods and establishments meet the requirements of this Directive with regard to the nature of the activities they carry out. Accreditation must be renewed if a supplier decides to carry out activities other than those for	54.3	Za pojedine grupe, biljne vrste i kategorije sadnog materijala Ministarstvo može da ovlasti proizvođača sadnog materijala da obavlja kontrolu pod nadzorom ako ispunjava uslove u pogledu stručnog kadra, u skladu sa ovim zakonom.	PU		

	which he has received accreditation.					
6.2.	2. The responsible official body shall accredit laboratories once it has verified that these laboratories, their methods and their establishments meet the requirements of this Directive to be specified in accordance with the procedure referred to in Article 21(2), with regard to the testing activities they carry out. Accreditation must be renewed if a laboratory decides to carry out activities other than those for which it has received accreditation.	59.4	Laboratorijsku analizu iz stava 3. ovog člana obavlja ovlaštena laboratorija u skladu sa propisima kojima se uređuje zdravlje bilja.	PU		
6.3.	3. The responsible official body shall take the necessary measures if the requirements referred to in paragraphs 1 and 2 cease to be met. To this end, it shall take particular account of the conclusions of any check carried out in accordance with Article 7.	54.5	Ministar može ukinuti rešenje o ovlašćivanju za kontrolu pod nadzorom ako proizvođač sadnog materijala ne obavlja kontrolu pod nadzorom u skladu sa ovim zakonom.	PU		
6.4.	4. The supervision and monitoring of suppliers, establishments and laboratories shall be carried out regularly by or under the responsibility of the responsible official body, which shall at all times have free access to all parts of establishments, in order to ensure compliance with the requirements of this Directive. Implementing measures concerning supervision and monitoring shall be adopted, as necessary, in accordance with the procedure referred to in Article 21(2). If such supervision and monitoring reveal that the requirements of this Directive are not being met, the responsible official body shall take appropriate action.	76.1	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.	PU		
7.1.	1. Commission experts may, in cooperation with the responsible official bodies of the Member States, make on-the-spot checks in so far as this is necessary to ensure uniform application of this Directive, and in particular to verify whether suppliers are in effect complying with the requirements of this Directive. A			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	Member State in whose territory a check is being carried out shall give all necessary assistance to the experts in carrying out their duties. The Commission shall inform the Member States of the result of the investigations.					
7.2.	2. Detailed rules for the application of paragraph 1 shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 21(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
8.1.	1. Vegetable propagating and planting material may be marketed only by accredited suppliers and provided that they meet the requirements laid down in the schedule referred to in Article 4.	63.1	Stavljanjem na tržište sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar.	PU		
8.2.	2. Without prejudice to the provisions of Directive 2000/29/EC, paragraph 1 shall not apply to vegetable propagating and planting material intended for: (a) trials or scientific purposes; or (b) selection work; or (c) measures aimed at preserving genetic diversity.	3.1	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 1) uzorke semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, u količinama propisanim u skladu sa ovim zakonom: (1) koje pravno lice koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem bilja u oblasti ratarstva, povrtarstva, voćarstva, vinogradarstva i ukrasnog bilja, proizvodi, prima ili šalje drugom pravnom licu koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem u ovim oblastima, radi naučnih istraživanja i izvođenja eksperimenata, (2) koji se koriste za priznavanje sorti i zaštite prava oplemenjivača, (3) koji se koriste za međulaboratorijska ispitivanja, (4) koji se koriste za potrebe banke biljnih gena; 2) oplemenjivačevo seme; 3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu; 4) seme i sadni materijal starih sorti koje se tradicionalno gaje i koriste u poljoprivrednoj proizvodnji na određenom području.	PU		
8.3.	3. Detailed rules for the application of points (a), (b) and (c) of paragraph 2 shall	3.2	Ministar propisuje maksimalnu količinu semena i sadnog materijala koja se može	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog	

	be adopted as necessary in accordance with the procedure referred to in Article 21(2).		koristiti kao uzorak, za pojedine grupe i vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.		akta.	
9.1.	1. Without prejudice to Article 2, vegetable propagating and planting material which belongs to genera or species listed in Annex II and is also covered by Directive 2002/55/EC shall not be marketed within the Community unless it belongs to a variety accepted in accordance with that Directive.	50.1.1)	Proizvođač sadnog materijala može da proizvodi sadni materijal: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti;	PU		
9.2.	2. Without prejudice to Article 2 and paragraph 3 of this Article, vegetable propagating and planting material which belongs to genera or species listed in Annex II but which is not covered by Directive 2002/55/EC shall not be marketed within the Community unless it belongs to a variety officially accepted in at least one Member State. The provisions laid down in Articles 4 and 5 and Article 9(3) of Directive 2002/55/EC shall apply to the conditions for acceptance. Article 3(2) and (4), Articles 6, 7, 8, 9(1), (2) and (4) and Articles 10 to 15 of that Directive shall apply <i>mutatis mutandis</i> to the procedures and formalities for acceptance and maintenance production. The results of unofficial tests and practical information gathered in the course of growing may be taken into consideration in each instance.	50.1.1)	Proizvođač sadnog materijala može da proizvodi sadni materijal: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti;	PU		
9.3.	3. Varieties officially accepted in accordance with paragraph 2 shall be entered in the Common Catalogue of Varieties of Vegetable Species referred to in Article 17 of Directive 2002/55/EC. Articles 16(2), 17, 18 and 19 of that Directive shall apply <i>mutatis mutandis</i> .			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
10.1.	1. While growing and during lifting or removal from the parent material, vegetable propagating and planting	59.5	Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	material shall be kept in separate lots.					
10.2.	2. If vegetable propagating and planting material of different origins is put together or mixed during packaging, storage, transport or at delivery, the supplier shall keep records including the following data: composition of the lot and origin of the individual components.	59.5	Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.3.	3. Member States shall ensure compliance with the requirements of paragraphs 1 and 2 by carrying out official inspections.	59.3	Kvalitet sadnog materijala utvrđuje se tokom kontrole i kontrole pod nadzorom, vizuelnim pregledom i/ili laboratorijskom analizom.	PU		
11.1.	1. Without prejudice to Article 10(2), vegetable propagating and planting material shall be marketed only in sufficiently homogeneous lots and if they are recognised as complying with this Directive and are accompanied by a document made out by the supplier in accordance with the conditions laid down in the schedule established pursuant to Article 4. If an official statement appears on this document, it shall be clearly separated from all other contents of the document.	61.1	Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala.	PU		
11.1.	Requirements on vegetable propagating and planting material for labelling and/or sealing and packaging shall be set out in the schedule referred to in Article 4.	61.3	Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.2.	2. In the case of supply by the retailer of vegetable propagating and planting material to a non-professional final consumer, requirements on labelling may be confined to appropriate product information.	61.2	Pored etikete iz stava 1. ovoga člana sadni materijal može biti dodatno obeležen.	PU		
12.1.	1. Member States may exempt: (a) from the application of Article 11, small producers all of whose production and sales of vegetable propagating and planting material is intended for final use by persons on the local market who are not professionally involved in plant	65	Na proizvodnju i stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača ne primenjuju se odredbe čl. 49-64. ovog zakona. Ministar propisuje grupe i biljne vrste, količine po grupi i biljnoj vrsti, uslove proizvodnje, način obeležavanja i pakovanja, uslove za stavljanje na tržište	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	production ('local circulation'); (b) from the controls and official inspection referred to in Article 18, the local circulation of vegetable propagating and planting materials produced by such exempt persons.		sadnog materijala malog proizvođača, kao i način vođenja evidencije malih proizvođača.			
12.2.	2. Implementing measures relating to other requirements concerning the exemptions referred to in paragraph 1, in particular as regards the concepts of 'small producers' and 'local market', and to the relevant procedures, shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 21(2)	65.2	Ministar propisuje grupe i biljne vrste, količine po grupi i biljnoj vrsti, uslove proizvodnje, način obeležavanja i pakovanja, uslove za stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača, kao i način vođenja evidencije malih proizvođača.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
13.	In the event of temporary difficulties in the supply of vegetable propagating and planting material satisfying the requirements of this Directive, measures may be adopted, in accordance with the procedure referred to in Article 21(2), concerning the marketing of vegetable propagating and planting material meeting less stringent requirements, without prejudice to the plant health rules laid down in Directive 2000/29/EC.	60	Izuzetno od člana 59. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju sadnim materijalom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište sadnog materijala koji ne ispunjava sve zahteve kvaliteta u odnosu na vegetativnu razvijenost. Sadni materijal iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava uslove u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeležen.	PU		
14.1.	1. The marketing of vegetable propagating and planting material which complies with the requirements and conditions of this Directive shall be subject to no restrictions as regards supplier, plant health, growing medium and inspection arrangements other than those laid down in this Directive.	-	-	NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
14.2.	2. The marketing of vegetable propagating and planting material whose variety is entered in the Common Catalogue of Varieties of Vegetable Species shall not be subject to any restriction as regards variety other than those laid down or referred to in this			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	Directive.					
15.	As regards the products referred to in Annex II, Member States shall refrain from imposing more stringent conditions or marketing restrictions other than the conditions laid down in the schedules referred to in Article 4 or, failing that, those existing on 28 April 1992.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.1.	1. In accordance with the procedure referred to in Article 21(2), it shall be decided whether vegetable propagating and planting material produced in a third country and affording the same guarantees as regards obligations on the supplier, identity, characteristics, plant health, growing medium, packaging, inspection arrangements, marking and sealing, is equivalent in all these respects to vegetable propagating and planting material produced in the Community and complying with the requirements and conditions of this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.2.	2. Pending the decision referred to in paragraph 1, Member States may, until 31 December 2022, and without prejudice to the provisions of Directive 2000/29/EC, apply to the import of vegetable propagating and planting material from third countries conditions at least equivalent to those laid down temporarily or permanently in the schedules referred to in Article 4 of this Directive. Where no such conditions are laid down in those schedules, the import conditions must be at least equivalent to those applicable to production in the Member State concerned. In accordance with the procedure referred to in Article 21(2), the date referred to in the first subparagraph of this paragraph may, for the various third countries, be deferred pending the decision referred to in paragraph 1 of this Article.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	Vegetable propagating and planting material imported by a Member State in accordance with a decision taken by that Member State pursuant to the first subparagraph shall be subject to no marketing restrictions in the other Member States as regards the matters referred to in paragraph 1.					
17.	Member States shall ensure that official inspection by sampling checks on propagating and planting material is carried out during production and marketing, with the aim of verifying compliance with the requirements and conditions of this Directive.	54.6 70.7	Ministar propisuje grupe i biljne vrste, kao i kategorije sadnog materijala za koje proizvođač sadnog materijala može da obavlja kontrolu pod nadzorom i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti sadnog materijala. Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
18.	Detailed implementing procedures for the controls provided for in Article 5 and for the official inspection provided for in Articles 10 and 17, including sampling methods, shall be adopted, as necessary, in accordance with the procedure referred to in Article 21(2).	54.6 70.7	Ministar propisuje grupe i biljne vrste, kao i kategorije sadnog materijala za koje proizvođač sadnog materijala može da obavlja kontrolu pod nadzorom i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti sadnog materijala. Ministar propisuje postupak i metode uzimanja i ispitivanja uzoraka semena i sadnog materijala, broj i veličinu uzoraka, kao i način vršenja postkontrolnog ispitivanja, po grupi i vrsti, kao i kategoriji semena i sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
19.1.	1. If, during the supervision and monitoring provided for in Article 6(4), the official inspection provided for in Article 17, or the trials provided for in Article 20, it is found that vegetable propagating and planting material does not meet the requirements of this Directive, the responsible official body of the Member State shall take appropriate action to ensure that it does comply with the provisions of this Directive or, if that	76.1 80.1.3)	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom. U vršenju poslova iz člana 78. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da: 3) naredi pravnom licu i preduzetniku koji se bavi proizvodnjom, doradom,	PU		

	is not possible, to ban the marketing of that vegetable propagating and planting material in the Community.	80.1.17)	stavljanjem na tržište ili uvozom semena, odnosno obavljanjem delatnosti proizvodnje, stavljanja na tržište ili uvoza sadnog materijala da ispunjava obaveze iz ovog zakona; 17) zabrani stavljanje na tržište sadnog materijal ako nije upakovan, obeležen i plombiran u skladu sa ovim zakonom;			
19.2.	2. If it is found that vegetable propagating and planting material marketed by a particular supplier does not comply with the requirements and conditions of this Directive, the Member State concerned shall ensure that appropriate measures are taken against that supplier. If the supplier is forbidden to market vegetable propagating and planting material, the Member State shall notify the Commission and the competent national authorities in the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
19.3.	3. Any measures taken under paragraph 2 shall be withdrawn as soon as it has been established with adequate certainty that the vegetable propagating and planting material intended for marketing by the supplier will, in future, comply with the requirements and conditions of this Directive.	80.1.24)	U vršenju poslova iz člana 78. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da: 24) naredi druge mere i preduzme druge radnje, u skladu sa ovim zakonom.	PU		
20.1.	1. Trials, or, where appropriate, tests shall be carried out in the Member States on samples to check that vegetable propagating and planting material complies with the requirements and conditions of this Directive, including those relating to plant health. The Commission may organise inspections of the trials by representatives of the Member States and of the Commission.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.2.	2. Community comparative tests and trials may be carried out within the Community for the post-control of samples of vegetable propagating and planting material placed on the market			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	under the provisions of this Directive whether mandatory or discretionary, including those relating to plant health. The comparative tests and trials may include the following: — vegetable propagating and planting material produced in third countries, — vegetable propagating and planting material suitable for organic farming, — vegetable propagating and planting material marketed in relation to measures aimed at preserving genetic diversity.					
20.3.	3. Those comparative tests and trials shall be used to harmonise the technical methods of examination of vegetable propagating and planting material and to check satisfaction of the conditions with which the material must comply.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.4.	4. In accordance with the procedure referred to in Article 21(2), the necessary arrangements shall be made for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 21(1) about the technical arrangements for holding those tests and trials and the results thereof. When plant health problems occur, the Commission shall notify the Standing Committee on Plant Health			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.5.	5. The Community may make a financial contribution to the performance of the comparative tests and trials provided for in paragraphs 2 and 3. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.6.	6. The comparative tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	procedure referred to in Article 21(2).					
20.7.	.7. The comparative tests and trials provided for in paragraphs 2 and 3 may be performed only by State authorities or legal persons acting under the responsibility of the State			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
21.1.	1. The Commission shall be assisted by the 'Standing Committee on Seeds and Propagating Materials for Agriculture, Horticulture and Forestry', hereinafter referred to as 'the Committee'.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
21.2.	2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
21.3.	3. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
22.	Amendments to the schedules referred to in Article 4 and to the conditions and detailed rules adopted for the implementation of this Directive shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 21(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
23.1.	1. Member States shall ensure that vegetable propagating and planting material produced in their territory and intended for marketing complies with the requirements of this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
23.2.	2. If it is found, during an official inspection, that vegetable propagating and planting material cannot, by reason of non-compliance with a condition relating to plant health, be marketed, the Member State concerned shall take appropriate official measures to eliminate any			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	consequent plant health risk.					
24.	As far as Articles 5 to 11, 14, 15, 17, 19 and 23 are concerned, the date of application for each of the genera or species referred to in Annex II shall be fixed in accordance with the procedure referred to in Article 21(2), when the schedule referred to in Article 4 is drawn up.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
25.	Directive 92/33/EEC, as amended by the acts listed in Annex III, Part A, is repealed, without prejudice to the obligations of the Member States relating to the time limits for transposition into national law and application of the Directives set out in Annex III, Part B. References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex IV.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
26.	This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the <i>Official Journal of the European Union</i> .			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
27.	This Directive is addressed to the Member States.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX I, PART A	Conditions with which planting material must comply.	59.5	Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX I, PART B	Schedules for genera and species not listed in Directive 2002/55/EC containing conditions with which propagating material must comply.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX II	List of the genera and species referred to in Article 1(2)	2.2	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX III PART A	Repealed Directive with list of its successive amendments			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX III PART	List of time limits for transposition into national law and application			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

B						
ANNEX IV	CORRELATION TABLE			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

1. Naziv propisa Evropske unije : COUNCIL DIRECTIVE 2008/90/EC of 29 September 2008 on the marketing of fruit plant propagating material and fruit plants intended for fruit production (consolidated version: 13/10/2022) DIREKTIVA SAVETA 2008/90/EC od 29.09.2008 o stavljanju na tržište reproduktivnog sadnog materijala i sadnica namenjenih proizvodnji voća (prečišćena verzija: 13/10/2022)	2. „CELEX” oznaka EU propisa 32008L0090
3. Organ državne uprave, odnosno drugi ovlašćeni predlagač propisa: VLADA	4. Datum izrade tabele:
Obrađivač: Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede – Uprava za zaštitu bilja	26.02.2025.
5. Naziv (nacrt, predloga) propisa čije odredbe su predmet analize usklađenosti sa propisom Evropske unije:	6. Brojčane oznake (šifre) planiranih propisa iz baze NPAA:
Predlog zakona o semenu i sadnom materijalu poljoprivrednog i ukrasnog bilja Draft Law on Seed and Plant Propagating Material of Agricultural and Ornamental Plants	2022-356
7. Usklađenost odredbi propisa sa odredbama propisa EU:	

a)	a1)	b)	b1)	v)	g)
Odredba propisa EU	Sadržina odredbe propisa EU	Odredbe propisa R. Srbije	Sadržina odredbe	Usklađenost ¹¹	Razlozi za delimičnu usklađenost, neusklađenost ili neprenosivost
1.1.	1. This Directive shall apply to the marketing of fruit plant propagating material and fruit plants intended for fruit production within the Community.	1. 2.1	Ovim zakonom uređuje se proizvodnja, kontrola proizvodnje, dorada, kvalitet, pakovanje, obeležavanje, stavljanje na tržište , postkontrolno ispitivanje i uvoz određenih grupa i vrsta semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, kao i druga pitanja od značaja za oblast semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja. Odredbe ovog zakona primenjuju se na grupe i vrste semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja i to na: žitarice, industrijsko bilje, repu, krompir, krmno bilje, povrće, voće , vinovu lozu, hmelj, kao i na ukrasno bilje čije se seme i sadni materijal proizvodi i stavlja na	PU	

¹¹ Potpuno usklađeno - PU, delimično usklađeno - DU, neusklađeno - NU, neprenosivo – NP

			tržište.			
1.2.	2. This Directive shall apply to the genera and species listed in Annex I as well as to their hybrids. It shall also apply to rootstocks and other parts of plants of other genera or species than those listed in Annex I or their hybrids, if material of genera or species listed in Annex I or their hybrids is grafted or is to be grafted onto them.	2.2	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
1.3.	3. This Directive shall apply without prejudice to the plant health rules laid down by Directive 2000/29/EC.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
1.4.	4. This Directive shall not apply to propagating material or fruit plants shown to be intended for export to third countries, provided they are identified as such and kept sufficiently isolated. Implementing measures for the first subparagraph, with particular reference to identification and isolation, shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 19(2).	3.1.3)	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu;	PU		
2.	For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:	5.1	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:	PU		
2.1.	1. 'propagating material' means seeds, parts of plants and all plant material, including rootstocks, intended for the propagation and production of fruit plants;	5.1.19)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 19) sadni materijal poljoprivrednog i ukrasnog bilja (u daljem tekstu: sadni materijal) jeste reproduktivni sadni materijal, sadnice: voćaka, vinove loze, hmelja i ukrasnog bilja, kao i rasad povrća i matične biljke, osim reproduktivnog materijala šumskog drveća;	PU		
2.2.	2. 'fruit plants' means plants intended to be planted or replanted, after marketing;	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.3.	3. 'variety' means a plant grouping within	5.1.21)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:	PU		

	a single botanical taxon of the lowest known rank, which can be: (a) defined by the expression of the characteristics resulting from a given genotype or combination of genotypes; (b) distinguished from any other plant grouping by the expression of at least one of the said characteristics; and (c) considered as an entity in view of its ability to be propagated unchanged;		21) sorta jeste skup biljaka unutar jedinstvene botaničke klasifikacije najniže poznate kategorije, koji je definisan izražavanjem osobina koje su posledica datog genotipa ili kombinacije genotipova i različit od drugog skupa biljaka bar po jednoj od datih osobina i koji predstavlja jedinicu u odnosu na mogućnost sorte za razmnožavanje bez promena;			
2.4.	4. 'clone' means the vegetative genetically uniform progeny of a single plant;	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.5.	5. 'pre-basic material' means propagating material which: (a) has been produced, according to generally accepted methods, for the maintenance of the identity of the variety including the relevant pomological characteristics and for the prevention of diseases; (b) is intended for the production of basic material or certified material other than fruit plants; (c) satisfies the specific requirements for pre-basic material established pursuant to Article 4; and (d) has been found by official inspection to satisfy the conditions in (a), (b) and (c);	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.6.	6. 'basic material' means propagating material which: (a) has been produced either directly or in a known number of stages in a vegetative way from pre-basic material, according to generally accepted methods, for the maintenance of the identity of the variety including the relevant pomological characteristics and for the prevention of	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	diseases; (b) is intended for the production of certified material; (c) satisfies the specific requirements for basic material, established pursuant to Article 4; and (d) has been found by official inspection to satisfy the conditions in (a), (b) and (c);					
2.7.	7. 'certified material' means: (a) propagating material which: (i) has been produced directly in a vegetative way from basic material or pre-basic material or, if intended to be used for the production of rootstocks, by certified seeds from basic or certified material of rootstocks; (ii) is intended for the production of fruit plants; (iii) satisfies the specific requirements for certified material, established pursuant to Article 4; and (iv) has been found by official inspection to satisfy the conditions in (i), (ii) and (iii); (b) fruit plants which: (i) have been produced directly from certified, basic or pre-basic propagating material; (ii) are intended for the production of fruits; (iii) satisfy the specific requirements for certified material, established pursuant to Article 4; and (iv) have been found by official inspection to satisfy the conditions in (i), (ii) and (iii);	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.8.	8. 'CAC (<i>Conformitas Agraria Communitatis</i>) material' means propagating material and fruit plants which: (a) have varietal identity and adequate varietal purity;	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	(b) are intended for: — the production of propagating material, — the production of fruit plants, and/or — the production of fruits; (c) satisfy the specific requirements for CAC material established pursuant to Article 4;					
2.9.	9. 'supplier' means any natural or legal person carrying out professionally at least one of the following activities with regard to propagating material or fruit plants: reproducing, producing, preserving and/or treating, importing and marketing;	49. 63.1 66.1	Proizvodnjom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: proizvođač sadnog materijala). Stavljanjem na tržište sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar. Uvozom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: uvoznik sadnog materijala)..	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
2.10.	10. 'marketing' means the sale, holding with a view to sale, offer for sale, and any disposal, supply or transfer aimed at commercial exploitation of propagating material or fruit plants to third parties, whether or not for consideration;	5.1.22)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje: 22) stavljanje na tržište jeste prodaja, držanje radi prodaje, ponuda, svako raspolaganje, nabavka ili ustupanje trećem licu semena i sadnog materijala radi komercijalnog korišćenja sa ili bez naknade, osim isporuka semena i sadnog materijala pružaocima usluga za doradu ili pakovanje pod uslovom da pružalac usluga ne stiče pravo vlasništva nad semenom i sadnim materijalom koji je tako isporučen;	PU		
2.11a.	11. 'responsible official body' means: (a) an authority, established or designated by the Member State under the supervision of the national government and responsible for questions concerning the quality of propagating material and fruit plants;	6.1 8.1	Poslove u oblasti semena i sadnog materijala, u okviru svojih ovlašćenja, obezbeđuje Republika Srbija preko Ministarstva, kao i drugih subjekata, u skladu sa ovim zakonom. Laboratorijske i sa njima povezane stručne poslove za ispitivanje kvaliteta semena i sadnog materijala, kao i izdavanje sertifikata za seme obavlja organ uprave u sastavu Ministarstva - Direkcija za nacionalne referentne laboratorije osnovana zakonom kojim se uređuje	PU		

			bezbednost hrane (u daljem tekstu: Direkcija).			
2.11b.	(b) any State authority established: — either at national level, or — at regional level, under the supervision of the national authorities, within the limits set by the national legislation of the Member State concerned;	7. 8.2	Poslove iz člana 6. stav 2. tač. 2), 5) i 7) ovog zakona Ministarstvo može putem konkursa ustupiti privrednom društvu čiji je osnivač Republika Srbija i koje je registrovano u Registru privrednih subjekata da u okviru svoje delatnosti obavlja stručne poslove u oblasti semena i sadnog materijala (u daljem tekstu: poljoprivredna stručna služba). Poslove ispitivanja kvaliteta semena i sadnog materijala iz člana 6. stav 2. tačka 4) ovog zakona i poslove izdavanja sertifikata za seme iz člana 6. stav 2. tačka 6) ovog zakona može da obavlja i akreditovana laboratorija izabrana konkursom i sa kojom je zaključen ugovor (u daljem tekstu: ovlašćena laboratorija), u skladu sa ovim zakonom.	PU		
2.12.	12. 'official inspection' means inspection carried out by the responsible official body or under the responsibility of the responsible official body;	76.1	Nadzor nad primenom odredaba ovog zakona i propisa donetih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo preko fitosanitarnog inspektora i graničnog fitosanitarnog inspektora u skladu sa nadležnostima uređenim posebnim propisima i ovim zakonom.	PU		
2.13.	13. 'lot' means a number of units of a single commodity, identifiable by its homogeneity of composition and origin.	5.1.16)	Pojedini izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje 16) partija jeste određena količina ili broj jedinki semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja koja se prepoznaje po poreklu, identičnosti i kvalitetu;	PU		
3.1.	1. Propagating material and fruit plants may only be marketed if: (a) the propagating material has been officially certified as 'pre-basic material', 'basic material' or 'certified material' or if it meets the conditions to be qualified as CAC material; (b) the fruit plants have been officially	62.1 62.4	Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala. Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	certified as certified material or they meet the conditions to be qualified as CAC material.					
3.2.	2. Propagating material and fruit plants which consist of a genetically modified organism within the meaning of points 1 and 2 of Article 2 of Directive 2001/18/EC shall be placed on the market only if the genetically modified organism has been authorised pursuant to that Directive or pursuant to Regulation (EC) No 1829/2003			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3.3.	3. Where products derived from fruit plants or propagating material are intended to be used as or in food falling within the scope of Article 3 or as or in a feed falling within the scope of Article 15 of Regulation (EC) No 1829/2003, the propagating material and fruit plants concerned shall be placed on the market only if the food or the feed derived from this material has been authorised pursuant to that Regulation.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
3.4.	4. Notwithstanding paragraph 1, Member States may authorise suppliers on their own territory to place on the market appropriate quantities of propagating material and fruit plants intended: (a) for trials or scientific purposes; (b) for selection work; or (c) to help preserve genetic diversity. The conditions under which Member States may grant such authorisation may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 19(2).	3.1	Odredbe ovog zakona ne primenjuju se na: 1) uzorke semena i sadnog materijala poljoprivrednog i ukrasnog bilja, u količinama propisanim u skladu sa ovim zakonom: (1) koje pravno lice koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem bilja u oblasti ratarstva, povrtarstva, voćarstva, vinogradarstva i ukrasnog bilja, proizvodi, prima ili šalje drugom pravnom licu koje se bavi ispitivanjem i oplemenjivanjem u ovim oblastima, radi naučnih istraživanja i izvođenja eksperimenata, (2) koji se koriste za priznavanje sorti i zaštite prava oplemenjivača, (3) koji se koriste za međulaboratorijska ispitivanja, (4) koji se koriste za potrebe banke biljnih gena; 2) oplemenjivačevo seme;	PU		

			3) seme i sadni materijal koji je namenjen izvozu; 4) seme i sadni materijal starih sorti koje se tradicionalno gaje i koriste u poljoprivrednoj proizvodnji na određenom području.			
4.	In accordance with the procedure referred to in Article 19(3), specific requirements for each genus or species referred to in Annex I shall be established, specifying:	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
4a.	(a) the conditions with which CAC material must comply, in particular those relating to the propagation system applied, to the purity of the growing crop, plant health, and, except in the case of rootstocks, where the material does not belong to a variety, to varietal aspects;	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
4b.	(b) the conditions with which pre-basic, basic and certified material must comply, relating to quality (including, for pre-basic and basic material, methods for the maintenance of the identity of the variety and, where applicable, of the clone, including the relevant pomological characteristics), plant health, the testing methods and procedures applied, the propagation system(s) applied and, except in the case of rootstocks where the material does not belong to a variety, to varietal aspects;	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
4c.	(c) the conditions with which rootstocks and other parts of plants of genera or species other than those listed in Annex I, or their hybrids, must comply if propagating material of the genus or species listed in Annex I or their hybrids is grafted onto them.	48.3	Ministar propisuje kategorije sadnog materijala za pojedine vrste, uslove za pojedine kategorije u odnosu na poreklo, autentičnost sorte i podloge, zdravstveno stanje i vegetativnu razvijenost, kao i uslove, način i postupak proizvodnje, po grupi i vrsti.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

5.1.	1. Member States shall ensure that suppliers are officially registered in relation to the activities which they carry out under this Directive.	49.	Proizvodnjom sadnog materijala može da se bavi pravno lice i preduzetnik koji je upisan u Registar (u daljem tekstu: proizvođač sadnog materijala).	PU		
5.2.	2. Member States may decide not to apply paragraph 1 to suppliers marketing only to non-professional final consumers.	53.5	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
5.3.	3. Detailed rules for the application of paragraphs 1 and 2 may be established in accordance with the procedure referred to in Article 19(2).	53.5	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
6.1.	1. Member States shall ensure that pre-basic, basic, certified material as well as CAC material is produced under the responsibility of suppliers that are engaged in the production or reproduction of propagating material and fruit plants. To this effect, those suppliers shall: — identify and monitor critical points in their production process which influence the quality of the material, — keep information on the monitoring referred to in the first indent available for examination when requested by the responsible official body, — take samples where necessary for analysis in a laboratory, and — ensure that, during production, lots of propagating material remain separately identifiable.	54.6	Ministar propisuje grupe i biljne vrste, kao i kategorije sadnog materijala za koje proizvođač sadnog materijala može da obavlja kontrolu pod nadzorom i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
6.2.	2. Member States shall ensure that in the case of the appearance, on the premises of a supplier, of a harmful organism listed in the Annexes to Directive 2000/29/EC or	16.1.7)	Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da: 7) ispunjava i ostale dužnosti u skladu sa ovim zakonom i propisima kojim se	PU		

	referred to in the specific requirements established pursuant to Article 4 of this Directive at a level higher than the level allowed in these specific requirements, the supplier reports it to the responsible official body without delays, notwithstanding any reporting obligations under Directive 2000/29/EC and carries out any measures imposed by that body.		uređuje zdravlje bilja.			
6.3.	3. Member States shall ensure that suppliers shall keep records of their sales or purchases for at least 3 years when propagating material or fruit plants are marketed. The first subparagraph shall not apply to suppliers who are exempted from registration in accordance with Article 5(2).	16.1.5) 16.2	Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da: 5) vodi evidenciju i čuva podatke o kupovini i prodaji, odnosno nabavljenom semenu i sadnom materijalu; Pravno lice i preduzetnik upisan u Registar dužan je da podatke iz evidencije iz stava 1. tač. 4) i 5) ovog člana čuva najmanje godinu dana, osim za sadni materijal voćaka, vinove loze, hmelja i višegodišnjeg ukrasnog bilja koji je dužan da čuva najmanje pet godina.	PU	Restriktivnije od Direktive.	
6.4.	4. Detailed rules for the application of paragraph 1 may be established in accordance with the procedure referred to in Article 19(2).	54.6	Ministar propisuje grupe i biljne vrste, kao i kategorije sadnog materijala za koje proizvođač sadnog materijala može da obavlja kontrolu pod nadzorom i uslove koje mora da ispunjava u pogledu stručnog kadra, po grupi i vrsti sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
7.1.	1. Propagating material and fruit plants shall be marketed with a reference to the variety to which they belong. Where, in the case of rootstocks, the material does not belong to a variety, reference shall be made to the species or interspecific hybrid concerned.	56.8	Ministar propisuje obrazac zahteva, izgled i sadržinu etikete za sadni materijal za koji se obavlja kontrola, kao i sadržinu i način vođenja evidencije o izdatim etiketama, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
7.2.	2. The varieties to which reference is to be made pursuant to paragraph 1 shall be: (a) legally protected by a plant variety right in accordance with provisions on the protection of new varieties; (b) officially registered pursuant to paragraph 4 of this Article; or (c) commonly known; a variety is	50.1	Proizvođač sadnog materijala može da proizvodi sadni materijal: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti; 2) sorte koja je upisana u Registar zaštićenih biljnih sorti i ako je nosilac prava oplemnjivača ili ako ima ovlašćenje nosioca prava oplemnjivača ili ako ima zaključen ugovor o licenci, u skladu sa	PU		

	considered to be commonly known if: (i) it has been officially registered in another Member State; (ii) it is the subject of an application for official registration in any Member State, or of an application for a plant variety right referred to in point (a); or (iii) it has been already marketed before 30 September 2012 in the territory of the Member State concerned or of another Member State, provided that it has an officially recognised description.		propisima kojima se uređuje zaštita prava oplemenjivača; 3) koji pripada grupi i vrsti koja se ne upisuje u Registar sorti, ako poseduje podatke opisa i karakteristike sorte ili biljne vrste.			
7.2.	A reference pursuant to paragraph 1 may also be made to a variety of no intrinsic value for commercial crop production provided that the variety has an officially recognised description and the propagating material and fruit plants are marketed as CAC material in the territory of the Member State concerned and are identified by a reference to this provision on the label and/or document.	50.4	Ministar propisuje grupe i biljne vrste koje se ne upisuju u Registar sorti za koje može da se proizvodi sadni materijal, uslove pod kojima se sadni materijal tih biljnih vrsta može proizvoditi i stavljati na tržište sa oznakom sorte ili biljne vrste, kao i podatke i način njihovog vođenja i čuvanja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
7.3.	3. As far as possible, each variety shall bear the same denomination in all the Member States, in accordance with implementing measures which may be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 19(2) or, in their absence, in accordance with accepted international guidelines.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.4.	4. Varieties may be officially registered if they have been found to satisfy certain officially approved conditions and have an official description. They may also be officially registered if their material has been already marketed before 30 September 2012 in the territory of the Member State concerned, provided that they have an officially recognised description.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.4.	A genetically modified variety may be officially registered only if the genetically modified organism of which it consists			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	has been authorised pursuant to Directive 2001/18/EC or pursuant to Regulation (EC) No 1829/2003.					
7.4.	Where products derived from fruit plants or propagating material are intended to be used as or in food falling within the scope of Article 3 or as or in a feed falling within the scope of Article 15 of Regulation (EC) No 1829/2003, the variety concerned shall be officially registered only if the food or feed derived from this material has been authorised pursuant to that Regulation.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
7.5.	5. Requirements for the official registration referred to in paragraph 4 shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 19(2), taking into account current scientific and technical knowledge and covering: (a) the conditions of official registration, which may include, in particular, distinctness, stability and sufficient uniformity; (b) the characteristics which as a minimum the examinations of the various species must cover; (c) the minimum requirements for carrying out the examinations; (d) the maximum period of validity of the official registration of a variety.	50.1.1)	Proizvođač sadnog materijala može da proizvodi sadni materijal: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti;	PU		
7.6.	6. In accordance with the procedure referred to in Article 19(2): — a system for the notification of varieties or species or interspecific hybrids to the responsible official bodies of the Member States may be set up, — it may be decided that a common list of varieties may be established and published.	50.1.1)	Proizvođač sadnog materijala može da proizvodi sadni materijal: 1) sorte koja je upisana u Registar sorti;	PU		
8.1.	1. While growing and during lifting or removal from the parent material, propagating material and fruit plants shall	59.5	Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	be kept in separate lots.					
8.2.	2. If propagating material and fruit plants of different origins are put together or mixed during packaging, storage, transport or at delivery, the supplier shall keep records including the following data: composition of the lot and origin of its individual components.	59.5	Ministar propisuje zahteve kvaliteta sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.1.	1. Propagating material and fruit plants shall be marketed only in sufficiently homogeneous lots and if they are:	61.1	Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala.	PU		
9.1a.	(a) qualified as CAC material and accompanied by a document made out by the supplier in accordance with the specific requirements established pursuant to Article 4. If an official declaration appears on this document, it shall be clearly separate from all other information in the document; or	61.1	Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala.	PU		
9.1b.	(b) qualified as pre-basic, basic or certified material, and certified as such by the responsible official body in accordance with the specific requirements established pursuant to Article 4.	61.1	Sadni materijal stavlja se na tržište u ujednačenim partijama, originalno upakovan i plombiran, obeležen etiketom u boji propisanoj za kategoriju sadnog materijala.	PU		
9.1.	Requirements in respect of propagating material and/or fruit plants with regard to labelling and/or sealing and packaging may be indicated in implementing measures adopted in accordance with the procedure referred to in Article 19(3).	61.3	Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
9.2.	2. In the case of retail supply of propagating material or fruit plants to a non-professional final consumer, requirements regarding labelling referred to in paragraph 1 may be confined to appropriate product information.	61.2	Pored etikete iz stava 1. ovoga člana sadni materijal može biti dodatno obeležen.	PU		
9.3.	3. In the case of propagating material or a fruit plant of a variety which has been genetically modified, any label and document, official or otherwise, which is affixed to or accompanies the material	61.3	Ministar propisuje način pakovanja, plombiranja i obeležavanja sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	

	under this Directive shall clearly indicate that the variety has been genetically modified and shall identify the genetically modified organisms.					
10.1.	1. Member States may exempt:					
10.1a.	(a) from the application of Article 9(1), small producers all of whose production and sales of propagating material and fruit plants is intended for final use by persons on the local market who are not professionally involved in plant production (local circulation); produced by such exempt persons.	65.	Na proizvodnju i stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača ne primenjuju se odredbe čl. 49-64. ovog zakona. Ministar propisuje grupe i biljne vrste, količine po grupi i biljnoj vrsti, uslove proizvodnje, način obeležavanja i pakovanja, uslove za stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača, kao i način vođenja evidencije malih proizvođača.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.1b.	(b) from the checks and official inspections provided for in Article 13, the local circulation of propagating materials and fruit plants	65.	Na proizvodnju i stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača ne primenjuju se odredbe čl. 49-64. ovog zakona. Ministar propisuje grupe i biljne vrste, količine po grupi i biljnoj vrsti, uslove proizvodnje, način obeležavanja i pakovanja, uslove za stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača, kao i način vođenja evidencije malih proizvođača.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
10.2.	2. In accordance with the procedure referred to in Article 19(2), implementing measures relating to other requirements concerning the exemptions referred to in paragraph 1 of this Article, in particular as regards the concepts of 'small producers' and 'local market', and to the related procedures, may be adopted.	65.	Na proizvodnju i stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača ne primenjuju se odredbe čl. 49-64. ovog zakona. Ministar propisuje grupe i biljne vrste, količine po grupi i biljnoj vrsti, uslove proizvodnje, način obeležavanja i pakovanja, uslove za stavljanje na tržište sadnog materijala malog proizvođača, kao i način vođenja evidencije malih proizvođača.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
11.	In the event of temporary difficulties in the supply of propagating material and fruit plants satisfying the requirements of this Directive due to natural disasters or	60.	Izuzetno od člana 59. ovog zakona usled privremenih poteškoća u snabdevanju sadnim materijalom izazvanih prirodnim nepogodama ili nepredviđenim	PU		

	unforeseen circumstances, measures may be adopted, in accordance with the procedure referred to in Article 19(2), concerning the marketing of propagating material and fruit plants meeting less stringent requirements.		okolnostima Ministarstvo može odobriti, u ograničenom vremenskom roku, stavljanje na tržište sadnog materijala koji ne ispunjava sve zahteve kvaliteta u odnosu na vegetativnu razvijenost. Sadni materijal iz stava 1. ovog člana mora da ispunjava uslove u pogledu zdravstvenog stanja i da bude posebno obeležen.			
12.1.	1. In accordance with the procedure referred to in Article 19(2), it shall be decided whether propagating material and fruit plants produced in a third country and affording the same guarantees as regards obligations on the supplier, identity, characteristics, plant health, growing medium, packaging, inspection arrangements, marking and sealing, are equivalent in all these respects to propagating material and fruit plants produced in the Community and complying with the requirements and conditions of this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
12.2.	2. Pending the decision referred to in paragraph 1, Member States may, until 31 December 2022, and without prejudice to the provisions of Directive 2000/29/EC, apply to the import of propagating material and fruit plants from third countries conditions at least equivalent to those indicated, on a temporary or permanent basis, in the specific requirements adopted pursuant to Article 4. If such conditions are not laid down in the specific requirements the conditions for importation must be at least equivalent to those applicable to production in the Member State concerned.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
12.2.	In accordance with the procedure referred to in Article 19(2), the date referred to in the first subparagraph of this paragraph may, for the various third countries, be			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	extended pending the decision referred to in paragraph 1 of this Article.					
12.2.	Propagating material and fruit plants imported by a Member State in accordance with a decision taken by that Member State pursuant to the first subparagraph shall be subject to no marketing restrictions in the other Member States as regards the matters referred to in paragraph 1.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
13.1.	1. Member States shall ensure that propagating material and fruit plants are officially inspected during production and marketing to verify compliance with the requirements and conditions set out in this Directive. To this effect, the responsible official body shall have free access to all parts of premises of suppliers at all reasonable times.	54.1	Ministarstvo obavlja kontrolu proizvodnje sadnog materijala na osnovu prijave za kontrolu proizvodnje.	PU		
13.2.	2. The responsible official bodies may, in accordance with their national legislation, delegate the tasks provided for in this Directive to be accomplished under their authority and supervision to any legal person, whether governed by public or private law, which, under its officially approved statute, is charged exclusively with specific public functions, provided that such person, and its members, has no personal interest in the outcome of the measures it takes.	54.2.	Ministarstvo može poslove kontrole proizvodnje sadnog materijala da ustupi poljoprivrednoj stručnoj službi u skladu sa članom 7. ovog zakona odnosno naučnoistraživačkoj organizaciji za poslove kontrole sadnog materijala ukrasnog bilja u skladu sa članom 9. ovog zakona.	PU		
13.2.	In accordance with the procedure referred to in Article 19(2), any other legal persons established on behalf of a responsible official body and acting under the authority and the supervision of such body, may be approved, provided that such person has no personal interest in the outcome of the measures it takes.	54.3.	Za pojedine grupe, biljne vrste i kategorije sadnog materijala Ministarstvo može da ovlasti proizvođača sadnog materijala da obavlja kontrolu pod nadzorom ako ispunjava uslove u pogledu stručnog kadra, u skladu sa ovim zakonom.	PU		
13.2.	Member States shall notify the Commission of their responsible official bodies. The Commission shall forward that information to the other Member			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	States.					
13.2.	3. Detailed rules for the application of paragraph 1 shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 19(2). These rules shall be proportionate to the category of material concerned.	53.5	Ministar propisuje način obavljanja kontrole i kontrole pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, obrazac zapisnika o kontroli i kontroli pod nadzorom proizvodnje sadnog materijala, po grupi i vrsti, kao i kategoriji sadnog materijala.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	53.5
14.1.	1. Trials, or, where appropriate, tests shall be carried out in the Member States on samples to check that propagating material or fruit plants comply with the requirements and conditions of this Directive, including those relating to plant health. The Commission may organise inspections of the trials by representatives of the Member States and of the Commission.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
14.2.	2. Community comparative tests and trials may be carried out within the Community for the post-control of samples of propagating material or fruit plants placed on the market under the provisions of this Directive whether mandatory or discretionary, including those relating to plant health. The comparative tests and trials may include the following: — propagating material or fruit plants produced in third countries, — propagating material or fruit plants suitable for organic farming, — propagating material or fruit plants marketed in relation to measures for the conservation of genetic diversity.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
14.3.	3. The comparative tests and trials referred to in paragraph 2 shall be used to harmonise the technical methods of examination of propagating material and fruit plants and to check satisfaction of the conditions with which the material must comply.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

14.4.	4. The Commission, acting in accordance with the procedure referred to in Article 19(2), shall make the necessary arrangements for the comparative tests and trials to be carried out. The Commission shall inform the Committee referred to in Article 19(2) about the technical arrangements for holding the tests and trials and the results thereof. When plant health problems occur, the Commission shall notify the Standing Committee on Plant Health.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
14.5.	5. The Community may make a financial contribution to the performance of the tests and trials foreseen in paragraphs 2 and 3. The financial contribution shall not exceed the annual appropriations decided by the budgetary authority.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
14.6.	6. The tests and trials which may benefit from a Community financial contribution, and detailed rules for the provision of the financial contribution, shall be established in accordance with the procedure referred to in Article 19(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
14.7.	7. The tests and trials foreseen in paragraphs 2 and 3 may be performed only by State authorities or legal persons acting under the responsibility of the State.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
15.1.	1. Commission experts may, in cooperation with the responsible official bodies of the Member States, make on-the-spot checks in so far as this is necessary to ensure the uniform application of this Directive, and in particular to verify whether suppliers are in effect complying with the requirements of this Directive. A Member State in whose territory a check is being carried out shall give all necessary assistance to the experts in carrying out their duties. The Commission shall inform the Member			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	States of the result of the investigations.					
15.2.	2. Detailed rules for the application of paragraph 1 shall be adopted in accordance with the procedure referred to in Article 19(2).			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.1.	1. Member States shall ensure that propagating material and fruit plants produced in their territory and intended for marketing comply with the requirements of this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.2.	2. If, during the official inspection referred to in Article 13, or the trials referred to in Article 14, it is found that propagating material or fruit plants do not meet the requirements of this Directive, the responsible official body of the Member State shall take appropriate action to ensure that they do comply with the provisions of this Directive or, if that is not possible, to ban the marketing of that propagating material or those fruit plants in the Community.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.3.	3. If it is found that propagating material or fruit plants marketed by a particular supplier do not comply with the requirements and conditions of this Directive, the Member State concerned shall ensure that appropriate measures are taken against that supplier. If the supplier is forbidden to market propagating material and fruit plants, the Member State shall accordingly inform the Commission and the competent national bodies in the Member States			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
16.4.	4. Any measures taken under paragraph 3 shall be withdrawn as soon as it has been established with sufficient certainty that the propagating material or fruit plants intended for marketing by the supplier will, in the future, comply with the requirements and conditions of this Directive.	80.1.24)	U vršenju poslova iz člana 78. ovog zakona fitosanitarni inspektor može da: 24) naredi druge mere i preduzme druge radnje, u skladu sa ovim zakonom.	PU		
17.	1. Propagating material and fruit plants			NP	Prenosivo nakon pristupanja	

	which comply with the requirements and conditions of this Directive shall be subject to no marketing restrictions as regards supplier, plant health, growing medium and inspection arrangements, other than those laid down in this Directive.				EU.	
17.	2. As regards the propagating material and fruit plants of the genera and species referred to in Annex I, Member States shall refrain from imposing more stringent conditions or marketing restrictions other than those laid down in this Directive or in the specific requirements established pursuant to Article 4 or those existing on 28 April 1992, as the case may be.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
18.	The Commission may, in accordance with the procedure referred to in Article 19(3), amend Annex I, for the purpose of adapting it to developments in scientific and technical knowledge.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
19.	1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on Plants, Animals, Food and Feed established by Article 58(1) of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council (1). That Committee shall be a committee within the meaning of Regulation (EU) No 182/2011 of the European Parliament and of the Council (2). 2. Where reference is made to this paragraph, Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month. 3. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	4. The Committee shall adopt its Rules of Procedure.					
20.1.	1. Member States shall adopt and publish, by 31 March 2010 at the latest, the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with Articles 1(2) and (3), 2, 3, 5, 6, 7(2), (3) and (4), 9(3), 12(2), 13(1), 16, and 21. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions and a correlation table between those provisions and this Directive. They shall apply those provisions from 30 September 2012.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.2.	2. When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. They shall also include a statement that references in existing laws, regulations and administrative provisions to the Directive repealed by this Directive shall be construed as references to this Directive. Member States shall determine how such reference is to be made and how that statement is to be formulated.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
20.3.	3. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
21.	Member States may, until 31 December 2018, allow the marketing in their own territory of propagating material and fruit plants taken from parent plants that existed before 30 September 2012 and have been officially certified or meet the conditions to be qualified as CAC material before 31 December 2018. When marketed, such propagating material and fruit plants shall be identified by a reference to this Article on the label			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	

	and/or document. Beyond 31 December 2018 propagating material and fruit plants may be marketed if the requirements of this Directive are fulfilled.					
22.1.	1. Directive 92/34/EEC, as amended by the acts listed in Annex II, Part A, is repealed with effect from 30 September 2012, without prejudice to the obligations of the Member States relating to the time limits for transposition into national law and application of the Directives set out in Annex II, Part B.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
22.12	2. References to the repealed Directive shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex III.			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
23.	This Directive shall enter into force on the 20th day following its publication in the <i>Official Journal of the European Union</i> .			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
24.	This Directive is addressed to the Member States..			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX I	List of genera and species to which this Directive applies	2.2.	Ministar nadležan za poslove poljoprivrede (u daljem tekstu: ministar) propisuje vrste poljoprivrednog i ukrasnog bilja.	DU	Biće potpuno usklađeno donošenjem podzakonskog akta.	
ANNEX II PART A	Repealed Directive with its successive amendments			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX II PART B	List of time limits for transposition into national law and application			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	
ANNEX III	Correlation table			NP	Prenosivo nakon pristupanja EU.	